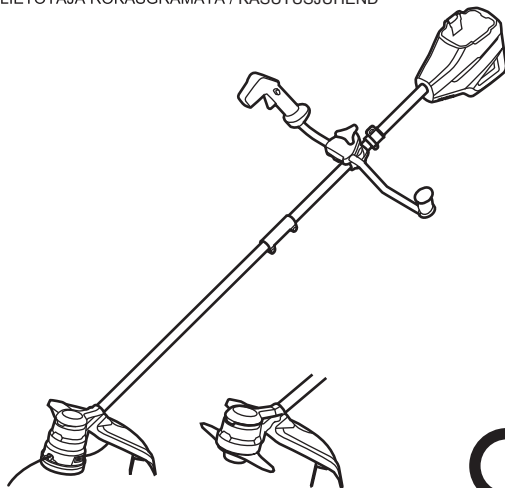


OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING /  
BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA  
OBSLUHU / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ  
ΧΡΗΣΗΣ / دليل المستخدم / KULLANIM KILAVUZU / מדרִיךְ לַמִּשְׁתַּמֵּשׁ / OPERATORIAUS  
VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



**STC406**



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen/ Traducción de las instrucciones originales/ Traduzione delle istruzioni originali/  
Traduction des instructions d'origine/ Traduzido a partir das instruções originais/ Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing/ Alkuperäisten  
ohjeiden käännös/ Översättning av originalinstruktionerna/ Produsentens instruksjoner/ Oversættelse af de originale vejledninger/  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji/ Překlad originálního návodu/ Preklad originálneho návodu/ Prevod originalnih navodil/  
Prijevod izvornih uputa/ Az eredeti utasítás fordítása/ Traducere a instrucțiunilor originale/ Превод на оригиналните инструкции/  
Αυθεντικές οδηγίες/ ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal Talimatların Tercümesi/ הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos  
vertimas/ Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas/ Oriģinālkasutusjuhendi tõlge

# DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Globe Technologies Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: String Trimmer & Brush Cutter

Model: STC406 (GD60BCB)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- Is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- Is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
  - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
  - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
  - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

- BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-91, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 11806-1, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4 BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex E Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

String Trimmer:

Measured sound power level 94 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Brush Cutter:

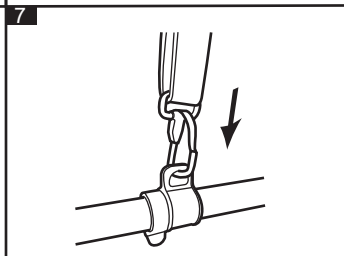
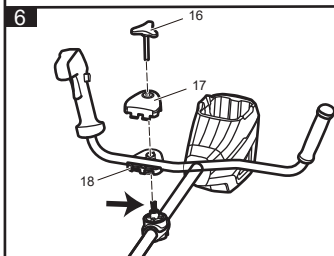
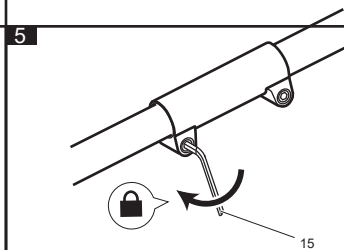
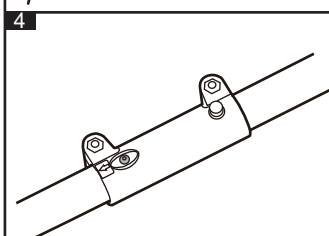
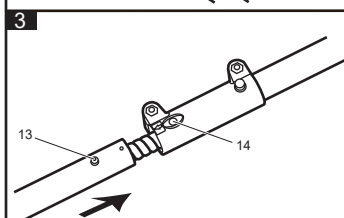
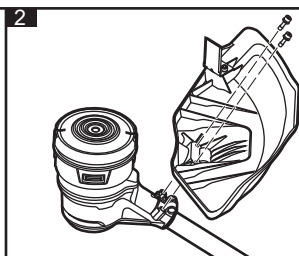
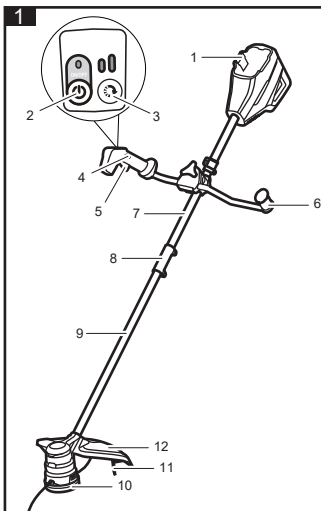
Measured sound power level 101.6 dB(A)

Guaranteed sound power level 105 dB(A)

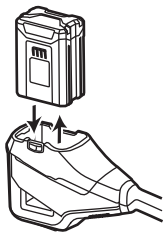
Place, date: Christchurch, Dorset, UK 5.10.2023

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu



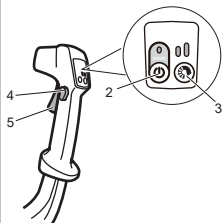
8



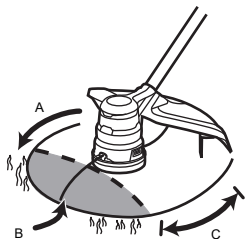
10



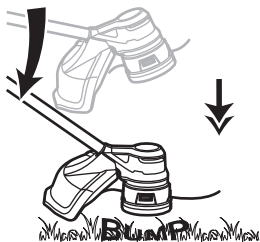
9



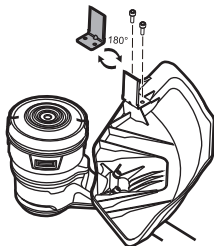
11



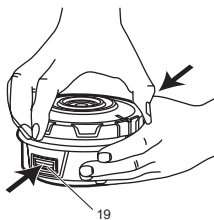
12



13

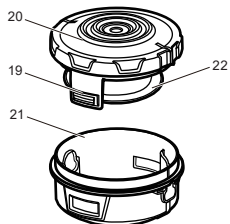


14

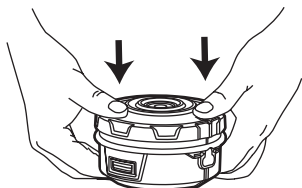


19

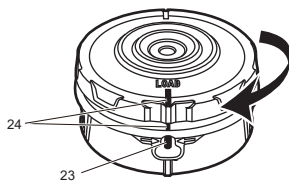
15



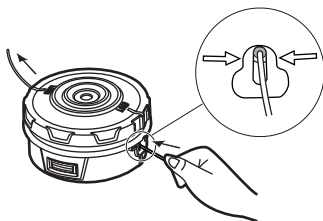
16



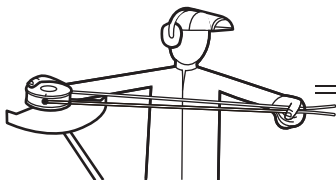
17



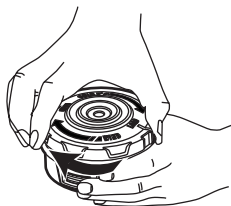
18



19



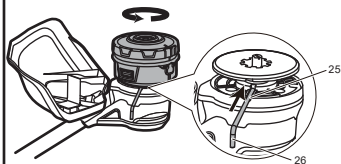
20



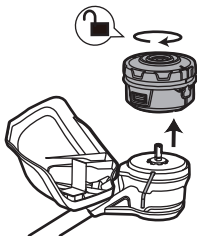
21



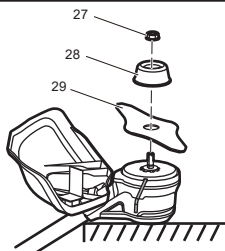
22



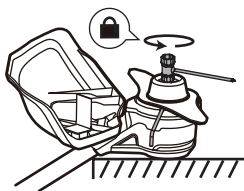
23



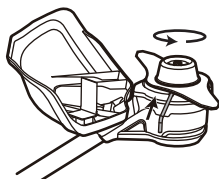
24



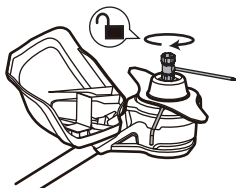
25



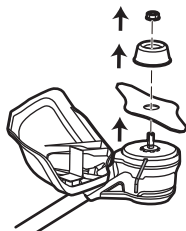
26



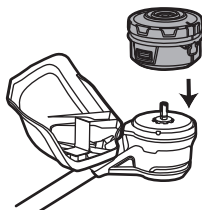
27



28



29



30



|          |                                                    |          |           |                                              |           |
|----------|----------------------------------------------------|----------|-----------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Description.....</b>                            | <b>4</b> | 5.8       | Line cut-off blade.....                      | 6         |
| 1.1      | Purpose.....                                       | 4        | 5.9       | Adjust the cutting diameter.....             | 6         |
| 1.2      | Overview.....                                      | 4        | <b>6</b>  | <b>Maintenance.....</b>                      | <b>6</b>  |
| <b>2</b> | <b>General power tool<br/>safety warnings.....</b> | <b>4</b> | 6.1       | General information.....                     | 7         |
| <b>3</b> | <b>Safety.....</b>                                 | <b>4</b> | 6.2       | Clean the machine.....                       | 7         |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>                           | <b>4</b> | 6.3       | Remove any remaining line.....               | 7         |
| 4.1      | Unpack the machine.....                            | 4        | 6.4       | Install the cutting line.....                | 7         |
| 4.2      | Attach the guard.....                              | 4        | 6.5       | Remove the trimmer head.....                 | 7         |
| 4.3      | Assemble the shaft.....                            | 5        | 6.6       | Assemble the brush cutter blade.....         | 7         |
| 4.4      | Attach the auxiliary handle.....                   | 5        | 6.7       | Remove the brush-cutter blade.....           | 7         |
| 4.5      | Use the shoulder strap.....                        | 5        | 6.8       | Assemble the trimmer head.....               | 8         |
| 4.6      | Install the battery pack.....                      | 5        | <b>7</b>  | <b>Transportation and<br/>storage.....</b>   | <b>8</b>  |
| 4.7      | Remove the battery pack.....                       | 5        | 7.1       | Move the machine.....                        | 8         |
| <b>5</b> | <b>Operation.....</b>                              | <b>5</b> | 7.2       | Store the machine.....                       | 8         |
| 5.1      | On/off button.....                                 | 5        | <b>8</b>  | <b>Troubleshooting.....</b>                  | <b>9</b>  |
| 5.2      | Speed button.....                                  | 6        | <b>9</b>  | <b>Technical data.....</b>                   | <b>10</b> |
| 5.3      | Start the machine.....                             | 6        | <b>10</b> | <b>Warranty.....</b>                         | <b>10</b> |
| 5.4      | Stop the machine.....                              | 6        | <b>11</b> | <b>EC Declaration of<br/>conformity.....</b> | <b>10</b> |
| 5.5      | Operation tips.....                                | 6        |           |                                              |           |
| 5.6      | Cutting tips.....                                  | 6        |           |                                              |           |
| 5.7      | Adjust the length of the<br>cutting line.....      | 6        |           |                                              |           |

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This machine is used to cut grass, light weeds, and other similar vegetation at or around ground level. The cutting plane must be approximately parallel to the ground surface. You cannot use the machine to cut or chop hedges, shrubs, bushes, flowers and compost.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 30.

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| 1  | Battery release button  |
| 2  | On/off button           |
| 3  | Speed button            |
| 4  | Lock-out button         |
| 5  | Trigger                 |
| 6  | Auxiliary handle        |
| 7  | Upper shaft             |
| 8  | Coupler                 |
| 9  | Lower shaft             |
| 10 | Trimmer head            |
| 11 | Cut-off blade           |
| 12 | Guard                   |
| 13 | Release button          |
| 14 | Positioning hole        |
| 15 | Hex wrench              |
| 16 | Knob                    |
| 17 | Cap                     |
| 18 | Lower support           |
| 19 | Tab                     |
| 20 | Spool cover             |
| 21 | Spool housing           |
| 22 | Spool                   |
| 23 | Line exist hole         |
| 24 | Slot                    |
| 25 | Angle transmission hole |
| 26 | Metal rod               |
| 27 | Nut                     |
| 28 | Outer cup               |
| 29 | Blade                   |
| A  | Direction of rotation   |
| B  | Best cutting area       |
| C  | Dangerous cutting area  |

## 2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### WARNING

**Read all safety warnings and all instructions.**  
*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

## 3 SAFETY

### WARNING

Make sure that you follow all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 4 INSTALLATION

### 4.1 UNPACK THE MACHINE

### WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If parts are missing, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

### WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

## 4.2 ATTACH THE GUARD

Figure 2.



**⚠ WARNING**

Do not touch the cut-off blade.

1. Remove the screws from the trimmer head with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Put the guard onto the trimmer head.
3. Align the screw holes on the guard with the screw holes on the trimmer head.
4. Tighten the screws.

**4.3 ASSEMBLE THE SHAFT**

Figure 3 - 5.

1. Loosen the screw on the coupler.
2. Push in the release button on the lower shaft.
3. Align the release button with the positioning hole and slide the two shafts.
4. Turn the lower shaft until the button locks into the positioning hole.
5. Tighten the screw with the hex wrench.

**4.4 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE**

Figure 6.

1. Loosen the central knob.
2. Remove the cap and the lower support.

**i NOTE**

Do not miss the spring in the support.

3. Put the auxiliary handle in the lower support.
4. Put the cap to the lower support.
5. Put the entire block in its housing on the shaft.
6. Set the auxiliary handle in the comfortable position.
7. Lock the auxiliary handle with the central knob.

**4.5 USE THE SHOULDER STRAP**

Figure 7.

1. Attach the carabiner to the carrying ring on the pole.
2. Put on the shoulder strap.
3. Adjust the length of the strap so that the carabiner is about the width of a hand below your right hip.

**4.6 INSTALL THE BATTERY PACK**

Figure 8.

**⚠ WARNING**

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, understand, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

**4.7 REMOVE THE BATTERY PACK**

Figure 8.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

**5 OPERATION****i IMPORTANT**

Before you operate the machine, read and understand the safety regulations and the operation instructions.

**⚠ WARNING**

Be careful when you operate the machine.

**5.1 ON/OFF BUTTON**

Push this button to connect and disconnect the electrical circuit of the machine.

**Two green lights on (G):** the electrical circuit of the machine is on (ON). The machine prepares to operate.

**i NOTE**

If you do not use the machine for more than 1 minute, the machine stops.

**Lights off:** the electrical circuit is off (OFF).

**i IMPORTANT**

Do not keep your finger on the button when you move the machine to prevent accidental start.

## 5.2 SPEED BUTTON



Push this button to increase cutting speed according to grass conditions.

**Two green lights on:** the machine is in "high speed" settings.

## 5.3 START THE MACHINE

Figure 9.

1. Push the on/off button.
2. Push the lock-out button and pull the trigger.

## 5.4 STOP THE MACHINE

Figure 9.

1. Release the trigger.
2. Push the on/off button again to turn the machine off.

## 5.5 OPERATION TIPS

Figure 10.



### WARNING

Keep clearance between the body and the machine.



### WARNING

Do not operate the machine without guard in place.

### Follow these tips when you use the machine:

- Keep the machine connected to the correctly worn harness.
- Keep a firm hold with two hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

### If grass winds around the trimmer head:

- Remove the battery pack.
- Remove the grass.

## 5.6 CUTTING TIPS

Figure 11.

- Tilt the machine towards the area to be cut. Use the tip of the cutting line to cut grass.
- Move the machine from right to left to prevent thrown debris toward the operator.
- Do not cut in dangerous areas.
- Do not force the trimmer head into uncut grass.

- Wire and picket fences cause cutting line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood can wear the cutting line quickly.

## 5.7 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE

Figure 12.

While you operate the machine, the cutting line gets worn and shorter. You can adjust the length of the cutting line.

1. Hit the trimmer head against the ground while you operate the machine.
2. Line is automatically released and the cut-off blade cuts the excess length.

## 5.8 LINE CUT-OFF BLADE

Figure 13.

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the guard. The line cut off blade continuously trims the line to ensure a consistent and efficient cut diameter. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep the line long enough to advance properly.

## 5.9 ADJUST THE CUTTING DIAMETER

Figure 13.



### NOTE

The machine is set at a 35.6 cm cutting diameter. You can adjust to a 40.6 cm cutting diameter.

Set the cutting diameter to 35.6 cm for greater runtime and 40.6 cm for a larger cutting area.

1. Remove the battery pack.
2. Remove the blade screws from the cut-off blade.
3. Turn the cut-off blade 180°.
4. Tighten the blade screws.

## 6 MAINTENANCE



### IMPORTANT

Read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair or do the maintenance work on the machine.



### IMPORTANT

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight. Check regularly that the handles are firmly mounted.

**IMPORTANT**

Use only the replacement parts and accessories of the initial manufacturer.

**6.1 GENERAL INFORMATION****IMPORTANT**

Only your dealer or approved service center can do the maintenance that is not given in this manual.

Before the maintenance operations:

- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Cool the motor.
- Use correct clothing, protective gloves, and safety glasses.

**6.2 CLEAN THE MACHINE**

- Clean the machine after each use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents like "glass cleaner" to clean the plastic parts or handles.
- Keep the trimmer head free from grass, leaves, or excessive grease.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage of the motor.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

**6.3 REMOVE ANY REMAINING LINE**

Figure 14 - 16.

1. Simultaneously press the tabs on the sides of the trimmer head.
2. Remove the spool cover and the spool.
3. Remove any remaining line.
4. Put the spool into the spool housing.
5. Install the spool cover onto the trimmer head.
6. Push the spool cover until it clicks into position.

**6.4 INSTALL THE CUTTING LINE**

Figure 17 - 21.

**NOTE**

Do not put more than 15 feet of cutting line in at a time.

1. Line up the slots on the spool cap with the slots on the trimmer head.
2. Put the cutting line through the hole. Push the cutting line until it exits the opposite hole.
3. Pull the cutting line through until there is an equal quantity of cutting line on each side.

4. Turn the spool cap clock-wise to wind the cutting line into the trimmer head. Keep approximately 5 in of cutting line above out of each side of the trimmer head.

**6.5 REMOVE THE TRIMMER HEAD**

Figure 22 - 23.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Turn the trimmer head clockwise to loosen it. Do not remove the spacer from the shaft.

**6.6 ASSEMBLE THE BRUSH CUTTER BLADE**

Figure 24 - 25.

**WARNING**

Wear gloves and be careful with sharp edges.

**WARNING**

Apply the guard to the blade.

**WARNING**

Use the specified Nylon locknut which is packed with the blade, to assemble the blade.

**WARNING**

You must change the locknut after you use it for 20 times.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Put the brush-cutter blade on top of the inner cup. Make sure the blade is in the center.
3. Put the outer cup above the plate.
4. Put the locknut above the outer cup.
5. Tighten the lock-nut counter-clockwise to 44-58" N.M of torque with a 19mm wrench.

**6.7 REMOVE THE BRUSH-CUTTER BLADE**

Figure 26 - 28.

**WARNING**

Apply the guard to the blade.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Loosen the nut clockwise and remove the outer cup.
3. Remove the brush-cutter blade.

## 6.8 ASSEMBLE THE TRIMMER HEAD

Figure 29 - 30.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Assemble the trimmer head.
3. Turn the trimmer head counterclockwise to tighten it.
4. Remove the metal rod.



### IMPORTANT

You must install the cut-off blade when you use the trimmer head.

## 7 TRANSPORTATION AND STORAGE

### 7.1 MOVE THE MACHINE

When you move the machine, you must:

- Wear gloves.
- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Assemble the blade guard.

### 7.2 STORE THE MACHINE

- Remove the battery pack from the machine and charge it.
- Make sure that children cannot come near the machine.
- Keep the machine away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Secure the machine during transportation to prevent damage or injury. Clean and examine the machine for any damage.

## 8 TROUBLESHOOTING

| Problem                                                | Possible Cause                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The machine does not start when the trigger is pushed. | No electrical contact between the machine and the battery pack.  | 1. Remove battery pack.<br>2. Check contact and install the battery pack again.                                                                                                                                                    |
|                                                        | The battery pack is depleted.                                    | Charge the battery pack.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                        | The lock-out button and trigger are not pushed at the same time. | 1. Pull the lock-out button and hold it.<br>2. Pull the trigger to start the machine.                                                                                                                                              |
| The machine stops when you are cutting.                | The guard is not attached to the machine.                        | Remove the battery pack and attach the guard to the machine.                                                                                                                                                                       |
|                                                        | Heavy cutting line is used.                                      | Use only with the nylon cutting line of 2.0 mm / 2.4 mm diameter.                                                                                                                                                                  |
|                                                        | The grass winds around the motor shaft or the trimmer head.      | 1. Stop the machine.<br>2. Remove the battery pack.<br>3. Remove the grass from the motor shaft and trimmer head.                                                                                                                  |
|                                                        | The motor is overloaded.                                         | 1. Remove the trimmer head from the grass.<br>2. The motor will recover to work as soon as the load is removed.<br>3. When you cut, move the trimmer head in and out of the grass to be cut and remove no more than 20 cm in pass. |
|                                                        | The battery pack or machine is too hot.                          | 1. Cool the battery pack until its function returns to normal.<br>2. Cool the machine for approximately 10 minutes.                                                                                                                |
|                                                        | The battery pack is disconnected from the tool.                  | Install the battery pack again.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                        | The battery pack is depleted.                                    | Charge the battery pack.                                                                                                                                                                                                           |
| The line does not extend.                              | Lines are welded to themselves.                                  | Lubricate with silicone spray.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                        | Not enough line on the spool.                                    | Install more line.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                        | Lines are worn and too short.                                    | Extend the line.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                        | Lines are tangled on the spool.                                  | 1. Remove the lines from the spool.<br>2. Wind the lines.                                                                                                                                                                          |

| Problem                                                    | Possible Cause                                              | Solution                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The line keeps breaking.                                   | The machine is used incorrectly.                            | 1. Cut with the tip of the line, avoid stones, walls and other hard objects.<br>2. Advance the cutting line regularly to keep full cutting width. |
| The grass winds around the trimmer head and motor housing. | Cut tall grass at ground level.                             | 1. Cut tall grass from the top down.<br>2. Remove no more than 20 cm in each pass to prevent wrapping.                                            |
| The line does not cut well.                                | The cut-off blade becomes dull.                             | Sharpen the cut-off blade with a file or replace it.                                                                                              |
| Vibration increases obviously.                             | The line is worn down at one side and not extended in time. | Make sure that the line on both sides is equal. Extend the line.                                                                                  |

## 9 TECHNICAL DATA

|                                              |                                                                                                   |                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Voltage                                      | 60 V                                                                                              |                                                       |
| No load speed                                | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Grass trimmer), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Brush cutter) |                                                       |
| Cutting head                                 | Bump feed / Brush cutter blade                                                                    |                                                       |
| Cutting line diameter                        | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                   |                                                       |
| Cutting path diameter                        | 356 / 406 mm (Grass trimmer), 260 mm (Brush cutter)                                               |                                                       |
| Weight (without battery pack(s) and charger) | 3.85 kg                                                                                           |                                                       |
| Battery model                                | G60B2 / G60B4 and other BAC series                                                                |                                                       |
| Charger model                                | G60UC and other CAC series                                                                        |                                                       |
| Grass trimmer                                | Measured sound pressure level                                                                     | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                              | Guaranteed sound power level                                                                      | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                              | Vibration                                                                                         | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Brush cutter                                 | Measured sound pressure level                                                                     | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |

|                              |                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| Guaranteed sound power level | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibration                    | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Noise value. (Grass trimmer)

105 dB. Noise value. (Brush cutter)

## 10 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Globe Technologies Europe GmbH  
 Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Germany

Place, date: Signature: Ted Qu, Quality Director

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Ralf Pankalla  
 Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Germany

Herewith we declare that the product

Category: String trimmer / Brush cutter  
 Model: STC406 (GD60BCB)  
 Serial number: See product rating label  
 Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Conformity assessment method to Annex VI / Directive 2000/14/EC.

String trimmer

Measured sound power level:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Brush cutter

Measured sound power level:  $L_{WA}$  : 101.6 dB(A)

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d}$  : 105 dB(A)

|          |                                                                            |           |                                               |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Beschreibung..... 13</b>                                                | 5.7       | Länge des Schneidfadens<br>einstellen..... 15 |
| 1.1      | Verwendungszweck..... 13                                                   | 5.8       | Fadenmesser..... 15                           |
| 1.2      | Überblick..... 13                                                          | 5.9       | Schnittdurchmesser einstellen..... 15         |
| <b>2</b> | <b>Allgemeine<br/>Sicherheitshinweise für<br/>Elektrowerkzeuge..... 13</b> | <b>6</b>  | <b>Wartung und<br/>Instandhaltung..... 16</b> |
| <b>3</b> | <b>Sicherheit..... 13</b>                                                  | 6.1       | Allgemeine Informationen..... 16              |
| <b>4</b> | <b>Montage..... 13</b>                                                     | 6.2       | Maschine reinigen..... 16                     |
| 4.1      | Maschine auspacken..... 13                                                 | 6.3       | Noch vorhandenen Faden<br>entfernen..... 16   |
| 4.2      | Schutzabdeckung befestigen..... 14                                         | 6.4       | Einlegen des Schneidfadens..... 16            |
| 4.3      | Montieren des Schafts..... 14                                              | 6.5       | Entfernen des Schneidekopfs..... 16           |
| 4.4      | Zusatzgriff befestigen..... 14                                             | 6.6       | Montieren des Sensenmessers.... 17            |
| 4.5      | Verwenden des Schultergurts..... 14                                        | 6.7       | Entfernen der Sense..... 17                   |
| 4.6      | Akkupack einsetzen..... 14                                                 | 6.8       | Montieren des Schneidkopfs..... 17            |
| 4.7      | Akkupack entfernen..... 14                                                 | <b>7</b>  | <b>Transport und Lagerung..... 17</b>         |
| <b>5</b> | <b>Bedienung..... 14</b>                                                   | 7.1       | Bewegen der Maschine..... 17                  |
| 5.1      | Ein-/Aus-Taste..... 14                                                     | 7.2       | Maschine lagern..... 17                       |
| 5.2      | Geschwindigkeitsregler..... 15                                             | <b>8</b>  | <b>Fehlerbehebung..... 18</b>                 |
| 5.3      | Maschine starten..... 15                                                   | <b>9</b>  | <b>Technische Daten..... 19</b>               |
| 5.4      | Maschine anhalten..... 15                                                  | <b>10</b> | <b>Garantie..... 19</b>                       |
| 5.5      | Tipps zur Bedienung..... 15                                                | <b>11</b> | <b>EG-Konformitätserklärung..20</b>           |
| 5.6      | Schneidetipps..... 15                                                      |           |                                               |



## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene muss etwa parallel zum Boden liegen. Sie können mit der Maschine keine Hecken, Sträucher, Büsche, Blumen oder Kompost schneiden oder zerkleinern.

### 1.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1 - 30.

- 1 Batterieentriegelungstaste
- 2 On/off button
- 3 Speed button
- 4 Geschwindigkeitsschalter
- 5 Sperrtaste
- 6 Zusatzgriff
- 7 Oberer Schaft
- 8 Verbindungsstück
- 9 Unterer Schaft
- 10 Schneidkopf
- 11 Fadenmesser
- 12 Schutzabdeckung
- 13 Entriegelungstaste
- 14 Positionierungsbohrung
- 15 Innensechskantschlüssel
- 16 Mittlerer Knauf
- 17 Abdeckung
- 18 Untere Halterung
- 19 Lasche
- 20 Fadenkopfabdeckung
- 21 Spulengehäuse
- 22 Fadenkopf
- 23 Fadenaustrittsloch
- 24 Aussparung
- 25 Winkelübertragungsbohrung
- 26 Metallstange
- 27 Mutter
- 28 Äußere Abdeckung
- 29 Messer
- A Drehrichtung
- B Bester Schneidebereich
- C Gefährlicher Schneidebereich

## 2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

### ⚠️ WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

## 3 SICHERHEIT

### ⚠️ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

## 4 MONTAGE

### 4.1 MASCHINE AUSPACKEN

### ⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

### ⚠️ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Bei fehlenden Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

## WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

### 4.2 SCHUTZABDECKUNG BEFESTIGEN

Abbildung 2.

## WARNUNG

Berühren Sie nicht das Fadenmesser.

1. Entfernen Sie die Schrauben vom Schneidkopf mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Bringen Sie die Schutzabdeckung auf dem Schneidkopf an.
3. Richten Sie die Schraubenlöcher an der Schutzabdeckung mit den Schraubenlöchern am Schneidkopf aus.
4. Ziehen Sie die Schrauben an.

### 4.3 MONTIEREN DES SCHAFTS

Abbildung 3 - 5.

1. Lösen Sie die Schraube am Verbindungsstück.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste am unteren Schaft.
3. Richten Sie die Entriegelungstaste mit der Positionierungsbohrung aus und verschieben Sie die beiden Schaftteile.
4. Drehen Sie den unteren Schaft, bis die Taste in der Positionierungsbohrung einrastet.
5. Ziehen Sie die Schraube mit dem Innensechskantschlüssel an.

### 4.4 ZUSATZGRIFF BEFESTIGEN

Abbildung 6.

1. Lösen Sie den mittleren Knauf.
2. Entfernen Sie die Kappe und die untere Halterung.

## HINWEIS

Vergessen Sie nicht die Feder in der Halterung.

3. Den Zusatzgriff in die untere Halterung stecken.
4. Setzen Sie die Kappe auf die untere Halterung.
5. Legen Sie den gesamten Block in sein Gehäuse auf die Welle.
6. Stellen Sie den Zusatzgriff in die bequeme Position.
7. Den Zusatzgriff mit dem mittleren Knauf verriegeln.

### 4.5 VERWENDEN DES SCHULTERGURTS

Abbildung 7.

1. Befestigen Sie den Karabinerhaken am Tragering am Stab.
2. Legen Sie den Schultergurt an.
3. Stellen Sie die Länge des Gurts so ein, dass der Karabinerhaken etwa die Breite einer Hand unter der rechten Hüfte hat.

### 4.6 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 8.

## WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

### 4.7 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 8.

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 5 BEDIENUNG

### WICHTIG

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung.

## WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Maschine bedienen.

### 5.1 EIN-/AUS-TASTE



Drücken Sie diese Taste, um den Stromkreis der Maschine zu verbinden und zu trennen.

**Zwei grüne Lampen leuchten (G):** Der Stromkreis der Maschine ist eingeschaltet (ON). Die Maschine bereitet sich auf den Betrieb vor.

## i HINWEIS

Wenn Sie die Maschine länger als 1 Minute nicht benutzen, stoppt die Maschine.

**Lampen aus:** Der Stromkreis ist ausgeschaltet (OFF).

## i WICHTIG

Um ein versehentliches Starten zu verhindern, halten Sie den Finger nicht auf der Taste, wenn Sie die Maschine bewegen.

## 5.2 GESCHWINDIGKEITSREGLER



Drücken Sie diese Taste, um die Schnittgeschwindigkeit entsprechend den Grasbedingungen zu erhöhen.

**Zwei grüne Lampen leuchten:** Die Maschine ist auf "Hohe Geschwindigkeit" eingestellt.

## 5.3 MASCHINE STARTEN

Abbildung 9.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
2. Drücken Sie die Sperrtaste und betätigen Sie den Auslöser.

## 5.4 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 9.

1. Lassen Sie den Auslöser los.
2. Drücken Sie die An-/Aus-Taste erneut, um die Maschine auszuschalten.

## 5.5 TIPPS ZUR BEDIENUNG

Abbildung 10.

## ⚠ WARNUNG

Halten Sie Abstand zwischen Körper und Maschine.

## ⚠ WARNUNG

Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung.

**Führen Sie diese Tipps aus, wenn Sie das Gerät benutzen**

- Halten Sie die Maschine mit dem korrekt verbundenen Haltegurt.

- Halten Sie die Maschine mit den beiden Händen gut fest, während Sie die Maschine bedienen.
- Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.

**Wenn sich Gras um den Schneidkopf windet:**

- Entfernen Sie den Akkupack.
- Entfernen Sie das Gras.

## 5.6 SCHNEIDETIPPS

Abbildung 11.

- Neigen Sie die Maschine in Richtung des zu schneidenden Bereichs. Verwenden Sie die Spitze des Schneidfadens, um Gras zu schneiden.
- Bewegen Sie die Maschine von rechts nach links, um zu verhindern, dass Fremdkörper in Richtung Bediener geschleudert werden.
- Nicht in gefährlichen Bereichen schneiden.
- Den Schneidkopf nicht in ungeschnittenes Gras drücken.
- Draht- und Lattenzaun verursachen Verschleiß und Bruch des Schneidfadens. Stein- und Ziegelwände, Bordsteine und Holz können den Schneidfaden schnell abnutzen.

## 5.7 LÄNGE DES SCHNEIDFADENS EINSTELLEN

Abbildung 12.

Während Sie die Maschine bedienen, wird der Schneidfaden abgenutzt und kürzer. Sie können die Länge des Schneidfadens einstellen.

1. Schlagen Sie den Schneidkopf gegen den Boden, während Sie die Maschine bedienen.
2. Der Faden wird automatisch freigegeben und das Fadenmesser schneidet die Überlänge ab.

## 5.8 FADENMESSER

Abbildung 13.

Dieser Trimmer ist mit einem Fadenmesser an der Schutzabdeckung ausgestattet. Das Fadenmesser schneidet den Faden kontinuierlich ab, um einen gleichmäßigen und effizienten Schnittdurchmesser zu gewährleisten. Den Faden vorschieben, sobald akustisch vernehmbar ist, dass der Motor schneller als normal läuft, oder wenn der Trimmwirkungsgrad sinkt. So erhalten Sie die beste Leistung und der Faden ist dabei lang genug, um angemessen vorwärts zu kommen.

## 5.9 SCHNITTDURCHMESSER EINSTELLEN

Abbildung 13.

## **i** HINWEIS

Die Maschine ist auf einen 35,6 cm Schnittdurchmesser eingestellt. Sie können auf einen 40,6 cm Schnittdurchmesser einstellen.

Stellen Sie den Schnittdurchmesser auf 35,6 cm für eine größere Laufzeit und 40,6 cm für einen größeren Schnittbereich ein.

1. Entfernen Sie den Akkupack.
2. Entfernen Sie die Messerschrauben vom Fadenmesser.
3. Drehen Sie das Fadenmesser um 180°.
4. Ziehen Sie die Messerschrauben an.

## **6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG**

### **i** WICHTIG

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen, bevor Sie die Maschine reinigen, reparieren oder die Wartungsarbeiten durchführen.

### **i** WICHTIG

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Griffe fest montiert sind.

### **i** WICHTIG

Verwenden Sie nur die Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

## **6.1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

### **i** WICHTIG

Nur Ihr Händler oder eine zugelassene Servicestelle kann die Wartung durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.

Vor den Wartungsarbeiten:

- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Korrekte Kleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

## **6.2 MASCHINE REINIGEN**

- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet ist.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel wie "Glasreiniger" zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.
- Halten Sie den Schneidkopf frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.

## **6.3 NOCH VORHANDENEN FADEN ENTFERNEN**

Abbildung 14 - 16.

1. Drücken Sie gleichzeitig auf die Laschen an den Seiten des Schneidkopfs.
2. Entfernen Sie die Spulenabdeckung und die Spule.
3. Entfernen Sie noch vorhandenen Faden.
4. Legen Sie die Spule in das Spulengehäuse.
5. Montieren Sie die Spulenabdeckung auf den Schneidkopf.
6. Drücken Sie die Spulenabdeckung, bis sie einrastet.

## **6.4 EINLEGEN DES SCHNEIDFADENS**

Abbildung 17 - 21.

### **i** HINWEIS

Legen Sie nicht mehr als 5 m Schneidfaden auf einmal ein.

1. Richten Sie die Schlitzte an der Spulenkappe mit den Schlitzten am Schneidkopf aus.
2. Stecken Sie den Schneidfaden durch das Loch. Schieben Sie den Schneidfaden so weit, bis er aus dem gegenüberliegenden Loch austritt.
3. Ziehen Sie den Schneidfaden durch, bis sich auf jeder Seite gleich viel Schneidfaden befindet.
4. Drehen Sie die Spulenkappe im Uhrzeigersinn, um den Schneidfaden in den Schneidkopf zu wickeln. Es sollen ca. 12,5 cm des Schneidfadens aus jeder Seite des Schneidkopfs herausragen.

## **6.5 ENTFERNEN DES SCHNEIDEKOPFS**

Abbildung 22 - 23.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Drehen Sie den Schneidkopf im Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Entfernen Sie nicht das Distanzstück von der Welle.

## 6.6 MONTIEREN DES SENSENMESSERS

Abbildung 24 - 25.

### ⚠️ WARNUNG

Tragen Sie Handschuhe und seien Sie vorsichtig mit scharfen Kanten.

### ⚠️ WARNUNG

Bringen Sie den Schutz am Messer an.

### ⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie die angegebene Nylon-Kontermutter, die mit dem Messer mitgeliefert wird, um das Messer zu montieren.

### ⚠️ WARNUNG

Sie müssen die Kontermutter wechseln, nachdem sie 20 Mal benutzt wurde.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Legen Sie das Sensenmesser auf die Innenschale. Achten Sie darauf, dass sich das Messer in der Mitte befindet.
3. Legen Sie die Außenschale über die Platte.
4. Setzen Sie die Kontermutter über die Außenschale.
5. Ziehen Sie die Kontermutter gegen den Uhrzeigersinn mit einem 19-mm-Schraubenschlüssel mit einem Drehmoment von 44-58" Nm an.

## 6.7 ENTFERNEN DER SENSE

Abbildung 26 - 28.

### ⚠️ WARNUNG

Bringen Sie den Schutz am Messer an.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Lösen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn und entfernen Sie die äußere Abdeckung.
3. Entfernen Sie das Buschräumermesser.

## 6.8 MONTIEREN DES SCHNEIDKOPFS

Abbildung 29 - 30.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Montieren Sie den Schneidkopf.
3. Drehen Sie den Schneidkopf gegen den Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
4. Entfernen Sie die Metallstange.

### i WICHTIG

Sie müssen das Fadenmesser montieren, wenn Sie den Schneidkopf verwenden.

## 7 TRANSPORT UND LAGERUNG

### 7.1 BEWEGEN DER MASCHINE

Wenn Sie die Maschine bewegen, müssen Sie Folgendes tun:

- Tragen Sie Handschuhe.
- Stoppen Sie die Maschine.
- Akkupack entfernen.
- Montieren Sie den Messerschutz.

### 7.2 MASCHINE LAGERN

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.
- Halten Sie die Maschine von aggressiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Streusalzen fern.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Reinigen und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen.

## 8 FEHLERBEHEBUNG

DE

| Problem                                                      | Mögliche Ursache                                                    | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Maschine startet nicht, wenn der Auslöser gedrückt wird. | Kein elektrischer Kontakt zwischen der Maschine und dem Akkupack.   | 1. Entfernen Sie den Akkupack.<br>2. Überprüfen Sie den Kontakt und setzen Sie den Akkupack wieder ein.                                                                                                                                                                       |
|                                                              | Der Akkupack ist leer.                                              | Laden Sie den Akkupack auf.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | Die Sperrtaste und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt. | 1. Ziehen Sie die Sperrtaste und halten Sie sie gedrückt.<br>2. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.                                                                                                                                                          |
| Die Maschine stoppt, wenn Sie schneiden.                     | Die Schutzabdeckung ist nicht an der Maschine befestigt.            | Entfernen Sie den Akkupack und befestigen Sie die Schutzabdeckung an der Maschine.                                                                                                                                                                                            |
|                                                              | Es wird ein schwerer Schneidfaden verwendet.                        | Nur mit dem Nylonschneidfaden mit einem Durchmesser von 2.0 mm / 2.4 mm verwenden.                                                                                                                                                                                            |
|                                                              | Das Gras wickelt sich um die Motorwelle oder den Schneidkopf.       | 1. Stoppen Sie die Maschine.<br>2. Entfernen Sie den Akkupack.<br>3. Entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und dem Schneidkopf.                                                                                                                                           |
|                                                              | Der Motor ist überlastet.                                           | 1. Befreien Sie den Schneidkopf vom Gras.<br>2. Der Motor wird sich wieder in Betrieb setzen, sobald die Last entfernt wird.<br>3. Wenn Sie schneiden, bewegen Sie den Schneidkopf in das und aus dem zu mähenden Gras und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm beim Durchgang. |
|                                                              | Der Akkupack oder die Maschine ist zu heiß.                         | 1. Lassen Sie den Akkupack abkühlen, bis seine Funktion wieder normal ist.<br>2. Lassen Sie die Maschine ca. 10 Minuten lang abkühlen.                                                                                                                                        |
|                                                              | Der Akkupack ist vom Werkzeug getrennt.                             | Setzen Sie den Akkupack wieder ein.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                              | Der Akkupack ist leer.                                              | Laden Sie den Akkupack auf.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Der Faden wird nicht verlängert.                             | Die Fäden sind mit sich selbst verschweißt.                         | Mit Silikonspray schmieren.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                              | Nicht genügend Faden auf der Spule.                                 | Installieren Sie mehr Faden.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                              | Die Fäden sind verschlissen und zu kurz.                            | Verlängern Sie den Faden.                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Problem                                                        | Mögliche Ursache                                                                | Lösung                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                | Die Fäden sind auf der Spule verheddert.                                        | 1. Entfernen Sie die Fäden von der Spule.<br>2. Wickeln Sie die Fäden auf.                                                                                                                          |
| Der Faden bricht immer wieder ab.                              | Die Maschine ist unsachgemäß benutzt worden.                                    | 1. Schneiden Sie mit der Spitze des Fadens, vermeiden Sie Steine, Mauern und andere harte Gegenstände.<br>2. Ziehen Sie den Schneidfaden regelmäßig heraus, um die volle Schnittbreite zu erhalten. |
| Das Gras wickelt sich um den Schneidkopf und das Motorgehäuse. | Mähen Sie hohes Gras auf Bodenhöhe.                                             | 1. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.<br>2. Entfernen Sie nicht mehr als 20 cm bei jedem Durchgang, um ein Umwickeln zu vermeiden.                                                       |
| Der Faden schneidet nicht gut.                                 | Das Fadenmesser wird stumpf.                                                    | Schärfen Sie das Fadenmesser mit einer Feile oder ersetzen Sie es.                                                                                                                                  |
| Die Vibrationen nehmen deutlich zu.                            | Der Faden ist auf einer Seite abgenutzt und wurde nicht rechtzeitig verlängert. | Achten Sie darauf, dass der Faden an beiden Seiten gleich ist. Verlängern Sie den Faden.                                                                                                            |

## 9 TECHNISCHE DATEN

|                                          |                                                                                            |                                                       |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Spannung                                 | 60 V                                                                                       |                                                       |
| Leerlaufdrehzahl                         | 6000 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Grastrimmer), 6500 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Sense) |                                                       |
| Schneidkopf                              | Stoßvorschub / Sensenmesser                                                                |                                                       |
| Durchmesser des Schneidfadens            | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                            |                                                       |
| Schneidbahndurchmesser                   | 356 / 406 mm (Grastrimmer), 260 mm (Sense)                                                 |                                                       |
| Gewicht (ohne Akkupack(s) und Ladegerät) | 3.85 kg                                                                                    |                                                       |
| Akkupack-Modell                          | G60B2 / G60B4 und andere BAC-Baureihen                                                     |                                                       |
| Ladegerät-Modell                         | G60UC und andere CAC-Baureihen                                                             |                                                       |
| Grastrimmer                              | Gemessener Schalldruckpegel                                                                | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                          | Garantierter Schallleistungspegel                                                          | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |

|       |                                   |                                                 |
|-------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Sense | Vibration                         | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
|       | Gemessener Schalldruckpegel       | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)         |
|       | Garantierter Schallleistungspegel | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
|       | Vibration                         | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Lärmwert. (Grastrimmer)

105 dB. Lärmwert. (Sense)

## 10 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung

beschriebenen Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Globe Technologies Europe GmbH  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Ralf Pankalla  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Faden-Rasentrimmer / Sense  
Modell: STC406 (GD60BCB)  
Seriennummer: Siehe Produktetikett  
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Faden-Rasentrimmer

Gemessener Schallleistungspegel:  $L_{WA}$ : 94 dB(A)  
Garantierter Schallleistungspegel:  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Sense

Gemessener Schallleistungspegel:  $L_{WA}$ : 101.6 dB(A)  
Garantierter Schallleistungspegel:  $L_{WA,d}$ : 105 dB(A)

Ort, Datum: Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu



|          |                                                                              |           |           |                                              |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Descripción.....</b>                                                      | <b>22</b> | 5.7       | Ajuste de la longitud del hilo de corte..... | 24        |
| 1.1      | Finalidad.....                                                               | 22        | 5.8       | Cuchilla de corte de hilo.....               | 24        |
| 1.2      | Perspectiva general.....                                                     | 22        | 5.9       | Ajuste del diámetro de corte.....            | 24        |
| <b>2</b> | <b>Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....</b> | <b>22</b> | <b>6</b>  | <b>Mantenimiento.....</b>                    | <b>24</b> |
| <b>3</b> | <b>Seguridad.....</b>                                                        | <b>22</b> | 6.1       | Información general.....                     | 25        |
| <b>4</b> | <b>Instalación.....</b>                                                      | <b>22</b> | 6.2       | Limpeza de la máquina.....                   | 25        |
| 4.1      | Desembalaje de la máquina.....                                               | 22        | 6.3       | Retirada del hilo restante.....              | 25        |
| 4.2      | Fijación de la protección.....                                               | 23        | 6.4       | Instalación del hilo de corte.....           | 25        |
| 4.3      | Montaje del eje.....                                                         | 23        | 6.5       | Retirada del cabezal de corte.....           | 25        |
| 4.4      | Fijación del asa auxiliar.....                                               | 23        | 6.6       | Montaje de la desbrozadora cuchilla.....     | 25        |
| 4.5      | Utilización de la correa de hombro.....                                      | 23        | 6.7       | Retire la cuchilla desbrozadora....          | 26        |
| 4.6      | Instalación de la batería.....                                               | 23        | 6.8       | Montaje del cabezal de corte.....            | 26        |
| 4.7      | Retirada de la batería.....                                                  | 23        | <b>7</b>  | <b>Transporte y almacenamiento.....</b>      | <b>26</b> |
| <b>5</b> | <b>Funcionamiento.....</b>                                                   | <b>23</b> | 7.1       | Traslado de la máquina.....                  | 26        |
| 5.1      | Botón de encendido/apagado.....                                              | 23        | 7.2       | Almacenamiento de la máquina...              | 26        |
| 5.2      | Botón de velocidad.....                                                      | 24        | <b>8</b>  | <b>Solución de problemas.....</b>            | <b>27</b> |
| 5.3      | Puesta en marcha de la máquina.....                                          | 24        | <b>9</b>  | <b>Datos técnicos.....</b>                   | <b>28</b> |
| 5.4      | Detención de la máquina.....                                                 | 24        | <b>10</b> | <b>Garantía.....</b>                         | <b>28</b> |
| 5.5      | Consejos de funcionamiento.....                                              | 24        | <b>11</b> | <b>Declaración de conformidad CE.....</b>    | <b>28</b> |
| 5.6      | Consejos de corte.....                                                       | 24        |           |                                              |           |

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo. No puede utilizar la máquina para cortar o podar setos, arbustos, matorrales, flores y compost.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 30.

- 1 Botón de desbloqueo de la batería
- 2 Botón de encendido/apagado
- 3 Botón de velocidad
- 4 Botón de desbloqueo
- 5 Gatillo
- 6 Asa auxiliar
- 7 Eje superior
- 8 Acoplamiento
- 9 Eje inferior
- 10 Cabezal de corte
- 11 Cuchilla de corte
- 12 Protección
- 13 Botón de desbloqueo
- 14 Orificio de posicionamiento
- 15 Llave hexagonal
- 16 Mando central
- 17 Tapa
- 18 Soporte inferior
- 19 Pestaña
- 20 Cubierta de carrete
- 21 Carcasa del carrete
- 22 Carrete
- 23 Orificio de salida de hilo
- 24 Ranura
- 25 Orificio de transmisión angular
- 26 Varilla metálica
- 27 Tuerca
- 28 Copa exterior
- 29 Cuchilla
- A Dirección de rotación
- B Mejor zona de corte
- C Zona de corte peligrosa

## 2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



AVISO

**Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.**

*El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).*

## 3 SEGURIDAD



AVISO

Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 4 INSTALACIÓN

### 4.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA



AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.



AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas, no haga funcionar la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.



AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

## 4.2 FIJACIÓN DE LA PROTECCIÓN

Figura 2.

|                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVISO</b> |
| No toque la cuchilla de corte.                                                                 |

1. Retire los tornillos del cabezal de corte con un destornillador Phillips (no incluido).
2. Ponga la protección sobre el cabezal de corte.
3. Alinee los orificios de tornillo de la protección con los orificios de tornillo del cabezal de corte.
4. Apriete los tornillos.

## 4.3 MONTAJE DEL EJE

Figura 3 - 5.

1. Afloje el tornillo del acoplamiento.
2. Pulse el botón de desbloqueo del eje inferior.
3. Alinee el botón de desbloqueo con el orificio de posicionamiento y deslice los dos ejes.
4. Gire el eje inferior hasta que el botón se bloquee en el orificio de posicionamiento.
5. Apriete el tornillo con una llave hexagonal.

## 4.4 FIJACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 6.

1. Afloje el mando central.
2. Retire la tapa y el soporte inferior.

|                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>NOTA</b> |
| No pierda el muelle del soporte.                                                              |

3. Ponga el asa auxiliar en el soporte inferior.
4. Ponga la tapa en el soporte inferior.
5. Ponga todo el bloque en su carcasa sobre el eje.
6. Sitúe el asa auxiliar en una posición cómoda.
7. Bloquee el asa auxiliar con el mando central.

## 4.5 UTILIZACIÓN DE LA CORREA DE HOMBRO

Figura 7.

1. Fije el mosquetón al anillo de transporte en el tubo.
2. Póngase la correa de hombro.
3. Ajuste la longitud de la correa para que el mosquetón tenga aproximadamente la anchura de una mano debajo de su cadera derecha.

## 4.6 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 8.

### **AVISO**

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, entender y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

## 4.7 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 8.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 5 FUNCIONAMIENTO

### **IMPORTANTE**

Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

### **AVISO**

Tenga cuidado cuando utilice la máquina.

## 5.1 BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO



Pulse este botón para conectar y desconectar el circuito eléctrico de la máquina.

**Dos pilotos verdes encendidos (G):** el circuito eléctrico de la máquina está activado (ON). La máquina se prepara para funcionar.

### **NOTA**

Si no utiliza la máquina durante más de 1 minuto, la máquina se detiene.

**Pilotos apagados:** el circuito eléctrico está desactivado (OFF).

### **IMPORTANTE**

No mantenga el dedo sobre el botón cuando mueva la máquina para evitar la puesta en marcha accidental.

## 5.2 BOTÓN DE VELOCIDAD



Pulse este botón para aumentar la velocidad de corte en función de las condiciones de la hierba.

**Dos pilotos verdes encendidos:** la máquina está en la configuración de "alta velocidad".

## 5.3 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 9.

1. Pulse el botón de encendido/apagado.
2. Pulse el botón de desbloqueo y apriete el gatillo.

## 5.4 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 9.

1. Suelte el gatillo.
2. Pulse el botón de encendido/apagado de nuevo para apagar la máquina.

## 5.5 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Figura 10.



**AVISO**

Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.



**AVISO**

No utilice la máquina sin la protección en su posición.

**Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina**

- Mantenga la máquina conectada al arnés correctamente colocado.
- Mantenga una posición firme con las dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

**Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:**

- Retire la batería.
- Quite la hierba.

## 5.6 CONSEJOS DE CORTE

Figura 11.

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que salgan residuos despedidos hacia el operario.
- No corte en zonas peligrosas.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.

- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.

## 5.7 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Figura 12.

Mientras utiliza la máquina, el hilo de corte se desgasta y se acorta. Puede ajustar la longitud del hilo de corte.

1. Golpee el cabezal de corte contra el suelo mientras utiliza la máquina.
2. El hilo se libera automáticamente y la cuchilla de corte corta la longitud sobrante.

## 5.8 CUCHILLA DE CORTE DE HILO

Figura 13.

Este cortabordes está equipado con una cuchilla de corte de hilo en la protección. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

## 5.9 AJUSTE DEL DIÁMETRO DE CORTE

Figura 13.



**NOTA**

La máquina está ajustada a un diámetro de corte de 35.6 cm. Puede ajustarla a un diámetro de corte de 40.6 cm.

Ajuste el diámetro de corte a 35.6 cm para un tiempo de funcionamiento mayor y a 40.6 cm para una zona de corte más extensa.

1. Retire la batería.
2. Retire los tornillos de la cuchilla de la cuchilla de corte.
3. Gire la cuchilla de corte 180°.
4. Apriete los tornillos de la cuchilla.

## 6 MANTENIMIENTO



**IMPORTANTE**

Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.

## **i** IMPORTANTE

Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Compruebe periódicamente que las asas estén firmemente montadas.

## **i** IMPORTANTE

Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.

### 6.1 INFORMACIÓN GENERAL

## **i** IMPORTANTE

Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfríe el motor.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores, y gafas de seguridad.

### 6.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina después de cada uso con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos como "limpiacristales" para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

### 6.3 RETIRADA DEL HILO RESTANTE

Figura 14 - 16.

1. Simultáneamente, presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte.
2. Retire la cubierta del carrete y el carrete.
3. Retire el hilo restante.
4. Ponga el carrete en la carcasa del carrete.
5. Instale la cubierta del carrete en el cabezal de corte.
6. Introduzca la cubierta del carrete hasta que encaje en su posición.

### 6.4 INSTALACIÓN DEL HILO DE CORTE

Figura 17 - 21.

## **i** NOTA

No ponga más de 5 m de hilo de corte cada vez.

1. Alinee las ranuras de la tapa del carrete con las ranuras del cabezal de corte.
2. Introduzca el hilo de corte por el orificio. Introduzca el hilo de corte hasta que salga por el orificio contrario.
3. Tire del hilo de corte hasta que haya una cantidad igual de hilo de corte a cada lado.
4. Gire la tapa del carrete en sentido horario para enrollar el hilo de corte en el cabezal de corte. Mantenga aproximadamente 12,5 cm) de hilo de corte por encima de cada lado del cabezal de corte.

### 6.5 RETIRADA DEL CABEZAL DE CORTE

Figura 22 - 23.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.
2. Gire el cabezal de corte en sentido horario para aflojarlo. No retire el espaciador del eje.

### 6.6 MONTAJE DE LA DESBROZADORA CUCHILLA

Figura 24 - 25.

## **⚠** AVISO

Lleve guantes y tenga cuidado con los bordes afilados.

## **⚠** AVISO

Aplique la protección a la cuchilla.

## **⚠** AVISO

Para montar la cuchilla utilice la tuerca de seguridad de nailon especificada que viene con la cuchilla.

## **⚠** AVISO

Debe cambiar la contratuercas después de usarla 20 veces.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.

2. Coloque la cuchilla desbrozadora en la parte superior de la copa interior. Asegúrese de que la cuchilla esté en el centro.
3. Coloque la copa exterior encima de la placa.
4. Coloque la contratuerca encima de la copa exterior.
5. Apriete la contratuerca en sentido antihorario a 44-58" N.M de par con una llave de 19 mm.

- Sujete con seguridad la máquina durante el transporte para evitar daños o lesiones. Limpie y examine si hay daños en la máquina.

## 6.7 RETIRE LA CUCHILLA DESBROZADORA

Figura 26 - 28.



### AVISO

Aplice la protección a la cuchilla.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.
2. Afloje la tuerca en sentido horario y retire la copa exterior.
3. Retire la cuchilla desbrozadora.

## 6.8 MONTAJE DEL CABEZAL DE CORTE

Figura 29 - 30.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.
2. Monte el cabezal de corte.
3. Gire el cabezal de corte en sentido antihorario para apretarlo.
4. Retire la varilla metálica.



### IMPORTANTE

Debe instalar la cuchilla de corte cuando utilice el cabezal de corte.

## 7 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

Cuando mueva la máquina debe:

- Llevar guantes.
- Detener la máquina.
- Retirada de la batería.
- Montar la protección de la cuchilla.

### 7.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la batería de la máquina y cárguela.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de agentes corrosivos, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.

8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema                                                   | Posible causa                                                            | Solución                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo. | No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.                 | 1. Retire la batería.<br>2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.                                                                                                                                                                              |
|                                                            | La batería se ha agotado.                                                | Cargue la batería.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                            | El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.     | 1. Apriete el botón de desbloqueo y sujételo.<br>2. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.                                                                                                                                                       |
| La máquina se detiene cuando corta.                        | La protección no está fijada a la máquina.                               | Retire la batería y fije la protección a la máquina.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                            | Se utiliza un hilo de corte pesado.                                      | Utilice únicamente con el hilo de corte de nailon de 2.0 mm / 2.4 mm de diámetro.                                                                                                                                                                             |
|                                                            | La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte. | 1. Detenga la máquina.<br>2. Retire la batería.<br>3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.                                                                                                                                              |
|                                                            | El motor se ha sobrecargado.                                             | 1. Retire el cabezal de corte de la hierba.<br>2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga.<br>3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 20 cm en cada pasada. |
|                                                            | La batería o la máquina está demasiado caliente.                         | 1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad.<br>2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.                                                                                                              |
|                                                            | La batería se ha desconectado de la herramienta.                         | Instale de nuevo la batería.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                            | La batería se ha agotado.                                                | Cargue la batería.                                                                                                                                                                                                                                            |
| El hilo no se extiende.                                    | Los hilos se han quedado soldados.                                       | Lubrique con spray de silicona.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                            | No hay suficiente hilo en el carrete.                                    | Instale más hilo.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                            | Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.                           | Extienda el hilo.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                            | Los hilos están enredados en el carrete.                                 | 1. Retire los hilos del carrete.<br>2. Enrolle los hilos.                                                                                                                                                                                                     |

| Problema                                                                       | Posible causa                                                  | Solución                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El hilo se rompe continuamente.                                                | La máquina se está utilizando incorrectamente.                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, parientes y otros objetos duros.</li> <li>2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.</li> </ol> |
| La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor. | Corte la hierba alta al nivel del suelo.                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte la hierba alta de arriba a abajo.</li> <li>2. No quite más de 20 cm en cada pasada para evitar que se enrolle.</li> </ol>                                                      |
| El hilo no corta bien.                                                         | La cuchilla de corte se ha desafilado.                         | Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.                                                                                                                                                                         |
| Las vibraciones aumentan notablemente.                                         | El hilo está gastado en un lado y no se ha extendido a tiempo. | Asegúrese de que el hilo a ambos lados esté igual. Extienda el hilo.                                                                                                                                                           |

## 9 DATOS TÉCNICOS

|                                   |                                                                                                 |                                                       |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Tensión                           | 60 V                                                                                            |                                                       |
| Velocidad sin carga               | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Cortahierba), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Desbrozadora) |                                                       |
| Cabezal de corte                  | Avance por sacudida / Cuchilla desbrozadora                                                     |                                                       |
| Diámetro de hilo de corte         | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                 |                                                       |
| Diámetro de recorrido de corte    | 356 / 406 mm (Cortahierba), 260 mm (Desbrozadora)                                               |                                                       |
| Peso (sin batería(s) ni cargador) | 3.85 kg                                                                                         |                                                       |
| Modelo de batería                 | G60B2 / G60B4 y otras series BAC                                                                |                                                       |
| Modelo de cargador                | G60UC y otras series CAC                                                                        |                                                       |
| Cortahierba                       | Nivel de presión acústica medida                                                                | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                   | Nivel de potencia acústica garantizada                                                          | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                   | Vibración                                                                                       | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Desbrozadora                      | Nivel de presión acústica medida                                                                | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |

|                                        |                                                 |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Nivel de potencia acústica garantizada | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibración                              | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Valor de ruido. (Cortahierba)

105 dB. Valor de ruido. (Desbrozadora)

## 10 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:



Nombre: Globe Technologies Europe GmbH  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nivel de potencia acústica  $L_{WA,d}$  : 105 dB(A)  
garantizada:

Lugar, fecha: Firma: Ted Qu, Director de calidad

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

ES

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Ralf Pankalla  
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortabordes / Desbrozadora  
Modelo: STC406 (GD60BCB)  
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE y 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Cortabordes

Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$  : 94 dB(A)  
medida:

Nivel de potencia acústica  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)  
garantizada:

Desbrozadora

Nivel de potencia acústica  $L_{WA}$  : 101.6 dB(A)  
medida:

|          |                                                                                     |           |                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Descrizione.....31</b>                                                           | 5.8       | Lama taglia-filo..... 33                               |
| 1.1      | Destinazione d'uso.....31                                                           | 5.9       | Regolazione del diametro di<br>taglio..... 33          |
| 1.2      | Panoramica.....31                                                                   |           |                                                        |
| <b>2</b> | <b>Avvertenze di sicurezza<br/>comuni a tutti gli<br/>utensili elettrici.....31</b> | <b>6</b>  | <b>Manutenzione..... 34</b>                            |
| <b>3</b> | <b>Sicurezza..... 31</b>                                                            | 6.1       | Informazioni generali..... 34                          |
| <b>4</b> | <b>Installazione..... 31</b>                                                        | 6.2       | Pulizia dell'apparecchio..... 34                       |
| 4.1      | Disimballaggio dell'attrezzo..... 31                                                | 6.3       | Rimuovere l'eventuale filo<br>rimanente..... 34        |
| 4.2      | Installazione della cuffia di<br>protezione..... 32                                 | 6.4       | Installazione del filo di taglio..... 34               |
| 4.3      | Assemblaggio dell'asta..... 32                                                      | 6.5       | Rimozione della la testa di<br>taglio con filo..... 34 |
| 4.4      | Installazione dell'impugnatura<br>ausiliaria..... 32                                | 6.6       | Assemblaggio della testa di<br>taglio con lama..... 34 |
| 4.5      | Utilizzo della tracolla..... 32                                                     | 6.7       | Rimozione della testa di<br>taglio con lama..... 35    |
| 4.6      | Installazione della batteria..... 32                                                | 6.8       | Assemblaggio della testa di<br>taglio con filo..... 35 |
| 4.7      | Rimozione del gruppo batteria..... 32                                               |           |                                                        |
| <b>5</b> | <b>Utilizzo..... 32</b>                                                             | <b>7</b>  | <b>Trasporto e<br/>conservazione..... 35</b>           |
| 5.1      | Pulsante di accensione/<br>spegnimento..... 32                                      | 7.1       | Spostamento dell'apparecchio..... 35                   |
| 5.2      | Selettore della velocità..... 33                                                    | 7.2       | Riporre l'apparecchio..... 35                          |
| 5.3      | Avvio dell'apparecchio..... 33                                                      | <b>8</b>  | <b>Risoluzione dei problemi.... 36</b>                 |
| 5.4      | Arresto dell'apparecchio..... 33                                                    | <b>9</b>  | <b>Specifiche tecniche..... 37</b>                     |
| 5.5      | Suggerimenti per l'uso..... 33                                                      | <b>10</b> | <b>Garanzia..... 37</b>                                |
| 5.6      | Suggerimenti per il taglio..... 33                                                  | <b>11</b> | <b>Dichiarazione di<br/>conformità CE..... 37</b>      |
| 5.7      | Regolazione della lunghezza<br>del filo di taglio..... 33                           |           |                                                        |

# 1 DESCRIZIONE

## 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno. Questo apparecchio non deve essere usato per tagliare o triturare siepi, arbusti, cespugli, fiori e compost.

## 1.2 PANORAMICA

Figura 1 - 30.

- 1 Pulsante di rilascio della batteria
- 2 Pulsante di accensione/spengimento
- 3 Selettore della velocità
- 4 Pulsante di sbloccaggio
- 5 Interruttore a leva
- 6 Impugnatura ausiliaria
- 7 Asta superiore
- 8 Attacco
- 9 Asta inferiore
- 10 Testa di taglio
- 11 Lama tagliafilo
- 12 Protezione
- 13 Pulsante di rilascio
- 14 Foro di posizionamento
- 15 Chiave esagonale
- 16 Manopola centrale
- 17 Cappuccio
- 18 Supporto inferiore
- 19 Linguetta
- 20 Copertura della bobina
- 21 Alloggio della bobina
- 22 Bobina
- 23 Foro di uscita del filo
- 24 Fessura
- 25 Foro della trasmissione angolare
- 26 Asta metallica
- 27 Dado
- 28 Coppa esterna
- 29 Lama
- A Direzione di rotazione
- B Area di taglio ottimale
- C Area di taglio pericolosa

# 2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

## AVVERTIMENTO

**Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza.** Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.**

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

# 3 SICUREZZA

## AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

# 4 INSTALLAZIONE

## 4.1 DISIMBALLAGGIO DELL'ATTREZZO

## AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'attrezzo prima dell'uso.

## AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'attrezzo.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'attrezzo.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'attrezzo dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

## AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

## 4.2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Figura 2.

### ⚠ AVVERTIMENTO

Non toccare la lama tagliafilo.

1. Rimuovere le viti dalla testa di taglio con un cacciavite a croce (non incluso).
2. Posizionare la cuffia di protezione sulla testa di taglio.
3. Allineare i fori delle viti sulla cuffia di protezione con i fori delle viti sulla testa di taglio.
4. Serrare le viti.

## 4.3 ASSEMBLAGGIO DELL'ASTA

Figura 3 - 5.

1. Allentare la manopola sull'attacco.
2. Premere il pulsante di rilascio sull'asta inferiore.
3. Allineare il pulsante di rilascio con il foro di posizionamento e fare scorrere le due aste.
4. Ruotare l'asta inferiore finché il pulsante non scatta nel foro di posizionamento.
5. Serrare la vite con la chiave esagonale.

## 4.4 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

Figura 6.

1. Allentare la manopola centrale.
2. Rimuovere il cappuccio e il supporto inferiore.

### i NOTA

Fare attenzione alla molla nel supporto.

3. Posizionare l'impugnatura ausiliaria nel supporto inferiore.
4. Posizionare il cappuccio sul supporto inferiore.
5. Posizionare l'intero blocco sull'apposito supporto sull'asta.
6. Impostare l'impugnatura ausiliaria in una posizione confortevole.
7. Bloccare l'impugnatura ausiliaria con la manopola centrale.

## 4.5 UTILIZZO DELLA TRACOLLA

Figura 7.

1. Fissare il moschettone all'anello di trasporto sull'asta.
2. Indossare la tracolla.
3. Regolare la lunghezza della tracolla affinché il moschettone si trovi al di sotto del proprio fianco destro, a circa una mano di distanza.

## 4.6 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Figura 8.

### ⚠ AVVERTIMENTO

- Se la batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'attrezzo e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere la batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sulla batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

## 4.7 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 8.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

## 5 UTILIZZO

### i IMPORTANTE

Prima di usare l'apparecchio, leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

### ⚠ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio.

## 5.1 PULSANTE DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO



Premere questo pulsante per collegare e scollegare il circuito elettrico dell'apparecchio.

**Due spie verdi accese (G):** il circuito elettrico dell'apparecchio è attivo. L'apparecchio è pronto all'uso.

### i NOTA

Dopo 1 minuto di inutilizzo, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

**Spia spenta:** il circuito elettrico non è attivo.

**i** IMPORTANTE

Non tenere il dito sul pulsante durante il trasporto dell'apparecchio per evitare il rischio di avvio accidentale.

## 5.2 SELETTORE DELLA VELOCITÀ



Premere questo pulsante per aumentare la velocità di taglio in base alle condizioni dell'erba.

**Due spie verdi accese:** l'apparecchio è sull'impostazione "alta velocità".

## 5.3 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 9.

1. Premere il pulsante di accensione/spengimento.
2. Premere il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva.

## 5.4 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 9.

1. Rilasciare l'interruttore a leva.
2. Premere il pulsante di accensione/spengimento per spegnere l'apparecchio.

## 5.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

Figura 10.

**⚠** AVVERTIMENTO

Mantenere una certa distanza tra l'apparecchio e il proprio corpo.

**⚠** AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio senza i dispositivi di protezione installati.

### Durante l'uso dell'apparecchio:

- tenere l'apparecchio collegato alla tracolla, dopo averla indossata correttamente;
- mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio durante l'uso;
- tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.

### Se l'erba si avvolge intorno alla testa di taglio:

- rimuovere il gruppo batteria;
- rimuovere l'erba.

## 5.6 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

Figura 11.

- Inclinare l'apparecchio verso l'area da tagliare. Usare la punta del filo di taglio per tagliare l'erba.
- Muovere l'apparecchio da destra a sinistra per evitare il lancio di detriti verso l'operatore.
- Non tagliare con l'area pericolosa.
- Non forzare la testa di taglio sull'erba alta.
- Reti in ferro e staccionate possono causare l'usura e la rottura del filo di taglio. Muri in pietra e mattoni, marciapiedi e legno possono causare la rapida usura del filo di taglio.

## 5.7 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO

Figura 12.

Durante l'uso dell'apparecchio, il filo di taglia si usura e si accorcia. È possibile regolare la lunghezza del filo di taglio.

1. Premere la testa di taglio contro il terreno durante l'uso dell'apparecchio.
2. Il filo verrà rilasciato automaticamente, e la lama tagliafilo taglierà il filo in eccesso.

## 5.8 LAMA TAGLIA-FILO

Figura 13.

Sulla cuffia di protezione è presente una lama taglia-filo. Tale lama taglia costantemente il filo per assicurare un diametro di taglio omogeneo ed efficace. Allungare il filo quando il motore gira più velocemente del normale, o quando l'efficienza di taglio diminuisce, per garantire le massime prestazioni e affinché il filo si allunghi correttamente.

## 5.9 REGOLAZIONE DEL DIAMETRO DI TAGLIO

Figura 13.

**i** NOTA

Il diametro di taglio dell'apparecchio è impostato su 35.6 cm. È possibile impostarlo su 40.6 cm.

Impostare il diametro di taglio su 35.6 cm per una maggiore autonomia e 40.6 cm per un'area di taglio più ampia.

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Rimuovere le viti della lama dalla lama tagliafilo.
3. Ruotare la lama tagliafilo di 180°.
4. Serrare le viti della lama.

## 6 MANUTENZIONE

### IMPORTANTE

Leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di sottoporre l'apparecchio a pulizia, riparazione o manutenzione.

### IMPORTANTE

Assicurarsi che tutte le viti, i bulloni e i dadi siano serrati correttamente. Verificare periodicamente che le impugnature siano installate saldamente.

### IMPORTANTE

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

### 6.1 INFORMAZIONI GENERALI

#### IMPORTANTE

Solo il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato possono effettuare le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale.

Prima di effettuare le operazioni di manutenzione:

- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria;
- attendere che il motore si raffreddi;
- indossare indumenti adatti, guanti e occhiali di protezione.

### 6.2 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo con un panno umido e del detergente neutro.
- Non usare detergenti aggressivi o solventi come pulitori per vetri sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere la testa di taglio priva di erba, foglie o grasso in eccesso.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e prive di detriti per evitare il rischio di surriscaldamento e di danni al motore.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.

### 6.3 RIMUOVERE L'EVENTUALE FILO RIMANENTE

Figura 14 - 16.

1. Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
2. Rimuovere la copertura della bobina e la bobina.

3. Rimuovere l'eventuale filo rimanente.
4. Posizionare la bobina nell'alloggio della bobina.
5. Installare la copertura della bobina sulla testa di taglio.
6. Premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.

### 6.4 INSTALLAZIONE DEL FILO DI TAGLIO

Figura 17 - 21.

#### NOTA

Non inserire più di 4,5 metri di filo alla volta.

1. Allineare le fessure sul coperchio della bobina con le fessure sulla testa di taglio.
2. Inserire il filo di taglio attraverso il foro. Spingere il filo di taglio finché non fuoriesce dal foro opposto.
3. Tirare il filo di taglio finché da ogni lato non fuoriesce la stessa quantità di filo.
4. Ruotare il coperchio della bobina in senso orario per avvolgere il filo sulla testa di taglio. Lasciare sporgere circa 13 cm di filo da ogni lato della testa di taglio.

### 6.5 RIMOZIONE DELLA LA TESTA DI TAGLIO CON FILO

Figura 22 - 23.

1. Inserire l'asta metallica, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa di taglio.
2. Ruotare la testa di taglio in senso orario per allentarla. Non rimuovere il distanziatore dall'asta.

### 6.6 ASSEMBLAGGIO DELLA TESTA DI TAGLIO CON LAMA

Figura 24 - 25.

#### AVVERTIMENTO

Indossare guanti protettivi e prestare attenzione ai bordi taglienti.

#### AVVERTIMENTO

Installare la protezione sulla lama.

#### AVVERTIMENTO

Usare lo speciale controdado in nylon fornito insieme alla lama per assemblarla.

#### AVVERTIMENTO

È necessario sostituire il controdado dopo averlo usato 20 volte.

1. Inserire l'asta metallica, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa di taglio.
2. Posizionare la lama sopra la coppa interna. Assicurarsi che la lama sia centrata.
3. Posizionare la coppa esterna sopra la piastra.
4. Posizionare il controdado sopra la coppa esterna.
5. Serrare il controdado in senso antiorario a 44-58° N.M con una chiave da 19 mm.

## 6.7 RIMOZIONE DELLA TESTA DI TAGLIO CON LAMA

Figura 26 - 28.



### AVVERTIMENTO

Installare la protezione sulla lama.

1. Inserire la chiave esagonale, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa del decespugliatore.
2. Allentare il dado in senso orario e rimuovere la coppa esterna.
3. Rimuovere la lama.

## 6.8 ASSEMBLAGGIO DELLA TESTA DI TAGLIO CON FILO

Figura 29 - 30.

1. Inserire l'asta metallica, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa di taglio.
2. Assemblare la testa di taglio.
3. Ruotare la testa di taglio in senso antiorario per serrarla.
4. Rimuovere l'asta metallica.



### IMPORTANTE

Per usare la testa di taglio è necessario installare la lama tagliafilo.

## 7 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

### 7.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Prima di spostare l'apparecchio:

- indossare i guanti;
- arrestare l'apparecchio;
- rimozione del gruppo batteria;
- installare la protezione della lama.

### 7.2 RIPORRE L'APPARECCHIO.

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio e ricaricarlo.
- Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

- Tenere l'apparecchio al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.
- Fissare l'apparecchio durante il trasporto per evitare il rischio di danni o lesioni. Pulire ed esaminare l'apparecchio per individuare eventuali danni.

## 8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema                                                        | Possibile causa                                                                               | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva. | Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il gruppo batteria.                             | 1. Rimuovere il gruppo batteria<br>2. Ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.                                                                                                                                                        |
|                                                                 | Il gruppo batteria è scarico.                                                                 | Ricaricare il gruppo batteria.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                 | Il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva non sono stati premuti contemporaneamente. | 1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio.<br>2. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.                                                                                                                                           |
| L'apparecchio si arresta durante il taglio.                     | La cuffia di protezione non è installata sull'apparecchio.                                    | Rimuovere il gruppo batteria e installare la cuffia di protezione.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                 | Il filo di taglio è troppo spesso.                                                            | Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 2.0 mm / 2.4 mm di diametro.                                                                                                                                                                           |
|                                                                 | L'erba si avvolge intorno all'albero motore o alla testa di taglio.                           | 1. Arrestare l'apparecchio<br>2. Rimuovere il gruppo batteria.<br>3. Rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testa di taglio.                                                                                                                      |
|                                                                 | Il motore è sovraccarico.                                                                     | 1. Rimuovere la testa di taglio dall'erba.<br>2. Il motore si riavvierà alla rimozione del carico.<br>3. Durante il taglio, spostare la testa di taglio dentro e fuori dall'erba da tagliare e rimuovere non più di 20 cm di lunghezza a ogni passata. |
|                                                                 | Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.                                         | 1. Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda a un livello normale.<br>2. Attendere che l'apparecchio si raffreddi per circa 10 minuti.                                                                                                   |
|                                                                 | Il gruppo batteria è scollegato dall'apparecchio.                                             | Reinstallare il gruppo batteria.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                 | Il gruppo batteria è scarico.                                                                 | Ricaricare il gruppo batteria.                                                                                                                                                                                                                         |
| Il filo di taglio non avanza.                                   | Il filo di taglio è incollato.                                                                | Lubrificarlo con del silicone spray.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                 | La bobina non contiene abbastanza filo.                                                       | Installare più filo.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                 | Il filo di taglio è troppo corto.                                                             | Far avanzare il filo di taglio.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                 | Il filo si è impigliato sulla bobina.                                                         | 1. Rimuovere il filo dalla bobina.<br>2. Avvolgere il filo.                                                                                                                                                                                            |



| Problema                                                         | Possibile causa                                                      | Soluzione                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il filo continua a rompersi.                                     | L'apparecchio è usato in modo errato.                                | 1. Tagliare con la punta del filo, evitare pietre, muri e altri oggetti duri.<br>2. Far avanzare il filo di taglio con regolarità per mantenere la completa ampiezza di taglio. |
| L'erba si avvolge intorno alla testa di taglio e al vano motore. | Tagliare l'erba a livello del terreno.                               | 1. Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.<br>2. Rimuovere non più di 20 cm di erba a ogni passata.                                                                      |
| Il filo non taglia bene.                                         | La lama tagliafilo è smussata.                                       | Affilarla la lama tagliafilo con una lima o sostituirla.                                                                                                                        |
| Le vibrazioni si sono intensificate.                             | Il filo di taglio è usurato da un lato e non avanza tempestivamente. | Assicurarsi che il filo fuoriesca da entrambi i lati in modo uguale. Far avanzare il filo di taglio.                                                                            |

## 9 SPECIFICHE TECNICHE

|                                                        |                                                                                                     |                                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Tensione                                               | 60 V                                                                                                |                                                   |
| Velocità a vuoto                                       | 6000 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (tagliaerba), 6500 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (decespugliatore) |                                                   |
| Testa di taglio                                        | Filo con rilascio a pressione / Lama                                                                |                                                   |
| Diametro del filo di taglio                            | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                     |                                                   |
| Ampiezza di taglio                                     | 356 / 406 mm (tagliaerba), 260 mm (decespugliatore)                                                 |                                                   |
| Peso (senza gruppo o gruppi batteria e caricabatteria) | 3.85 kg                                                                                             |                                                   |
| Modello batteria                                       | G60B2 / G60B4 e altra serie BAC                                                                     |                                                   |
| Modello carica-batteria                                | G60UC e altra serie CAC                                                                             |                                                   |
| Tagliaerba                                             | Livello di pressione sonora misurato                                                                | $L_{PA} = 87$ dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)           |
|                                                        | Livello di potenza sonora garantito                                                                 | $L_{WA,d} = 96$ dB(A)                             |
|                                                        | Vibrazioni                                                                                          | 7.5 m/s <sup>2</sup> , $k = 1.5$ m/s <sup>2</sup> |
| Decespugliatore                                        | Livello di pressione sonora misurato                                                                | $L_{PA} = 93$ dB(A), $K = 3$ dB(A)                |

|                                     |                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Livello di potenza sonora garantito | $L_{WA,d} = 105$ dB(A)                            |
| Vibrazioni                          | 3.5 m/s <sup>2</sup> , $k = 1.5$ m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Valori di emissione del rumore. (Tagliaerba)

105 dB. Valori di emissione del rumore. (con lama)

## 10 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu).)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Globe Technologies Europe GmbH  
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico:

Luogo, data: Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Nome: Ralf Pankalla  
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

IT

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tagliabordi / Decespugliatore  
Modello: STC406 (GD60BCB)  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto  
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Tagliabordi

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Decespugliatore

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

|          |                                                                                 |           |           |                                                |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Description.....</b>                                                         | <b>40</b> | 5.8       | Lame de coupe de ligne.....                    | 42        |
| 1.1      | Objet.....                                                                      | 40        | 5.9       | Ajustement de diamètre de<br>coupe.....        | 42        |
| 1.2      | Aperçu.....                                                                     | 40        |           |                                                |           |
| <b>2</b> | <b>Avertissements de<br/>sécurité pour outils<br/>électriques généraux.....</b> | <b>40</b> | <b>6</b>  | <b>Maintenance.....</b>                        | <b>43</b> |
| <b>3</b> | <b>Sécurité.....</b>                                                            | <b>40</b> | 6.1       | Informations générales.....                    | 43        |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>                                                        | <b>40</b> | 6.2       | Nettoyez la machine.....                       | 43        |
| 4.1      | Déballage de la machine.....                                                    | 40        | 6.3       | Retrait de toute ligne résiduelle....          | 43        |
| 4.2      | Fixation de protection.....                                                     | 41        | 6.4       | Installation de ligne de coupe.....            | 43        |
| 4.3      | Assemblage d'arbre.....                                                         | 41        | 6.5       | Retrait de la tête de taille-haie.....         | 43        |
| 4.4      | Fixation de poignée auxiliaire.....                                             | 41        | 6.6       | Assemblage la lame de<br>débroussailleuse..... | 43        |
| 4.5      | Usage de la bandoulière.....                                                    | 41        | 6.7       | Retrait la lame de<br>débroussailleuse.....    | 44        |
| 4.6      | Installation de la batterie.....                                                | 41        | 6.8       | Assemblage de tête de<br>coupe-bordure.....    | 44        |
| 4.7      | Retrait de la batterie.....                                                     | 41        | <b>7</b>  | <b>Transport et stockage.....</b>              | <b>44</b> |
| <b>5</b> | <b>Fonctionnement.....</b>                                                      | <b>41</b> | 7.1       | Déplacement de la machine.....                 | 44        |
| 5.1      | Bouton marche/arrêt.....                                                        | 41        | 7.2       | Stockage de la machine.....                    | 44        |
| 5.2      | Bouton de vitesse.....                                                          | 42        | <b>8</b>  | <b>Dépannage.....</b>                          | <b>45</b> |
| 5.3      | Démarrage de la machine.....                                                    | 42        | <b>9</b>  | <b>Données techniques.....</b>                 | <b>46</b> |
| 5.4      | Arrêt de la machine.....                                                        | 42        | <b>10</b> | <b>Garantie.....</b>                           | <b>46</b> |
| 5.5      | Conseils d'utilisation.....                                                     | 42        | <b>11</b> | <b>Déclaration de<br/>conformité CE.....</b>   | <b>47</b> |
| 5.6      | Conseils de coupe.....                                                          | 42        |           |                                                |           |
| 5.7      | Ajustement de longueur de<br>ligne de coupe.....                                | 42        |           |                                                |           |

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

Cette machine sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol. Le plan de coupe doit être approximativement parallèle à la surface du sol. Vous ne pouvez pas utiliser la machine pour couper ou tailler les haies, arbustes, buissons et fleur, ni le compost.

### 1.2 APERÇU

Figure 1 - 30.

- 1 Bouton de libération de batterie
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Bouton de vitesse
- 4 Bouton de déverrouillage
- 5 Gâchette
- 6 Poignée auxiliaire
- 7 Arbre supérieur
- 8 Coupleur
- 9 Arbre inférieur
- 10 Tête de taille-haie
- 11 Lame de coupe
- 12 Protection
- 13 Bouton de libération
- 14 Orifice de positionnement
- 15 Clé hex
- 16 Molette centrale
- 17 Capuchon
- 18 Support inférieur
- 19 Languette
- 20 Cache de bobine
- 21 Logement de bobine
- 22 Bobine
- 23 Orifice de sortie de ligne
- 24 Ranura
- 25 Orifice de transmission angulaire
- 26 Tige métallique
- 27 Écrou
- 28 Ventouse extérieure
- 29 Lame
- A Sens de rotation
- B Meilleure zone de coupe
- C Zone de coupe dangereuse

## 2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

### AVERTISSEMENT

**Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.** Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

## 3 SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

Suivez toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 4 INSTALLATION

### 4.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

### AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

### AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont manquantes, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit assemblé complètement.

## 4.2 FIXATION DE PROTECTION

Figure 2.

|                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b> |
| Ne touchez pas la lame de coupe.                                                                       |

1. Retirez les vis de la tête de coupe-bordure avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Placez la protection sur la tête de coupe-bordure.
3. Alignez les orifices de vis sur la protection avec ceux sur la tête de coupe-bordure.
4. Serrez les vis.

## 4.3 ASSEMBLAGE D'ARBRE

Figure 3 - 5.

1. Desserrez la vis sur le coupleur.
2. Enfoncez le bouton de libération sur l'arbre inférieur.
3. Alignez le bouton de libération avec l'orifice de positionnement et glissez les deux arbres.
4. Tournez l'arbre inférieur pour que le bouton se verrouille dans l'orifice de positionnement.
5. Serrez la vis avec la clé hex.

## 4.4 FIXATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

Figure 6.

1. Desserrez la molette centrale.
2. Retirez le capuchon et le support inférieur.

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>REMARQUE</b> |
| Ne manquez pas le ressort dans le support.                                                        |

3. Placez la poignée auxiliaire dans le support inférieur.
4. Remettez le capuchon sur le support inférieur.
5. Remettez le bloc complet dans son boîtier sur l'arbre.
6. Placez la poignée auxiliaire sur une position confortable.
7. Verrouillez la poignée auxiliaire avec la molette centrale.

## 4.5 USAGE DE LA BANDOULIÈRE

Figure 7.

1. Fixez le mousqueton sur la bague de transport de la perche.
2. Passez la bandoulière.
3. Ajustez la longueur de la sangle de sorte que le mousqueton soit environ d'une largeur de main sous votre hanche droite.

## 4.6 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 8.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.</li> <li>• Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.</li> <li>• Vous devez lire, comprendre et appliquer les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.</li> </ul> |

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

## 4.7 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 8.

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

## 5 FONCTIONNEMENT

|                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>IMPORTANT</b>                              |
| Avant d'utiliser la machine, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité. |

|                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b> |
| Utilisez la machine prudemment.                                                                        |

## 5.1 BOUTON MARCHE/ARRÊT



Appuyez sur ce bouton pour connecter et déconnecter le circuit électrique de la machine.

**Deux témoins verts allumés (G) :** le circuit électrique de la machine est sous tension (ON). La machine se prépare à fonctionner.

|                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>REMARQUE</b> |
| Si vous n'utilisez pas la machine pendant plus de 1 minute, elle s'arrête.                          |

**Témoins éteints :** le circuit électrique est hors tension (OFF).

## **i** IMPORTANT

Ne laissez pas votre doigt sur le bouton pour déplacer la machine pour éviter un démarrage accidentel.

### 5.2 BOUTON DE VITESSE



Appuyez sur ce bouton pour augmenter la vitesse de coupe selon l'état de l'herbe.

**Deux témoins verts allumés** : la machine est sur le réglage "vitesse rapide".

### 5.3 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 9.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez sur la gâchette.

### 5.4 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 9.

1. Relâchez la gâchette.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt à nouveau pour éteindre la machine.

### 5.5 CONSEILS D'UTILISATION

Figure 10.

## **⚠** AVERTISSEMENT

Maintenez un dégagement entre le corps et la machine.

## **⚠** AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine si elle a été endommagée sans la protection en place.

### Conseils d'usage de la machine

- Maintenez la machine connectée au harnais correctement porté.
- Maintenez une prise ferme des deux mains sur la machine pendant son utilisation.
- Coupez l'herbe haute de haut en bas.

**Si l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure :**

- Retirez le pack-batterie.
- Retirez l'herbe.

### 5.6 CONSEILS DE COUPE

Figure 11.

- Inclinez la machine vers la zone à couper. Utilisez la pointe de la ligne de coupe pour tailler l'herbe.
- Déplacez la machine à droite et à gauche pour éviter de projeter des débris en direction de l'opérateur.
- Ne coupez pas dans les zones dangereuses.
- Ne forcez pas la tête de coupe-bordure dans l'herbe non coupée.
- Fils métalliques et piquets de clôture sont une source d'usure et de casse de la ligne de coupe. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent user la ligne de coupe très vite.

### 5.7 AJUSTEMENT DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

Figure 12.

Pendant que vous utilisez cette machine, la ligne de coupe s'use et raccourcit. Vous pouvez ajuster la longueur de la ligne de coupe.

1. Frappez la tête de coupe-bordure contre le sol pendant que vous utilisez la machine.
2. La ligne est automatiquement libérée et la lame de coupe élimine l'excès.

### 5.8 LAME DE COUPE DE LIGNE

Figure 13.

Ce coupe-bordure est doté d'une lame de coupe de ligne sur la protection. La lame de coupe de ligne taille en continu la ligne pour assurer un diamètre de coupe efficace et constant. Faites avancer la ligne dès que vous entendez le moteur fonctionner plus vite que la normale ou si l'efficacité de la taille diminue. Vous préservez ainsi des performances optimales tout en assurant une ligne suffisamment longue pour progresser correctement.

### 5.9 AJUSTEMENT DE DIAMÈTRE DE COUPE

Figure 13.

## **i** REMARQUE

La machine est réglée sur un diamètre de coupe de 35,6 cm. Vous pouvez l'ajuster sur un diamètre de coupe de 40,6 cm.

Régalez un diamètre de coupe de 35,6 cm pour travailler plus longtemps ou de 40,6 cm pour une zone de coupe plus importante.

1. Retirez le pack-batterie.
2. Retirez les vis de lame de la lame de coupe.
3. Tournez la lame de coupe à 180°.
4. Serrez les vis de lame.

## 6 MAINTENANCE

### IMPORTANT

Vous devez lire et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine.

### IMPORTANT

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés. Vérifiez régulièrement que les poignées sont fermement en place.

### IMPORTANT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires du fabricant d'origine.

## 6.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

### IMPORTANT

Seul votre revendeur ou un centre d'entretien agréé peut se charger de la maintenance qui n'est pas couverte dans ce manuel.

Avant les opérations de maintenance :

- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Utilisez des vêtements, des gants de protection, et des lunettes de sécurité appropriés.

## 6.2 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la machine après chaque usage avec chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants agressifs de type lave-vitre pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Débarrassez la tête de coupe-bordure de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.

## 6.3 RETRAIT DE TOUTE LIGNE RÉSIDUELLE

Figure 14 - 16.

1. Appuyez simultanément sur les languettes latérales de la tête de coupe-bordure.
2. Retirez le cache de bobine et la bobine.
3. Retirez toute ligne résiduelle.

4. Placez la bobine dans le logement de bobine.
5. Installez le cache de bobine sur la tête de coupe-bordure.
6. Poussez le cache de bobine pour qu'il s'enclenche.

## 6.4 INSTALLATION DE LIGNE DE COUPE

Figure 17 - 21.

### REMARQUE

Ne mettez pas plus de 5 m de ligne de coupe à la fois.

1. Alignez les fentes sur le capuchon de bobine avec celle sur la tête de coupe-bordure.
2. Placez la ligne de coupe dans l'orifice. Poussez la ligne de coupe pour qu'elle ressorte par l'orifice opposé.
3. Tirez la ligne de coupe afin qu'elle traverse jusqu'à ce qu'une quantité égale de ligne de coupe se trouve de chaque côté.
4. Tournez le capuchon de bobine dans le sens horaire pour enrouler la ligne de coupe dans la tête de coupe-bordure. Préservez environ 12,5 cm de ligne de coupe au-dessus hors de chaque côté de la tête de coupe-bordure.

## 6.5 RETRAIT DE LA TÊTE DE TAILLE-HAIE

Figure 22 - 23.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Tournez la tête de coupe-bordure dans le sens horaire pour la desserrer. Ne retirez l'espaceur de l'arbre.

## 6.6 ASSEMBLAGE LA LAME DE DÉBROUSSAILLEUSE

Figure 24 - 25.

### AVERTISSEMENT

Portez des gants et faites attention aux bords coupants.

### AVERTISSEMENT

Appliquez la protection sur la lame.

### AVERTISSEMENT

Utilisez l'écrou d'arrêt Nylon spécifié accompagnant la lame pour assembler la lame.

## AVERTISSEMENT

Vous devez remplacer l'écrou d'arrêt après 20 utilisations.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Poussez la lame de débroussailleuse sur le sommet de la ventouse intérieure. Assurez-vous que la lame est centrée.
3. Placez la ventouse extérieure au-dessus de la plaque.
4. Placez l'écrou d'arrêt au-dessus de la ventouse extérieure.
5. Serrez l'écrou d'arrêt dans le sens antihoraire selon un couple de 44-58" Nm avec une clé de 19mm.

- Arrêtez la machine.
- Retrait de la batterie.
- Assemblez la protection de lame.

## 7.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez le pack-batterie de la machine et chargez-le.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.
- Maintenez la machine à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Arrimez la machine durant le transport pour éviter tout dommage et blessure. Nettoyez la machine et vérifiez l'absence de dommage.

## 6.7 RETRAIT LA LAME DE DÉBROUSSAILLEUSE

Figure 26 - 28.

## AVERTISSEMENT

Appliquez la protection sur la lame.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Desserrez l'écrou dans le sens horaire et retirez la ventouse extérieure.
3. Retirez la lame de débroussailleuse.

## 6.8 ASSEMBLAGE DE TÊTE DE COUPE-BORDURE

Figure 29 - 30.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Assemblez la tête de coupe-bordure.
3. Tournez la tête de coupe-bordure dans le sens antihoraire pour la serrer.
4. Retirez la tige métallique.

## IMPORTANT

Vous devez installer la lame de coupe lorsque vous utilisez la tête de coupe-bordure.

## 7 TRANSPORT ET STOCKAGE

### 7.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

Points impératifs pour déplacer la machine :

- Portez des gants.



## 8 DÉPANNAGE

| Problème                                                        | Cause possible                                                                  | Solution                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La machine ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette. | Aucun contact électrique entre la machine et le pack-batterie.                  | 1. Retirez le pack-batterie.<br>2. Vérifiez le contact et remettez le pack-batterie.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | Le pack-batterie est vide.                                                      | Chargez la batterie.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | Le bouton de déverrouillage et la gâchette ne sont pas actionnés en même temps. | 1. Tirez le bouton de déverrouillage sans le relâcher.<br>2. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.                                                                                                                                                             |
| La machine s'arrête pendant la coupe.                           | La protection n'est pas fixée sur la machine.                                   | Retirez le pack-batterie et fixez à nouveau la protection sur la machine.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                 | Ligne de coupe lourde utilisée.                                                 | Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | L'herbe s'enroule autour de l'arbre de moteur ou la tête de coupe-bordure.      | 1. Arrêtez la machine.<br>2. Retirez le pack-batterie.<br><br>3. Retirez l'herbe de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe-bordure.                                                                                                                                |
|                                                                 | Le moteur est surchargé.                                                        | 1. Retirez la tête de coupe-bordure de l'herbe.<br>2. Le moteur reprend le travail dès que la charge est éliminée.<br><br>3. Pendant la coupe, faites entrer et sortir la tête de coupe-bordure de l'herbe à couper et ne coupez pas plus de 20 cm à chaque passage. |
|                                                                 | La machine ou le pack-batterie est trop chaud.                                  | 1. Laissez refroidir le pack-batterie pour qu'il puisse reprendre son fonctionnement normal.<br>2. Laissez refroidir la machine environ 10 minutes.                                                                                                                  |
|                                                                 | Le pack-batterie est déconnecté de l'outil.                                     | Installez le pack-batterie à nouveau.                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                 | Le pack-batterie est vide.                                                      | Chargez la batterie.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| La ligne ne s'étend pas.                                        | Les lignes sont soudées ensemble.                                               | Lubrifiez avec une pulvérisation silicone.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                 | Ligne insuffisante dans la bobine.                                              | Installez plus de ligne.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                 | Les lignes sont usées ou trop courtes.                                          | Étendez la ligne.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                 | Les lignes sont enchevêtrées sur la bobine.                                     | 1. Retirez les lignes de la bobine.<br>2. Enroulez les lignes.                                                                                                                                                                                                       |

| Problème                                                                      | Cause possible                                         | Solution                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La ligne freine sans cesse.                                                   | La machine est mal utilisée.                           | 1. Coupez avec la pointe de la ligne tout en évitant les pierres, murs et autres objets durs.<br>2. Faites avancer la ligne de coupe régulièrement pour préserver la largeur de coupe totale. |
| L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure et du boîtier du moteur. | Coupez l'herbe haute au niveau du sol.                 | 1. Coupez l'herbe haute de haut en bas.<br>2. Ne retirez pas plus de 20 cm à chaque passage pour éviter tout enroulement.                                                                     |
| La ligne coupe mal.                                                           | La lame de coupe est émoussée.                         | Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.                                                                                                                                       |
| La vibration augmente manifestement.                                          | La ligne est usée d'un côté et ne s'étend pas à temps. | Assurez-vous que les lignes des deux côtés sont égales. Étendez la ligne.                                                                                                                     |

FR

## 9 DONNÉES TECHNIQUES

|                                        |                                                                                                        |                                                       |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Tension                                | 60 V                                                                                                   |                                                       |
| Vitesse à vide                         | 6000 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Coupe-bordure), 6500 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Débroussaileuse) |                                                       |
| Tête de coupe                          | Alimentation par secousse /Lame de débroussaileuse                                                     |                                                       |
| Diamètre de ligne de coupe             | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                        |                                                       |
| Diamètre de voie de coupe              | 356 / 406 mm (Coupe-bordure), 260 mm (Débroussaileuse)                                                 |                                                       |
| Poids (sans pack-batterie et chargeur) | 3.85 kg                                                                                                |                                                       |
| Modèle de batterie                     | G60B2 / G60B4 et autres séries BAC                                                                     |                                                       |
| Modèle de chargeur                     | G60UC et autres séries CAC                                                                             |                                                       |
| Coupe-bordure                          | Niveau de pression acoustique mesuré                                                                   | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                        | Niveau de puissance acoustique garanti                                                                 | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                        | Vibration                                                                                              | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |

|                 |                                        |                                                 |
|-----------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Débroussaileuse | Niveau de pression acoustique mesuré   | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)         |
|                 | Niveau de puissance acoustique garanti | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
|                 | Vibration                              | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Valeur acoustique. (Coupe-bordure)

105 dB. Valeur acoustique. (Débroussaileuse)

## 10 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

Niveau de puissance  
acoustique garanti :

$L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

## 11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Globe Technologies Europe GmbH  
Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Débroussailluse

Niveau de puissance  
acoustique mesuré :

$L_{WA}$  : 101.6 dB(A)

Niveau de puissance  
acoustique garanti :

$L_{WA,d}$  : 105 dB(A)

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Ralf Pankalla  
Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Lieu et date :

Signature : Ted Qu, Directeur  
Qualité

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

FR

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Coupe-bordure filaire /Dé-  
broussailluse  
Modèle : STC406 (GD60BCB)  
Numéro de série : Voir étiquette de caractéris-  
tiques du produit  
Année de construc- Voir étiquette de caractéris-  
tion : tiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VII Directive 2000/14/CE.

Coupe-bordure filaire

Niveau de puissance  
acoustique mesuré :  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

|          |                                 |           |           |                                      |           |
|----------|---------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Descrição.....</b>           | <b>49</b> | 5.8       | Lâmina de corte do fio.....          | 51        |
| 1.1      | Intuito.....                    | 49        | 5.9       | Ajustar o diâmetro de corte.....     | 51        |
| 1.2      | Vista pormenorizada.....        | 49        | <b>6</b>  | <b>Manutenção.....</b>               | <b>51</b> |
| <b>2</b> | <b>Avisos de segurança</b>      |           | 6.1       | Informação geral.....                | 52        |
|          | <b>gerais da ferramenta</b>     |           | 6.2       | Limpar a máquina.....                | 52        |
|          | <b>elétrica.....</b>            | <b>49</b> | 6.3       | Retirar qualquer fio restante.....   | 52        |
| <b>3</b> | <b>Segurança.....</b>           | <b>49</b> | 6.4       | Instalar o fio de corte.....         | 52        |
| <b>4</b> | <b>Instalação.....</b>          | <b>49</b> | 6.5       | Retirar a cabeça da roçadora.....    | 52        |
| 4.1      | Retirar a máquina da caixa..... | 49        | 6.6       | Montar a moto-roçadora.....          | 52        |
| 4.2      | Fixar a proteção.....           | 49        | 6.7       | Retirar a lâmina da moto-            |           |
| 4.3      | Montagem do eixo.....           | 50        |           | roçadora.....                        | 53        |
| 4.4      | Fixe a pega auxiliar.....       | 50        | 6.8       | Montar a cabeça da roçadora.....     | 53        |
| 4.5      | Usar a alça para o ombro.....   | 50        | <b>7</b>  | <b>Transporte e</b>                  |           |
| 4.6      | Instalar a bateria.....         | 50        |           | <b>armazenamento.....</b>            | <b>53</b> |
| 4.7      | Retirar a bateria.....          | 50        | 7.1       | Mover a máquina.....                 | 53        |
| <b>5</b> | <b>Funcionamento.....</b>       | <b>50</b> | 7.2       | Guardar a máquina.....               | 53        |
| 5.1      | Botão de ligar/desligar.....    | 50        | <b>8</b>  | <b>Resolução de Problemas.....</b>   | <b>54</b> |
| 5.2      | Botão de velocidade.....        | 51        | <b>9</b>  | <b>Características técnicas.....</b> | <b>55</b> |
| 5.3      | Ligar a máquina.....            | 51        | <b>10</b> | <b>Garantia.....</b>                 | <b>55</b> |
| 5.4      | Parar a máquina.....            | 51        | <b>11</b> | <b>Declaração de</b>                 |           |
| 5.5      | Dicas de funcionamento.....     | 51        |           | <b>Conformidade CE.....</b>          | <b>55</b> |
| 5.6      | Dicas de corte.....             | 51        |           |                                      |           |
| 5.7      | Ajustar o comprimento do fio    |           |           |                                      |           |
|          | de corte.....                   | 51        |           |                                      |           |

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

Esta máquina é usada para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão. Não pode usar a máquina para cortar sebes, arbustos, flores e adubo.

### 1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1 - 30.

- 1 Battery release button
- 2 Botão de ligar/desligar
- 3 Botão da velocidade
- 4 Botão de desbloqueio
- 5 Gatilho
- 6 Pega auxiliar
- 7 Eixo superior
- 8 Acoplador
- 9 Eixo inferior
- 10 Cabeça da roçadora
- 11 Lâmina de corte
- 12 Proteção
- 13 Botão de libertação
- 14 Orifício de posicionamento
- 15 Chave sextavada
- 16 Manípulo central
- 17 Tampa
- 18 Suporte inferior
- 19 Aba
- 20 Cobertura da bobina
- 21 Estrutura da bobina
- 22 Bobina
- 23 Orifício de saída do fio
- 24 Ranhura
- 25 Отверстие для передачи угла
- 26 Haste de metal
- 27 Porca
- 28 Cilindro exterior
- 29 Lâmina
- A Direção de rotação
- B Melhor área de corte
- C Área de corte perigosa

## 2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

### AVISO

**Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.** O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

**Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.**

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

## 3 SEGURANÇA

### AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

## 4 INSTALAÇÃO

### 4.1 RETIRAR A MÁQUINA DA CAIXA

### AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

### AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se houver peças em falta, não use a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação fornecida na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

### AVISO

Para sua segurança pessoal, não insira a bateria antes de ter montado a ferramenta por completo.

### 4.2 FIXAR A PROTEÇÃO

Imagem 2.

## AVISO

Não toque na lâmina de corte.

1. Retire os parafusos da cabeça da roçadora com uma chave de estrelas (não incluída).
2. Volte a instalar a proteção na cabeça da roçadora.
3. Alinhe os orifícios dos parafusos na proteção com os orifícios dos parafusos na cabeça da roçadora.
4. Aperte os parafusos.

### 4.3 MONTAGEM DO EIXO

Imagem 3 - 5.

1. Desaperte o parafuso do acoplador.
2. Pressione o botão de libertação no eixo inferior.
3. Alinhe o botão de libertação com o orifício de posicionamento e faça deslizar os dois eixos.
4. Rode o eixo inferior até que o botão fique fixado no orifício de posicionamento.
5. Aperte o parafuso com a chave sextavada.

### 4.4 FIXE A PEGA AUXILIAR.

Imagem 6.

1. Desaperte o manípulo central.
2. Retire a tampa e o suporte inferior.

## NOTA

Não perca a mola no suporte.

3. Coloque a pega auxiliar no suporte inferior.
4. Coloque a tampa no suporte inferior.
5. Coloque todo o bloco na estrutura no eixo.
6. Coloque a pega auxiliar numa posição confortável.
7. Fixe a pega auxiliar com o manípulo central.

### 4.5 USAR A ALÇA PARA O OMBRO

Imagem 7.

1. Fixe o mosquetão no anel de transporte na haste.
2. Coloque a alça para o ombro.
3. Ajuste o comprimento da alça, de modo a que o mosquetão fique com a largura de uma mão por baixo do lado direito da sua anca.

### 4.6 INSTALAR A BATERIA

Imagem 8.

## AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

### 4.7 RETIRAR A BATERIA

Imagem 8.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

## 5 FUNCIONAMENTO

## IMPORTANTE

Antes de utilizar a máquina, leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de funcionamento.

## AVISO

Tenha cuidado quando utilizar a máquina.

### 5.1 BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR



Prima este botão para ligar e desligar o circuito elétrico da máquina.

**Duas luzes verdes ligadas (G):** O circuito elétrico da máquina está ligado. A máquina está pronta para funcionar.

## NOTA

Se não usar a máquina durante mais de um minuto, ela pára.

**Luzes desligadas:** O circuito elétrico está desligado.

## IMPORTANTE

Não mantenha o dedo no botão quando mover a máquina, para evitar um arranque accidental.

## 5.2 BOTÃO DE VELOCIDADE



Pressione este botão para aumentar a velocidade de corte, de acordo com o estado da erva.

**Dois luzes verdes acesas:** a máquina está na configuração de "alta velocidade".

## 5.3 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 9.

1. Prima o botão de ligar/desligar.
2. Prima o botão de fixação e aperte o gatilho.

## 5.4 PARAR A MÁQUINA

Imagem 9.

1. Liberte o gatilho.
2. Prima de novo o botão de ligar/desligar para desligar a máquina.

## 5.5 DICAS DE FUNCIONAMENTO

Imagem 10.



**AVISO**

Mantenha um espaço entre o corpo e a máquina.



**AVISO**

Não use a máquina sem as proteções no lugar.

### Siga estas dicas quando usar a máquina

- Mantenha a máquina ligada no arnês devidamente posto.
- Segure bem a máquina com ambas as mãos enquanto a utiliza.
- Corte erva alta de cima para baixo.

### Se a erva se enrolar em torno da cabeça da roçadora:

- Retire a bateria.
- Retire a erva.

## 5.6 DICAS DE CORTE

Imagem 11.

- Incline a máquina na direção da área a cortar. Use a ponta do fio de corte para cortar a erva.
- Mova a máquina da esquerda para a direita para evitar que resíduos voem na direção do operador.
- Não corte em áreas perigosas.
- Não force a roçadora contra erva não cortada.

- Vedações de arame ou estacas causam um maior desgaste no fio de corte, ou mesmo quebras. Paredes de pedra ou tijolo, bordas de passeio em lãncil ou madeira podem desgastar rapidamente o fio de corte.

## 5.7 AJUSTAR O COMPRIMENTO DO FIO DE CORTE

Imagem 12.

Enquanto utiliza a máquina, o fio de corte fica gasto e mais curto. Pode ajustar o comprimento do fio de corte.

1. Bata com a cabeça da roçadora contra o chão enquanto utiliza a máquina.
2. A linha é libertada automaticamente e a lâmina de corte corta o excesso.

## 5.8 LÂMINA DE CORTE DO FIO

Imagem 13.

Esta roçadora está equipada com uma lâmina de corte do fio na proteção. A lâmina de corte do fio corta continuamente o fio para garantir um diâmetro de corte consistente e eficiente. Faça avançar o fio quando reparar que o motor está a trabalhar mais rapidamente que o habitual, ou quando a eficiência de corte diminuir. Isto mantém um ótimo desempenho e o fio terá o comprimento suficiente para avançar devidamente.

## 5.9 AJUSTAR O DIÂMETRO DE CORTE

Imagem 13.



**NOTA**

A máquina vem configurada com um 35.6 cm diâmetro de corte. Pode ajustar um 40.6 cm diâmetro de corte.

Defina o diâmetro de corte para 35.6 cm um maior tempo de funcionamento e 40.6 cm uma maior área de corte.

1. Retire a bateria.
2. Retire os parafusos da lâmina de corte.
3. Rode a lâmina de corte 180°.
4. Aperte os parafusos da lâmina.

## 6 MANUTENÇÃO



**IMPORTANTE**

Leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de manutenção antes de limpar, reparar ou efetuar trabalhos de manutenção na máquina.

## **i** IMPORTANTE

Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados. Certifique-se regularmente de que instalou corretamente as pegas.

## **i** IMPORTANTE

Use apenas peças de substituição e acessórios do fabricante.

### 6.1 INFORMAÇÃO GERAL

## **i** IMPORTANTE

Apenas o seu revendedor ou o centro de reparação aprovado podem efetuar a manutenção que não é apresentada no manual.

Antes das operações de manutenção:

- Pare a máquina.
- Retire a bateria.
- Arrefeça o motor.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

### 6.2 LIMPAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina após a utilização com um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro.
- Não use detergentes agressivos nem solventes, como produto de limpeza para vidros, para limpar as peças de plástico ou pegas.
- Mantenha a cabeça da roçadora sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor.
- Não pulverize água para o motor nem para os componentes elétricos.

### 6.3 RETIRAR QUALQUER FIO RESTANTE

Imagem 14 - 16.

1. Pressione simultaneamente as abas em ambos os lados da cabeça da roçadora.
2. Retire a cobertura da bobina e a bobina.
3. Retire qualquer fio restante.
4. Coloque a bobina na estrutura da bobina.
5. Instale a cobertura da bobina na cabeça da roçadora.
6. Pressione a cobertura da bobina até ouvir um clique.

### 6.4 INSTALAR O FIO DE CORTE

Imagem 17 - 21.

## **i** NOTA

Não coloque mais de 4,5 metros de fio de corte de cada vez.

1. Alinhe as ranhuras na tampa da bobina com as ranhuras na cabeça da roçadora.
2. Passe o fio de corte através do orifício. Pressione o fio de corte até sair pelo orifício oposto.
3. Puxe o fio de corte até haver uma quantidade igual de fio de corte em cada lado.
4. Rode a tampa da bobina no sentido dos ponteiros do relógio para enrolar o fio de corte na cabeça da roçadora. Mantenha cerca de 15 cm de fio de corte fora de cada lado da cabeça da roçadora.

### 6.5 RETIRAR A CABEÇA DA ROÇADORA

Imagem 22 - 23.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.
2. Rode a cabeça da roçadora no sentido dos ponteiros do relógio para a desapertar. Não retire o espaçador do eixo.

### 6.6 MONTAR A MOTO-ROÇADORA

Imagem 24 - 25.

## **⚠** AVISO

Use luvas e tenha cuidado com as extremidades afiadas.

## **⚠** AVISO

Coloque a proteção na lâmina.

## **⚠** AVISO

Use a porca de fixação de nylon que vem com a lâmina para montar a lâmina.

## **⚠** AVISO

Tem de mudar de porca de fixação após 20 utilizações.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.



2. Coloque a lâmina da moto-roçadora no topo do cilindro interior. Certifique-se de que a lâmina fica no centro.
3. Coloque o cilindro exterior por cima da placa.
4. Coloque a porca de fixação por cima do cilindro exterior.
5. Aperte a porca de fixação no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio 44-58" N.M de binário com uma chave de 19 mm.

- Mantenha a máquina afastada de agentes corrosivos, como químicos de jardim e sais para eliminar o gelo.
- Segure a máquina durante o transporte para evitar danos ou ferimentos. Limpe e examine a máquina quanto à presença de danos.

## 6.7 RETIRAR A LÂMINA DA MOTO-ROÇADORA

Imagem 26 - 28.



### AVISO

Coloque a proteção na lâmina.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.
2. Desaperte a porca no sentido dos ponteiros do relógio e retire o cilindro exterior.
3. Retire a lâmina da moto-roçadora.

## 6.8 MONTAR A CABEÇA DA ROÇADORA

Imagem 29 - 30.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.
2. Monte a cabeça da roçadora.
3. Rode a cabeça da roçadora no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para a apertar.
4. Retire a haste de metal.



### IMPORTANTE

Tem de instalar a lâmina de corte quando usar a cabeça da roçadora.

## 7 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

### 7.1 MOVER A MÁQUINA

Quando mover a máquina, tem de:

- Usar luvas.
- Parar a máquina.
- Retirar a bateria.
- Montar a proteção da lâmina.

### 7.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a bateria da máquina e carregue-a.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

## 8 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema                                          | Causa provável                                                       | Solução                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A máquina não arranca quando pressiona o gatilho. | Não existe contacto elétrico entre a máquina e a bateria.            | 1. Retire a bateria.<br>2. Verifique o contacto e instale de novo a bateria.                                                                                                                                                                      |
|                                                   | A bateria está gasta.                                                | Carregue a bateria.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                   | O botão de desbloqueio e o gatilho não foram premidos em simultâneo. | 1. Puxe o botão de desbloqueio e mantenha-o puxado.<br>2. Puxe o gatilho para ligar a máquina.                                                                                                                                                    |
| A máquina pára quando está a efetuar o corte.     | A proteção não foi colocada na máquina.                              | Retire a bateria e fixe a proteção na máquina.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                   | Está a usar um fio de corte muito pesado.                            | Use apenas fio de corte de nylon com 2.0 mm / 2.4 mm diâmetro.                                                                                                                                                                                    |
|                                                   | A erva enrola-se à volta do eixo do motor ou da cabeça da roçadora.  | 1. Pare a máquina.<br>2. Retire a bateria.<br>3. Retire a erva do eixo do motor e da cabeça da roçadora.                                                                                                                                          |
|                                                   | O motor está sobrecarregado.                                         | 1. Retire a cabeça da roçadora da erva.<br>2. O motor volta a funcionar mal a carga seja retirada.<br>3. Quando cortar, mova a cabeça da roçadora para um lado e para o outro na erva a ser cortada e nunca retire mais de 20 cm num único corte. |
|                                                   | A bateria ou a máquina está muito quente.                            | 1. Arrefeça a bateria até que o funcionamento volte ao normal.<br>2. Deixe a máquina arrefecer durante cerca de 10 minutos.                                                                                                                       |
|                                                   | A bateria foi retirada da ferramenta.                                | Volte a instalar a bateria.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                   | A bateria está gasta.                                                | Carregue a bateria.                                                                                                                                                                                                                               |
| O fio não avança.                                 | Os fios estão soldados um ao outro.                                  | Lubrifique com spray de silicone.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                   | O fio na bobina é insuficiente.                                      | Instale mais fio.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                   | Os fios ficam muito curtos.                                          | Avance o fio de corte.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                   | Os fios ficaram embrulhados na bobina.                               | 1. Retire os fios da bobina.<br>2. Enrole os fios.                                                                                                                                                                                                |

| Problema                                                                | Causa provável                                     | Solução                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O fio parte constantemente.                                             | A máquina é usada incorretamente.                  | 1. Corte a ponta do fio, evite pedras, paredes e outros objetos duros.<br>2. Avance regularmente o fio de corte, para manter a largura completa de corte. |
| A erva enrola-se à volta da cabeça da roçadora e da estrutura do motor. | Corte erva alta ao nível do solo.                  | 1. Corte erva alta de cima para baixo.<br>2. Não retire mais de 20 cm de cada vez, para evitar que o fio se emburle.                                      |
| O fio não corta bem.                                                    | A lâmina de corte não está afiada.                 | Afie a lâmina de corte com uma lima, ou substitua-a.                                                                                                      |
| A vibração aumenta notoriamente.                                        | O fio está gasto de um lado e não avançou a tempo. | Certifique-se de que a linha em ambos os lados seja igual. Avance o fio.                                                                                  |

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                                           |                                                                                                 |                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Voltagem                                  | 60 V                                                                                            |                                                       |
| Velocidade sem carga                      | 6000 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Roçadora), 6500 $\pm 10\%$ min <sup>-1</sup> (Moto-roçadora) |                                                       |
| Cabeça de corte                           | Bater no chão / Lâmina da moto-roçadora                                                         |                                                       |
| Diâmetro do fio de corte                  | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                 |                                                       |
| Diâmetro da área de corte                 | 356 / 406 mm (Roçadora), 260 mm (Moto-roçadora)                                                 |                                                       |
| Peso (sem a(s) bateria(s) e o carregador) | 3.85 kg                                                                                         |                                                       |
| Modelo da bateria                         | G60B2 / G60B4 e outras BAC séries                                                               |                                                       |
| Modelo do carregador                      | G60UC e outras séries CAC                                                                       |                                                       |
| Roçadora                                  | Nível de pressão do som medido                                                                  | L <sub>pA</sub> = 87 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                           | Nível de potência do som garantido                                                              | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                           | Vibração                                                                                        | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup>        |
| Moto-roçadora                             | Nível de pressão do som medido                                                                  | L <sub>pA</sub> = 93 dB(A), K= 3 dB(A)                |

|                                    |                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Nível de potência do som garantido | $L_{WA,d} = 105$ dB(A)                            |
| Vibração                           | 3.5 m/s <sup>2</sup> , $k = 1.5$ m/s <sup>2</sup> |

PT



96 dB. Valor do ruído. (Roçadora)

105 dB. Valor do ruído. (Moto-roçadora)

## 10 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

## 11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: Globe Technologies Europe GmbH  
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Alemanha

Nível de potência do som garantido:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Local, data: Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Nome: Ralf Pankalla  
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Roçadora de fio / Moto-roçadora  
Modelo: STC406 (GD60BCB)  
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto  
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

PT

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Roçadora de fio

Nível de potência do som medido:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Nível de potência do som garantido:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Moto-roçadora

Nível de potência do som medido:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

|          |                                          |           |           |                                            |           |
|----------|------------------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beschrijving.....</b>                 | <b>58</b> | 5.6       | Snijtips.....                              | 60        |
| 1.1      | Doel.....                                | 58        | 5.7       | Pas de lengte van de<br>snijdraad aan..... | 60        |
| 1.2      | Overzicht.....                           | 58        | 5.8       | Draad afsnijd-mes.....                     | 60        |
| <b>2</b> | <b>Algemene</b>                          |           | 5.9       | Pas de snijddiameter aan.....              | 60        |
|          | <b>veiligheidswaarschuwin</b>            |           | <b>6</b>  | <b>Onderhoud.....</b>                      | <b>61</b> |
|          | <b>gen voor elektrisch</b>               |           | 6.1       | Algemene informatie.....                   | 61        |
|          | <b>gereedschap.....</b>                  | <b>58</b> | 6.2       | Reinig het gereedschap.....                | 61        |
| <b>3</b> | <b>Veiligheid.....</b>                   | <b>58</b> | 6.3       | Verwijder de resterende draad.....         | 61        |
| <b>4</b> | <b>Installatie.....</b>                  | <b>58</b> | 6.4       | De snijdraad plaatsen.....                 | 61        |
| 4.1      | Uitpakken.....                           | 58        | 6.5       | Verwijder de trimmerkop.....               | 61        |
| 4.2      | Bevestig de bescherming.....             | 59        | 6.6       | Monteer de bosmaaier.....                  | 61        |
| 4.3      | Montage van de schacht.....              | 59        | 6.7       | Verwijder de bosmaaier.....                | 62        |
| 4.4      | Bevestig de ondersteunende<br>greep..... | 59        | 6.8       | Monteer de trimmerkop.....                 | 62        |
| 4.5      | De schouderriem gebruiken.....           | 59        | <b>7</b>  | <b>Vervoer en opslag.....</b>              | <b>62</b> |
| 4.6      | Het accupack installeren.....            | 59        | 7.1       | De machine bewegen.....                    | 62        |
| 4.7      | Het accupack verwijderen.....            | 59        | 7.2       | Opslag van de machine.....                 | 62        |
| <b>5</b> | <b>Bediening.....</b>                    | <b>59</b> | <b>8</b>  | <b>Probleemoplossing.....</b>              | <b>63</b> |
| 5.1      | Aan-/uit-knop.....                       | 59        | <b>9</b>  | <b>Technische gegevens.....</b>            | <b>64</b> |
| 5.2      | Snelheidsknop.....                       | 60        | <b>10</b> | <b>Garantie.....</b>                       | <b>64</b> |
| 5.3      | Start het gereedschap.....               | 60        | <b>11</b> | <b>EG</b>                                  |           |
| 5.4      | Stop het gereedschap.....                | 60        |           | <b>conformiteitsverklaring.....</b>        | <b>65</b> |
| 5.5      | Gebruikstips.....                        | 60        |           |                                            |           |

## 1 BESCHRIJVING

## 1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven het maaivlak. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. U kunt het gereedschap niet gebruiken voor het snijden of hakken van heggen, struiken, bosjes, bloemen en compost.

## 1.2 OVERZICHT

Abbeelding 1 - 30.

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| 1  | Accu-ontgrendelingsknop |
| 2  | Aan-/uit-knop           |
| 3  | Snelheidsknop           |
| 4  | Vergrendelingsknop      |
| 5  | Schakelaar              |
| 6  | Ondersteunende greep    |
| 7  | Bovenste schacht        |
| 8  | Koppeling               |
| 9  | Onderste schacht        |
| 10 | Trimmerkop              |
| 11 | Afsnijd-mes             |
| 12 | Beschermkap             |
| 13 | Ontgrendelingsknop      |
| 14 | Positioneringsgat       |
| 15 | Zeskantsleutel          |
| 16 | Centrale knop           |
| 17 | Maximum                 |
| 18 | Onderste ondersteuning  |
| 19 | Lipje                   |
| 20 | Spoelafdekking          |
| 21 | Spoelbehuizing          |
| 22 | Spoel                   |
| 23 | Draad uitgangsgat       |
| 24 | Sleuf                   |
| 25 | Hoek transmissiegat     |
| 26 | Metalen staaf           |
| 27 | Moer                    |
| 28 | Buitenste beker         |
| 29 | Mes                     |
| A  | Rotatierichting         |
| B  | Beste snijgebied        |
| C  | Gevaarlijk snijgebied   |

2 ALGEMENE  
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR  
ELEKTRISCH GEREEDSCHAP WAARSCHUWING

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.**

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.**

*De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of batterij aangedreven (snoerloos) handgereedschap.*

## 3 VEILIGHEID

 WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinstructies in acht neemt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 4 INSTALLATIE

## 4.1 UITPAKKEN

 WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u het apparaat correct monteert voor gebruik.

 WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat niet als onderdelen ervan beschadigd zijn.
- Als er onderdelen ontbreken, mag u het apparaat niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie die zich in de doos bevinden.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het apparaat uit de doos.
5. Voer de doos en het verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.



## WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het apparaat volledig in elkaar is gezet.

### 4.2 BEVESTIG DE BESCHERMING

Afbeelding 2.



## WAARSCHUWING

Raak het afsnijd-mes niet aan.

1. Verwijder de schroeven van de trimmerkop met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats de bescherming op de trimmerkop.
3. Lijn de schroefgaten op de bescherming uit met de schroefgaten op de trimmerkop.
4. Draai de schroeven vast.

### 4.3 MONTAGE VAN DE SCHACHT

Afbeelding 3 - 5.

1. Draai de schroef op de koppeling los.
2. Druk de ontgrendelingsknop op de onderste schacht in.
3. Breng de ontgrendelingsknop op één lijn met het positioneringsgat en schuif de twee schachten.
4. Draai de onderste schacht totdat de knop in het positioneringsgat klikt.
5. Draai de schroef vast met de zeskantsleutel.

### 4.4 BEVESTIG DE ONDERSTEUNENDE GREEP

Afbeelding 6.

1. Maak de centrale knop los.
2. Verwijder de kap en de onderste ondersteuning.



## OPMERKING

Mis de veer niet in de ondersteuning.

3. Plaats de extra handgreep in de onderste ondersteuning.
4. Plaats de kap op de onderste ondersteuning.
5. Plaats het hele blok in zijn behuizing op de schacht.
6. Zet de extra handgreep in de comfortabele positie.
7. Vergrendel de extra handgreep met de centrale knop.

### 4.5 DE SCHOUDERRIEM GEBRUIKEN

Afbeelding 7.

1. Bevestig de karabijnhaak aan de draagring aan de stok.

2. Doe de schouderriem om.
3. Pas de lengte van de riem aan zodat de karabijnhaak ongeveer een handbreedte onder uw rechterheup zit.

### 4.6 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 8.



## WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijderd.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

### 4.7 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 8.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

## 5.1 BEDIENING



## BELANGRIJK

Voordat u het gereedschap bedient, dient u eerst de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen te lezen en begrijpen.



## WAARSCHUWING

Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het gereedschap.

### 5.1 AAN-UIT-KNOP



Druk op deze knop om het elektrische circuit van het gereedschap aan te sluiten en te ontkoppelen.

**Twee groene lampjes zijn aan (G):** het elektrisch circuit van het gereedschap is ingeschakeld (AAN). Het gereedschap is gereed voor gebruik.



## OPMERKING

Als u het gereedschap gedurende langer dan 1 minuut niet gebruikt, stopt het gereedschap.

**Lampjes uit:** het elektrisch circuit is uitgeschakeld (UIT).



## BELANGRIJK

Houd uw vinger niet op de knop wanneer u het gereedschap verplaatst om een onbedoelde start te voorkomen.

## 5.2 SNELHEIDSKNOP



Druk op deze knop om de maaisnelheid te verhogen op basis van de grasomstandigheden.

**Twee groene lampjes aan:** het gereedschap bevindt zich in de "hoge snelheid"-instelling.

## 5.3 START HET GEREEDSCHAP

*Afbeelding 9.*

1. Druk op de aan-/uit-knop.
2. Druk op de vergrendelingsknop en druk op de schakelaar.

## 5.4 STOP HET GEREEDSCHAP

*Afbeelding 9.*

1. Laat de schakelaar los.
2. Druk nogmaals op de aan-/uit-knop om het gereedschap uit te schakelen.

## 5.5 GEBRUIKSTIPS

*Afbeelding 10.*



## WAARSCHUWING

Houd speling tussen het lichaam en het gereedschap.



## WAARSCHUWING

Gebruik het gereedschap niet zonder gemonteerde bescherming.

**Voer deze tips uit wanneer u het gereedschap gebruikt**

- Houd het gereedschap aangesloten op het correct gedragen harnas.
- Zorg voor een stevige grip met twee handen aan het gereedschap terwijl u het gereedschap gebruikt.
- Snijd hoog gras van boven naar beneden.

**Als zich gras rond de trimmerkop draait:**

- Verwijder het accupack.
- Verwijder het gras.

## 5.6 SNIJTIPS

*Afbeelding 11.*

- Kantel het gereedschap in de richting van het te snijden bereik. Gebruik het uiteinde van de snijdraad om gras te maaien.
- Beweeg het gereedschap van rechts naar links om te voorkomen dat wegslingerend vuil naar de bediener wordt geslingerd.
- Snijd niet in gevaarlijke omgevingen.
- Forceer de trimmerkop niet in ongemeend gras.
- Draad- en paalafsluitingen veroorzaken slijtage van de snijdraad en defecten. Stenen en bakstenen muren, stoepranden en hout kunnen voor een snelle slijtage van de snijdraad zorgen.

## 5.7 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD AAN

*Afbeelding 12.*

Terwijl u het gereedschap bedient, raakt de snijdraad versleten en korter. U kunt de lengte van de snijdraad aanpassen.

1. Tik de trimmerkop tegen de grond terwijl u het gereedschap bedient.
2. De draad wordt automatisch vrijgegeven en het afsnijd-mes snijdt de overblijvende lengte af.

## 5.8 DRAAD AFSNIJD-MES

*Afbeelding 13.*

Deze trimmer is voorzien van een draad afsnijdmes op de beschermkap. Het draad afsnijdmes snijdt de draad voortdurend om te een consistente en efficiënte snijddiameter te waarborgen. Verleng de draad telkens als u de motor sneller dan normaal hoort draaien of als de efficiëntie van het trimmen afneemt. Hierdoor worden de beste prestaties gegarandeerd en houdt de draad lang genoeg om goed te kunnen verlengen.

## 5.9 PAS DE SNIJDIAMETER AAN

*Afbeelding 13.*



## OPMERKING

Het gereedschap is ingesteld op een 35.6 cm snijddiameter. U kunt dit aanpassen op een 40.6 cm snijddiameter.

Stel de snijddiameter in op 35.6 cm voor een langere looptijd en 40.6 cm voor een groter snijgebied.

1. Verwijder het accupack.
2. Verwijder de schroeven van het afsnijdmes.
3. Draai het afsnijdmes 180°.
4. Draai de schroeven van het mes vast.



## 6 ONDERHOUD



## BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies voordat u het gereedschap reinigt, repareert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



## BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten. Controleer regelmatig of u de handgrepen stevig heeft bevestigd.



## BELANGRIJK

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires van de oorspronkelijke fabrikant.

## 6.1 ALGEMENE INFORMATIE



## BELANGRIJK

Alleen uw dealer of erkend servicecentrum kan het onderhoud uitvoeren dat niet in deze handleiding staat vermeld.

Voor de onderhoudswerkzaamheden:

- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack.
- Laat de motor afkoelen.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

## 6.2 REINIG HET GEREEDSCHAP

- Reinig het gereedschap na gebruik met een vochtige doek geweekt in een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om de kunststof onderdelen of handgrepen te reinigen.
- Houd de trimmerkop vrij van gras, bladeren of overtollig vet.
- Houd de ventilatie-openingen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.

## 6.3 VERWIJDER DE RESTERENDE DRAAD.

Afbeelding 14 - 16.

1. Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.
2. Verwijder de spoelafdekking en de spoel.

3. Verwijder de resterende draad.
4. Plaats de spoel in de spoelbehuizing.
5. Plaats de spoelafdekking op de trimmerkop.
6. Druk de spoelafdekking totdat deze op zijn plaats klikt.

## 6.4 DE SNIJDRAAD PLAATSEN

Afbeelding 17 - 21.



## OPMERKING

Plaats niet meer dan 15 voet snijdraad per keer.

1. Lijn de gleuven op de spoelafdekking uit met de sleuven op de trimmerkop.
2. Steek de snijdraad door het gat. Duw de snijdraad totdat deze het tegenoverliggende gat verlaat.
3. Trek de snijdraad erdoor tot er aan elke kant een gelijke hoeveelheid snijdraad is.
4. Draai de spoelafdekking met de klok mee om de snijdraad in de trimmerkop te draaien. Laat ongeveer 5 inch van de snijdraad boven aan elke kant van de trimmerkop uitsteken.

## 6.5 VERWIJDER DE TRIMMERKOP

Afbeelding 22 - 23.

1. Steek de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Draai de trimmerkop met de klok mee om het los te maken. Verwijder de tussenring niet van de schacht.

## 6.6 MONTEER DE BOSMAAIER

Afbeelding 24 - 25.



## WAARSCHUWING

Draag handschoenen en wees voorzichtig met scherpe randen.



## WAARSCHUWING

Breng de bescherming aan op het mes.



## WAARSCHUWING

Gebruik de gespecificeerde nylon borgmoer die bij het mes wordt geleverd om het mes te monteren.



## WAARSCHUWING

U moet de borgmoer vervangen nadat u deze 20 keer hebt gebruikt.

1. Steek de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Plaats het mes van de bosmaaier op de bovenkant van de binnenste beker. Zorg ervoor dat het mes in het midden zit.
3. Plaats de buitenste beker bovenop de plaat.
4. Plaats de borgmoer boven de buitenste beker.
5. Draai de borgmoer tegen de klok in met 44-58 "NM koppel met een 19 mm steeksleutel vast.

- Houd het gereedschap uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Beveilig het gereedschap tijdens het transport om schade of letsel te voorkomen. Reinig en onderzoek het gereedschap op eventuele beschadigingen.

## 6.7 VERWIJDER DE BOSMAAIER

Afbeelding 26 - 28.



### WAARSCHUWING

Breng de bescherming aan op het mes.

1. Steek de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Draai de moer met de klok mee los en verwijder de buitenste beker.
3. Verwijder het mes van de bosmaaier.

## 6.8 MONTEER DE TRIMMERKOP

Afbeelding 29 - 30.

1. Stop de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Monteer de trimmerkop.
3. Draai de trimmerkop tegen de klok in om het vast te zetten.
4. Verwijder de metalen staaf.



### BELANGRIJK

U moet het afsnijmes installeren wanneer u de trimmerkop gebruikt.

## 7 VERVOER EN OPSLAG

### 7.1 DE MACHINE BEWEGEN

Wanneer u de machine verplaatst, moet u het volgende doen:

- Draag handschoenen.
- Schakel het gereedschap uit.
- Het accupack verwijderen.
- Monteer de bladbescherming.

### 7.2 OPSLAG VAN DE MACHINE

- Verwijder de accu uit het apparaat en laad deze op.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

## 8 PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem                                                     | Mogelijke oorzaak                                                          | Oplossing                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het gereedschap start niet wanneer u op de schakelaar drukt. | Er bestaat geen elektrisch contact tussen het gereedschap en het accupack. | 1. Verwijder het accupack.<br>2. Controleer de contacten en plaats het accupack opnieuw.                                                                                                                                   |
|                                                              | Het accupack is leeg.                                                      | Laad het accupack op.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                              | De vergrendelingsknop en schakelaar worden niet gelijktijdig gedrukt.      | 1. Trek de vergrendelingsknop en houd deze vast.<br>2. Druk op de schakelaar om de machine te starten.                                                                                                                     |
| Het gereedschap stopt tijdens het snijden.                   | De bescherming is niet bevestigd aan het gereedschap.                      | Verwijder het accupack en monteer de bescherming op het gereedschap.                                                                                                                                                       |
|                                                              | Er wordt zware snijdraad gebruikt.                                         | Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                            |
|                                                              | Het gras draait zich rond de motorschacht of de trimmerkop.                | 1. Schakel het gereedschap uit.<br>2. Verwijder het accupack.<br>3. Verwijder het gras van de motorschacht en de trimmerkop.                                                                                               |
|                                                              | De motor is overbelast.                                                    | 1. Ontdoe de trimmerkop van gras.<br>2. De motor start weer zodra de belasting is verdwenen.<br>3. Wanneer u snijdt, moet u de trimmerkop in en uit het te snijden gras bewegen en niet meer dan 8" in de pas verwijderen. |
|                                                              | Het accupack of het gereedschap is te warm.                                | 1. Koel het accupack af totdat hij weer normaal functioneert.<br>2. Laat het gereedschap ongeveer 10 minuten afkoelen.                                                                                                     |
|                                                              | Het accupack is niet met het gereedschap verbonden.                        | Plaats het accupack opnieuw.                                                                                                                                                                                               |
|                                                              | Het accupack is leeg.                                                      | Laad het accupack op.                                                                                                                                                                                                      |
| De draad beweegt niet naar voren.                            | Draden zijn aan zichzelf gelast.                                           | Smeer met siliconenspray.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                              | Er bevindt zich niet meer genoeg draad op de spoel.                        | Installeer meer draad.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                              | De draden zijn versleten of te kort.                                       | Verleng de snijdraad.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                              | De draden zitten in de war op de spoel.                                    | 1. Verwijder de draden van de spoel.                                                                                                                                                                                       |

| Probleem                                                      | Mogelijke oorzaak                                                          | Oplossing                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               |                                                                            | 2. Draai de draden op.                                                                                                                                               |
| De draad blijft breken.                                       | Het gereedschap wordt niet correct gebruikt.                               | 1. Snijd met de punt van de draad, vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen.<br>2. Verleng de snijddraad regelmatig om de volledige snijbreedte te behouden. |
| Het gras draait zich rond de trimmerkop en de motorbehuizing. | Snijd hoog gras net boven de grond.                                        | 1. Snijd hoog gras van boven naar beneden.<br>2. Verwijder niet meer dan 8" in elke doorgang om te voorkomen dat gras zich opdraait.                                 |
| De draad snijdt niet goed.                                    | Het afsnijdmes wordt bot.                                                  | Slijp het afsnijdmes met een vijl of vervang het.                                                                                                                    |
| Trillingen nemen duidelijk toe.                               | De draad is compleet versleten aan een kant en werd niet op tijd verlengd. | Zorg ervoor dat de draad aan beide zijden gelijk is. Verleng de draad.                                                                                               |

## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

|                                       |                                                                                              |                                                   |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Spanning                              | 60 V                                                                                         |                                                   |
| Snelheid zonder belasting             | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (grastrimmer), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (bosmaaier) |                                                   |
| Snijkop                               | Aantik-verlenging/mes van de bosmaaier                                                       |                                                   |
| Diameter van snijdraad                | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                              |                                                   |
| Diameter van snijpad                  | 356 / 406 mm (grastrimmer), 260 mm (bosmaaier)                                               |                                                   |
| Gewicht (zonder accupack(s) en lader) | 3.85 kg                                                                                      |                                                   |
| Model van lader                       | G60B2 / G60B4 en andere BAC series                                                           |                                                   |
| Model lader                           | G60UC en andere CAC series                                                                   |                                                   |
| Grastrimmer                           | Gemeten geluidsdruk                                                                          | $L_{PA}$ = 87 dB(A), $K_{PA}$ = 3 dB(A)           |
|                                       | Gegarandeerde geluidsdruk                                                                    | $L_{WA,d}$ = 96 dB(A)                             |
|                                       | Trillingen                                                                                   | 7.5 m/s <sup>2</sup> , $k$ = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Bosmaaier                             | Gemeten geluidsdruk                                                                          | $L_{PA}$ = 93 dB(A), $K$ = 3 dB(A)                |

|                           |                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------|
| Gegarandeerde geluidsdruk | $L_{WA,d}$ = 105 dB(A)                            |
| Trillingen                | 3.5 m/s <sup>2</sup> , $k$ = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Geluidswaarde. (grastrimmer)

105 dB. Geluidswaarde. (bosmaaier)

## 10 GARANTIE

(De volledige garantievoorzieningen zijn terug te vinden op de Greenworks website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 11 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Globe Technologies Europe GmbH  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Ralf Pankalla  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Gemeten geluidsvermogensniveau:  $L_{WA} : 101.6 \text{ dB(A)}$

Gewaarbord geluidsvermogensniveau:  $L_{WA,d} : 105 \text{ dB(A)}$

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Herewith we declare that the product

Categorie: Grastrimmer / Bosmaaier  
Model: STC406 (GD60BCB)  
Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Grastrimmer

Gemeten geluidsvermogensniveau:  $L_{WA} : 94 \text{ dB(A)}$

Gewaarbord geluidsvermogensniveau:  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Bosmaaier

|          |                                                                    |           |                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Kuvaus..... 67</b>                                              | 5.8       | Siiman katkaisuterä..... 69                              |
| 1.1      | Käyttötarkoitus..... 67                                            | 5.9       | Leikkuusäteen säätäminen..... 69                         |
| 1.2      | Yleiskatsaus..... 67                                               | <b>6</b>  | <b>Kunnossapito..... 69</b>                              |
| <b>2</b> | <b>Sähkötyökalujen yleiset<br/>turvallisuusvaroitukset..... 67</b> | 6.1       | Yleisiä tietoja..... 69                                  |
| <b>3</b> | <b>Turvallisuus..... 67</b>                                        | 6.2       | Koneen puhdistaminen..... 70                             |
| <b>4</b> | <b>Asennus..... 67</b>                                             | 6.3       | Poista kaikki jäljellä oleva siima.... 70                |
| 4.1      | Pura kone pakkauksesta..... 67                                     | 6.4       | Leikkuusiiman asentaminen..... 70                        |
| 4.2      | Suojuksen kiinnittäminen..... 67                                   | 6.5       | Trimmerin pään irrottaminen..... 70                      |
| 4.3      | Varren kokoaminen..... 68                                          | 6.6       | Pensasleikkurin kokoaminen..... 70                       |
| 4.4      | Apukahvan kiinnittäminen..... 68                                   | 6.7       | Pensasleikkurin poistaminen<br>terä..... 70              |
| 4.5      | Olkahihnan käyttäminen..... 68                                     | 6.8       | Trimmerin pään kokoaminen..... 70                        |
| 4.6      | Akun asentaminen..... 68                                           | <b>7</b>  | <b>Kuljettaminen ja säilytys..... 71</b>                 |
| 4.7      | Poista akku..... 68                                                | 7.1       | Koneen kuljettaminen..... 71                             |
| <b>5</b> | <b>Käyttö..... 68</b>                                              | 7.2       | Koneen varastointi..... 71                               |
| 5.1      | Virtapainike..... 68                                               | <b>8</b>  | <b>Vianmääritys..... 72</b>                              |
| 5.2      | Nopeuspainike..... 68                                              | <b>9</b>  | <b>Tekniset tiedot..... 73</b>                           |
| 5.3      | Käynnistä kone..... 68                                             | <b>10</b> | <b>Takuu..... 73</b>                                     |
| 5.4      | Pysäytä kone..... 69                                               | <b>11</b> | <b>EU-<br/>vaatimustenmukaisuusv<br/>akuutus..... 73</b> |
| 5.5      | Käyttövinkkejä..... 69                                             |           |                                                          |
| 5.6      | Leikkuuvinkkejä..... 69                                            |           |                                                          |
| 5.7      | Leikkuusiiman pituuden<br>säätäminen..... 69                       |           |                                                          |

## 1 KUVAAUS

## 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tätä konetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta. Leikkuutaso on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Konetta ei saa käyttää pensasaidan, pensaiden, kukkien leikkaamiseen tai kompostin siippuamiseen.

## 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 30.

- 1 Akun vapautuspainike
- 2 Virtapainike
- 3 Nopeuspainike
- 4 Lukituspainike
- 5 Liipaisin
- 6 Apukahva
- 7 Ylävarsi
- 8 Liitoskappale
- 9 Alavarsi
- 10 Trimmerin pää
- 11 Katkaisuterä
- 12 Suojus
- 13 Vapautuspainike
- 14 Asennusreikä
- 15 Kuusioavain
- 16 Keskusnappi
- 17 Suojakansi
- 18 Alempi tuki
- 19 Kieleke
- 20 Kelan suojus
- 21 Kelan kotelo
- 22 Kela
- 23 Siiman ulostuloreikä
- 24 Kolo
- 25 Kulman siirtoreikä
- 26 Metallisauva
- 27 Mutteri
- 28 Ulompi kuppi
- 29 Terä
- A Pyörimissuunta
- B Paras leikkuualue
- C Vaarallinen leikkuualue

## 2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

 VAROITUS

**Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet.** *Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.*

**Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.**

*Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.*

## 3 TURVALLISUUS

 VAROITUS

Varmista, että noudatat kaikkia turvallisuusohjeita.

Katso Turvallisuusopas.

## 4 ASENNUS

## 4.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

 VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

 VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos osia puuttuu, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikossa oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaan.

 VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

## 4.2 SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Kuva 2.

 VAROITUS

Älä koske katkaisuterään.

1. Poista ruuvit trimmerin päästä ristipääruuvitalalla (ei mukana).
2. Aseta suojus trimmeripäähän.
3. Kohdista suojuksen ruuvien reiät trimmeripään ruuvien reikiin.
4. Kiristä ruuvit.

## 4.3 VARREN KOKOAMINEN

Kuva 3 - 5.

1. Löysää liitoskappaleen ruuvi.
2. Paina alemman varren vapautuspainiketta.
3. Kohdista vapautuspainike asennusreikään ja liu'uta varret yhteen.
4. Käännä alemmaa vartta, kunnes painike lukittuu asennusreikään.
5. Kiristä ruuvi kuusioavaimella.

## 4.4 APUKAHVAN KIINNITTÄMINEN

Kuva 6.

1. Löysää keskuspuppi.
2. Irrota kansi ja alempi tuki.



### HUOMAA

Älä kadota tuen joustia.

3. Aseta apukahva alempaan tukeen.
4. Aseta kansi alempaan tukeen.
5. Aseta koko kokoonpano kotelossaan varteen.
6. Säädä apukahva mukavaan asentoon.
7. Lukitse apukahva keskuspupilla.

## 4.5 OLKAHIHNAAN KÄYTTÄMINEN

Kuva 7.

1. Kiinnitä karbiinihaka varren kantolenskkiin.
2. Pue olkahihna.
3. Säädä hihnan kireys siten, että karbiinihaka on noin kämmenen leveyden mitan oikean lonkan alapuolella.

## 4.6 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 8.



### VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.

2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

## 4.7 POISTA AKKU

Kuva 8.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 5 KÄYTTÖ



### TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet ennen koneen käyttämistä.



### VAROITUS

Ole varovainen koneen käytössä.

## 5.1 VIRTAPAINIKE



Kytke koneen sähköpiiri päälle ja pois päältä tällä painikkeella.

**Kaksi vihreää valoa palaa (G):** koneen sähköpiiri on päällä (ON). Kone valmistautuu käyttöön.



### HUOMAA

Jos et aloita koneen käyttöä 1 minuutin sisällä, kone sammuu.

**Valot sammuvat:** sähköpiiri kytketty pois (OFF).



### TÄRKEÄÄ

Älä pidä sormeasi painikkeella kuljettaessasi konetta, jotta estät tahattoman käynnistymisen.

## 5.2 NOPEUSPAINIKE



Tällä painikkeella voit lisätä leikkuunopeutta leikkuolosuhteiden mukaan.

**Kaksi vihreää valoa palaa:** koneen asetuksena on "suuri nopeus".

## 5.3 KÄYNNISTÄ KONE

Kuva 9.

1. Paina virtapainiketta.
2. Vapauta lukituspainike ja vedä liipaisinta.



## 5.4 PYSÄYTÄ KONE

Kuva 9.

1. Vapauta liipaisin.
2. Kytke kone pois päältä painamalla uudelleen virtapainiketta.

## 5.5 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kuva 10.



### VAROITUS

Säilytä etäisyys vartalon ja koneen välillä.



### VAROITUS

Älä käytä konetta ilman paikoillaan olevia suojusta.

### Vinkkejä koneen käyttämiseen

- Pidä kone yhdistettynä oikein puettuihin valjaisiin.
- Pidä koneesta tukevasti kiinni kahdella kädellä, kun käytät konetta.
- Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.

### Jos ruoho kiertyy trimmerin pään ympärille:

- Poista akku.
- Poista ruoho.

## 5.6 LEIKKUUVINKKEJÄ

Kuva 11.

- Kallista konetta leikattavaa aluetta kohti. Käytä ruohon leikkaamiseen siiman kärkeä.
- Liikuta konetta oikealta vasemmalle, jotta estät roskien lentämisen käyttäjää kohti.
- Älä leikkaa vaarallisella alueella.
- Älä pakota trimmeripäätä leikkaamattomaan ruohoon.
- Verkkö- ja säleaidat aiheuttavat siiman kulumisen ja katkeamisen. Kivi- ja tiilaidat, reunakivet ja puut saattavat kuluttaa leikkuusiiman nopeasti.

## 5.7 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 12.

Koneen käytön aikana leikkuusiima kuluu ja lyhenee. Voit säätää leikkuusiiman pituutta.

1. Kopauta trimmerin päätä maata vasten konetta käyttäessäs.
2. Siima vapautuu automaattisesti ja katkaisuterä katkaisee liiallisen pituuden.

## 5.8 SIIMAN KATKAISUTERÄ

Kuva 13.

Trimmeri on varustettu suojuksessa olevalla siiman katkaisuterällä. Katkaisuterä katkaisee siimaa jatkuvasti, jotta varmistetaan tasainen ja tehokas leikkaaminen. Siirrä siimaa aina, kun kuulet moottorin käyvän tavallista nopeammin tai kun leikkaustulos huononee. Tämä ylläpitää parhaan suoritusasteen ja pitää siiman tarpeeksi pitkänä siirtymään kunnolla.

## 5.9 LEIKKUUSÄTEEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 13.



### HUOMAA

Kone on säädetty 35.6 cm leikkusäteelle. Voit säätää 40.6 cm leikkusäteeseen.

Säädä leikkusäde 35.6 cm pidemmälle leikkuuajalle ja 40.6 cmisommalle leikkuualueelle.

1. Poista akku.
2. Poista terän ruuvit katkaisuterästä.
3. Käännä katkaisuterää 180°.
4. Kiristä terän ruuvit.

## 6 KUNNOSSAPITO



### TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen koneen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa.



### TÄRKEÄÄ

Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä. Tarkasta säännöllisesti, että asennat kahvat kireällä.



### TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisen valmistajan vaihto-osia ja lisävarusteita.

## 6.1 YLEISIÄ TIETOJA



### TÄRKEÄÄ

Vain jälleenmyyjä tai valtuutettu huoltoliike saa tehdä kunnossapitotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Ennen kunnossapitotoimia:

- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Käytä asianmukaista vaatetusta, suojakäsineitä ja suojalaseja.

## 6.2 KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista kone jokaisen käytön jälkeen neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia, kuten lasinpuhdistusaineita, muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä trimmerin pää puhtaana ruhosta, lehdistä ja liiallisesta liasta.
- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin ylikuumentumisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin tai sähköosiin.

## 6.3 POISTA KAIKKI JÄLJELLÄ OLEVA SIIMA

Kuva 14 - 16.

- Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita yhtä aikaa.
- Poista kelan kansi ja kela.
- Poista kaikki jäljellä oleva siima.
- Aseta kela kelan koteloon.
- Asenna kelan kansi leikkuripäähän.
- Paina kelan kantta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

## 6.4 LEIKKUUSIIMAN ASENTAMINEN

Kuva 17 - 21.



### HUOMAA

Laita korkeintaan 15 ft leikkuusiimaa kerrallaan.

- Kohdista kelakupin raot trimmerin pään rakoihin.
- Laita leikkuusiima reiän läpi. Työnä leikkuusiimaa, kunnes se tulee ulos vastakkaisesta reiästä.
- Vedä leikkuusiimaa, kunnes kummallakin puolella on yhtä paljon siimaa.
- Käännä kela kuppia myötäpäivään, jotta leikkuusiima kiertyy trimmerin päähän. Pidä noin 5 tuumaa leikkuusiimaa ulkona trimmerin pään kummassakin sivussa.

## 6.5 TRIMMERIN PÄÄN IRROTTAMINEN

Kuva 22 - 23.

- Aseta metallisauva määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
- Irrota trimmerin pää kääntämällä sitä myötäpäivään. Älä poista varressa olevaa välilevyä.

## 6.6 PENSASLEIKKURIN KOKOAMINEN

Kuva 24 - 25.



### VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja varo teräviä reunoja.



### VAROITUS

Laita suojus terään.



### VAROITUS

Käytä terän kokoamisessa määrättyä nailonista lukkomutteria, joka on pakattu terän mukaan.



### VAROITUS

Lukkomutteri on vaihdettava 20 käyttökerran jälkeen.

- Aseta metallitanko määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
- Laita pensasleikkuriterä sisemmän kupin päälle. Varmista, että terä on keskellä.
- Laita ulompi kuppi levyn päälle.
- Laita lukkomutteri ulomman kupin päälle.
- Kiristä lukkomutteria vastapäivään 44–58° Nm momenttiin 19 mm:n avaimella.

## 6.7 PENSASLEIKKURIN POISTAMINEN TERÄ

Kuva 26 - 28.



### VAROITUS

Laita suojus terään.

- Aseta metallitanko määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
- Löysää mutteria myötäpäivään ja poista ulompi kuppi.
- Poista pensasleikkurin terä.

## 6.8 TRIMMERIN PÄÄN KOKOAMINEN

Kuva 29 - 30.

- Aseta metallisauva määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
- Kokoa trimmerin pää.
- Kiristä trimmerin pää kääntämällä sitä vastapäivään.
- Poista metallisauva.



### TÄRKEÄÄ

Katkaisuterä täytyy asentaa, kun käytät trimmerin päätä.

## 7 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

### 7.1 KONEEN KULJETTAMINEN

Kun kuljetat konetta, muista:

- Käytä käsineitä.
- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Kiinnitä terän suojus.

### 7.2 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku koneesta ja lataa se.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.
- Pidä kone etäällä korroosiota aiheuttavista aineista kuten puutarhakemikaalit ja tiesuolat.
- Kiinnitä kone kuljetuksen ajaksi vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Puhdista kone ja tarkasta se vaurioiden varalta.

## 8 VIANMÄÄRITYS

| Ongelma                                    | Mahdollinen syy                                              | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kone ei käynnisty, kun painat liipaisinta. | Koneen ja akun välillä ei ole sähköistä yhteyttä.            | 1. Irrota akku.<br>2. Tarkasta liitäntä ja asenna akku takaisin.                                                                                                                                                            |
|                                            | Akku on tyhjä.                                               | Lataa akku.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Lukituspainiketta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti. | 1. Paina lukituspainiketta ja pidä se alhaalla.<br>2. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.                                                                                                                                 |
| Kone sammuu leikkaamisen aikana.           | Suojusta ei ole liitetty koneeseen.                          | Poista akku ja kiinnitä suojus koneeseen.                                                                                                                                                                                   |
|                                            | Leikkuusiima on liian paksu.                                 | Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 2.0 mm / 2.4 mm läpimitta.                                                                                                                                                                |
|                                            | Ruoho kiertyy moottorin karan ja trimmerin pään ympärille.   | 1. Pysäytä kone.<br>2. Poista akku.<br>3. Poista ruoho moottorin karasta ja trimmerin päästä.                                                                                                                               |
|                                            | Moottori on ylikuormittunut.                                 | 1. Irrota trimmerin pää ruohosta.<br>2. Moottori palautuu toimintaan, kun kuormitus poistetaan.<br>3. Kun leikkaat, liikuta trimmerin päätä edestakaisin leikattavassa ruohossa ja leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla. |
|                                            | Akku tai kone on liian kuuma.                                | 1. Anna akun jäähtyä, kunnes sen toiminta palautuu normaaliksi.<br>2. Jäähdytä kone noin 10 minuuttia.                                                                                                                      |
|                                            | Akku on irronnut työkalusta.                                 | Asenna akku takaisin paikalleen.                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Akku on tyhjä.                                               | Lataa akku.                                                                                                                                                                                                                 |
| Siima ei liiku eteenpäin.                  | Siimat ovat hitsautuneet yhteen.                             | Voitele silikonisuihkeella.                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Kelassa ei ole riittävästi siimaa.                           | Asenna lisää siimaa.                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Siimat ovat kuluneet liian lyhyiksi.                         | Siirrä leikkuusiimaa.                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Siimat ovat solmussa kelassa.                                | 1. Poista siimat kelasta.<br>2. Kierrä siimoja.                                                                                                                                                                             |
| Siimat katkeavat.                          | Konetta käytetään väärin.                                    | 1. Leikkaa siiman kärjellä, vältä kiviä, seinäjä ja muita kovia kohteita.<br>2. Siirrä leikkuusiimaa säännöllisin välein, jotta se täysi leikkuuleveys säilyy.                                                              |

| Ongelma                                                      | Mahdollinen syy                                                    | Ratkaisu                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ruoho kiertyy trimmerin pään ja moottorin kotelon ympärille. | Leikkaa pitkä ruoho maanpinnan tasolle.                            | 1. Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.<br>2. Leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla kiertymisen estämiseksi. |
| Siima ei leikkaa hyvin.                                      | Katkaisuterä on tylsä.                                             | Teroita katkaisuterä viilalla tai vaihda se uuteen terään.                                                       |
| Tärinä lisääntyy huomattavasti.                              | Siima on kulunut toisesta sivusta eikä sitä ole siirretty ajoissa. | Varmista, että siima on molemmilla sivuilla tasapitkä. Siirrä siimaa.                                            |

## 9 TEKNISET TIEDOT

|                                         |                                                                                          |                                                          |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Jännite                                 | 60 V                                                                                     |                                                          |
| Joutokäyntinopeus                       | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (ruohotrimmeri),6500 ±10% min <sup>-1</sup> (pensasleikkuri) |                                                          |
| Leikkuupää                              | Kupupääsyöttö / pensasleikkurin terä                                                     |                                                          |
| Leikkuusiiman läpimitta                 | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                          |                                                          |
| Leikkausreitin läpimitta                | 356 / 406 mm (ruohotrimmeri),<br>260 mm (pensasleikkuri)                                 |                                                          |
| Paino (ilman akkua (akkuja) ja laturia) | 3.85 kg                                                                                  |                                                          |
| Akun malli                              | G60B2 / G60B4 ja muut BAC sarjat                                                         |                                                          |
| Laturin malli                           | G60UC ja muut CAC sarjat                                                                 |                                                          |
| Ruohotrimmeri                           | Mitattu äänenpainetaso                                                                   | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A),<br>K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                         | Taattu äänitehotaso                                                                      | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                             |
|                                         | Tärinä                                                                                   | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup>           |
| Pensasleikkuri                          | Mitattu äänenpainetaso                                                                   | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A),<br>K= 3 dB(A)                |
|                                         | Taattu äänitehotaso                                                                      | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                            |
|                                         | Tärinä                                                                                   | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup>           |



96 dB. Kohina-arvo. (Ruohotrimmeri)

105 dB. Kohina-arvo. (Pensasleikkuri)

## 10 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH  
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Ralf Pankalla  
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| Luokka:         | Siimaleikkuri / Pensasleikkuri |
| Malli:          | STC406 (GD60BCB)               |
| Sarjanumero:    | Katso tuotteen tyyppikilpi     |
| Valmistusvuosi: | Katso tuotteen tyyppikilpi     |

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
  - 2011/65/EU ja (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Siimaleikkuri

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Mitattu äänentehotaso: | $L_{WA}$ : 94 dB(A)   |
| Taattu äänentehotaso:  | $L_{WA,d}$ : 96 dB(A) |

FI

Pensasleikkuri

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Mitattu äänentehotaso: | $L_{WA}$ : 101.6 dB(A) |
| Taattu äänentehotaso:  | $L_{WA,d}$ : 105 dB(A) |

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohdaja

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                               |           |           |                                     |           |
|----------|-------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivning.....</b>       | <b>76</b> | 5.7       | Justera trimträdens längd.....      | 78        |
| 1.1      | Syfte.....                    | 76        | 5.8       | Trådsckärblad.....                  | 78        |
| 1.2      | Översikt.....                 | 76        | 5.9       | Justera trimområdets diameter.....  | 78        |
| <b>2</b> | <b>Allmänna</b>               |           | <b>6</b>  | <b>Underhåll.....</b>               | <b>78</b> |
|          | <b>säkerhetsvarningar för</b> |           | 6.1       | Allmänna upplysningar.....          | 78        |
|          | <b>elverktyg.....</b>         | <b>76</b> | 6.2       | Rengöra maskinen.....               | 79        |
| <b>3</b> | <b>Säkerhet.....</b>          | <b>76</b> | 6.3       | Ta bort eventuella                  |           |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>      | <b>76</b> |           | kvarvarande trädar.....             | 79        |
| 4.1      | Packa upp maskinen.....       | 76        | 6.4       | Installera trimträd.....            | 79        |
| 4.2      | Fäst skyddet.....             | 76        | 6.5       | Ta av trimmerhuvudet.....           | 79        |
| 4.3      | Montera skaftet.....          | 77        | 6.6       | Montera slyklingan.....             | 79        |
| 4.4      | Fäst handtaget.....           | 77        | 6.7       | Ta bort slyklingan.....             | 79        |
| 4.5      | Använda axelremmen.....       | 77        | 6.8       | Sätta på trimmerhuvudet.....        | 79        |
| 4.6      | Montera batteripaketet.....   | 77        | <b>7</b>  | <b>Transport och förvaring.....</b> | <b>80</b> |
| 4.7      | Ta ut batteripaketet.....     | 77        | 7.1       | Flytta maskinen.....                | 80        |
| <b>5</b> | <b>Användning.....</b>        | <b>77</b> | 7.2       | Förvara maskinen.....               | 80        |
| 5.1      | På/av-knapp.....              | 77        | <b>8</b>  | <b>Felsökning.....</b>              | <b>81</b> |
| 5.2      | Hastighetsknapp.....          | 77        | <b>9</b>  | <b>Tekniska data.....</b>           | <b>82</b> |
| 5.3      | Starta maskinen.....          | 78        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>                 | <b>82</b> |
| 5.4      | Stänga av maskinen.....       | 78        | <b>11</b> | <b>EG-försäkran om</b>              |           |
| 5.5      | Tips vid användning.....      | 78        |           | <b>överensstämmelse.....</b>        | <b>82</b> |
| 5.6      | Trimningstips.....            | 78        |           |                                     |           |

## 1 BESKRIVNING

## 1.1 SYFTE

Maskinen används för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet måste vara ungefär parallellt med marken. Du kan inte använda maskinen för att klippa eller hacka sönder häckar, buskar, blommor eller kompost.

## 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 30.

- |    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Knapp för att lossa batteriet |
| 2  | På/av-knapp                   |
| 3  | Hastighetsknapp               |
| 4  | Låsknapp                      |
| 5  | Avtryckare                    |
| 6  | Hjälphandtag                  |
| 7  | Övre skaft                    |
| 8  | Koppling                      |
| 9  | Nedre skaft                   |
| 10 | Trimmerhuvud                  |
| 11 | Skärblad                      |
| 12 | Skydd                         |
| 13 | Frigöringsknapp               |
| 14 | Positioneringshåll            |
| 15 | Insexnyckel                   |
| 16 | Handtagsbult                  |
| 17 | Lock                          |
| 18 | Handtagsfäste                 |
| 19 | Flik                          |
| 20 | Spolkåpa                      |
| 21 | Spolhölje                     |
| 22 | Spole                         |
| 23 | Trädens utgångshåll           |
| 24 | Slits                         |
| 25 | Hål till vinkelväxel          |
| 26 | Metallstift                   |
| 27 | Mutter                        |
| 28 | Yttre kopp                    |
| 29 | Kniv                          |
| A  | Rotationsriktning             |
| B  | Bästa trimområde              |
| C  | Farligt trimområde            |

## 2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

 VARNING

**Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.** Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

## Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

## 3 SÄKERHET

 VARNING

Se till att följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 4 INSTALLATION

## 4.1 PACKA UPP MASKINEN

 VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

 VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om det saknas delar.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

 VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

## 4.2 FÄST SKYDDET

Figur 2.



**⚠ VARNING**

Vidrör inte skärbladet.

1. Ta bort skruvarna från trimmerhuvudet med en Phillipsmejsel (medföljer ej).
2. Sätt skyddet på trimmerhuvudet.
3. Passa in skruvhålen på skyddet över skruvhålen på trimmerhuvudet.
4. Dra åt skruvarna.

**4.3 MONTERA SKAFTET**

Figur 3 - 5.

1. Lossa skruven på kopplingen.
2. Tryck in frigöringsknappen på det nedre skaftet.
3. Rikta in frigöringsknappen med positioneringshålet och skjut de två skaften.
4. Vrid det nedre skaftet tills knappen hakar fast i positioneringshålet.
5. Dra åt skruven med insexnyckeln.

**4.4 FÄST HANDTAGET**

Figur 6.

1. Lossa handtagsbulten.
2. Ta bort locket och handtagsfästet.

**i NOTERA**

Tappa inte bort fjädern i fästet.

3. Lägg handtaget i handtagsfästet.
4. Sätt locket på handtagsfästet.
5. Placera hela blocket i urtaget på skaftet.
6. Ställ in handtaget i ett bekvämt läge.
7. Lås handtaget med handtagsbulten.

**4.5 ANVÄNDA AXELREMMEN**

Figur 7.

1. Fäst haken i stängens bärring.
2. Sätt på axelremmen.
3. Justera remmens längd så att haken sitter ungefär en handbredd nedanför din högra höft.

**4.6 MONTERA BATTERIPAKETET**

Figur 8.

**⚠ VARNING**

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

**4.7 TA UT BATTERIPAKETET**

Figur 8.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

**5 ANVÄNDNING****i VIKTIGT**

Innan du använder maskinen bör du läsa och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen.

**⚠ VARNING**

Var försiktig när du använder maskinen.

**5.1 PÅ/AV-KNAPP**

Tryck på den här knappen för att koppla in och ur maskinens elektriska krets.

**Två gröna lampor lyser (G):** maskinens elektriska krets är inkopplad (ON). Maskinen är klar för användning.

**i NOTERA**

Om du inte använder maskinen inom 1 minut stannar den.

**Lamporna släckta:** den elektriska kretsen är urkopplad (OFF).

**i VIKTIGT**

För att undvika oavsiktlig start ska du inte hålla fingret på knappen, när du flyttar maskinen.

**5.2 HASTIGHETSKNAPP**

Tryck på den här knappen för att öka klipphastigheten beroende på gräsförhållandena.

**Två gröna lampor tänds:** maskinen är inställd på "hög hastighet".

### 5.3 STARTA MASKINEN

Figur 9.

1. Tryck på på/av-knappen.
2. Tryck på låsknappen och tryck in startknappen.

### 5.4 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 9.

1. Släpp startknappen.
2. Tryck på på/av-knappen igen för att stänga av maskinen.

### 5.5 TIPS VID ANVÄNDNING

Figur 10.



#### VARNING

Håll avståndet mellan maskinen och kroppen.



#### VARNING

Använd inte maskinen utan att skyddet är på plats.

#### Följ dessa tips när du använder maskinen

- Ha maskinen fast i en korrekt påtagen bärsele.
- Håll i maskinen stadigt med båda händerna, när du använder den.
- Trimma högt gräs uppifrån och ned.

#### Om gräs snor sig runt trimmerhuvudet:

- Ta ut batteripaketet.
- Ta bort gräset.

### 5.6 TRIMNINGSTIPS

Figur 11.

- Luta maskinen mot det område som ska trimmas. Använd yttersta änden av trimtråden för att klippa gräs.
- För maskinen från höger till vänster för att undvika sprut mot användaren.
- Klipp inte i farliga områden.
- Tvinga inte in trimmerhuvudet i oklippt gräs.
- Tråd- och trästaket sliter på trimtråden och kan få den att gå av. Sten- och tegelmurar, kantstenar och trä kan snabbt slita ned trimtråden.

### 5.7 JUSTERA TRIMTRÅDENS LÄNGD

Figur 12.

När du använder maskinen slits trimtråden och blir kortare. Du kan justera trimtrådens längd.

1. Stöt trimmerhuvudet i marken medan du kör maskinen.

2. Tråden frigörs automatiskt och skärbladet skär av överskottet.

### 5.8 TRÅDSKÄRBLAD

Figur 13.

Denna trimmer är försedd med ett trådsjärblad på skyddet. Trådsjärbladet trimmar kontinuerligt tråden för att säkerställa en jämn och effektiv klippdiameter. Mata ut tråd så fort du hör att motorn går snabbare än normalt eller när trimningseffektiviteten avtar. På så sätt säkerställer du optimala resultat och håller tråden tillräckligt lång för att mata ut ordentligt.

### 5.9 JUSTERA TRIMOMRÅDETS DIAMETER

Figur 13.



#### NOTERA

Maskinen är inställd på en 35,6 cm diameter för trimområdet. Du kan justera denna 40,6 cm diameter.

Ställ in trimområdets diameter på 35,6 cm för längre gångtid och 40,6 cm för större trimområde.

1. Ta ut batteripaketet.
2. Ta bort skruvarna från skärbladet.
3. Vänd skärbladet 180°.
4. Dra åt skärbladsskruvarna.

### 6 UNDERHÅLL



#### VIKTIGT

Läs och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen innan du rengör, reparerar eller utför underhållsarbete på maskinen.



#### VIKTIGT

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna. Kontrollera regelbundet att handtagen sitter fast ordentligt.



#### VIKTIGT

Använd bara de utbytesdelar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

### 6.1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR



#### VIKTIGT

Endast din återförsäljare eller ett godkänt servicecenter kan utföra det underhållsarbete som inte tas upp i denna bruksanvisning.

Före underhållsarbete:

- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Låt motorn svalna.
- Använd rätt kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon.

## 6.2 RENGÖRA MASKINEN

- Rengör maskinen efter varje användning med en trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel som "glasrengöringsmedel" för att rengöra plastdelar eller handtag.
- Håll trimmerhuvudet fritt från gräs, löv och överskott av fett.
- Håll lufthålen rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.

## 6.3 TA BORT EVENTUELLA KVARVARANDE TRÅDAR

Figur 14 - 16.

1. Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
2. Ta bort spolkåpan och spolen.
3. Ta bort eventuella kvarvarande trådar.
4. Placera spolen i spolhöljet.
5. Montera spolkåpan på trimmerhuvudet.
6. Tryck på spolkåpan tills den klickar på plats.

## 6.4 INSTALLERA TRIMTRÅD

Figur 17 - 21.

### i NOTERA

Sätt inte i mer än 5 m trimtråd åt gången.

1. Rikta in slitsarna i spolkåpan med slitsarna på trimmerhuvudet.
2. Stick trimtråden genom hålet. Tryck in trimtråden tills den kommer ut i hålet på andra sidan.
3. Dra igenom trimtråden tills det finns lika mycket trimtråd på varje sida.
4. Vrid spolkåpan medurs för att linda trimtråden i trimmerhuvudet. Spara ca 12,5 cm trimtråd utanför trimmerhuvudet på varje sida.

## 6.5 TA AV TRIMMERHUVUDET

Figur 22 - 23.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Vrid trimmerhuvudet medurs för att lossa det. Ta inte bort distansen från axeln.

## 6.6 MONTERA SLYKLINGAN

Figur 24 - 25.

### ⚠ VARNING

Använd handskar och var försiktig med vassa eggår.

### ⚠ VARNING

Sätt skyddet över klingan.

### ⚠ VARNING

Använd den specificerade nylonlåsmuttern som är förpackad med klingan för att montera klingan.

### ⚠ VARNING

Du måste byta låsmutter efter att ha använt den 20 gånger.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Sätt på slyklingan på den inre koppen. Se till att klingan är i mitten.
3. Sätt den yttre koppen ovanpå ringen.
4. Sätt låsmuttern ovanpå den yttre koppen.
5. Dra åt låsmuttern moturs med vridmomentet 44–58 Nm med en 19 mm nyckel.

## 6.7 TA BORT SLYKLINGAN

Figur 26 - 28.

### ⚠ VARNING

Sätt skyddet över klingan.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Lossa muttern medurs och ta bort den yttre koppen.
3. Avlägsna slyklingan.

## 6.8 SÄTTA PÅ TRIMMERHUVUDET

Figur 29 - 30.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Sätt på trimmerhuvudet.
3. Vrid trimmerhuvudet moturs för att dra åt det.
4. Ta bort metallstiftet.



## VIKTIGT

Du måste sätta på skärbladet för att använda trimmerhuvudet.

## 7 TRANSPORT OCH FÖRVARING

### 7.1 FLYTTA MASKINEN

När du flyttar maskinen måste du:

- Använda handskar.
- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Montera klingskyddet.

### 7.2 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut batteripaketet från maskinen och ladda det.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.
- Håll maskinen borta från frätande ämnen såsom trädgårdskemikalier och tösalt.
- Säkra maskinen under transporten för att förhindra skador eller skador. Rengör och undersök maskinen med avseende på skador.

## 8 FELSÖKNING

| Problem                                           | Möjlig orsak                                                | Lösning                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen startar inte när startknappen trycks på. | Ingen elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet. | 1. Ta ut batteripaketet.<br>2. Kontrollera kontakten och sätt i batteripaketet igen.                                                                                                                                                |
|                                                   | Batteripaketet är urladdat.                                 | Ladda batteripaketet.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                   | Låsknappen och startknappen manövreras inte samtidigt.      | 1. Dra ut låsknappen och håll den kvar.<br>2. Tryck på startknappen för att starta maskinen.                                                                                                                                        |
| Maskinen stoppar när du klipper.                  | Skyddet sitter inte på maskinen.                            | Ta ut batteripaketet ur maskinen och fäst skyddet på maskinen.                                                                                                                                                                      |
|                                                   | Tung trimtråd används.                                      | Använd enbart med trimtråd av nylon och med 2.0 mm / 2.4 mm diameter.                                                                                                                                                               |
|                                                   | Gräset lindar sig runt motoraxeln eller trimmerhuvudet.     | 1. Stäng av maskinen.<br>2. Ta ut batteripaketet.<br>3. Ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.                                                                                                                          |
|                                                   | Motorn är överbelastad.                                     | 1. Ta bort trimmerhuvudet från gräset.<br>2. Motorn börjar arbeta igen så snart belastningen minskar.<br>3. När du klipper ska du röra trimmerhuvudet in i och ut från gräset som ska klippas och inte klippa mer än 20 cm i taget. |
|                                                   | Batteripaketet eller maskinen är för varm.                  | 1. Låt batteripaketet svalna tills funktionen åter är normal.<br>2. Låt maskinen svalna i cirka 10 minuter.                                                                                                                         |
|                                                   | Batteripaketet är bortkopplat från verktyget.               | Installera batteripaketet.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                   | Batteripaketet är urladdat.                                 | Ladda batteripaketet.                                                                                                                                                                                                               |
| Tråden matas inte ut.                             | Trådarna har smält ihop.                                    | Smörj med silikonsprej.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                   | För lite tråd på spolen.                                    | Sätt i mer tråd.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                   | Trådarna har slitits och är för korta.                      | Mata ut tråden.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                   | Trådarna har trasslat ihop sig på spolen.                   | 1. Ta bort trådarna från spolen.<br>2. Linda på trådarna.                                                                                                                                                                           |
| Trådarna går hela tiden av.                       | Maskinen används på fel sätt.                               | 1. Klipp med trådnas ytterända och undvik stenar, murar och andra hårda föremål.                                                                                                                                                    |

| Problem                                        | Möjlig orsak                                              | Lösning                                                                                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                |                                                           | 2. Mata med jämna mellanrum ut trådarna för att bibehålla full klippbredd.                                  |
| Gräs snor sig runt trimmerhuvud och motorkåpa. | Klipp högt gräs nere vid marken.                          | 1. Trimma högt gräs uppifrån och ned.<br>2. Klipp inte av mer än 20 cm i taget för att undvika intrassling. |
| Tråden klipper inte bra.                       | Skärbladet är slött.                                      | Skärp skärbladet med fil och sätt tillbaka det.                                                             |
| Vibrationerna ökar påtagligt.                  | Tråden är nedsliten på ena sidan och matas inte ut i tid. | Kontrollera att tråden är jämn på båda sidorna. Mata ut tråden.                                             |

## 9 TEKNISKA DATA

|                                      |                                                                                           |                                                |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Spänning                             | 60 V                                                                                      |                                                |
| Obelastad hastighet                  | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (grästrimmer), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (röjsåg) |                                                |
| Klipphuvud                           | Stötmatning/slyklinga                                                                     |                                                |
| Trimträdens diameter                 | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                           |                                                |
| Trimområdets diameter                | 356 / 406 mm (Grästrimmer), 260 mm (Röjsåg)                                               |                                                |
| Vikt (utan batteripaket och laddare) | 3.85 kg                                                                                   |                                                |
| Batterimodell                        | G60B2 / G60B4 och andra BAC serier                                                        |                                                |
| Laddarmodell                         | G60UC och andra CAC serier                                                                |                                                |
| Grästrimmer                          | Uppmätt ljudtrycksnivå                                                                    | $L_{PA} = 87$ dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)        |
|                                      | Garanterad ljudeffektnivå                                                                 | $L_{WA,d} = 96$ dB(A)                          |
|                                      | Vibration                                                                                 | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Röjsåg                               | Uppmätt ljudtrycksnivå                                                                    | $L_{PA} = 93$ dB(A), $K = 3$ dB(A)             |
|                                      | Garanterad ljudeffektnivå                                                                 | $L_{WA,d} = 105$ dB(A)                         |
|                                      | Vibration                                                                                 | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Bullervärde. (Grästrimmer)

105 dB. Bullervärde. (Röjsåg)

## 10 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplatsen Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitage delar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Globe Technologies Europe GmbH

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Ralf Pankalla

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Kategori:        | Trädtrimmer/röjsåg     |
| Modell:          | STC406 (GD60BCB)       |
| Serienummer:     | Se produktens typskylt |
| Tillverkningsår: | Se produktens typskylt |

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkrar vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI/ direktiv 2000/14/EG.

#### Trädtrimmer

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Uppmätt ljudeffektnivå:    | $L_{WA}$ : 94 dB(A)   |
| Garanterad ljudeffektnivå: | $L_{WA,d}$ : 96 dB(A) |

#### Röjsåg

|                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| Uppmätt ljudeffektnivå:    | $L_{WA}$ : 101.6 dB(A) |
| Garanterad ljudeffektnivå: | $L_{WA,d}$ : 105 dB(A) |

Ort, datum:                      Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef  
Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                                              |           |           |                                          |           |
|----------|--------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivelse.....</b>                                      | <b>85</b> | 5.7       | Justere lengden på skjæretråden.....     | 87        |
| 1.1      | Formål.....                                                  | 85        | 5.8       | Kutteblad for tråden.....                | 87        |
| 1.2      | Oversikt.....                                                | 85        | 5.9       | Justere skjærediametere.....             | 87        |
| <b>2</b> | <b>Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....</b> | <b>85</b> | <b>6</b>  | <b>Vedlikehold.....</b>                  | <b>87</b> |
| <b>3</b> | <b>Sikkerhet.....</b>                                        | <b>85</b> | 6.1       | Generell informasjon.....                | 87        |
| <b>4</b> | <b>Installasjon.....</b>                                     | <b>85</b> | 6.2       | Rengjøre maskinen.....                   | 88        |
| 4.1      | Pakke ut maskinen.....                                       | 85        | 6.3       | Fjern eventuell gjenværende ledning..... | 88        |
| 4.2      | Feste bladvernet.....                                        | 85        | 6.4       | Montere skjæretråden.....                | 88        |
| 4.3      | Monter akselen.....                                          | 86        | 6.5       | Ta av trimmerhodet.....                  | 88        |
| 4.4      | Sette på hjelpehåndtaket.....                                | 86        | 6.6       | Montere vegetasjonsklipperen.....        | 88        |
| 4.5      | Bruke skulderstroppen.....                                   | 86        | 6.7       | Fjerne vegetasjonsklipperen.....         | 88        |
| 4.6      | Installer batteripakken.....                                 | 86        | 6.8       | Montere trimmerhodet.....                | 88        |
| 4.7      | Fjerning av batteripakken.....                               | 86        | <b>7</b>  | <b>Transport og oppbevaring..</b>        | <b>89</b> |
| <b>5</b> | <b>Betjening.....</b>                                        | <b>86</b> | 7.1       | Flytte maskinen.....                     | 89        |
| 5.1      | På/av-knapp.....                                             | 86        | 7.2       | Oppbevar maskinen.....                   | 89        |
| 5.2      | Hastighetsknapp.....                                         | 86        | <b>8</b>  | <b>Problemløsning.....</b>               | <b>90</b> |
| 5.3      | Starte maskinen.....                                         | 87        | <b>9</b>  | <b>Tekniske data.....</b>                | <b>91</b> |
| 5.4      | Stoppe maskinen.....                                         | 87        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>                      | <b>91</b> |
| 5.5      | Tips for bruk.....                                           | 87        | <b>11</b> | <b>EF-samsvarserklæring.....</b>         | <b>91</b> |
| 5.6      | Tips for klipping.....                                       | 87        |           |                                          |           |



## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken. Maskinen må ikke brukes til å beskjære eller klippe hekker, busker, blomster eller kompost.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 30.

- |    |                          |
|----|--------------------------|
| 1  | Utløserknapp til batteri |
| 2  | På/av-knapp              |
| 3  | Hastighetsknapp          |
| 4  | Låseknapp                |
| 5  | Utløser                  |
| 6  | Hjelpéhåndtak            |
| 7  | Øvre aksel               |
| 8  | Kobling                  |
| 9  | Nedre aksel              |
| 10 | Trimmerhode              |
| 11 | Avkutterblad             |
| 12 | Deksel                   |
| 13 | Utløserknapp             |
| 14 | Plasseringshull          |
| 15 | Unbrakonøkkel            |
| 16 | Hovedknott               |
| 17 | Hette                    |
| 18 | Nedre støtte             |
| 19 | Tapp                     |
| 20 | Spoledeksel              |
| 21 | Spolehus                 |
| 22 | Spole                    |
| 23 | Trådhus                  |
| 24 | Spor                     |
| 25 | Vinkelhull               |
| 26 | Metallstang              |
| 27 | Mutter                   |
| 28 | Ytre mansjett            |
| 29 | Knivblad                 |
| A  | Rotasjonsretning         |
| B  | Beste klippeområde       |
| C  | Farlig klippeområde      |

## 2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

### ⚠ ADVARSEL

**Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner.**  
*Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.*

**Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.**

*Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløs) elektroverktøy.*

## 3 SIKKERHET

### ⚠ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshåndboken.

## 4 INSTALLASJON

### 4.1 PAKKE UT MASKINEN

### ⚠ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

### ⚠ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Hvis deler mangler, ikke bruk maskinen.
- Hvis deler er skadet eller mangler, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken som medfølger.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjemateriale i henhold til lokale lover og regler.

### ⚠ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

## 4.2 FESTE BLADVERNET

Figur 2.



## ADVARSEL

Ikke ta på avkuttingsbladet.

1. Ta ut skruene fra trimmerhodet med en stjerneskrutrekker (ikke inkludert).
2. Sett bladvernet på trimmerhodet.
3. Juster skruellene på bladvernet så de er på linje med hullene i trimmerhodet.
4. Stram til skruene.

### 4.3 MONTER AKSELEN

Figur 3 - 5.

1. Løsne skruen på koplingen.
2. Trykk inn utløserknappen på den nedre akselen.
3. Juster utløserknappen med plasseringshullet og skyv de to akslene.
4. Vri den nedre akselen til knappen låses i plasseringshullet.
5. Stram skruen med unbrakonøkkelen.

### 4.4 SETTE PÅ HJELPEHÅNDTAKET

Figur 6.

1. Løsne hovedknotten.
2. Ta av dekslet og den nedre støtten.



## MERK

Ikke glem springfjæren i støtten.

3. Sett hjelpehåndtaket på den nedre støtten.
4. Sett dekslet på den nedre støtten.
5. Sett hele klossen inn i huset på skaftet.
6. Sett hjelpehåndtaket i en stilling som kjennes behagelig.
7. Lås hjelpehåndtaket med hovedknotten.

### 4.5 BRUKE SKULDERSTROPPE

Figur 7.

1. Fest karabinkroken til stangens bærerling.
2. Sett på skulderstroppen.
3. Juster lengden på stroppen slik at kroken er seg ca. en håndsbredd under din høyre hofte.

### 4.6 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 8.



## ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

### 4.7 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 8.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

### 5 BETJENING



## VIKTIG

Før du begynner å bruke maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.



## ADVARSEL

Vær forsiktig når du betjener maskinen.

### 5.1 PÅ/AV-KNAPP



Trykk på denne knappen for å koble strømkretsen i maskinen på eller av.

**To grønne lys på (G):** Den elektriske kretsen på maskinen er på (ON). Maskinen klarlegges for igangsetting.



## MERK

Hvis du ikke bruker maskinen lenger enn 1 minutt, vil maskinen stoppe.

**Lysene slukket:** Strømkretsen er av (OFF).



## VIKTIG

For å unngå utilsiktet oppstart må du ikke holde fingeren på knappen når du flytter maskinen.

### 5.2 HASTIGHETSKNAPP



Trykk på denne knappen for å øke kuttehastigheten, avhengig av hvordan gresset er.

**To grønne lys på:** Maskinen er i innstillingen «høy hastighet».

## 5.3 STARTE MASKINEN

Figur 9.

1. Trykk på på/av-knappen.
2. Trykk på låseknappen og trekk i utløseren.

## 5.4 STOPPE MASKINEN

Figur 9.

1. Slipp utløseren.
2. Trykk på på/av-knappen en gang til for å slå av maskinen.

## 5.5 TIPS FOR BRUK

Figur 10.

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b> |
| Sørg for at det er avstand mellom deg og maskinen.                                                |

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b> |
| Ikke bruk maskinen uten at bladvernet er på plass.                                                |

### Husk dette når du bruker maskinen

- Fest maskinen til skulderselen, som må bæres på riktig måte.
- Ha godt tak med begge hender når du bruker maskinen.
- Klipp høyt gress fra toppen og ned.

### Hvis gress fester seg rundt trimmerhodet:

- Ta ut batteripakken.
- Fjern gresset.

## 5.6 TIPS FOR KLIPPING

Figur 11.

- Hold maskinen på skrå mot det området som skal klippes. Bruk tuppen av skjæretråden til å klippe gresset med.
- Beveg maskinen fra høyre mot venstre for å unngå at kvist og kvast kastes mot operatøren.
- Unngå å klippe i det farlige området.
- Ikke legg press på trimmerhodet når du skal klippe gresset.
- Ståltrådgjerd og gjerdestolper kan forårsake at tråden slites av. Murer av stein eller murstein, fortauer og trematerialer kan raskt slite ut skjæretråden.

## 5.7 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN

Figur 12.

Når du bruker maskinen, vil skjæretråden slites og bli kortere. Du kan justere lengden på skjæretråden.

1. Slå trimmerhodet mot bakken mens du maskinen er i gang.
2. Tråd utløses automatisk, og avkutterbladet skjærer av tråden hvis den er for lang.

## 5.8 KUTTEBLAD FOR TRÅDEN

Figur 13.

Denne trimmeren er utstyrt med et kutteblad for tråden på dekkelet. Kuttebladet kutter kontinuerlig tråden for å sikre en konsistent og effektiv skjærediameter. Før frem tråden når du hører motoren kjører raskere enn normalt, eller når trimmeeffektiviteten avtar. Dette vil opprettholde best ytelse og holde tråden lang nok til å fremmes riktig.

## 5.9 JUSTERE SKJÆREDIAMETEREN

Figur 13.

|                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>MERK</b>            |
| Maskinen er innstilt på en bestemt 35.6 cm skjærediameter. Du kan justere til en 40.6 cm skjærediameter. |
| Still inn skjærediameteren 35.6 cm for lengre kjøretid og 40.6 cm for et større klippeområde.            |

1. Ta ut batteripakken.
2. Ta ut skruene på avkuttingsbladet.
3. Drei avkuttingsbladet 180 °.
4. Stram til skruene på bladet.

## 6 VEDLIKEHOLD

|                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VIKTIG</b>                                                 |
| Før du rengjør, reparerer eller gjør vedlikeholdsarbeid på maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk. |

|                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VIKTIG</b>    |
| Pass på at alle muttere og skruer er strammet godt til. Sjekk jevnlig at håndtakene sitter godt på. |

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VIKTIG</b> |
| Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.                                        |

## 6.1 GENERELL INFORMASJON

|                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VIKTIG</b>                    |
| Kun forhandleren din eller et godkjent servicesenter kan utføre vedlikehold som ikke er behandlet i denne håndboken. |

NO

Før vedlikeholdsarbeid:

- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken.
- Avkjøl motoren.
- Bruk riktige klær, vernehansker og vernebriller.

## 6.2 RENGJØRE MASKINEN

- Rengjør maskinen etter hver bruk med en fuktig klut dyppet i nøytralt vaskemiddel.
- Ikke bruk aggressive vaskemidler eller løsemidler "som glassrens" for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold trimmerhodet fri for gress, blader eller unødvendig olje.
- Hold luftventilene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skade på motoren.
- Vann må ikke sprøytes på motoren eller de elektriske komponentene.

## 6.3 FJERN EVENTUELL GJENVÆRENDE LEDNING

Figur 14 - 16.

1. Trykk samtidig på tappene på sidene av trimmerhodet.
2. Fjern spoledekslet og spolen.
3. Fjern eventuell gjenværende ledning.
4. Sett spolen inn i snellehuset.
5. Sett spoledekslet på trimmerhodet.
6. Skyv på spoledekslet til det klikker på plass.

## 6.4 MONTERE SKJÆRETRÅDEN

Figur 17 - 21.

### MERK

Ikke legg mer enn 15 meter med skjæretråd om gangen.

1. Rett opp sporene på spolelokket med sporene på trimmerhodet.
2. Før skjæretråden gjennom hullet. Skyv skjæretråden til den kommer ut av det motsatte hullet.
3. Trekk skjæretråden gjennom til det er like mange skjærelinjer på hver side.
4. Skru spolelokket med klokken ved å spole skjæretråden inn i trimmerhodet. Ha ca 5" skjærelinjen over av hver side av trimmerhodet.

## 6.5 TA AV TRIMMERHODET

Figur 22 - 23.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.

2. Drei trimmerhodet i retning med klokken for å løsne det. Ikke ta mellomlegget av skaftet.

## 6.6 MONTERE VEGETASJONSKLIPPEREN

Figur 24 - 25.

### ADVARSEL

Bruk hansker og vær forsiktig med skarpe kanter.

### ADVARSEL

Sett bladvernet på knivbladet.

### ADVARSEL

Bruk den spesifiserte nylonlåsemutteren som følger med bladet til å montere bladet.

### ADVARSEL

Du må bytte ut låsemutteren når du har brukt den 20 ganger.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.
2. Sett vegetasjon-skjærebladet på toppen av den indre koppen. Kontroller at bladet er i midten.
3. Sett den ytre koppen over platen.
4. Sett låsemutteren over den ytre koppen.
5. Stram låsemutteren mot klokken til et moment på 44-58 NM med en 19 mm fastnøkkel.

## 6.7 FJERNE VEGETASJONSKLIPPEREN

Figur 26 - 28.

### ADVARSEL

Sett bladvernet på knivbladet.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.
2. Løsne mutteren i retning klokken og ta ut ytre mansjett.
3. Ta ut børste-skjærebladet.

## 6.8 MONTERE TRIMMERHODET

Figur 29 - 30.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.
2. Sette sammen trimmerhodet.
3. Drei trimmerhodet i retning mot klokken for å stramme det.
4. Fjern metallstangen.

**i** VIKTIG

Du må installere kuttebladet når du bruker trimmerhodet.

**7 TRANSPORT OG OPPBEVARING****7.1 FLYTTE MASKINEN**

Når du flytter maskinen, må du:

- Bruke hansker.
- Stopp maskinen.
- Fjerning av batteripakken.
- Sette på bladvernet.

**7.2 OPPBEVAR MASKINEN**

- Fjern batteripakken fra maskinen og bytt den.
  - Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.
  - Hold maskinen unna etsende midler, for eksempel hagekjemikalier og avisingssalter.
  - Sørg for å feste maskinen forsvarlig ved transport for å hindre skader på person eller eiendeler.
- Rengjør maskinen og sjekk om den har skader.

8 PROBLEMLØSNING

| Problem                                           | Mulig årsak                                              | Løsning                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen vil ikke starte når du drar i utløseren. | Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.   | 1. Ta ut batteripakken.<br>2. Sjekk kontakten og sett inn batteripakken på nytt.                                                                                                                                       |
|                                                   | Batteripakken er utladet.                                | Lad opp batteripakken.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                   | Låseknappen og utløseren blir ikke betjent samtidig.     | 1. Trykk på låseknappen og hold den nede.<br>2. Dra i utløseren for å starte maskinen.                                                                                                                                 |
| Maskinen stopper under klipping.                  | Bladvernet er ikke påmontert maskinen.                   | Ta batteripakken ut av maskinen og monter bladvernet.                                                                                                                                                                  |
|                                                   | Kraftig skjæretråd er brukt.                             | Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 2.0 mm / 2.4 mm diameter.                                                                                                                                                    |
|                                                   | Gress kveiler seg rundt motorakselen eller trimmerhodet. | 1. Stopp maskinen.<br>2. Ta ut batteripakken.<br>3. Fjern gresset fra drivakselen og trimmerhodet.                                                                                                                     |
|                                                   | Motoren er overbelastet.                                 | 1. Ta trimmerhodet bort fra gresset.<br>2. Motoren vil fungere igjen når belastningen er fjernet.<br>3. Når du klipper gresset, skal du bevege trimmerhodet inn og ut av gresset og bare fjerne ca. 20 cm i én omgang. |
|                                                   | Batteripakken eller maskinen er for varm.                | 1. Avkjøl batteripakken til maskinen igjen fungerer normalt.<br>2. La maskinen avkjøles i ca. 10 minutter.                                                                                                             |
|                                                   | Batteripakken er ikke satt inn i verktøyet.              | Sett inn batteripakken igjen.                                                                                                                                                                                          |
|                                                   | Batteripakken er utladet.                                | Lad opp batteripakken.                                                                                                                                                                                                 |
| Skjæretråden trekkes ikke frem.                   | Skjæretrådene har koblet seg sammen.                     | Smør med silikon spray.                                                                                                                                                                                                |
|                                                   | Det er ikke nok tråd på spolen.                          | Installer mer skjæretråd.                                                                                                                                                                                              |
|                                                   | Skjæretrådene er blitt for korte.                        | Dra frem mer skjæretråd.                                                                                                                                                                                               |
|                                                   | Skjæretrådene har filtret seg sammen på spolen.          | 1. Fjern skjæretrådene fra spolen.<br>2. Spol skjæretrådene.                                                                                                                                                           |
| Skjæretråden ryker stadig.                        | Maskinen brukes på feil måte.                            | 1. Beskjær med tuppen av skjæretråden og unngå steiner, gjerder og andre harde gjenstander.                                                                                                                            |

| Problem                                            | Mulig årsak                                                               | Løsning                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    |                                                                           | 2. Dra regelmessig frem mer skjæretråd så du beholder full kuttebredde.                                              |
| Gress fester seg rundt trimmerhodet og motorhuset. | Klipp høyt gress på bakkenivå.                                            | 1. Klipp høyt gress fra toppen og ned.<br>2. Ikke fjern mer enn 20 cm i hver omgang for å hindre ansamling av gress. |
| Skjæretråden kutter ikke som den skal.             | Avkuttingsbladet er sløvt.                                                | Skjerp avkuttingsbladet med en fil, eller bytt det.                                                                  |
| Vibrasjon øker merkbart.                           | Skjæretråden er slitt på den ene siden og trekkes ikke frem når den skal. | Sørg for at linjen på begge sider er lik. Dra frem mer skjæretråd.                                                   |

## 9 TEKNISKE DATA

|                                      |                                                                                              |                                                       |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Spenning                             | 60 V                                                                                         |                                                       |
| Hastighet uten belastning            | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (gressklipper), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (vegetasjonsklipper) |                                                       |
| Skjærehode                           | Fremtrekk ved dunking/skjærebilblad til vegetasjonsklipper                                   |                                                       |
| Diameter på skjæretråd               | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                              |                                                       |
| Diameter på skjæreområde             | 356 / 406 mm (gressklipper), 260 mm (vegetasjonsklipper)                                     |                                                       |
| Vekt (uten batteripakke(r) og lader) | 3.85 kg                                                                                      |                                                       |
| Batterimodell                        | G60B2 / G60B4 og andre BAC-serier                                                            |                                                       |
| Lademodell                           | G60UC og andre CAC-serier                                                                    |                                                       |
| Gressklipper                         | Målt lydtryknivå                                                                             | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                      | Garantert lydefektnivå                                                                       | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                      | Vibrasjon                                                                                    | 7.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Vegetasjonsklipper                   | Målt lydtryknivå                                                                             | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |
|                                      | Garantert lydefektnivå                                                                       | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                         |
|                                      | Vibrasjon                                                                                    | 3.5 m/s <sup>2</sup> , K = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |



96 dB. Støyverdi. (Gressklipper)

105 dB. Støyverdi. (Vegetasjonsklipper)

## 10 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 11 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Globe Technologies Europe GmbH  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Ralf Pankalla  
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Gresstrimmer / Vegetasjonsklipper  
 Modell: STC406 (GD60BCB)  
 Serienummer: Se typeetikett på produkt  
 Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EF og 2005/88/EF
  - 2011/65/EU og (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte standardene har vært brukt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI / direktiv 2000/14/EC.

## Gresstrimmer

Målt lydeffektnivå:  $L_{WA}$  : 94 dB (A)  
 Garantert lydeffektnivå:  $L_{WA,d}$  : 96 dB (A)

## Vegetasjonsklipper

Målt lydeffektnivå:  $L_{WA}$  : 101.6dB (A)  
 Garantert lydeffektnivå:  $L_{WA,d}$  : 105dB (A)

Sted, dato: Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu



|          |                                                                  |           |           |                                          |            |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Beskrivelse.....</b>                                          | <b>94</b> | 5.7       | Juster klippesnoren's længde.....        | 96         |
| 1.1      | Formål.....                                                      | 94        | 5.8       | Afskæringskniv til snor.....             | 96         |
| 1.2      | Oversigt.....                                                    | 94        | 5.9       | Justerung af klippediameteren.....       | 96         |
| <b>2</b> | <b>Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....</b> | <b>94</b> | <b>6</b>  | <b>Vedligeholdelse.....</b>              | <b>96</b>  |
| <b>3</b> | <b>Sikkerhed.....</b>                                            | <b>94</b> | 6.1       | Generelle oplysninger.....               | 96         |
| <b>4</b> | <b>Installation.....</b>                                         | <b>94</b> | 6.2       | Rengør maskinen.....                     | 97         |
| 4.1      | Pak maskinen ud.....                                             | 94        | 6.3       | Fjern resten af snoren.....              | 97         |
| 4.2      | Fastgør skærmen.....                                             | 94        | 6.4       | Isætning af trimmersnor.....             | 97         |
| 4.3      | Samling af skaft.....                                            | 95        | 6.5       | Aftagning af klippehoved.....            | 97         |
| 4.4      | Fastgør støttehåndtaget.....                                     | 95        | 6.6       | Montering af buskrydderen<br>kniven..... | 97         |
| 4.5      | Brug af skulderremmen.....                                       | 95        | 6.7       | Aftagning af buskrydderen.....           | 97         |
| 4.6      | Sæt batteripakken i.....                                         | 95        | 6.8       | Montering af klippehovedet.....          | 97         |
| 4.7      | Fjern batteripakken.....                                         | 95        | <b>7</b>  | <b>Transport og opbevaring.....</b>      | <b>98</b>  |
| <b>5</b> | <b>Betjening.....</b>                                            | <b>95</b> | 7.1       | Flytning af maskinen.....                | 98         |
| 5.1      | Tænd/sluk-knap.....                                              | 95        | 7.2       | Opbevaring af maskinen.....              | 98         |
| 5.2      | Hastighedsknap.....                                              | 95        | <b>8</b>  | <b>Fejlfinding.....</b>                  | <b>99</b>  |
| 5.3      | Start maskinen.....                                              | 95        | <b>9</b>  | <b>Technical data.....</b>               | <b>100</b> |
| 5.4      | Stop maskinen.....                                               | 96        | <b>10</b> | <b>Garanti.....</b>                      | <b>100</b> |
| 5.5      | Tips til brug.....                                               | 96        | <b>11</b> | <b>EF-</b>                               |            |
| 5.6      | Tips til klipning.....                                           | 96        |           | <b>overensstemmelseserklæring.....</b>   | <b>100</b> |

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen. Denne maskine er ikke beregnet til klipning af af hække, buske, buske, blomster eller kompost.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 30.

- |    |                                |
|----|--------------------------------|
| 1  | Knap til frigørelse af batteri |
| 2  | Tænd/sluk-knap                 |
| 3  | Hastighedsknap                 |
| 4  | Låseknap                       |
| 5  | Udløser                        |
| 6  | Støtthåndtag                   |
| 7  | Øvre skaft                     |
| 8  | Koblingsstykke                 |
| 9  | Nedre skaft                    |
| 10 | Klippehoved                    |
| 11 | Afskæringskniv                 |
| 12 | Skærm                          |
| 13 | Udløserknap                    |
| 14 | Positioneringshul              |
| 15 | Unbraco-nøgle                  |
| 16 | Midterknap                     |
| 17 | Hætte                          |
| 18 | Nedre støtte                   |
| 19 | Tap                            |
| 20 | Spoledæksel                    |
| 21 | Spolehus                       |
| 22 | Spole                          |
| 23 | Hul til snor                   |
| 24 | Rille                          |
| 25 | Vinkeljusteringshul            |
| 26 | Metalstang                     |
| 27 | Møtrik                         |
| 28 | Yder kop                       |
| 29 | Klinge                         |
| A  | Drejeretning                   |
| B  | Bedste klippeområde            |
| C  | Farligt klippeområde           |

## 2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

### ⚠ ADVARSEL

**Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner.**  
*Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.*

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

## 3 SIKKERHED

### ⚠ ADVARSEL

Sørg for, at følge alle sikkerhedsanvisningerne.

Se sikkerhedsvejledningen.

## 4 INSTALLATION

### 4.1 PAK MASKINEN UD

### ⚠ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ⚠ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis der mangler nogen dele, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen, der følger med i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaft pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### ⚠ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

### 4.2 FASTGØR SKÆRMEN

Figur 2.

**⚠ ADVARSEL**

Rør ikke afskæringskniven.

1. Fjern skruerne fra trimmerhovedet med stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
2. Sæt skærmen på trimmerhovedet.
3. Sæt skruerhullerne på skærmen mod skruerhullerne på trimmerhovedet.
4. Spænd skruerne.

#### 4.3 SAMLING AF SKAFT

Figur 3 - 5.

1. Løsn skruen på koblingsstykket.
2. Skub udløserknappen ind på det nedre skaft.
3. Flugt udløserknappen med positioneringshullet, og bevæg de to skafter.
4. Drej det nedre skaft, indtil låseknapperne låser fast i positioneringshullet.
5. Spænd skruen med umbraco-nøglen.

#### 4.4 FASTGØR STØTTEHÅNDET

Figur 6.

1. Løsn midterknappen.
2. Fjern hættten og den nedre støtte.

**i BEMÆRK**

Sørg for, at fjederen i støtten følger med.

3. Sæt støttehåndtaget i nedre støtte.
4. Sæt hættten på nedre støtte.
5. Sæt hele blokken i kabinettet på akslen.
6. Sæt støttehåndtaget i en komfortable position.
7. Lås støttehåndtaget med midterknappen.

#### 4.5 BRUG AF SKULDERREMSEN

Figur 7.

1. Sæt karabinen på bærebøjlen på stangen.
2. Tag skulderremmen på.
3. Juster stroppens længde, så karabinen er ca. en hånds bredde under din højre hofte.

#### 4.6 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 8.

**⚠ ADVARSEL**

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

#### 4.7 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 8.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

#### 5 BETJENING

**i VIGTIGT**

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og betjeningsvejledningen, inden maskinen tages i brug.

**⚠ ADVARSEL**

Vær forsigtig, når du betjener maskinen.

#### 5.1 TÆND/SLUK-KNAP



Tryk på denne knap for at tilslutte og afbryde maskinens elektriske kredsløb.

**To grønne lys på (G):** Maskinens elektriske kredsløb er tændt (TÆNDT). Maskinen gør sig klar til brug.

**i BEMÆRK**

Hvis maskinen ikke bruges i 1 minut, stopper den.

**Lysene slukket:** Det elektriske kredsløb er slukket (SLUKKET).

**i VIGTIGT**

Hold ikke fingeren på knappen, når du flytter maskinen, så utilsigtet start undgås.

#### 5.2 HASTIGHEDSKNAP



Tryk på denne knap for, at forøge klippehastigheden i henhold til græsforholdene.

**To grønne lys lyser:** Maskinen er på den højeste hastighed.

#### 5.3 START MASKINEN

Figur 9.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen.

- Tryk på låseknappen, og derefter på udløseren.

## 5.4 STOP MASKINEN

Figur 9.

- Slip udløseren.
- Tryk igen på tænd/sluk-knappen, for at slukke for maskinen.

## 5.5 TIPS TIL BRUG

Figur 10.



### Brug disse tips, når du bruger maskinen

- Hold maskinen i selen, og sørg for, at selen sidder ordentligt på kroppen.
- Hold fast i maskinen med to hænder, når den er i brug.
- Højt græs skal slås fra oven og ned.

### Hvis græs vikles rundt om trimmerhovedet:

- Fjern batteripakken.
- Fjern græsset.

## 5.6 TIPS TIL KLIPNING

Figur 11.

- Hold maskinen mod området, der skal klippes. Slå græsset med enden af klippesnoren.
- Flyt maskinen fra højre til venstre, så affald ikke slynges mod brugeren.
- Udgå, at slå græs i farlige områder.
- Tving ikke trimmerhovedet ind i tæt og højt græs.
- Ledninger og hegn kan slide og ødelægge klippesnoren. Sten, murvægge, kantsten og træ kan hurtigt slide klippesnoren.

## 5.7 JUSTER KLIPPESNORENS LÆNGDE

Figur 12.

Når maskinen bruges, slides klippesnoren, som med tiden bliver kortere. Klippesnorens længde kan justeres.

- Slå trimmerhovedet mod jorden, når maskinen er i brug.
- På den måde frigives snoren automatisk, og afskæringskniven skærer automatisk snoren over i den rigtige længde.

## 5.8 AFSKÆRINGSKNIV TIL SNOR

Figur 13.

Denne trimmer er udstyret med en afskæringskniv til snor, der sidder på skærmen. Afskæringskniven til snor skærer løbende snoren til, så trimmediametere forbliver ens og effektiv. Træk snor ud, når du hører maskinen køre hurtigere, eller hvis trimningen bliver mindre effektiv. Dette vil opretholde den bedste ydelse og holde snoren lang nok til at trimme korrekt.

## 5.9 JUSTERING AF KLIPPEDIAMETEREN

Figur 13.

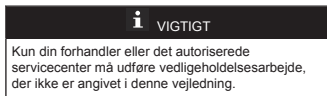


- Fjern batteripakken.
- Fjern skruerne i afskæringskniven.
- Drej afskæringskniven 180°.
- Spænd skruerne.

## 6 VEDLIGEHOLDELSE



## 6.1 GENERELLE OPLYSNINGER



Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på maskinen:

- Stop maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Køl motoren ned.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

## 6.2 RENGØR MASKINEN

- Rengør maskinen efter hvert brug med en fugtig klud, dypet i et neutralt rengøringsmiddel.
- Plastdelene og håndtagene må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler, såsom glasrens.
- Hold trimmerhovedet fri for græs, blade eller større mængder fedt.
- Hold luftåbningerne rene og fri for affald, for at undgå overophedning og beskadigelse af motoren.
- Sprøjt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.

## 6.3 FJERN RESTEN AF SNOREN

Figur 14 - 16.

1. Tryk på tapperne på siderne på samme tid på klippehovedet.
2. Tag spoledækslet og spolen af.
3. Fjern den tilbageværende snor.
4. Put spolen ind i spolens kabinet.
5. Skub spoledækslet ind på klippehovedet.
6. Tryk på spoledækslet, indtil det klikker på plads.

## 6.4 ISÆTNING AF TRIMMERSNOR

Figur 17 - 21.

### BEMÆRK

Vikl højst omkring 4,5 meter trimmersnor på ad gangen.

1. Udkæringerne på spoledækslet skal flugte med udkæringerne på trimmerhovedet.
2. Stik trimmersnoren gennem hullet. Skub trimmersnoren, indtil den kommer ud af det modsatte hul.
3. Træk i trimmersnoren, indtil der er lige meget trimmersnor på hver side.
4. Drej spoledækslet med uret for at vikle trimmersnoren ind i trimmerhovedet. Lad ca. 15 cm trimmersnor stikke ud af hver side af trimmerhovedet.

## 6.5 AFTAGNING AF KLIPPEHOVED

Figur 22 - 23.

1. Stik metalstangen i vinkelhullet for at sætte klippehovedet fast.

2. Drej klippehovedet med uret for, at løsne det. Fjern ikke afstandsstykket fra skaftet.

## 6.6 MONTERING AF BUSKRYDDEREN KNIVEN

Figur 24 - 25.

### ADVARSEL

Brug handsker, og pas på de skarpe kanter.

### ADVARSEL

Sæt skærmen på kniven.

### ADVARSEL

Til samling af kniven bruges den dertil beregnede låsemøtrik af nylon, der ligger sammen med kniven.

### ADVARSEL

Denne låsemøtrik skal udskiftes, når den har været brugt 20 gange.

1. Stik metalstangen i det specificed angle transmission hole for at fastgøre trimmerhovedet.
2. Sæt buskrydderkniven oven på den indvendige kop. Sørg for, at kniven er centreret.
3. Sæt den udvendige kop over pladen.
4. Sæt låsemøtrikken uden på den udvendige kop.
5. Spænd låsemøtrikken med uret med et moment på 44-58 N m med en 19 mm skruenøgle.

## 6.7 AFTAGNING AF BUSKRYDDEREN

Figur 26 - 28.

### ADVARSEL

Sæt skærmen på kniven.

1. Stik metalstangen i det specificed angle transmission hole for at fastgøre trimmerhovedet.
2. Løsn møtrikken med uret, og fjern den ydre kop.
3. Tag buskrydderkniven af.

## 6.8 MONTERING AF KLIPPEHOVEDET

Figur 29 - 30.

1. Stik metalstangen i vinkelhullet for at sætte klippehovedet fast.
2. Montering af klippehovedet.
3. Drej klippehovedet mod uret for, at spænde det fast.
4. Fjern metalstangen.



## VIGTIGT

Afskæringskniven skal sættes på maskinen, når klippehovedet bruges.

## 7 TRANSPORT OG OPBEVARING

### 7.1 FLYTNING AF MASKINEN

Når du flytter maskinen, skal du:

- Bruge handsker.
- Stoppe maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Sæt skeden på klingens.

### 7.2 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad den.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.
- Hold maskinen væk fra ætsende stoffer, som f.eks. havekemikalier og afisningssalte.
- Fastgør maskinen under transport for, at undgå beskadigelse og personskader. Rengør og undersøg maskinen for eventuelle skader.

8 FEJLFINDING

| Problem                                             | Mulig årsag                                               | Løsning                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen starter ikke, når du trykker på udløseren. | Ingen elektrisk kontakt mellem maskinen og batteriet.     | 1. Fjern batteripakken.<br>2. Kontroller kontakten, og sæt batteriet i igen.                                                                                                                                                         |
|                                                     | Batteriet er løbet tør for strøm.                         | Oplad batteriet.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     | Låseknappen og udløseren trykkes ikke ned på samme tid.   | 1. Tryk låseknappen ned, og hold den nede.<br>2. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.                                                                                                                                          |
| Maskinen stopper, når du klipper.                   | Skærmen er ikke ordentligt fastgjort på maskinen.         | Tag batteriet ud, og sæt skærmen på maskinen.                                                                                                                                                                                        |
|                                                     | Der bruges kraftig klippesnor.                            | Brug kun slippesnor af nylon, med en diameter på 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                                                   |
|                                                     | Græsset vikler rundt om motorakslen eller trimmerhovedet. | 1. Stop maskinen.<br>2. Fjern batteripakken.<br>3. Fjern græsset fra motorakslen og trimmerhovedet.                                                                                                                                  |
|                                                     | Motoren er overbelastet.                                  | 1. Fjern trimmerhovedet fra græsset.<br>2. Motoren begynder, at virke igen, så snart den ikke er overbelastet længere.<br>3. Når du klipper, skal du flytte trimmerhovedet ind og ud af græsset, og klip ikke mere end 8" ad gangen. |
|                                                     | Batteripakken eller maskinen er for varm.                 | 1. Nedkøl batteriet, indtil det begynder, at virke normalt igen.<br>2. Lad maskinen køle ned i ca. 10 minutter.                                                                                                                      |
|                                                     | Batteripakken er afbrudt fra værktøjet.                   | Sæt batteripakken i igen.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     | Batteriet er løbet tør for strøm.                         | Oplad batteriet.                                                                                                                                                                                                                     |
| Snoren går ikke ud.                                 | Snorene er smeltet sammen.                                | Smør med silikonespray.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     | Der er ikke nok snor på spolen.                           | Sæt mere snor i spolen.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     | Snorene er nedslidte og for korte.                        | Træk mere klippesnor ud.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     | Snorene er viklet samme på spolen.                        | 1. Tag snorene af spolen.<br>2. Vikl snorene rundt om spolen.                                                                                                                                                                        |
| Snoren bliver ved med, at gå i stykker.             | Maskinen bruges forkert.                                  | 1. Klip med enden af snorene. Undgå sten, vægge og andre hårde genstande.                                                                                                                                                            |

| Problem                                                | Mulig årsag                                                    | Løsning                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |                                                                | 2. Træk regelmæssige klippesnoren ud, så maskinen altid klipper med den fulde klippebredde.      |
| Græsset vikler sig rundt trimmerhovedet og motorhuset. | Græsset klippes ved jordoverfladen.                            | 1. Højt græs skal slås fra oven og ned.<br>2. Klip højest 8" hver gang, så du undgår indvikling. |
| Klippesnoren klipper ikke særlig godt.                 | Afskæringskniven er døv.                                       | Slib afskæringskniven med en fil, eller skift den.                                               |
| Maskinen vibrerer meget.                               | Snoren er nedslidt på den ene side, og ikke trukket ud i tide. | Sørg for, at strengen på begge sider er lige. Træk snoren ud.                                    |

## 9 TECHNICAL DATA

|                                          |                                                                                                |                                                       |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Spænding                                 | 60 V                                                                                           |                                                       |
| Hastighed uden belastning                | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Græstrimmer), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Kantklipper) |                                                       |
| Klippehoved                              | Klippesnor i fjederhoved/klinge til kantklipper                                                |                                                       |
| Klippesnoren diameter                    | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                |                                                       |
| Klippestiens diameter                    | 356 / 406 mm (Græstrimmer), 260 mm (Kantklipper)                                               |                                                       |
| Vægt (uden batteripakkerne og opladeren) | 3.85 kg                                                                                        |                                                       |
| Batterimodel                             | G60B2 / G60B4 og andre BAC serier                                                              |                                                       |
| Opladermodel                             | G60UC og andre CAC serier                                                                      |                                                       |
| Græstrimmer                              | Målt lydtrykkniveau                                                                            | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                          | Garanteret lyd-effektniveau                                                                    | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                          | Vibration                                                                                      | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Kantklipper                              | Målt lydtrykkniveau                                                                            | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |
|                                          | Garanteret lyd-effektniveau                                                                    | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                         |
|                                          | Vibration                                                                                      | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |



96 dB. Støjniveau. (Græstrimmer)

105 dB. Støjniveau. (Kantklipper)

## 10 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 11 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten

Navn: Globe Technologies Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Ralf Pankalla

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland



Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Kantklipper / Buskrydder  
 Model: STC406 (GD60BCB)  
 Serienummer: Se typeskiltet på produktet  
 Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EF & 2005/88/EF
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI direktiv 2000/14/EF.

Kantklipper

Målt lydeffektniveau  $L_{WA}$  : 94 dB (A)  
 Garanteret lydeffektniveau:  $L_{WA,d}$  : 96 dB (A)

Buskrydder

Målt lydeffektniveau  $L_{WA}$  : 101.6dB (A)  
 Garanteret lydeffektniveau:  $L_{WA,d}$  : 105dB (A)

Sted, dato: Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                  |            |           |                                    |            |
|----------|----------------------------------|------------|-----------|------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                 | <b>103</b> | 5.8       | Ostrze tnące żyłki.....            | 105        |
| 1.1      | Cel.....                         | 103        | 5.9       | Wyregulować średnicę koszenia..... | 105        |
| 1.2      | Informacje ogólne.....           | 103        | <b>6</b>  | <b>Konserwacja.....</b>            | <b>105</b> |
| <b>2</b> | <b>Ogólne ostrzeżenia</b>        |            | 6.1       | Ogólne informacje.....             | 106        |
|          | <b>dotyczące elektronarzędzi</b> | <b>103</b> | 6.2       | Wyczyść urządzenie.....            | 106        |
| <b>3</b> | <b>Bezpieczeństwo.....</b>       | <b>103</b> | 6.3       | Usuń pozostałą żyłkę.....          | 106        |
| <b>4</b> | <b>Instalowanie.....</b>         | <b>103</b> | 6.4       | Założ żyłkę tnącą.....             | 106        |
| 4.1      | Rozpakuj urządzenie.....         | 103        | 6.5       | Wyjmij głowicę obcinarki.....      | 106        |
| 4.2      | Zamocuj osłonę.....              | 103        | 6.6       | Zamontuj wykaszarkę do zarośli     | 106        |
| 4.3      | Zamontuj wał.....                | 104        | 6.7       | Wyjmij ostrze wykaszarkę do        | 107        |
| 4.4      | Zamocuj uchwyt pomocniczy.....   | 104        |           | zarośli.....                       | 107        |
| 4.5      | Używaj paska na ramię.....       | 104        | 6.8       | Zamontuj głowicę obcinarki.....    | 107        |
| 4.6      | Zainstalować akumulator.....     | 104        | <b>7</b>  | <b>Transport i</b>                 |            |
| 4.7      | Wyjmij akumulator.....           | 104        |           | <b>przechowywanie.....</b>         | <b>107</b> |
| <b>5</b> | <b>Działanie.....</b>            | <b>104</b> | 7.1       | Przesuń urządzenie.....            | 107        |
| 5.1      | Przycisk włączania/wyłączania... | 104        | 7.2       | Przechowuj urządzenie.....         | 107        |
| 5.2      | Przycisk prędkości.....          | 105        | <b>8</b>  | <b>Rozwiązywanie</b>               |            |
| 5.3      | Włącz urządzenie.....            | 105        |           | <b>problemów.....</b>              | <b>108</b> |
| 5.4      | Wyłącz urządzenie.....           | 105        | <b>9</b>  | <b>Dane techniczne.....</b>        | <b>109</b> |
| 5.5      | Rady dotyczące działania.....    | 105        | <b>10</b> | <b>Gwarancja.....</b>              | <b>109</b> |
| 5.6      | Wskazówki dotyczące cięcia.....  | 105        | <b>11</b> | <b>Deklaracja zgodności WE.</b>    | <b>109</b> |
| 5.7      | Ustaw długość żyłki tnącej.....  | 105        |           |                                    |            |

# 1 OPIS

## 1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia musi być ustawiona w przybliżeniu równolegle do powierzchni ziemi. Urządzenie nie może być używane do cięcia lub rąbania żywopłotów, krzewów, krzaków, kwiatów lub kompostu.

## 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 30.

- 1 Przycisk zwalniający akumulatora
- 2 Przycisk zwalniający akumulatora
- 3 Przycisk włączania/wyłączania
- 4 Przycisk odblokowujący
- 5 Spust
- 6 Uchwyt pomocniczy
- 7 Górny wał
- 8 Złączka
- 9 Dolny wał
- 10 Głowica tnąca
- 11 Ostrze tnące
- 12 Osłona
- 13 Przycisk zwalniający
- 14 Otwór ustawczy
- 15 Środkowe pokrętko
- 16 Klucz imbusowy
- 17 Dekielek
- 18 Dolna podpora
- 19 Zaczep
- 20 Pokrywa szpuli
- 21 Obudowa szpuli
- 22 Szpula
- 23 Otwór wyjściowy żyłki
- 24 Szczelina
- 25 Otwór przekładni kątowej
- 26 Metalowy pręt
- 27 Nakrętka
- 28 Zewnętrzna zakrętka
- 29 Ostrze
- A Kierunek obrotów
- B Najlepszy obszar koszenia
- C Niebezpieczny obszar koszenia

# 2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

## OSTRZEŻENIE

**Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje.** Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

## 3 BEZPIECZEŃSTWO

## OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

## 4 INSTALOWANIE

### 4.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

## OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

## OSTRZEŻENIE

- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używaj urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się z punktem serwisowym.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację załączoną w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

## OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

## 4.2 ZAMOCUJ OSŁONĘ

Rysunek 2.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie dotykaj ostrza tnącego.

1. Wyjmij śruby z głowicy obcinarki za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).
2. Umieść osłonę w głowicy przycinarki.
3. Wyrównaj otwory śrub w osłonie z otworami śrub na głowicy przycinarki.
4. Przykręć śruby.

**4.3 ZAMONTUJ WAŁ**

Rysunek 3 - 5.

1. Poluźnij śrubę na sprzęgaczu.
2. Popchnij przycisk zwalniający na dolnym wale.
3. Wyrównaj przycisk zwalniający z otworem ustawczymi i przesun oba wały.
4. Obróć dolny wał aż przycisk zablokuje się w otworze ustawczym.
5. Przykręć śrubę kluczem imbusowym.

**4.4 ZAMOCUJ UCHWYT POMOCNICZY.**

Rysunek 6.

1. Poluźnij środkowe pokrętko.
2. Wyjmij zakrętkę z dolnej podpory.

**i UWAGA**

Nie zapomnij o sprężynie w podporze.

3. Włóż pomocniczy uchwyt do dolnej podpory.
4. Włóż zakrętkę na dolną podporę.
5. Włóż całość do obudowy na wale.
6. Ustaw pomocniczy uchwyt w wygodnej pozycji..
7. Zablokuj pomocniczy uchwyt ze środkowym pokrętkiem.

**4.5 UŻYWAJ PASKA NA RAMIĘ.**

Rysunek 7.

1. Przymocuj karabinek do pierścienia do noszenia na tycze.
2. Włóż pasek na ramię.
3. Ustaw długość paska, tak by karabinek znajdował się poniżej Twoim prawym biodrem w odległości mniej więcej ręki.

**4.6 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.**

Rysunek 8.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

**4.7 WYJMIJ AKUMULATOR.**

Rysunek 8.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

**5 DZIAŁANIE**

**i WAŻNE**

Przed obsługą urządzenia przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje obsługi.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Zachowaj ostrożność podczas obsługi urządzenia.

**5.1 PRZYCIŚK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA**



Wciśnij przycisk, by włączyć i rozłączyć obwód elektryczny urządzenia.

**Dwie zielone kontrolki włączone (G):** obwód elektryczny urządzenia jest włączony (ON). Urządzenie przygotowuje się do działania.

**i UWAGA**

Jeśli nie używasz urządzenia przez ponad minutę, urządzenie zatrzyma się.

**Kontrolki wyłączone:** obwód elektryczny urządzenia jest wyłączony (OFF).

**i WAŻNE**

Zdejmij palec z przycisku, gdy przesuwasz urządzenie, by uniknąć przypadkowego uruchomienia.

## 5.2 PRZYCIŚK PRĘDKOŚCI



Wciśnij ten przycisk, aby zwiększyć prędkość koszenia w zależności od warunków.

**Dwie kontrolki świecą się na zielono:** urządzenie jest ustawione na pracę z „dużą prędkością”.

## 5.3 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 9.

1. Wcisnąć przycisk wł/wył.
2. Popchnij przycisk odblokowania i pociągnij za spust.

## 5.4 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 9.

1. zwolnij spust.
2. Wciśnij ponownie przycisk wł/wył, aby wyłączyć urządzenie.

## 5.5 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

Rysunek 10.



### OSTRZEŻENIE

Zachowaj odstęp między ciałem a urządzeniem.



### OSTRZEŻENIE

Nie obsługuj urządzenia bez zamontowanej osłony.

**Pamiętaj o tych wskazówkach podczas obsługi urządzenia.**

- Urządzenie powinno być połączone z odpowiednio założonymi szelkami.
- Trzymaj mocno urządzenie dwoma rękoma podczas obsługi.
- Tnij trawę z góry w dół.

**Jeśli trawa owinie się wokół głowicy obcinarki:**

- Wyjmij akumulator.
- Usuń trawę.

## 5.6 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

Rysunek 11.

- Przechył urządzenie w kierunku obszaru do koszenia. Użyj końcówki żyłki tnącej do koszenia trawy.
- Przesuwaj urządzenie z prawej do lewej strony, by uniknąć wyrzucania odpadów w stronę operatora.
- Nie koś na niebezpiecznym obszarze.

- Nie forsować głowicy obcinarki do nieszkodzonej trawy.
- Przewody i ploty sztachetowe powodują zużycie żyłki tnącej i pęknięcia. Kamienie i ściany z cegieł, krawężniki i drewno mogą spowodować szybkie zużycie żyłki tnącej.

## 5.7 USTAW DŁUGOŚĆ ŻYŁKI TNĄCEJ

Rysunek 12.

Podczas obsługi urządzenia żyłka tnąca zużywa się i staje się krótsza. Możesz ustawić długość żyłki tnącej.

1. Uderz głowicą obcinarki w podłoże podczas obsługi urządzenia.
2. Żyłka poluzuje się automatycznie i ostrze tnące utnie nadmierną długość.

## 5.8 OSTRZE TNĄCE ŻYŁKI

Rysunek 13.

Obcinarka jest wyposażona w ostrze tnące żyłki na osłonie. Ostrze tnące żyłki przycina ciągle żyłkę, by zapewnić średnicę stałego i skutecznego cięcia. Wsuń żyłkę, gdy tylko usłyszysz, że silnik działa szybciej niż zwykle lub gdy skuteczność cięcia zmniejsza się. Dzięki temu utrzymasz skuteczność i zapewnisz odpowiednią długość żyłki do pracy.

## 5.9 WYREGULOWAĆ ŚREDNICĘ KOSZENIA

Rysunek 13.



### UWAGA

Urządzenie jest ustawione na 35.6 cm średnicy koszenia. Możesz ustawić do 40.6 cm średnicy koszenia.

Wyregulować średnicę koszenia 35.6 cm dla dłuższego czasu działania i 40.6 cm dla większego obszaru koszenia.

1. Wyjmij akumulator.
2. Wyjmij śruby ostrzy z ostrza tnącego.
3. Obróć ostrze tnące o 180°.
4. Przykręć śruby ostrza.

## 6 KONSERWACJA



### WAŻNE

Przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje konserwacji przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub czynności konserwacyjnych na urządzeniu.

## WAŻNE

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkrety są mocno przykręcone. Regularnie kontroluj stopień przymocowania uchwytów.

## WAŻNE

Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów oryginalnego producenta.

### 6.1 OGÓLNE INFORMACJE

## WAŻNE

Tylko dystrybutor lub autoryzowany punkt serwisowy mogą przeprowadzić czynności konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszych instrukcjach.

Przed przystąpieniem do działań konserwacyjnych:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator.
- Odczekaj aż silnik ostygnie.
- Noś odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

### 6.2 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

- Czyść urządzenie po każdym użyciu wilgotną szmatką zamoczoną w neutralnym detergencie.
- Nie używaj żrących detergentów lub rozpuszczalników typu „do czyszczenia szkła” do czyszczenia plastikowych części lub uchwytów.
- Sprawdzaj, czy w głowicy obcinarki nie ma trawy, liści lub nadmiernego smaru.
- Pilnuj, by otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, by uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika.
- Nie przyskaj wodą na silnik i elektryczne części.

### 6.3 USUŃ POZOSTAŁĄ ŻYŁKĘ

Rysunek 14 - 16.

1. Naciśnij zakładki z dwóch stron głowicy obcinarki jednocześnie.
2. Wyjąć pokrywę szpuli i szpulę.
3. Usuń pozostałą żyłkę.
4. Włożyć szpulę do obudowy szpuli.
5. Włóż pokrywę szpuli na głowicę obcinarki.
6. Popchnij pokrywę szpuli aż się zablokuje.

### 6.4 ZAŁÓŻ ŻYŁKĘ TNĄCĄ

Rysunek 17 - 21.

## UWAGA

Nie popychaj więcej jak 15 stóp żyłki tnącej jednocześnie.

1. Wyrównaj szczeliny na zakrętkę szpuli ze szczelinami na głowicy obcinarki.
2. Przelóż żyłkę tnącą przez otwór. Popchnij żyłkę tnącą aż wyjdzie przez przeciwny otwór.
3. Pociągnij żyłkę tnącą przez otwór aż z każdej strony będzie jednakowa ilość żyłki.
4. Obróć zakrętkę szpuli zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by zwinąć żyłkę na głowicę obcinarki. Zachowaj około 5 cali żyłki nad obiema stronami głowicy obcinarki.

### 6.5 WYJMIJ GŁOWICĘ OBCINARKI

Rysunek 22 - 23.

1. Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
2. Obróć głowicę obcinarki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by ją poluzować. Nie zdejmuj dystansownika z wału.

### 6.6 ZAMONTUJ WYKASZARKĘ DO ZAROŚLI

Rysunek 24 - 25.

## OSTRZEŻENIE

Założ rękawice i uważaj na ostre krawędzie.

## OSTRZEŻENIE

Przyciśnij osłonę do ostrza.

## OSTRZEŻENIE

Użyj określonej nylonowej nakrętki zabezpieczającej, zapakowanej z ostrzem, by zmontować ostrze.

## OSTRZEŻENIE

Należy zmienić nakrętkę zabezpieczającą po jej użyciu 20 razy.

1. Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
2. Włóż ostrze wykaszarki do zarośli na górę wewnętrznej zakrętki. Upewnij się, że ostrze znajduje się pośrodku.
3. Włóż zakrętkę zewnętrzną nad płytą.
4. Włóż nakrętkę zabezpieczającą nad zewnętrzną zakrętką.

- Przykręć nakrętkę zabezpieczającą przeciwnie do ruchów wskazówek zegara momentem 44-58" N.M za pomocą klucza 19 mm.

## 6.7 WYJMIJ OSTRZE WYKASZARKĘ DO ZAROŚLI

Rysunek 26 - 28.



### OSTRZEŻENIE

Przyciśnij osłonę do ostrza.

- Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
- Poluźnij nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyjmij zewnętrzną zakrętkę.
- Wyjmij ostrze wykaszarki do zarośli.

## 6.8 ZAMONTUJ GŁOWICĘ OBCINARKI.

Rysunek 29 - 30.

- Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
- Zamontuj głowicę obcinarki.
- Obróć głowicę obcinarki przeciwnie do ruchów wskazówek zegara, by ją przykręcić.
- Wyjmij metalowy pręt.



### WAŻNE

Należy zamontować ostrze tnące, gdy używasz głowicy obcinarki.

## 7 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

### 7.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

Podczas przesuwania urządzenia:

- Należy nosić rękawice.
- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjmij akumulator.
- Zamontuj osłonę ostrza.

### 7.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyjmij akumulator z maszyny i naładuj go.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.
- Przechowuj urządzenie z dala od czynników korozyjnych takich jak chemiczne substancje ogrodnicze lub sole odładzające.
- Zabezpiecz urządzenie podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniu go lub powstaniu obrażeń ciała. Wyczyść urządzenie i sprawdź pod kątem uszkodzeń.

## 8 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                                            | Możliwa przyczyna                                                  | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie uruchamia się, gdy pchasz za spust. | Brak styku między urządzeniem i akumulatorem.                      | 1. Wyjmij akumulator.<br>2. Sprawdź styk i ponownie włóż akumulator.                                                                                                                                         |
|                                                    | Akumulator jest wyczerpany.                                        | Naładować akumulator.                                                                                                                                                                                        |
|                                                    | Przycisk odblokowania i spust nie zostały popchnięte jednocześnie. | 1. Pociągnij przycisk odblokowania i przytrzymaj go.<br>2. Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.                                                                                                       |
| Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.        | Oslona nie jest zamocowana w urządzeniu.                           | Wyjmij akumulator i zamocuj osłonę na urządzeniu.                                                                                                                                                            |
|                                                    | Używana jest mocna żyłka tnąca.                                    | Używaj tylko nylonowej żyłki tnącej o 2.0 mm / 2.4 mm średnicy.                                                                                                                                              |
|                                                    | Trawa owija się wokół wału silnika lub głowicy obcinarki.          | 1. Wyłącz urządzenie.<br>2. Wyjmij akumulator.<br>3. Usuń trawę z wału silnika i głowicy obcinarki.                                                                                                          |
|                                                    | Silnik jest przeładowany.                                          | 1. Wyjmij głowicę obcinarki z trawy.<br>2. Silnik zacznie ponownie działać po usunięciu obciążenia.<br>3. Podczas koszenia przesuwaj głowicę do trawy i z trawy, by kosić nie więcej niż 8" za jednym razem. |
|                                                    | Akumulator lub urządzenie są przegrzane.                           | 1. Ochłódź akumulator aż zacznie normalnie działać.<br>2. Oczekaj, aż urządzenie ostygnie przez około 10 minut.                                                                                              |
|                                                    | Akumulator nie jest podłączony do urządzenia.                      | Zainstalować ponownie akumulator.                                                                                                                                                                            |
|                                                    | Akumulator jest wyczerpany.                                        | Naładować akumulator.                                                                                                                                                                                        |
| Żyłka nie rozwija się.                             | Żyłki są zespawane razem.                                          | Nasmaruj sprejem silikonowym.                                                                                                                                                                                |
|                                                    | Na szpuli nie ma wystarczająco dużo żyłki.                         | Zainstaluj więcej żyłki.                                                                                                                                                                                     |
|                                                    | Żyłki są zużyte lub zbyt krótkie.                                  | Rozwiń żyłkę tnącą.                                                                                                                                                                                          |
|                                                    | Żyłki są zaplątane na szpuli.                                      | 1. Wyjmij żyłki ze szpuli.<br>2. Zawień żyłki.                                                                                                                                                               |



| Problem                                                     | Możliwa przyczyna                                    | Rozwiązanie                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Żyłka wciąż się łamie.                                      | Urządzenie nie jest poprawnie stosowane.             | 1. Utnij końcówkę żyłki, unikaj kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów.<br>2. Regularnie rozwijaj żyłkę tnącą, by zachować całkowitą szerokość cięcia. |
| Trawa zawija się wokół głowicy obcinarki i obudowy silnika. | Tnij wysoką trawę przy podłożu.                      | 1. Tnij trawę z góry w dół.<br>2. Usuвай nie więcej niż 8" za jednym razem, by unikać zawijania.                                                             |
| Żyłka nie tnie dobrze.                                      | Ostrze tnące jest tępe.                              | Naostrz ostrze tnące pilnikiem i ponownie je zainstaluj.                                                                                                     |
| Drgania stają się coraz silniejsze.                         | Żyłka jest zużyta z jednej strony i nie rozwija się. | Upewnij się, że linia po obu stronach jest równa. Rozwiń żyłkę.                                                                                              |

## 9 DANE TECHNICZNE

|                                     |                                                                                                         |                                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Napięcie                            | 60 V                                                                                                    |                                                       |
| Prędkość bez obciążenia             | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (podkaszarka do trawy), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (wykaszarka do zarośli) |                                                       |
| Głowica tnąca                       | Mechanizm uderzeniowy / Ostrze wykaszarki do zarośli                                                    |                                                       |
| Średnica żyłki tnącej               | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                         |                                                       |
| Średnica ścieżki cięcia             | 356 / 406 mm (podkaszarka do trawy), 260 mm (wykaszarka do zarośli)                                     |                                                       |
| Waga (bez akumulatorów i ładowarki) | 3.85 kg                                                                                                 |                                                       |
| Model akumulatora                   | G60B2 / G60B4 i inne serie BAC                                                                          |                                                       |
| Model ładowarki                     | G60UC i inne serie CAC                                                                                  |                                                       |
| Podkaszarka do trawy                | Mierzony poziom ciśnienia akustycznego                                                                  | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                     | Gwarantowany poziom mocy akustycznej                                                                    | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                     | Drgania                                                                                                 | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Wykaszarka do zarośli               | Mierzony poziom ciśnienia akustycznego                                                                  | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |

|                                      |                                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Gwarantowany poziom mocy akustycznej | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Drgania                              | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Wartość poziomu hałasu (Podkaszarka do trawy)

105 dB. Wartość poziomu hałasu (Wykaszarka do zarośli)

## 10 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykłe zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

## 11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Globe Technologies Europe GmbH  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Zmierzony poziom mocy akustycznej:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Miejsce, data: Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Imię i nazwisko: Ralf Pankalla  
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Obcinarka żyłkowa / Wykaszarka do zarośli  
Model: STC406 (GD60BCB)  
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie  
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/WE & 2005/88/WE
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Przycinarka do trawnika

Zmierzony poziom mocy akustycznej:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Wykaszarka do zarośli

|          |                                                                          |            |           |                                   |            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Popis.....</b>                                                        | <b>112</b> | 5.6       | Návrhy týkající se ořezávání..... | 114        |
| 1.1      | Účel.....                                                                | 112        | 5.7       | Nastavení délky žací struny.....  | 114        |
| 1.2      | Popis.....                                                               | 112        | 5.8       | Strunová řezací čepel.....        | 114        |
| <b>2</b> | <b>Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....</b> | <b>112</b> | 5.9       | Nastavení záběru sečení.....      | 114        |
| <b>3</b> | <b>Bezpečnost.....</b>                                                   | <b>112</b> | <b>6</b>  | <b>Údržba.....</b>                | <b>114</b> |
| <b>4</b> | <b>Instalace.....</b>                                                    | <b>112</b> | 6.1       | Obecné informace.....             | 114        |
| 4.1      | Rozbalení zařízení.....                                                  | 112        | 6.2       | Čistění stroje.....               | 115        |
| 4.2      | Připojení chrániče.....                                                  | 112        | 6.3       | Odstraňte zbývající strunu.....   | 115        |
| 4.3      | Montáž hřídele.....                                                      | 113        | 6.4       | Instalace žací struny.....        | 115        |
| 4.4      | Připojení pomocné rukojeti.....                                          | 113        | 6.5       | Demontáž strunové hlavy.....      | 115        |
| 4.5      | Použití ramenního popruhu.....                                           | 113        | 6.6       | Montáž křovinořezu čepel.....     | 115        |
| 4.6      | Instalace akumulátoru.....                                               | 113        | 6.7       | Demontujte čepel křovinořezu..... | 115        |
| 4.7      | Vyjmutí akumulátoru.....                                                 | 113        | 6.8       | Montáž strunové hlavy.....        | 115        |
| <b>5</b> | <b>Provoz.....</b>                                                       | <b>113</b> | <b>7</b>  | <b>Přeprava a skladování.....</b> | <b>116</b> |
| 5.1      | Hlavní vypínač.....                                                      | 113        | 7.1       | Přeprava stroje.....              | 116        |
| 5.2      | Tlačítko nastavení rychlosti.....                                        | 113        | 7.2       | Skladování stroje.....            | 116        |
| 5.3      | Spuštění stroje.....                                                     | 114        | <b>8</b>  | <b>Řešení problémů.....</b>       | <b>117</b> |
| 5.4      | Zastavení stroje.....                                                    | 114        | <b>9</b>  | <b>Technické údaje.....</b>       | <b>118</b> |
| 5.5      | Provozní tipy.....                                                       | 114        | <b>10</b> | <b>Záruka.....</b>                | <b>118</b> |
|          |                                                                          |            | <b>11</b> | <b>ES prohlášení o shodě.....</b> | <b>118</b> |

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s povrchem země. Stroj nemůžete používat k řezání nebo sekání živých plotů, křoví, keřů, květin a kompostu.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1 - 30.

- 1 Tlačítko pro uvolnění baterie
- 2 Hlavní vypínač
- 3 Tlačítko nastavení rychlosti
- 4 Blokovací tlačítko
- 5 Spouštěč
- 6 Přídavná rukojeť
- 7 Horní hřídel
- 8 Spojovač
- 9 Spodní hřídel
- 10 Strunová hlava
- 11 Řezací čepel
- 12 Chránič
- 13 Uvolňovací tlačítko
- 14 Polohovací otvor
- 15 Imbusový klíč
- 16 Centrální knoflík
- 17 Víčko
- 18 Dolní podpěra
- 19 Jazyček
- 20 Kryt cívky
- 21 Kryt cívky
- 22 Cívka
- 23 Výstupní otvor struny
- 24 Štěrba
- 25 Otvor pro nastavení úhlu
- 26 Kovová tyč
- 27 Matice
- 28 Vnější manžeta
- 29 Lišta
- A Směr rotace
- B Nejlepší řezná plocha
- C Nebezpečná řezná plocha

## 2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

### VAROVÁNÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.**

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

*Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.*

## 3 BEZPEČNOST

### VAROVÁNÍ

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 4 INSTALACE

### 4.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

### VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

### VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud součásti chybí, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

### VAROVÁNÍ

Pro svou osobní bezpečnost, nekládejte akumulátor, dokud není nástroj úplně smontován.

## 4.2 PŘIPOJENÍ CHRÁNIČE

Obrázek 2.

## VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se řezací čepole.

1. Vyšroubujte šrouby ze strunové hlavy pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).
2. Nasaďte ochranný kryt na ořezávač.
3. Zarovnejte otvory pro šroub na chrániči s otvory pro šroub na strunové hlavě.
4. Utáhněte šrouby.

## 4.3 MONTÁŽ HRÍDELE

Obrázek 3 - 5.

1. Uvolněte šroub na spojce.
2. Zmáčknete uvolňovací tlačítko na dolní hřídeli.
3. Zarovnejte uvolňovací tlačítko s polohovacím otvorem a zasuněte obě hřídele.
4. Otočte spodní hřídel, dokud tlačítko nezapadne do polohovacího otvoru.
5. Utáhněte šroub pomocí imbusového klíče.

## 4.4 PŘIPOJENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

Obrázek 6.

1. Povolte centrální knoflík.
2. Odstraňte víčko a dolní podpěru.

## POZNÁMKA

Nepřehlédněte pružinu v podpěře.

3. Umístěte pomocnou rukojeť do dolní podpěry.
4. Dejte víčko na dolní podpěru.
5. Vložte celý blok do jeho pouzdra na hřídeli.
6. Nastavte pomocnou rukojeť do pohodlné polohy.
7. Zajistěte pomocnou rukojeť pomocí centrálního knoflíku.

## 4.5 POUŽITÍ RAMENNÍHO POPRUHU

Obrázek 7.

1. Připojte karabinu k nosnému kroužku na tyči.
2. Nasaďte si ramenní popruh.
3. Nastavte délku popruhu tak, aby karabina byla podélně ruky pod pravým bokem.

## 4.6 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 8.

## VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

## 4.7 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 8.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 5 PROVOZ

## DŮLEŽITÉ

Než začnete stroj používat, přečtěte si bezpečnostní předpisy a pokyny k obsluze a pochopte je.

## VAROVÁNÍ

Při obsluze stroje buďte opatrní.

## 5.1 HLAVNÍ VYPÍNAČ



Stiskněte toto tlačítko pro připojení a odpojení elektrického obvodu přístroje.

**Rozsvítí se dvě zelené kontrolky (G):** elektrický okruh stroje je zapnutý (ON). Stroj se připravuje k provozu.

## POZNÁMKA

Pokud stroj nepoužíváte déle než 1 minutu, stroj se zastaví.

**Kontrolky nesvíí:** elektrický okruh je vypnutý (OFF).

## DŮLEŽITÉ

Nedotýkejte se prstem vypínače při přesunu stroje, aby nedošlo k náhodnému spuštění.

## 5.2 TLAČÍTKO NASTAVENÍ RYCHLOSTI



Stisknutím tohoto tlačítka zvýšíte rychlost sečení podle podmínek trávy.

**Svíí dvě zelené kontrolky:** stroj je v nastavení „vysoká rychlost“.

## 5.3 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 9.

1. Stiskněte hlavní vypínač.
2. Stiskněte blokovací tlačítko a potáhněte spouštěč.

## 5.4 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 9.

1. Uvolněte spouštěč.
2. Opětovným stisknutím hlavního vypínače stroj vypnete.

## 5.5 PROVOZNÍ TYPY

Obrázek 10.

|  VAROVÁNÍ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Udržujte mezeru mezi tělem a strojem.                                                      |
|  VAROVÁNÍ |
| Stroj nepoužívejte bez osazeného chrániče.                                                 |

### Typy, když používáte stroj:

- Stroj připojujte ke správně nasazenému postroji.
- Při práci držte stroj pevně oběma rukama.
- Vysokou travu sečte shora dolů.

### Pokud se tráva namotá na strunovou hlavu:

- Vyměňte akumulátor.
- Odstraňte travu.

## 5.6 NÁVRHY TÝKAJÍCÍ SE OŘEZÁVÁNÍ

Obrázek 11.

- Nakloňte stroj směrem k oblasti, která má být sečena. Používejte špičku žací struny pro sečení trávy.
- Pohybujte strojem zprava doleva, aby nedošlo k vymrštění zbytků směrem k obsluze.
- Nesečte v nebezpečné oblasti.
- Netlačte strunovou hlavu do neposečené trávy.
- Drát a kůly plotů způsobují opotřebení a roztržení žací struny. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou rychle opotřebovat žací strunu.

## 5.7 NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Obrázek 12.

Během používání stroje se žací struna opotřebovává a zkracuje. Můžete nastavit délku žací struny.

1. Při práci se strojem udeřte strunovou hlavou proti zemi.

2. Struna se automaticky uvolní a řezací čepel odřeže nadměrnou délkou.

## 5.8 STRUNOVÁ ŘEZACÍ ČEPEL

Obrázek 13.

Tato sekačka je vybavena řezací čepelí na ochranném krytu. Řezací čepel struny průběžně ořezává strunu pro zajištění konzistentního a efektivního průměru řezu. Prodlužte strunu vždy, když uslyšíte, že motor běží rychleji než normálně, nebo když se sníží účinnost kosení. Tím si zachováte nejlepší výkon a udržíte strunu dostatečně dlouhou, abyste mohli správně postupovat.

## 5.9 NASTAVENÍ ZÁBĚRU SEČENÍ.

Obrázek 13.

|  POZNÁMKA |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stroj má nastaven záběr sečení na 35.6 cm, můžete jej přenastavit i na 40.6 cm.            |
| Nastavte záběr sečení na 35.6 cm pro delší provoz a 40.6 cm pro větší plochu.              |

1. Vyměňte akumulátor.
2. Demontujte šrouby z řezací čepele.
3. Otočte řezací čepel o 180 °.
4. Utáhněte šrouby čepele.

## 6 ÚDRŽBA

|  DŮLEŽITÉ                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Před čištěním, opravou nebo údržbou stroje si přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a pochopte je. |

|  DŮLEŽITÉ                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou utažené. Pravidelně kontrolujte, zda jsou rukojeti pevně namontovány. |

|  DŮLEŽITÉ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od původního výrobce.                         |

## 6.1 OBECNÉ INFORMACE

|  DŮLEŽITÉ                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pouze váš prodejce nebo schválený servisní středisko mohou provádět údržbu, která není uvedena v této příručce. |

Před údržbařskými pracemi:

- Zastavte stroj.
- Vyměňte akumulátor.
- Ochladte motor.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

## 6.2 ČISTĚNÍ STROJE

- Po použití stroj očistěte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- K čištění plastových částí nebo rukojetí nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je „čistič skla“.
- Udržujte ořezávač bez trávy, listů nebo nadměrné mastnoty.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.

## 6.3 ODSTRANĚ ZBÝVAJÍCÍ STRUNU.

Obrázek 14 - 16.

1. Současně stiskněte výstupky po stranách strunové hlavy.
2. Odmontujte kryt cívky a cívku.
3. Odstraňte zbývající strunu.
4. Vložte cívku do krytu cívky.
5. Namontujte kryt cívky na strunovou hlavu.
6. Zatlačte kryt cívky na místo, dokud nezacvakne.

## 6.4 INSTALACE ŽACÍ STRUNY

Obrázek 17 - 21.



### POZNÁMKA

Nedávejte více než 15 stop struny.

1. Zarovnejte štěrby na krytu cívky s otvory na strunové hlavě.
2. Přesuňte žací strunu přes otvor. Posuňte žací strunu, dokud nevystoupí z opačného otvoru.
3. Vytáhněte žací strunu tak, aby na každé straně zbyla stejná délka žací struny.
4. Otáčejte víčkem cívky ve směru hodinových ručiček tak, aby se žací struna natočila do strunové hlavy. Ponechte na každé straně strunové hlavy přibližně 5 palců.

## 6.5 DEMONTÁŽ STRUNOVÉ HLAVY

Obrázek 22 - 23.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Otočte strunovou hlavu ve směru hodinových ručiček a uvolněte ji. Neodstraňujte distanční vložku z hřídele.

## 6.6 MONTÁŽ KŘOVINOŘEZU ČEPEL

Obrázek 24 - 25.



### VAROVÁNÍ

Používejte rukavice a dávejte pozor na ostré hrany.



### VAROVÁNÍ

Nasadte chránič na čepel.



### VAROVÁNÍ

Pro montáž čepele použijte speciální nylonovou pojistnou matici, která je zabalena s čepelí.



### VAROVÁNÍ

Pojistnou matici musíte vyměnit po 20-ti použitích.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Dejte čepel křovinořezu na horní část vnitřní manžety. Ujistěte se, že je čepel uprostřed.
3. Dejte vnější manžetu nad desku.
4. Namontujte pojistnou matici nad vnější manžetu.
5. Utáhněte pojistnou matici proti směru hodinových ručiček kroutícím momentem 44-58" N.M s 19 mm klíčem.

## 6.7 DEMONTUJTE ČEPEL KŘOVINOŘEZU

Obrázek 26 - 28.



### VAROVÁNÍ

Nasadte chránič na čepel.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Povolte matici ve směru hodinových ručiček a vyjměte vnější manžetu.
3. Demontujte čepel křovinořezu.

## 6.8 MONTÁŽ STRUNOVÉ HLAVY

Obrázek 29 - 30.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Namontujte strunovou hlavu.
3. Otočte strunovou hlavu proti směru hodinových ručiček a utáhněte ji.
4. Odstraňte kovovou tyčku.

## **i** DŮLEŽITÉ

Při použití strunové hlavy musíte nainstalovat řezací čepel.

## **7 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ**

### **7.1 PŘEPRAVA STROJE**

Při přemísťování stroje musíte:

- Používejte rukavice.
- Zastavte stroj.
- Vyjmout akumulátoru.
- Namontujte chránič čepele.

### **7.2 SKLADOVÁNÍ STROJE**

- Vyjměte akumulátor ze stroje nabijte jej.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.
- Uchovávejte stroj v bezpečné vzdálenosti od korozivních látek, jako jsou chemické látky a rozmrazovací soli.
- Během přepravy zajistěte stroj, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění. Vyčistěte a zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození.



8 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém                                 | Možná příčina                                            | Řešení                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stroj se po stisknutí spouště nespustí. | Žádný elektrický kontakt mezi strojem a baterií.         | 1. Vyměňte akumulátor.<br>2. Zkontrolujte kontakt a znovu vložte baterii.                                                                                                                                 |
|                                         | Akumulátor je vybitý.                                    | Nabijte akumulátor.                                                                                                                                                                                       |
|                                         | Blokovací tlačítko a spouštěč nejsou současně zmáčknuty. | 1. Stiskněte blokovací tlačítko a podržte jej.<br>2. Stiskněte spínač a spusťte stroj.                                                                                                                    |
| Při řezání se stroj zastaví.            | Chránič není připojen k stroji.                          | Vyměňte akumulátor a připevněte chránič k stroji.                                                                                                                                                         |
|                                         | Je použita těžká žací struna.                            | Používejte pouze s nylonovou řezací strunou o průměru 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                   |
|                                         | Tráva se točí kolem hřídele motoru nebo ořezávače.       | 1. Zastavte stroj.<br>2. Vyměňte akumulátor.<br>3. Odstraňte trávu z hřídele motoru a ořezávače.                                                                                                          |
|                                         | Motor je přetížen.                                       | 1. Vyměňte strunovou hlavu z trávy.<br>2. Motor se zotaví, jakmile se zatížení odstraní.<br>3. Při sečení přemíst'ujte strunovou hlavu dovnitř a ven ze sečené trávy a odstraňujte ne více než 20 cm pás. |
|                                         | Akumulátor nebo stroj je příliš horký.                   | 1. Akumulátor ochladte, dokud se jeho funkce nevrátí do normálu.<br>2. Stroj nechte přibližně 10 minut zchladnout.                                                                                        |
|                                         | Akumulátor je od stroje odpojen.                         | Znovu zapojte akumulátor.                                                                                                                                                                                 |
|                                         | Akumulátor je vybitý.                                    | Nabijte akumulátor.                                                                                                                                                                                       |
| Struna se nevysouvá.                    | Struny jsou k sobě spečené.                              | Promazte silikonovým sprejem.                                                                                                                                                                             |
|                                         | Na cívce není dostatek struny.                           | Nainstalujte více struny.                                                                                                                                                                                 |
|                                         | Struny jsou opotřebované a příliš krátké.                | Vysuňte strunu.                                                                                                                                                                                           |
|                                         | Struny jsou na cívce zamotané.                           | 1. Vyměňte struny z cívky.<br>2. Namotejte struny.                                                                                                                                                        |
| Struny se trhají.                       | Stroj je používán nesprávně.                             | 1. Řežte pomocí hrotu čáry, vyhýbejte se kame-nům, stěnám a jiným tvrdým předmětům.<br>2. Pravidelně posouvajte čáru řezu tak, aby byla zachována plná šířka řezu.                                        |

| Problém                                                 | Možná příčina                                              | Řešení                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tráva se namotala kolem strunové hlavy a skříně motoru. | Ořezávejte vysokou travu na úrovni země.                   | 1. Vysokou travu sečte shora dolů.<br>2. V každém průchodu odstraňte maximálně 20 cm, aby nedošlo k ovinutí. |
| Struna špatně řeže.                                     | Řezací čepel je tupá.                                      | Naostřete řezací čepel pilníkem nebo ji vyměňte.                                                             |
| Vibrace se zřetelně zvyšují.                            | Struna je opotřebená na jedné straně a včas se nevysunula. | Ujistěte se, že struna je na obou koncích stejná. Vysuňte strunu.                                            |

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                        |                                                                                              |                                                 |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Napětí                                 | 60 V                                                                                         |                                                 |
| Otáčky naprázdno                       | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (křovinořez), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (křovinořez) |                                                 |
| Řezací hlava                           | Čepel křovinořezu / posuv struny                                                             |                                                 |
| Průměr žací struny                     | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                              |                                                 |
| Průměr dráhy řezu                      | 356 / 406 mm (křovinořez), 260 mm (křovinořez)                                               |                                                 |
| Hmotnost (bez akumulátoru a nabíječky) | 3.85 kg                                                                                      |                                                 |
| Model akumulátoru                      | G60B2 / G60B4 a další BAC řady                                                               |                                                 |
| Model nabíječky                        | G60UC a další CAC řady                                                                       |                                                 |
| Křovinořez                             | Měřená hladina akustického tlaku                                                             | $L_{PA}$ = 87 dB(A), $K_{PA}$ = 3 dB(A)         |
|                                        | Garantovaná hladina akustického výkonu                                                       | $L_{WA,d}$ = 96 dB(A)                           |
|                                        | Vibrace                                                                                      | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Křovinořez                             | Měřená hladina akustického tlaku                                                             | $L_{PA}$ = 93 dB(A), $K$ = 3 dB(A)              |
|                                        | Garantovaná hladina akustického výkonu                                                       | $L_{WA,d}$ = 105 dB(A)                          |
|                                        | Vibrace                                                                                      | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Hodnota hluku. (Křovinořez)

105 dB. Hodnota hluku. (Křovinořez)

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: Globe Technologies Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Ralf Pankalla

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

|                |                                |
|----------------|--------------------------------|
| Kategorie:     | Strunová sekačka / křovinořez  |
| Model:         | STC406 (GD60BCB)               |
| Výrobní číslo: | Viz štítek s označením výrobku |
| Rok výroby:    | Viz štítek s označením výrobku |

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice 2000/14/ES.

## Strunová sekačka

Měřená hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

## Křovinořez

Měřená hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$  : 101.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$  : 105 dB(A)

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                                                  |            |           |                                                   |            |
|----------|------------------------------------------------------------------|------------|-----------|---------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Popis.....</b>                                                | <b>121</b> | 5.6       | Tipy na kosenie.....                              | 123        |
| 1.1      | Účel.....                                                        | 121        | 5.7       | Nastavenie dĺžky žacej struny....                 | 123        |
| 1.2      | Prehľad.....                                                     | 121        | 5.8       | Zarovnajete rezáciu čepeľ.....                    | 123        |
| <b>2</b> | <b>Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....</b> | <b>121</b> | 5.9       | Nastavenie záberu kosenia.....                    | 123        |
| <b>3</b> | <b>Bezpečnosť.....</b>                                           | <b>121</b> | <b>6</b>  | <b>Údržba.....</b>                                | <b>123</b> |
| <b>4</b> | <b>Inštalácia.....</b>                                           | <b>121</b> | 6.1       | Všeobecné informácie.....                         | 123        |
| 4.1      | Rozbalenie stroja.....                                           | 121        | 6.2       | Čistenie stroja.....                              | 124        |
| 4.2      | Pripojenie chrániča.....                                         | 121        | 6.3       | Odstráňte akúkoľvek zvyšnú časť žacej struny..... | 124        |
| 4.3      | Montáž tyče.....                                                 | 122        | 6.4       | Inštalácia žacej struny.....                      | 124        |
| 4.4      | Pripevnite pomocnú rukoväť.....                                  | 122        | 6.5       | Odstránenie strunovej hlavy.....                  | 124        |
| 4.5      | Použitie ramenného popruhu.....                                  | 122        | 6.6       | Montáž krovinorezu.....                           | 124        |
| 4.6      | Inštalácia akumulátora.....                                      | 122        | 6.7       | Demontáž krovinorezu.....                         | 124        |
| 4.7      | Vybratie akumulátora.....                                        | 122        | 6.8       | Montáž strunovej hlavy.....                       | 124        |
| <b>5</b> | <b>Obsluha.....</b>                                              | <b>122</b> | <b>7</b>  | <b>Preprava a skladovanie.....</b>                | <b>125</b> |
| 5.1      | Hlavný vypínač.....                                              | 122        | 7.1       | Preprava stroja.....                              | 125        |
| 5.2      | Prepínač rýchlosti.....                                          | 122        | 7.2       | Uskladnenie prístroja.....                        | 125        |
| 5.3      | Spustenie stroja.....                                            | 123        | <b>8</b>  | <b>Riešenie problémov.....</b>                    | <b>126</b> |
| 5.4      | Zastavenie stroja.....                                           | 123        | <b>9</b>  | <b>Technické údaje.....</b>                       | <b>127</b> |
| 5.5      | Prevádzkové tipy.....                                            | 123        | <b>10</b> | <b>Záruka.....</b>                                | <b>127</b> |
|          |                                                                  |            | <b>11</b> | <b>Vyhlásenie ES o zhode.....</b>                 | <b>127</b> |

## 1 POPIS

## 1.1 ÚČEL

Tento stroj slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rezacía čepeľ musí byť približne rovnobežne so zemou. Stroj nemôžete používať na rezanie alebo kosenie živých plotov, krovia, kríkov, kvetín a kompostu.

## 1.2 PREHLAD

Obrázok 1 - 30.

- |    |                                |
|----|--------------------------------|
| 1  | Tlačidlo uvoľnenia akumulátora |
| 2  | Hlavný vypínač                 |
| 3  | Prepínač rýchlosti             |
| 4  | Blokovacie tlačidlo            |
| 5  | Spúšťač                        |
| 6  | Pomocná rukoväť                |
| 7  | Horný hriadeľ                  |
| 8  | Spojka                         |
| 9  | Spodný hriadeľ                 |
| 10 | Strunová hlava                 |
| 11 | Rezacía čepeľ                  |
| 12 | Ochrana                        |
| 13 | Uvoľňovacie tlačidlo           |
| 14 | Polohovací otvor               |
| 15 | Imbusový kľúč                  |
| 16 | Centrálny gombík               |
| 17 | Uzáver                         |
| 18 | Dolná podpera                  |
| 19 | Jazýček                        |
| 20 | Kryt cievky                    |
| 21 | Kryt cievky                    |
| 22 | Cievka                         |
| 23 | Výstupný otvor struny          |
| 24 | Drážka                         |
| 25 | Otvor pre nastavenie uhla      |
| 26 | Kovová tyčka                   |
| 27 | Matica                         |
| 28 | Vonkajšia manžeta              |
| 29 | Čepeľ                          |
| A  | Smer rotácie                   |
| B  | Najlepšia oblasť kosenia       |
| C  | Nebezpečná oblasť kosenia      |

## 2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

 VAROVANIE

**Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.**

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

## 3 BEZPEČNOSŤ

 VAROVANIE

Nezabúdajte na dodržiavanie bezpečnostných pokynov.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 4 INŠTALÁCIA

## 4.1 ROZBALENIE STROJA

 VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

 VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak diely chýbajú, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

 VAROVANIE

V záujme vašej osobnej bezpečnosti akumulátor do nástroja nekladajte skôr, ako je úplne zmontovaný.

## 4.2 PRIPOJENIE CHRÁNIČA

Obrázok 2.

**VAROVANIE**

Nedotýkajte sa rezacej čepele.

1. Vyskrutkujte skrutku zo strunovej hlavy pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
2. Chránič založte na strunovú hlavu.
3. Zarovnajtie otvory pre skrutky na chrániči s otvormi pre skrutky na strunovej hlave.
4. Dotiahnite skrutky.

**4.3 MONTÁŽ TYČE**

Obrázok 3 - 5.

1. Uvoľnite skrutku na spojke.
2. Zatláčajte uvoľňovacie tlačidlo na spodnej tyči.
3. Zarovnajtie uvoľňovacie tlačidlo s polohovacím otvorom a zasunite dve tyče.
4. Otočte spodnú tyč, kým gombíkové západky nezapadnú do polohovacieho otvoru.
5. Dotiahnite skrutku pomocou imbusového kľúča.

**4.4 PRIPEVNITE POMOCNÚ RUKOVÄŤ**

Obrázok 6.

1. Povoľte centrálny gombík.
2. Odstráňte viečko a dolnú podporu.

**POZNÁMKA**

Neprehliadnite pružinu v podpore.

3. Umiestnite pomocnú rukoväť do dolnej podpory.
4. Dajte viečko na dolnú podporu.
5. Celý blok vložte do puzdra na hriadeľ.
6. Nastavte pomocnú rukoväť do pohodlnej polohy.
7. Zaisťte pomocnú rukoväť pomocou centrálného gombíka.

**4.5 POUŽITIE RAMENNÉHO POPRUHU**

Obrázok 7.

1. Pripojte karabínu na nosný krúžok na tyči.
2. Nasadte si ramenný popruh.
3. Nastavte dĺžku popruhu tak, aby karabína bola pozdĺž ruky pod pravým bokom.

**4.6 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA**

Obrázok 8.

**VAROVANIE**

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajtie rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

**4.7 VYBRATIE AKUMULÁTORA**

Obrázok 8.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

**5 OBSLUHA****DÔLEŽITÉ**

Skôr ako začnete stroj používať, prečítajte si bezpečnostné predpisy a pokyny na obsluhu a pochopte ich.

**VAROVANIE**

Pri obsluhu stroja buďte opatrní.

**5.1 HLAVNÝ VYPÍNAČ**

Stlačte toto tlačidlo na pripojenie a odpojenie elektrického obvodu prístroja.

**Rozsvietenie sa dve zelené kontrolky (G):** elektrický okruh stroja je zapnutý (ON). Stroj sa pripravuje na prevádzku.

**POZNÁMKA**

Ak stroj nepoužívate dlhšie než 1 minútu, stroj sa zastaví.

**Kontrolky nesvietia:** elektrický okruh je vypnutý (OFF).

**DÔLEŽITÉ**

Nedotýkajte sa prstom vypínača počas prepravy stroja, aby nedošlo k náhodnému spusteniu.

**5.2 PREPÍNAČ RÝCHLOSTI**

Stlačením tohto tlačidla zvýšite rýchlosť kosenia podľa stavu trávy.

**Svietia dve zelené kontrolky:** stroj je v režime „vysoká rýchlosť“.

### 5.3 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 9.

1. Stlačte hlavný vypínač.
2. Stlačte blokovacie tlačidlo a potiahnite spúšťač.

### 5.4 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 9.

1. Uvoľnite spúšťač.
2. Opätovným stlačením hlavného vypínača stroj vypnete.

### 5.5 PREVÁDZKOVÉ TIPY

Obrázok 10.



#### VAROVANIE

Udržujte medzeru medzi telom a strojom.



#### VAROVANIE

Stroj nepoužívajte bez namontovaného chrániča.

#### Tipy pre používanie stroja

- Stroj pripájajte na správne nasadený postroj.
- Pri práci držte stroj pevne obomi rukami.
- Vysokú trávu kosťte zhora nadol.

#### Ak sa tráva namotá na strunovú hlavu:

- Vyberte akumulátor.
- Odstráňte trávu.

### 5.6 TIPY NA KOSENIE

Obrázok 11.

- Nakloňte stroj smerom k oblasti, ktorá má byť kosená. Používajte špičku žacej struny na kosenie trávy.
- Kosačkou pohybujte zľava doprava, aby ste predišli vyhadzovaniu koseného materiálu smerom k obsluhu.
- Nekosťte v nebezpečnej oblasti.
- Netlačte strunovú hlavu do nepokosenej trávy.
- Drôt a koly plotov spôsobujú opotrebovanie a roztrhnutie žacej struny. Kamenné a tehlové steny, obrubníky a drevo môžu rýchlo opotrebovať žaciu strunu.

### 5.7 NASTAVENIE DĹŽKY ŽACEJ STRUNY

Obrázok 12.

Počas používania stroja sa žacia struna opotrebovávajú a skracuje. Môžete nastaviť dĺžku žacej struny.

1. Pri práci so strojom udrzte strunovú hlavu proti zemi.

2. Struna sa automaticky uvoľní a rezacia čepeľ odreže nadmernú dĺžku.

### 5.8 ZAROVNAJTE REZACIU ČEPEĽ

Obrázok 13.

Tento kosačka je vybavená rezacou čepeľou na chrániči. Rezacia čepeľ priebežne orezáva strunu pre zabezpečenie stáleho a efektívneho rezného priemeru. Strunu predĺžte vždy, keď počujete, že motor beží rýchlejšie ako zvyčajne, alebo keď sa efektívnosť kosenia znižuje. Tým sa zachová najlepší výkon a žacie lanko (struna) zostane dostatočne dlhé na to, aby sa správne pohybovalo.

### 5.9 NASTAVENIE ZÁBERU KOSENIA.

Obrázok 13.



#### POZNÁMKA

Stroj má nastavený záber kosenia na 35.6 cm, môžete ho prenamonovať aj na 40.6 cm.

Nastavte záber kosenia na 35.6 cm pre dlhšiu prevádzku a 40.6 cm pre väčšiu plochu.

1. Vyberte akumulátor.
2. Demontujte skrutky z rezacej čepele.
3. Otočte rezaciu čepeľ o 180 °.
4. Dotiahnite skrutky čepele.

### 6 ÚDRŽBA



#### DÔLEŽITÉ

Pred čistením, opravou alebo údržbou stroja si prečítajte bezpečnostné predpisy a pokyny pre údržbu a pochopte ich.



#### DÔLEŽITÉ

Uistite sa, že všetky matice a skrutky sú dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte, či sú rukoväte dobre nasadené.



#### DÔLEŽITÉ

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo od pôvodného výrobcu.

### 6.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE



#### DÔLEŽITÉ

Iba váš predajca alebo autorizované servisné stredisko môžu vykonávať údržbu, ktorá nie je uvedená v tejto príručke.

Pred údržbárskymi prácami:

- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Používajte správne oblečenie, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

## 6.2 ČISTENIE STROJA

- Po použití zariadenie vyčistíte vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Na čistenie umelohmotných súčastí a rúkaví nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá akými sú napr. prípravky na čistenie skla.
- Hlavu kosačky držte čistú od trávy, listov a nadmerného maziva.
- Vetracie otvory udržiavajte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Na motor a elektrické súčasti nestriekajte vodu.

## 6.3 ODSTRÁŇTE AKÚKOLIEK ZVÝŠNÚ ČASŤ ŽACEJ STRUNY.

Obrázok 14 - 16.

1. Súčasne stlačte výstupky po stranách strunovej hlavy.
2. Odmontujte kryt cievky a cievku.
3. Odstráňte akúkoľvek zvyšnú časť žacej struny.
4. Vložte cievku do krytu cievky.
5. Namontujte kryt cievky na strunovú hlavu.
6. Zatačte kryt cievky na miesto, kým nezacvakne.

## 6.4 INŠTALÁCIA ŽACEJ STRUNY

Obrázok 17 - 21.



### POZNÁMKA

Nedávajte viac než 15 stôp struny.

1. Zarovnajte štrbiny na kryte cievky s otvormi na strunovej hlave.
2. Presuňte žacíu strunu cez otvor. Posuňte žacíu strunu, kým nevystúpi z opačného otvoru.
3. Vytiahnite žacíu strunu tak, aby na každej strane zostala rovnaká dĺžka žacej struny.
4. Otáčajte viečkom cievky v smere hodinových ručičiek tak, aby sa žacia struna natočila do strunovej hlavy. Ponechajte na každej strane strunovej hlavy približne 5 palcov.

## 6.5 ODSTRÁNENIE STRUNOVEJ HLAVY

Obrázok 22 - 23.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.

2. Otočte strunovú hlavu v smere hodinových ručičiek a uvoľnite ju. Neodstraňujte rozperu z hriadeľa.

## 6.6 MONTÁŽ KROVINOREZU

Obrázok 24 - 25.



### VAROVANIE

Používajte rukavice a dávajte pozor na ostré hrany.



### VAROVANIE

Nasadte chránič na čepeľ.



### VAROVANIE

Pre montáž čepele použite špeciálnu nylonovú poistnú maticu, ktorá je zabalená s čepeľou.



### VAROVANIE

Poistnú maticu musíte vymeniť po 20-tich použitíach.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.
2. Dajte čepeľ krovínorezu na hornú časť vnútornej manžety. Uistite sa, že je čepeľ uprostred.
3. Dajte vonkajšiu manžetu nad dosku.
4. Namontujte poistnú maticu nad vonkajšiu manžetu.
5. Dotiahnite poistnú maticu proti smeru hodinových ručičiek krútiacim momentom 44-58" N.M s 19 mm kľúčom.

## 6.7 DEMONTÁŽ KROVINOREZU

Obrázok 26 - 28.



### VAROVANIE

Nasadte chránič na čepeľ.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.
2. Povoľte maticu v smere hodinových ručičiek a vyberte vonkajšiu manžetu.
3. Demontujte čepeľ krovínorezu.

## 6.8 MONTÁŽ STRUNOVEJ HLAVY

Obrázok 29 - 30.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.
2. Namontujte strunovú hlavu.
3. Otočte strunovú hlavu proti smeru hodinových ručičiek a dotiahnite ju.



4. Odstráňte kovovú tyčku.

**DÔLEŽITÉ**

Pri použití strunovej hlavy musíte nainštalovať rezáciu čepeľ.

**7 PREPRAVA A SKLADOVANIE****7.1 PREPRAVA STROJA**

Pri premiestňovaní stroja sa musíte uistiť, že:

- Používajte rukavice.
- Stroj zastavte.
- Vybratie akumulátora.
- Namontujte chránič čepele.

**7.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA**

- Vyberte akumulátor zo stroja a nabíte ho.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.
- Chráňte stroj pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.
- Počas prepravy stroj zaistite, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zraneniu. Vyčistite a skontrolujte stroj, či nedošlo k jeho poškodeniu.

## 8 RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém                                | Možná príčina                                          | Riešenie                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pri stlačení spúšte sa stroj nespustí. | Medzi strojom a batériou nie je elektrický kontakt.    | 1. Vyberte akumulátor.<br>2. Skontrolujte kontakt a znovu nainštalujte batériu.                                                                                                                              |
|                                        | Akumulátor je vybitý.                                  | Nabite akumulátor.                                                                                                                                                                                           |
|                                        | Blokovacie tlačidlo a spúšťač nie sú súčasne stlačené. | 1. Stlačte blokovacie tlačidlo a podržte ho.<br>2. Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.                                                                                                                  |
| Stroj sa pri kosení zastaví.           | Chránič nie je pripojený na stroj.                     | Vyberte akumulátor a pripevnite chránič na stroj.                                                                                                                                                            |
|                                        | Je použitá príliš ťažká struna.                        | Používajte len s nylonovou reznou šnúrou s priemerom 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                       |
|                                        | Okolo hriadele motora alebo hlavy sa namotala tráva.   | 1. Stroj zastavte.<br>2. Vyberte akumulátor.<br>3. Odstráňte trávu z hriadele motora alebo hlavy kosačky.                                                                                                    |
|                                        | Motor je preťažený.                                    | 1. Vytiahnite hlavu kosačky z trávy.<br>2. Motor sa rozbehne, keď sa preťaženie odstráni.<br>3. Pri kosení premiestňujte strunovú hlavu dovnútra a von z kosenej trávy a odstraňujte nie viac než 20 cm pás. |
|                                        | Akumulátor alebo zariadenie je príliš horúce.          | 1. Akumulátor ochladzujte, kým sa jeho výkon nevráti do bežného stavu.<br>2. Stroj nechajte ochladzovať približne 10 minút.                                                                                  |
|                                        | Akumulátor je odpojený od stroja.                      | Znovu zapojte akumulátor.                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Akumulátor je vybitý.                                  | Nabite akumulátor.                                                                                                                                                                                           |
| Struna sa nepredlžuje.                 | Struny sú k sebe navzájom privarené.                   | Premažte silikónovým sprejom.                                                                                                                                                                                |
|                                        | Na cievke nie je dostatok struny.                      | Nainštalujte viac struny.                                                                                                                                                                                    |
|                                        | Struny sú opotrebované a príliš krátke.                | Predĺžte strunu.                                                                                                                                                                                             |
|                                        | Struny na cievke sú zamotané.                          | 1. Vyberte struny z cievky.<br>2. Namotajte struny.                                                                                                                                                          |
| Struny sa trhajú.                      | Stroj je nesprávne používaný.                          | 1. Koste koncom lanka, vyhýbajte sa kameňom, stenám a iným pevným objektom.                                                                                                                                  |

| Problém                                                  | Možná príčina                                                 | Riešenie                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          |                                                               | 2. Lanko pravidelne vyťahujte, aby ste mohli kosiť celou dostupnou šírkou.                                                     |
| Tráva sa namotala okolo strunovej hlavy a skrine motora. | Vysokú trávu koste na úrovni zeme.                            | 1. Vysokú trávu koste zhora nadol.<br>2. Neodstraňujte viac ako 20 cm trávy, aby ste zabránili obtáčaniu stebiel okolo stroja. |
| Struna nereže správne.                                   | Rezací čepel je tupá.                                         | Rezací čepel nabrúste pilníkom alebo ju vymeňte.                                                                               |
| Vibrácie sa zreteľne zvyšujú.                            | Struna je na jednej strane opotrebovaná a včas sa nepredžila. | Uistite sa, že struna je na oboch koncoch rovná. Predĺžte strunu.                                                              |

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                              |                                                                                                   |                                                          |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Napätie                                      | 60 V                                                                                              |                                                          |
| Rýchlosť bez zaťaženia                       | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (strunová kosačka na trávu), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (krovinorez) |                                                          |
| Rezací hlava                                 | Čepel krovinorezu / posuv struny                                                                  |                                                          |
| Priemer žaciej struny                        | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                   |                                                          |
| Priemer dráhy rezu                           | 356 / 406 mm (strunová kosačka na trávu), 260 mm (krovinorez)                                     |                                                          |
| Hmotnosť [bez akumulátora (-ov) a nabíjačky] | 3.85 kg                                                                                           |                                                          |
| Model akumulátora                            | G60B2 / G60B4 a ďalšie BAC série                                                                  |                                                          |
| Model nabíjačky                              | G60UC a ďalšie CAC série                                                                          |                                                          |
| Strunová kosačka                             | Meraná hladina akustického tlaku                                                                  | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A),<br>K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                              | Garantovaná hladina akustického výkonu                                                            | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                             |
|                                              | Vibrácie                                                                                          | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup>           |
| Krovinorez                                   | Meraná hladina akustického tlaku                                                                  | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A),<br>K = 3 dB(A)               |
|                                              | Garantovaná hladina akustického výkonu                                                            | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                            |

|          |                                                 |
|----------|-------------------------------------------------|
| Vibrácie | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
|----------|-------------------------------------------------|



96 dB. Hodnota hluku. (Strunová kosačka)

105 dB. Hodnota hluku. (Krovinorez)

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej Greenworks stránke spoločnosti [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 11 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Globe Technologies Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Ralf Pankalla  
 Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Nemecko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Strunová kosačka/krovinorez  
 Model: STC406 (GD60BCB)  
 Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením  
 výrobku  
 Rok výroby: Pozrite si štítok s označením  
 výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EÚ
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/  
 doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI / smernica 2000/14/ES.

Strunová kosačka

Meraná hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 94 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 96 dB(A)

Krovinorez

Meraná hladina akustického výkonu:  $L_{WA}$ : 101.6 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d}$ : 105 dB(A)

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                      |            |           |                                    |            |
|----------|--------------------------------------|------------|-----------|------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                     | <b>130</b> | 5.8       | Rezilo za rezanje nitke.....       | 132        |
| 1.1      | Namen.....                           | 130        | 5.9       | Prilagoditev premera košnje.....   | 132        |
| 1.2      | Pregled.....                         | 130        | <b>6</b>  | <b>Vzdrževanje.....</b>            | <b>132</b> |
| <b>2</b> | <b>Splošna opozorila v</b>           |            | 6.1       | Splošne informacije.....           | 133        |
|          | <b>zvezi z električnimi orodji..</b> | <b>130</b> | 6.2       | Očistite napravo.....              | 133        |
| <b>3</b> | <b>Varnost.....</b>                  | <b>130</b> | 6.3       | Odstranite morebitno               |            |
| <b>4</b> | <b>Namestitev.....</b>               | <b>130</b> |           | preostalo nitko.....               | 133        |
| 4.1      | Razpakiranje naprave.....            | 130        | 6.4       | Namestitev nitke za košnjo.....    | 133        |
| 4.2      | Namestite ščit.....                  | 130        | 6.5       | Odstranjevanje glave kosilnice...  | 133        |
| 4.3      | Sestavljanje gredi.....              | 131        | 6.6       | Sestavljanje motorne kose.....     | 133        |
| 4.4      | Pritrdite pomožni ročaj.....         | 131        | 6.7       | Odstranjevanje motorne kose.....   | 133        |
| 4.5      | Uporabite naramni pas.....           | 131        | 6.8       | Sestavljanje glave kosilnice.....  | 134        |
| 4.6      | Namestitev akumulatorja.....         | 131        | <b>7</b>  | <b>Premikanje in</b>               |            |
| 4.7      | Odstranite akumulator.....           | 131        |           | <b>shranjevanje.....</b>           | <b>134</b> |
| <b>5</b> | <b>Upravljanje.....</b>              | <b>131</b> | 7.1       | Premikanje naprave.....            | 134        |
| 5.1      | Gumb za vklop/izklop.....            | 131        | 7.2       | Skladiščenje naprave.....          | 134        |
| 5.2      | Gumb za hitrost.....                 | 132        | <b>8</b>  | <b>Odpravljanje napak.....</b>     | <b>135</b> |
| 5.3      | Zagon naprave.....                   | 132        | <b>9</b>  | <b>Tehnični podatki.....</b>       | <b>136</b> |
| 5.4      | Zaustavitev naprave.....             | 132        | <b>10</b> | <b>Garancija.....</b>              | <b>136</b> |
| 5.5      | Nasveti za upravljanje.....          | 132        | <b>11</b> | <b>Izjava ES o skladnosti.....</b> | <b>136</b> |
| 5.6      | Nasveti za košnjo.....               | 132        |           |                                    |            |
| 5.7      | Nastavitev dolžine nitke za          |            |           |                                    |            |
|          | košnjo.....                          | 132        |           |                                    |            |

## 1 OPIS

## 1.1 NAMEN

Ta naprava se uporablja za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije na ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi. Naprave ne morete uporabljati za obrezovanje žive meje, grmov, rož in komposta.

## 1.2 PREGLED

Slika 1 - 30.

- 1 Gumb za sprostitvev akumulatorja
- 2 Gumb za vklop/izklop
- 3 Gumb za hitrost
- 4 Gumb za odklepanje
- 5 Sprožilec
- 6 Pomožni ročaj
- 7 Zgornja gred
- 8 Spojka
- 9 Spodnja gred
- 10 Glava kosilnice
- 11 Rezilo za rezanje nitke
- 12 Ščit
- 13 Sprostitutveni gumb
- 14 Luknja za pozicioniranje
- 15 Imbus ključ
- 16 Središčni gumb
- 17 Pokrov
- 18 Spodnja podpora
- 19 Zavihek
- 20 Pokrov navitka
- 21 Gumb za udarce
- 22 Navitek
- 23 Odprtina za izhod nitke
- 24 Reža
- 25 Odprtina za prenos kota
- 26 Kovinska palica
- 27 Matica
- 28 Zunanja skodelica
- 29 Rezilo
- A Smer vrtenja
- B Območje najboljše košnje
- C Nevarno območje košnje

## 2 SPLOŠNA OPOZORILA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

 OPOZORILO

**Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila.** Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

**Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.**

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na baterijska (brežžična) orodja.

## 3 VARNOST

 OPOZORILO

V celoti upoštevajte varnostna navodila.

Oglejte si varnostni priročnik.

## 4 NAMESTITEV

## 4.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

 OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

 OPOZORILO

- Če so deli naprave poškodovani, je ne uporabljajte.
- Če deli manjkajo, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente, ki so priloženi v škati.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Škatlo in embalažo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

 OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler naprava ni popolnoma sestavljena.

## 4.2 NAMESTITE ŠČIT.

Slika 2.

**⚠ OPOZORILO**

Ne dotikajte se rezila za rezanje nitke.

1. Vijake iz glave kosilnice odstranite z izvijačem Phillips (ni priložen).
2. Ščit namestite na glavo kosilnice.
3. Odprtine za vijake na ščitu poravnajte z odprtinami za vijake na glavi kosilnice.
4. Privijte vijake.

**4.3 SESTAVLJANJE GREDI**

Slika 3 - 5.

1. Odvijte vijak na spojki.
2. Pritisnite sprostitveni gumb na spodnji gredi.
3. Poravnajte sprostitveni gumb z luknjo za pozicioniranje in potisnite obe gredi.
4. Obračajte spodnjo gred, dokler se gumb ne zaskoči v luknjo za pozicioniranje.
5. Vijak privijte z imbus ključem.

**4.4 PRITRDI TE POMOŽNI ROČAJ.**

Slika 6.

1. Odvijte središčni gumb.
2. Odstranite pokrov in spodnjo podporo.

**i OPOMBA**

V podpori ne pozabite na vzmet.

3. Pomožni ročaj vstavite v spodnjo podporo.
4. Pokrov namestite v spodnjo podporo.
5. Celoten sklop namestite v ohišje na gredi.
6. Pomožni ročaj nastavite v udoben položaj.
7. S pomočjo središčnega gumba zaklenite pomožni ročaj.

**4.5 UPORABITE NARAMNI PAS**

Slika 7.

1. Karabin namestite na nosilni obroč na drogu.
2. Nataknite si naramni pas.
3. Dolžino pasu nastavite tako, da je karabin za približno širino dlani pod vašim desnim bocom.

**4.6 NAMESTITEV AKUMULATORJA**

Slika 8.

**⚠ OPOZORILO**

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

**4.7 ODSTRANITE AKUMULATOR**

Slika 8.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitve akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

**5 UPRAVLJANJE****i POMEMBNO**

Pred upravljanjem naprave poskrbite, da boste prebrali in razumeli varnostne predpise in navodila za upravljanje.

**⚠ OPOZORILO**

Pri upravljanju naprave bodite previdni.

**5.1 GUMB ZA VKLOP/IZKLOP**

Ta gumb pritisnete za priključitev in izključitev električnega tokokroga naprave.

**Svetila dve zeleni lučki (G):** Električni tokokrog naprave je vklopljen (ON). Naprava se pripravlja na delovanje.

**i OPOMBA**

Če naprave ne uporabite več kot 1 minuto, se ustavi.

**Lučke so ugasnjene:** Električni tokokrog je izklopljen (OFF).

**i POMEMBNO**

Pri premikanju naprave prsta ne imejte na gumbu, da preprečite nenamerni vklop.

## 5.2 GUMB ZA HITROST

SL



Ta gumb pritisnite za zvišanje hitrosti rezalnih sredstev glede na stanje trave.

**Svetita dve zeleni lučki:** naprava je v nastavitvi »visoka hitrost«.

## 5.3 ZAGON NAPRAVE

Slika 9.

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop.
2. Pritisnite gumb za odklepanje in povlecite sprožilec.

## 5.4 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 9.

1. Sprostite sprožilec.
2. Ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop, da boste izklopili napravo.

## 5.5 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

Slika 10.



## OPOZORILO

Med telesom in napravo ohranjajte razdaljo.



## OPOZORILO

Naprave ne upravljajte brez nameščenega štita.

## Pri uporabi naprave upoštevajte te nasvete.

- Naprava naj bo pritrjena na pas, ki je pravilno nameščen.
- Kadar upravljate napravo, jo čvrsto držite z obema rokama.
- Visoko travo kosite z vrha navzdol.

## Če se trava navije okoli glave kosilnice:

- Odstranite baterijski sklop.
- Odstranite travo.

## 5.6 NASVETI ZA KOŠNJO

Slika 11.

- Napravo nagnite proti območju košnje. Travo kosite s konico nitke za košnjo.
- Napravo premikajte od desne proti levi, da preprečite metanje delcev proti upravljavcu.
- Ne kosite na nevarnih območjih.
- Glave kosilnice ne potiskajte na silo v nepokošeno travo.

- Žičnate in lesene ograje povzročijo obrabo in trganje nitke za košnjo. Ob kamnitih opečnatih zidovih, pločnikih in lesu se nitka za košnjo hitro obrabi.

## 5.7 NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

Slika 12.

Med upravljanjem naprave se nitka za košnjo obrabi in skrajša. Dolžino nitke za košnjo lahko prilagodite.

1. Med upravljanjem naprave z glavo kosilnice udarite ob tla.
2. Nitka se samodejno sprosti in rezilo za rezanje nitke odreže predolgo nitko.

## 5.8 REZILLO ZA REZANJE NITKE

Slika 13.

Ta kosilnica ima na zaščiti vgrajeno rezilo za rezanje nitke. Rezilo za rezanje nitke neprekinjeno prirezuje nitko in tako zagotovi stalen in učinkovit premer za rezanje. Izvlecite nitko, ko zaslišite, da se motor vrti z višjimi obrati kot običajno, ali ko se zmanjša učinkovitost obrezovanja. Na ta način boste zagotovili najboljšo učinkovitost delovanja, nitka za košnjo pa bo vedno dovolj dolga za primerno podaljšanje.

## 5.9 PRILAGODITEV PREMERA KOŠNJE

Slika 13.



## OPOMBA

Naprava je nastavljena na 35.6 cm premer košnje. Nastavite ga lahko na 40.6 cm premer košnje.

Premer košnje nastavite na 35.6 cm za daljši čas delovanja in 40.6 cm za večje območje košnje.

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Z rezila za rezanje nitke odstranite vijake rezila.
3. Rezilo za rezanje nitke obrnite za 180°.
4. Privijte vijake rezila.

## 6 VZDRŽEVANJE



## POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom in vzdrževalnimi deli na napravi preberite in poskrbite, da boste razumeli varnostne predpise in navodila za vzdrževanje.



## POMEMBNO

Prepričajte se, da so vse matice in vijaki čvrsto priviti. Redno preverjajte, ali sta ročaja pravilno nameščena.





## POMEMBNO

Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo originalnega proizvajalca.

### 6.1 SPLOŠNE INFORMACIJE



## POMEMBNO

Vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, lahko opravi le vaš trgovec ali odobreni servisni center.

Pred vzdrževanjem:

- Zaustavite napravo.
- Odstranite baterijski sklop.
- Ohladite motor.
- Uporabljajte ustrezna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

### 6.2 OČISTITE NAPRAVO

- Po vsaki uporabi očistite napravo z vlažno krpo, ki ste jo namočili v nevtralen detergent.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z agresivnimi detergenti ali topili, kot je „čistilo za steklo“.
- Z glave kosilnice čistite travo, listje ali odvečno maščobo.
- Da bi preprečili pregrevanje in poškodbe motorja, vzdržujte zračne odprtine čiste in brez nečistoč.
- Po motorju in električnih komponentah ne pršite vode.

### 6.3 ODSTRANITE MOREBITNO PREOSTALO NITKO

Slika 14 - 16.

1. Istočasno pritisnite jezičke na straneh glave kosilnice.
2. Odstranite pokrov navitka in navitek.
3. Odstranite morebitno preostalo nitko.
4. Vreteno postavite v ohišje vretena.
5. Na glavo kosilnice namestite pokrov navitka.
6. Pokrov navitka potisnite, da se zaskoči na mesto.

### 6.4 NAMESTITEV NITKE ZA KOŠNJO

Slika 17 - 21.



## OPOMBA

Ne vstavite več kot 5 metrov nitke za košnjo naenkrat.

1. Poravnajte reže na pokrovu zavitka z režami na glavi kosilnice.
2. Nitko za košnjo napeljite skozi odprtino. Potiskajte nitko za košnjo, dokler je ne zagledate na izhodu iz nasprotne luknje.

3. Povlecite nitko za košnjo, dokler ni na obeh straneh enakomerna količina nitke za košnjo.
4. Pokrov zavitka obrnite v smeri urinega kazalca, da nitko za košnjo navijete na glavo kosilnice. Nad vsako stranjo glave kosilnice pustite približno 13 cm nitke za košnjo.

### 6.5 ODSTRANJEVANJE GLAVE KOSILNICE

Slika 22 - 23.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Glavo kosilnice obrnite v smeri urinega kazalca in jo odvijte. Distančnika ne odstranite z gredi.

### 6.6 SESTAVLJANJE MOTORNE KOSE

Slika 24 - 25.



## OPOZORILO

Nosite rokavice in bodite previdni z ostrimi robovi.



## OPOZORILO

Ščit namestite na rezilo.



## OPOZORILO

Rezilo sestavite z navedeno najlonsko zaporno matico, ki je priložena rezilu.



## OPOZORILO

Zamenjajte zaporno matico, po tem, ko ste jo uporabili 20 krat.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Rezilo motorne kose postavite na vrh notranje kodelice. Prepričajte se, da je rezilo na sredini.
3. Zunanjo skodelico postavite nad ploščo.
4. Zaporno matico postavite nad zunanjo skodelico.
5. Z 19-mm ključem privijte zaporno matico v nasprotni smeri urinega kazalca z navorom 44–58° N.M

### 6.7 ODSTRANJEVANJE MOTORNE KOSE

Slika 26 - 28.



## OPOZORILO

Ščit namestite na rezilo.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Matico odvijte v smeri urinega kazalca in odstranite zunanjo skodelico.
3. Odstranite rezilo motorne kose.

## 6.8 SESTAVLJANJE GLAVE KOSILNICE

Slika 29 - 30.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Sestavite glavo kosilnice.
3. Glavo kosilnice obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca in jo privijte.
4. Odstranite kovinsko palico.



### POMEMBNO

Kadar uporabljate glavo kosilnice morate namestiti rezilo za rezanje nitke.

## 7 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

### 7.1 PREMIKANJE NAPRAVE

Pri premikanju naprave morate:

- nositi rokavice;
- zaustaviti napravo;
- odstranite akumulator;
- sestaviti ščit rezila.

### 7.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Akumulatorski sklop odstranite iz naprave in ga napolnite.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.
- Naprave ne shranjujte v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtni kemikalije in soli za topljenje ledu.
- Med transportom zavarujte napravo, da preprečite škodo ali poškodbe. Očistite in pregledajte napravo za poškodbe.

## 8 ODPRAVLJANJE NAPAK

SL

| Težava                                         | Možen vzrok                                                  | Rešitev                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naprava se ne zažene, ko pritisnete sprožilec. | Med napravo in baterijskim sklopom ni električnega stika.    | 1. Odstranite baterijski sklop.<br>2. Preverite stik in ponovno namestite baterijski sklop.                                                                                                                                       |
|                                                | Baterijski sklop je izprazenjen.                             | Baterijski sklop napolnite.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                | Gumba za odklepanje in sprožilca niste pritisnili istočasno. | 1. Povlecite gumb za odklepanje in ga pridržite.<br>2. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.                                                                                                                              |
| Naprava se med košnjo ustavi.                  | Ščit ni pritrjen na napravo.                                 | Odstranite baterijski sklop in ščit namestite na napravo.                                                                                                                                                                         |
|                                                | Uporabljate je debelo nitko za košnjo.                       | Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s 2.0 mm / 2.4 mm premerom.                                                                                                                                                              |
|                                                | Okoli gredi motorja ali glave kosilnice se ovija trava.      | 1. Zaustavite napravo.<br>2. Odstranite baterijski sklop.<br>3. Z gredi motorja in glave kosilnice odstranite travo.                                                                                                              |
|                                                | Motor je preobremenjen.                                      | 1. Glavo kosilnice z nitko odstranite iz trave.<br>2. Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev.<br>3. Pri košnji premakajte glavo kosilnice z nitko v in iz trave ter je ne ob enem rezu ne premaknite več kot 8". |
|                                                | Baterijski sklop ali naprava je prevroča.                    | 1. Baterijski sklop ohlajajte, dokler se njegova funkcija ne vrne na normalno.<br>2. Napravo ohlajajte približno 10 minut.                                                                                                        |
|                                                | Baterijski sklop je odklopljen iz orodja.                    | Baterijski sklop ponovno namestite.                                                                                                                                                                                               |
| Nitka se ne premakne.                          | Baterijski sklop je izprazenjen.                             | Baterijski sklop napolnite.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                | Nitki sta zvarjeni skupaj.                                   | Namažite ju s silikonskim pršilom.                                                                                                                                                                                                |
|                                                | Na navitku ni dovolj nitke za košnjo.                        | Namestite več nitke.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                | Nitki sta prekratki.                                         | Nitko povlecite.                                                                                                                                                                                                                  |
| Nitka se trga.                                 | Nitki sta zapleteni na navitku.                              | 1. Nitki odstranite iz navitka.<br>2. Navijte nitki.                                                                                                                                                                              |
|                                                | Napravo uporabljate napačno.                                 | 1. Kosite s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim objektom.                                                                                                                                                  |

| Težava                                                          | Možen vzrok                                                          | Rešitev                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 |                                                                      | 2. Nitko redno povlecite, da ohranite celotno širino košnje.                                                    |
| Trava se ovija okrog glave kosilnice z nitko in ohišja motorja. | Visoko travo režite pri tleh.                                        | 1. Visoko travo kosite z vrha navzdol.<br>2. Da preprečite ovijanje se pri vsakem rezu premaknite za največ 8". |
| Nitka ne reže dobro.                                            | Rezilo za rezanje nitke postane topo.                                | Naostrite ga s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.                                                           |
| Vibracije se vidno povečajo.                                    | Nitka je obrabljena na eni strani in ni pravočasno povlečena naprej. | Poskrbite, da je nitka na obeh straneh enaka. Povlecite nitko.                                                  |

## 9 TEHNIČNI PODATKI

|                                                       |                                                                                                         |                                                       |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Napetost                                              | 60 V                                                                                                    |                                                       |
| Št. vrtljajev v prostem teku                          | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (kosilnica za travo) 6500 $\pm$ 10% , min <sup>-1</sup> (motorna kosa) |                                                       |
| Glava za rezanje                                      | Dovajanje z udarcem/rezilo motorne kose                                                                 |                                                       |
| Premer nitke za košnjo                                | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                         |                                                       |
| Premer poti za košnjo                                 | 356 / 406 mm (kosilnica za travo), 260 mm (motorna kosa)                                                |                                                       |
| Teža (brez baterijskega(ih) sklopa(ov) in polnilnika) | 3.85 kg                                                                                                 |                                                       |
| Model baterije                                        | G60B2 / G60B4 in druge BAC serije                                                                       |                                                       |
| Modela polnilca                                       | G60UC in druge serije CAC                                                                               |                                                       |
| Kosilnica za travo                                    | Izmerjena raven zvočnega tlaka                                                                          | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                                       | Zajamčena raven zvočne moči                                                                             | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                                       | Vibracije                                                                                               | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Motorna kosa                                          | Izmerjena raven zvočnega tlaka                                                                          | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |
|                                                       | Zajamčena raven zvočne moči                                                                             | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                         |

|           |                                                 |
|-----------|-------------------------------------------------|
| Vibracije | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |
|-----------|-------------------------------------------------|



96 dB. Vrednost hrupa. (kosilnica za travo)

105 dB. Vrednost hrupa. (motorna kosa)

## 10 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 11 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Globe Technologies Europe GmbH

Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Ralf Pankalla  
 Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
 Nemčija

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

SL

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica z nitko / Motorna  
 kosa  
 Model: STC406 (GD60BCB)  
 Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o iz-  
 delku  
 Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o iz-  
 delku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metoda ocene skladnosti za prilož VI / Direktiva 2000/14/EC.

Kosilnica z nitko

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Motorna kosa

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Kraj, datum: Podpis: Ted Qu, direktor kako-  
 vosti

|          |                                                           |            |           |                                      |            |
|----------|-----------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Opis.....</b>                                          | <b>139</b> | 5.5       | Savjeti za rad.....                  | 141        |
| 1.1      | Svrha.....                                                | 139        | 5.6       | Savjeti za rezanje.....              | 141        |
| 1.2      | Pregled.....                                              | 139        | 5.7       | Podешavanje duljine rezne niti.....  | 141        |
| <b>2</b> | <b>Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....</b> | <b>139</b> | 5.8       | Nož za odsijecanje niti.....         | 141        |
|          |                                                           |            | 5.9       | Podешavanje promjera košenja..       | 141        |
| <b>3</b> | <b>Sigurnost.....</b>                                     | <b>139</b> | <b>6</b>  | <b>Održavanje.....</b>               | <b>141</b> |
| <b>4</b> | <b>Ugradnja.....</b>                                      | <b>139</b> | 6.1       | Opći podaci.....                     | 141        |
| 4.1      | Uklanjanje stroja iz ambalaže.....                        | 139        | 6.2       | Očistite stroj .....                 | 142        |
| 4.2      | Pričvrščivanje štitnika.....                              | 139        | 6.3       | Uklonite svu preostalu reznu nit..   | 142        |
| 4.3      | Postavljanje drške.....                                   | 140        | 6.4       | Ugradnja rezne niti.....             | 142        |
| 4.4      | Postavljanje pomoćne ručke.....                           | 140        | 6.5       | Uklanjanje glave šišača trave.....   | 142        |
| 4.5      | Upotrebjavajte naramenicu.....                            | 140        | 6.6       | Sastavljanje četkastog rezača.....   | 142        |
| 4.6      | Umetnite bateriju.....                                    | 140        | 6.7       | Uklonite četkasti rezač.....         | 142        |
| 4.7      | Uklonite baterijski modul.....                            | 140        | 6.8       | Postavljanje glave šišača trave..    | 142        |
| <b>5</b> | <b>Rukovanje.....</b>                                     | <b>140</b> | <b>7</b>  | <b>Transport i skladištenje.....</b> | <b>143</b> |
| 5.1      | Gumb za uključivanje/isključivanje.....                   | 140        | 7.1       | Pomicanje stroja.....                | 143        |
| 5.2      | Gumb za brzinu.....                                       | 140        | 7.2       | Skladištenje stroja.....             | 143        |
| 5.3      | Pokrenite stroj.....                                      | 141        | <b>8</b>  | <b>Otklanjanje problema.....</b>     | <b>144</b> |
| 5.4      | Zaustavljanje rada stroja.....                            | 141        | <b>9</b>  | <b>Tehnički podaci.....</b>          | <b>145</b> |
|          |                                                           |            | <b>10</b> | <b>Jamstvo.....</b>                  | <b>145</b> |
|          |                                                           |            | <b>11</b> | <b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>  | <b>145</b> |

## 1 OPIS

## 1.1 SVRHA

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla. Uređaj ne smijete koristiti za rezanje i sječu živice, žbunja, grmlja, cvijeća i komposta.

## 1.2 PREGLED

Slika 1 - 30.

- 1 Gumb za oslobađanje baterije
- 2 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 3 Tipka za brzinu
- 4 Gumb za blokadu
- 5 Okidač
- 6 Pomoćna ručka
- 7 Gornje vratilo
- 8 Spojnica
- 9 Donje vratilo
- 10 Glava šišača trave
- 11 Nož za odsijecanje
- 12 Štitnik
- 13 Gumb za oslobađanje
- 14 Rupa za pozicioniranje
- 15 Inbus ključ
- 16 Središnji vijak
- 17 Poklopac
- 18 Donji nosač
- 19 Jezičac
- 20 Prekrivač kolata
- 21 Kućište kolata
- 22 Namot
- 23 Rupa za izlaz niti
- 24 Utor
- 25 Otvor za prijenos kuta
- 26 Metalna šipka
- 27 Matica
- 28 Vanjska čašica
- 29 Nož
- A Smjer vrtnje
- B Područje najboljeg košenja
- C Područje opasnog košenja

## 2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

 UPOZORENJE

**Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.** Zanemarivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na baterijski pogon (bez kabela).

## 3 SIGURNOST

 UPOZORENJE

Pazite da se pridržavate svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 4 UGRADNJA

## 4.1 UKLANJANJE STROJA IZ AMBALAŽE

 UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

 UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nedostaju dijelovi, nemojte upravljati strojem.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i ambalažu zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

 UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

## 4.2 PRIČVRŠČIVANJE ŠTITNIKA

Slika 2.

**UPOZORENJE**

Ne dirajte nož za odsijecanje.

1. Uklonite vijke s glave šišača križnim odvijačem (nije isporučen).
2. Postavite štitnik na glavu trimera.
3. Poravnajte otvore za vijak na štitniku s otvorima za vijak na glavi trimera.
4. Zategnite vijke.

**4.3 POSTAVLJANJE DRŠKE**

Slika 3 - 5.

1. Otpustite vijak na spojki.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje na donjoj drški.
3. Poravnajte gumb za otpuštanje s otvorom za pozicioniranje i pomaknite obje drške.
4. Okrećite donju dršku dok se gumb ne zabravi u otvoru za pozicioniranje.
5. Pritegnite vijak inbus ključem.

**4.4 POSTAVLJANJE POMOĆNE RUČKE**

Slika 6.

1. Otpustite središnji vijak.
2. Uklonite poklopac i donji nosač.

**NAPOMENA**

Nemojte zaboraviti oprugu u nosaču.

3. Postavite pomoćnu ručku u donji nosač.
4. Postavite poklopac na donji nosač.
5. Postavite cijeli blok u kućište na osovini.
6. Postavite pomoćnu ručku u udoban položaj.
7. Zaključajte pomoćnu ruku središnjim vijkom.

**4.5 UPOTREBLJAVAJTE NARAMENICU**

Slika 7.

1. Pričvrstite karabiner na prsten za nošenje pile
2. Stavite traku za rame na rame.
3. Prilagodite duljinu trake tako da karabiner bude približno za širinu šake ispod vašeg desnog kuka.

**4.6 UMETNITE BATERIJU**

Slika 8.

**UPOZORENJE**

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekaite da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

**4.7 UKLONITE BATERIJSKI MODUL**

Slika 8.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

**5 RUKOVANJE****VAŽNO**

Prije upotrebe uređaja, s razumijevanjem pročitajte sigurnosne propise i upute za upotrebu.

**UPOZORENJE**

Budite oprezni kada koristite stroj.

**5.1 GUMB ZA UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE**

Pritisnite gumb za spajanje i odspajanje električnog kruga motora.

**Dva zelena indikatora svijetle (G):** električni krug uređaja je uključen (UKLJUČENO). Uređaj će se pripremiti za rad.

**NAPOMENA**

Ako ne koristiti uređaj više od 1 minute, zaustavit će se.

**Isključena svjetla:** električni krug je isključen (ISKLJUČENO).

**VAŽNO**

Nemojte držati prst na gumbu dok pomičete uređaj kako ne bi došlo do neželjenog pokretanja.

**5.2 GUMB ZA BRZINU**

Pritisnite ovaj gumb ako želite povećati brzinu reznog elementa, ovisno o stanju trave.

**Dva zelena svjetla uključena:** stroj je na postavkama "visoka brzina".



### 5.3 POKRENITE STROJ

Slika 9.

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
2. Pritisnite gumb za blokadu i povucite okidač.

### 5.4 ZAUSTAVLJANJE RADA STROJA

Slika 9.

1. Otpustite okidač.
2. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili stroj.

### 5.5 SAVJETI ZA RAD

Slika 10.



#### UPOZORENJE

Držite razmak između tijela i uređaja.



#### UPOZORENJE

Ne koristite stroj bez postavljenog štitnika.

#### Primijenjite ove savjete dok koristite uređaj

- Uređaj držite povezanim sa pravilno postavljenim pojansom.
- Uređaj čvrsto držite dvjema rukama dok koristite uređaj.
- Visoku travu režite odozgo prema dolje.

#### Ako se trava omota oko glave trimera:

- Uklonite baterijski modul.
- Uklonite travu.

### 5.6 SAVJETI ZA REZANJE

Slika 11.

- Nagnite uređaj prema području koje režete. Travu režite vrhom rezne niti.
- Pomičite uređaj zdesna nalijevo kako se ostaci ne bi odbacivali prema vama.
- Nemojte kositi u opasnom području.
- Nemojte silom gurati glavu trimera u nepodrezanu travu.
- Žice i drvene ograde mogu dovesti do trošenja i pucanja rezne niti. Zidovi i kamena i cigle, rubnici i drvo mogu brzo istrošiti reznu nit.

### 5.7 PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

Slika 12.

Dok koristite uređaj, rezna nit se troši i skraćuje. Duljinu rezne niti možete prilagoditi.

1. Udarite glavom trimera o tlo dok koristite stroj.

2. Automatski će se osloboditi rezna nit, a rezni nož odrezati višak trave.

### 5.8 NOŽ ZA ODSIJECANJE NITI

Slika 13.

Ovaj je trimar opremljen nožem za rezanje niti na štitniku. Nož za rezanje rezne niti neprestano reže nit kako bi osigurao dosljedan i učinkovit promjer rezanja. Svaki put kad čujete da motor radi brže nego što je to normalno ili kad se smanji učinkovitost košnje. Time ćete održati najbolja radna svojstva i držati reznu nit dostatno dugačkom kako bi se pravilno izvlačila.

### 5.9 PODEŠAVANJE PROMJERA KOŠENJA

Slika 13.



#### NAPOМЕНА

Stroj je podešen na 35.6 cm promjer košenja. Možete podesiti 40.6 cm promjer košenja.

Podesite promjer košenja na 35.6 cm za duže vrijeme rada i 40.6 cm za veće područje košenja.

1. Uklonite baterijski modul.
2. Uklonite vijke noža s noža za odsijecanje.
3. Okrenite nož za odsijecanje za 180°.
4. Pritegnite vijke noža.

### 6 ODRŽAVANJE



#### VAŽNO

S razumijevanjem pročitajte sigurnosne upute i upute za održavanje prije početka čišćenja, popravljanja ili održavanja uređaja.



#### VAŽNO

Uvjertite se da su sve matice, vijci i svornjaci pritegnuti. Redovito provjeravajte jeste li čvrsto postavili ručke.



#### VAŽNO

Koristite samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu izvornog proizvođača.

### 6.1 OPĆI PODACI



#### VAŽNO

Samo prodavač ili ovlašten servisni centar može izvoditi održavanje koje nije opisano u ovom priručniku.

Prije početka upotrebe uređaja:

- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Ohladite motor.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i sigurnosne naočale.

## 6.2 OČISTITE STROJ

- Očistite stroj nakon svake upotrebe vlažnom krpom natopljenom u neutralnom deterdžentu.
- Nemojte upotrebljavati agresivne deterdžente ili otapala „poput sredstava za čišćenje stakla“ pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.
- Na glavi trimera ne smije biti trave, lišća i previše masnoća.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez naslaga kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje motora.
- Nemojte raspršivati vodu na motor i električne dijelove.

## 6.3 UKLONITE SVU PREOSTALU REZNU NIT

Slika 14 - 16.

1. Istovremeno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave šišača trave.
2. Skinite poklopac koluta i kolut.
3. Uklonite svu preostalu reznú nit.
4. Stavite kalem u njegovo kućište.
5. Ugradite poklopac koluta na glavu šišača.
6. Gurajte poklopac koluta dok ne škljocne u mjestu.

## 6.4 UGRADNJA REZNE NITI

Slika 17 - 21.

### NAPOMENA

Nemojte stavljati više od 4,5 m rezne niti odjednom.

1. Poravnajte prereze na poklopcu koluta s prerezima s prerezima na glavi trimera.
2. Provucite reznú nit kroz rupu. Gurajte reznú nit dok ne izađe kroz nasuprotnu rupu.
3. Provlačite reznú nit dok sa svake strane ne bude jednaka količina rezne niti.
4. Vrtite poklopac koluta u smjeru kazaljke sata kako biste namotali reznú nit na glavu trimera. Držite oko 13 cm rezne niti iznad svake strane glave trimera.

## 6.5 UKLANJANJE GLAVE ŠIŠAČA TRAVE

Slika 22 - 23.

1. Za pričvršćivanje glave šišača trave stavite metalnu šipku u određeni otvor za prijenos kuta.
2. Okrećite glavu šišača trave u smjeru kretanja kazaljke na satu kako biste je otpustili. Ne uklanjajte držač razmaka s drške.

## 6.6 SASTAVLJANJE ČETKASTOG REZAČA

Slika 24 - 25.

### UPOZORENJE

Nosite rukavice i budite oprezni s oštrim rubovima.

### UPOZORENJE

Postavite štitnik na nož.

### UPOZORENJE

Upotrijebite posebnu osiguravajuću maticu s najlonom koja je zapakirana s nožem kako biste montirali nož.

### UPOZORENJE

Morate zamijeniti maticu nakon što je 20 puta upotrijebite.

1. Stavite metalnu šipku pod navedenim kutom u rupu na prijenosu kako biste učvrstili glavu trimera.
2. Stavite nož za rezanje grmlja na vrh gornjeg poklopca. provjerite je li nož u centriran.
3. Stavite vanjski poklopac iznad ploče.
4. Stavite osiguravajuću maticu iznad vanjskog poklopca.
5. Zategnite osiguravajuću maticu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu momentom od 44-58° Nm ključem od 19 mm.

## 6.7 UKLONITE ČETKASTI REZAČ

Slika 26 - 28.

### UPOZORENJE

Postavite štitnik na nož.

1. Stavite metalnu šipku pod navedenim kutom u rupu na prijenosu kako biste učvrstili glavu trimera.
2. Otpustite maticu ulijevo i uklonite vanjsku čašicu.
3. Uklonite nož za rezanje grmlja.

## 6.8 POSTAVLJANJE GLAVE ŠIŠAČA TRAVE

Slika 29 - 30.

1. Za pričvršćivanje glave šišača trave stavite metalnu šipku u određeni otvor za prijenos kuta.
2. Postavite glavu šišača trave.

3. Okrećite glavu šišača trave u smjeru suprotnom smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste je pritegnuli.
4. Uklonite metalnu šipku.

**VAŽNO**

Kada upotrebljavate glavu šišača trave, potrebno je postaviti reznu oštricu.

**HR****7 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE****7.1 POMICANJE STROJA**

Prije pomicanja stroja, morate:

- Nositi rukavice.
- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Sklopiti štitnik noža.

**7.2 SKLADIŠTENJE STROJA**

- Uklonite baterijski modul iz stroja i napunite ga.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.
- Držite uređaj podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtno kemikalije i soli za odleđivanje.
- Osigurajte stroj tijekom transporta kako biste spriječili oštećenje ili ozljedu. Očistite i pregledajte stroj u smislu oštećenja.

## 8 OTKLANJANJE PROBLEMA

| Problem                                      | Mogući uzrok                                                   | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uređaj se ne pokreće nakon pritiska okidača. | Nema električnog kontakta između uređaja i baterijskog modula. | 1. Uklonite baterijski modul.<br>2. Provjerite kontakt pa vratite baterijski modul.                                                                                                                                                         |
|                                              | Baterijski modul je ispražnjen.                                | Napunite baterijski modul.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                              | Gumb za blokadu i okidač nisu istovremeno pritisnuti.          | 1. Povucite gumb za blokadu i zadržite ga.<br>2. Povucite okidač za pokretanje stroja.                                                                                                                                                      |
| Uređaj se zaustavlja dok režete.             | Na uređaj nije postavljen štitnik.                             | Uklonite baterijski modul i postavite štitnik na uređaj.                                                                                                                                                                                    |
|                                              | Koristite tešku reznu nit.                                     | Koristite samo s najlonskom reznom niti promjera 2.0 mm / 2.4 mm .                                                                                                                                                                          |
|                                              | Oko osovine motora ili glave trimera namata se trava.          | 1. Zaustavite rad stroja.<br>2. Uklonite baterijski modul.<br>3. Uklonite travu s osovine motora i glave trimera.                                                                                                                           |
|                                              | Motor je preopterećen.                                         | 1. Uklonite glavu trimera iz trave.<br>2. Motor će se vratiti u radno stanje čim uklonite izvor opterećenja.<br>3. Dok režete, pomičite glavu trimera u travu i iz trave koju režete i pritom nemojte odrezati više od 8" u jednom prolazu. |
|                                              | Baterijski modul ili uređaj je prevruć.                        | 1. Pričekajte da se ohladi baterijski modul, dok se njegova funkcija ne vrati u normalu.<br>2. Uređaj hladite približno 10 minuta.                                                                                                          |
|                                              | Baterijski modul je odspojen s alata.                          | Ponovno umetnite baterijski modul.                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | Baterijski modul je ispražnjen.                                | Napunite baterijski modul.                                                                                                                                                                                                                  |
| Nit ne izlazi.                               | Nit je slijepljena.                                            | Podmažite silikonom u spreju.                                                                                                                                                                                                               |
|                                              | Nema dovoljni niti na kolutu.                                  | Postavite još niti.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | Nit je prekratka.                                              | Izvucite nit.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                              | Nit je zapetljana na kolutu.                                   | 1. Uklonite nit sa koluta.<br>2. Namotajte nit.                                                                                                                                                                                             |
| Nit stalno puca.                             | Uređaj se koristi nepravilno.                                  | 1. Režite vrhom niti, izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete.<br>2. Redovito izvlačite reznu nit kako biste zadržali punu širinu reza.                                                                                         |

| Problem                                             | Mogući uzrok                                                      | Rješenje                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trava se namata oko glave trimera i kućišta motora. | Visoku travu režite na visini tla.                                | 1. Visoku travu režite odozgo prema dolje.<br>2. U pojedinom prolazu nemojte odrezati više od 8" kako ne bi došlo do omatanja. |
| Nit ne reže dobro.                                  | Rezni nož je utupio.                                              | Naoštrite rezni nož koristeći turpiju ili ga zamijenite.                                                                       |
| Vibracije se osjetno povećavaju.                    | Nit je istrošena na jednoj strani, a niste je na vrijeme izvukli. | Pazite da je nit na obje strane jednake duljine. Izvucite nit.                                                                 |

## 9 TEHNIČKI PODACI

|                                                         |                                                                                                                 |                                                |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Napon                                                   | 60 V                                                                                                            |                                                |
| Brzina bez opterećenja                                  | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (trimer za travu), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (trimer za rezanje grmlja) |                                                |
| Rezna glava                                             | Automatsko produljivanje/ nož s četkastim rezačem                                                               |                                                |
| Promjer rezne niti                                      | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                                 |                                                |
| Promjer rezne putanje                                   | 356 / 406 mm (trimer za travu), 260 mm (trimer za rezanje grmlja)                                               |                                                |
| Težina (bez baterijskog (baterijskih) modula i punjača) | 3.85 kg                                                                                                         |                                                |
| Model baterije                                          | G60B2 / G60B4 i druge BAC serije                                                                                |                                                |
| Model punjača                                           | G60UC i druge CAC serije                                                                                        |                                                |
| Trimer za travu                                         | Izmjerena razina zvučnog tlaka                                                                                  | $L_{PA} = 87$ dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)        |
|                                                         | Zajamčena razina zvučne snage                                                                                   | $L_{WA,d} = 96$ dB(A)                          |
|                                                         | Vibracije                                                                                                       | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| Nož za rezanje grmlja                                   | Izmjerena razina zvučnog tlaka                                                                                  | $L_{PA} = 93$ dB(A), $K = 3$ dB(A)             |
|                                                         | Zajamčena razina zvučne snage                                                                                   | $L_{WA,d} = 105$ dB(A)                         |
|                                                         | Vibracije                                                                                                       | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Vrijednost buke. (Trimer za travu)

105 dB. Vrijednost buke. (Nož za rezanje grmlja)

## 10 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 11 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Globe Technologies Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Name: Ralf Pankalla

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

|                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| Kategorija:         | Trimer za travu / Rezač s četkom      |
| Model:              | STC406 (GD60BCB)                      |
| Serijski broj:      | Pogledajte natpis s nazivnim podacima |
| Godina proizvodnje: | Pogledajte natpis s nazivnim podacima |

HR

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ & 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/ rečenice) usklađeni standardi:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Trimer za travu

Izmjerena razina snage zvuka:  $L_{WA} : 94 \text{ dB(A)}$

Zajamčena razina snage zvuka:  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Rezač s četkom

Izmjerena razina snage zvuka:  $L_{WA} : 101.6 \text{ dB(A)}$

Zajamčena razina snage zvuka:  $L_{WA,d} : 105 \text{ dB(A)}$

Mjesto, datum Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                         |            |           |                                                     |            |
|----------|-----------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Leírás.....</b>                      | <b>148</b> | 5.5       | Tippek a működtetéshez.....                         | 150        |
| 1.1      | Cél.....                                | 148        | 5.6       | Vágóhegyek.....                                     | 150        |
| 1.2      | Áttekintés.....                         | 148        | 5.7       | A vágószál hosszának beállítása.....                | 150        |
| <b>2</b> | <b>Az elektromos</b>                    |            | 5.8       | Vágópenge.....                                      | 150        |
|          | <b>kéziszerszámokra</b>                 |            | 5.9       | A vágás átmérőjének beállítása.....                 | 150        |
|          | <b>vonatkozó általános</b>              |            | <b>6</b>  | <b>Karbantartás.....</b>                            | <b>151</b> |
|          | <b>biztonsági</b>                       |            | 6.1       | Általános információk.....                          | 151        |
|          | <b>figyelmeztetések.....</b>            | <b>148</b> | 6.2       | A gép tisztítása.....                               | 151        |
| <b>3</b> | <b>Biztonság.....</b>                   | <b>148</b> | 6.3       | Távolítsa el az esetlegesen bent maradt szálát..... | 151        |
| <b>4</b> | <b>Telepítés.....</b>                   | <b>148</b> | 6.4       | A vágószál cseréje.....                             | 151        |
| 4.1      | A gép kicsomagolása.....                | 148        | 6.5       | A fűkasza fej levétele.....                         | 151        |
| 4.2      | Védőburkolat csatlakoztatása.....       | 149        | 6.6       | A sövényvágó pengére összeszerelése .....           | 151        |
| 4.3      | A tengely összeszerelése.....           | 149        | 6.7       | A sövényvágó levétele.....                          | 152        |
| 4.4      | A segédfogantyú csatlakoztatása.....    | 149        | 6.8       | A fűkasza fej összeszerelése.....                   | 152        |
| 4.5      | Használja a vállszíjat.....             | 149        | <b>7</b>  | <b>Szállítás és tárolás.....</b>                    | <b>152</b> |
| 4.6      | Helyezze be az akkumulátoregységet..... | 149        | 7.1       | A gép szállítása.....                               | 152        |
| 4.7      | Az akkumulátoregység kivétele..         | 149        | 7.2       | A gép tárolása.....                                 | 152        |
| <b>5</b> | <b>Üzemeltetés.....</b>                 | <b>149</b> | <b>8</b>  | <b>Hibaelhárítás.....</b>                           | <b>153</b> |
| 5.1      | Be/ki gomb.....                         | 149        | <b>9</b>  | <b>Műszaki adatok.....</b>                          | <b>154</b> |
| 5.2      | Sebességállító gomb.....                | 150        | <b>10</b> | <b>Jótállás.....</b>                                | <b>154</b> |
| 5.3      | A gép elindítása.....                   | 150        | <b>11</b> | <b>EK megfelelőségi nyilatkozat.....</b>            | <b>154</b> |
| 5.4      | A gép leállítása.....                   | 150        |           |                                                     |            |

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszinthez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Nem használhatja a gépet sövények, cserjék, bokrok, virágok és komposzt nyírására vagy felvágására.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 30.

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| 1  | Akkumulátor kioldó gomb   |
| 2  | Be/ki gomb                |
| 3  | Sebességállító gomb       |
| 4  | Lock-out button           |
| 5  | Trigger                   |
| 6  | Segédfogantyú             |
| 7  | Felső tengely             |
| 8  | Hüvely                    |
| 9  | Alsó tengely              |
| 10 | Fűkasza fej               |
| 11 | Vágópenge                 |
| 12 | Védőburkolat              |
| 13 | Kioldó gomb               |
| 14 | Pozicionálójuk            |
| 15 | Imbuszkulcs               |
| 16 | Központi gomb             |
| 17 | Sapka                     |
| 18 | Alsó tartó                |
| 19 | Fül                       |
| 20 | Orsó burkolat             |
| 21 | Orsókaz                   |
| 22 | Orsó                      |
| 23 | Damill kivezető nyílás    |
| 24 | Nyílás                    |
| 25 | Szög állító nyílás        |
| 26 | Fémpálcika                |
| 27 | Csavar                    |
| 28 | Külső sapka               |
| 29 | Penge                     |
| A  | Forgásirány               |
| B  | Legjobb nyírási terület   |
| C  | Veszélyes nyírási terület |

## 2 AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.**

**Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.**

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetéseken egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott (vezetékes) elektromos kéziszerszámokra, valamint az akkumulátorról működtetett (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra.

## 3 BIZTONSÁG

### FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 4 TELEPÍTÉS

### 4.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

### FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha alkatrészek hiányoznak, ne működtesse a gépet.
- Ha az alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolóanyagot a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

## 4.2 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 2.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

1. Távolítsa el a csavarokat a fűkasza fejről egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
2. Helyezze fel a burkolatot a fűkasza feje.
3. Illessze a védőburkolaton lévő csavarnyílásokat a fűkasza fejen lévő csavarnyílásokhoz.
4. Húzza meg a csavarokat.

## 4.3 A TENGYELŐ ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 3 - 5.

1. Lazítsa meg a hüvelyen található csavart.
2. Nyomja be az alsó tengelyen található kioldó gombot.
3. Illessze a kioldó gombot a pozicionálólukhoz, és csúsztassa a két tengelyt.
4. Forgassa addig az alsó tengelyt, amíg a gomb bele nem helyezkedik a pozicionálólukba.
5. Húzza meg a csavart az imbuszkulccsal.

## 4.4 A SEGÉDFOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 6.

1. Oldja ki a központi gombot.
2. Vegye le a sapkát és az alsó tartót.

## i MEGJEGYZÉS

Ne hagyja ki a rugót a tartóból.

3. Helyezze a segédfogantyút az alsó tartóba.
4. Helyezze fel a sapkát az alsó tartóra.
5. Helyezze a teljes blokkot a tengelyen lévő burkolatba.
6. Állítsa a segédfogantyút kényelmes pozícióba.
7. Rögzítse a segédfogantyút a központi gombbal.

## 4.5 HASZNÁLJA A VÁLTSZÍJÁT

Ábra 7.

1. Csatlakoztassa a karabinert a rúd szállítógyűrűjére.
2. Tegye fel a vállszíjat.
3. A szíj hosszát úgy állítsa be, hogy a karabiner a jobb csípője alatti kezének szélessége legyen.

## 4.6 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 8.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

## 4.7 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

8. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## 5 ÜZEMELTETÉS

## i FONTOS

A gép üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg a biztonsági szabályokat és a kezelési utasításokat.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A gép működtetése közben legyen óvatos.

## 5.1 BE/KI GOMB



Nyomja meg ezt a gombot, és válassza le a gép elektromos áramkörét.

**Két zöld lámpa világít (G):** a gép elektromos áramköre be van kapcsolva (ON). A gép előkészül a működésre.

## i MEGJEGYZÉS

Ha 1 percnél tovább nem használja a gépet, akkor a gép leáll.

**Lámpák kikapcsolva:** az elektromos áramkör ki van kapcsolva (OFF).

## i FONTOS

Ne tartsa az ujját a gombon, amikor a gépet mozgatja a véletlenszerű indítás megakadályozása érdekében.

### 5.2 SEBESSÉGÁLLÍTÓ GOMB



Nyomja meg ezt a gombot a vágási sebesség növeléséhez a fű méretétől függően.

**Két zöld lámpa világít:** a gép "nagy sebességű" üzemmódban működik.

### 5.3 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 9.

1. Nyomja meg a be/ki gombot.
2. Nyomja meg a zár kioldó gombot, és húzza meg a triggert.

### 5.4 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 9.

1. engedje el a triggert.
2. A gép kikapcsolásához nyomja meg újra a be/ki gombot.

### 5.5 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Ábra 10.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tartson távolságot a teste a gép között.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

**Fogadja meg ezeket a tippeket a gép használata közben.**

- A gép legyen csatlakoztatva a megfelelően viselt szíjhoz.
- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

**Ha fű tekeredik a fűkasza fej köré:**

- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Távolítsa el a fűvet.

### 5.6 VÁGÓHEGYEK

Ábra 11.

- Döntse meg a gépet a nyírándó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyírásához.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírtson veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fűkasza fejet vágatlan fűben.
- A vezetékek és palánkok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kő és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

### 5.7 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 12.

A gép működtetése közben a vágószál kopik és rövidül. Beállíthatja a vágószál hosszúságát.

1. Űsse a fűkasza fejet a talajhoz, miközben a gép működik.
2. A vágószál automatikusan kiold, és a vágópenge levágja a felesleges hosszúságot.

### 5.8 VÁGÓPENGE

13. ábra

A fűkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálnál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzza ki még vágószálat. Így fennmarad a legjobb teljesítmény, és a vágószál mindig elég hosszú marad a kiadagoláshoz.

### 5.9 A VÁGÁS ÁTMÉRŐJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 13.

## i MEGJEGYZÉS

A gép 35.6 cm vágási átmérőre van beállítva. Beállíthatja egy 40.6 cm vágási átmérőre.

Állítsa be a vágás átmérőjét 35.6 cm hosszabb működési időre és 40.6 cm-nagyobb vágási területhez.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Vegye le a penge csavarokat a vágópengéről.
3. Fordítsa el a vágópengét 180°-kal.
4. Húzza meg a csavarokat.

## 6 KARBANTARTÁS

### FONTOS

Olvassa el, és értse meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

### FONTOS

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

### FONTOS

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékait használja.

## 6.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

### FONTOS

Csak az értékesítő vagy a felhatalmazott szerviz központ végezhet olyan karbantartást, amely nem szerepel a jelen útmutatóban.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtse le a motort.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

## 6.2 A GÉP TISZTÍTÁSA

- Minden használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószerbe mártott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket, pl. üveg tisztítót a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa a fűkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- A túlmelegedés és a motor károsodásának megelőzése érdekében tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

## 6.3 TÁVOLÍTSA EL AZ ESETLEGESEN BENT MARADT SZÁLAT

Ábra 14 - 16.

1. Ezzel egyidejűleg nyomja meg a vágófej oldalain lévő füleket.
2. Távolítsa el az orsó burkolatot és az orsót.

3. Távolítsa el az esetlegesen bent maradt szálát.
4. Helyezze az orsót az orsóházba.
5. Helyezze az orsó burkolatot a fűkasza fejbe.
6. Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattán.

## 6.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Ábra 17 - 21.

### MEGJEGYZÉS

Ne tekerjen fel egyszerre 4,5 méternél (15 láb) hosszabb vágószálát.

1. Illesse az orsósapkán található nyílásokat a fűkasza fejen található nyílásokhoz.
2. Dugja át a vágószálát a nyíláson. Tolja addig a vágószálát, amíg ki nem ér a szemben lévő nyíláson.
3. Húzza addig a vágószálát, amíg mindkét oldalon egyenlő hosszúságú vágószál nem látszik.
4. Forgassa az orsósapkát az óramutató járásával megegyező irányban a vágószál feltekéréséhez a fűkasza fejére. Hagyjon körülbelül 130 mm (5") hosszúságú vágószálát a fűkasza fej mindkét oldalán.

## 6.5 A FŰKASZA FEJ LEVÉTELE

Ábra 22 - 23.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fém pálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. A kilátáshoz fordítsa el a fűkasza fejet az óramutató járásával megegyező irányba. Ne vegye le a távtartót a tengelyről.

## 6.6 A SÖVÉNYVÁGÓ PENGÉRE ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 24 - 25.

### FIGYELMEZTETÉS

Viseljen védőkesztyűt, és legyen óvatos az éles szélekkel.

### FIGYELMEZTETÉS

Helyezze fel a védőburkolatot a pengére.

### FIGYELMEZTETÉS

A penge felszereléséhez használja a pengéhez mellékelte speciális műanyag biztosítványát.



## FIGYELMEZTETÉS

Miután a bozótvágót már hússzor használta, a biztosítóanyát ki kell cserélni.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fémpálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. Tegye a sövényvágó pengét a belső sapka tetejére. Győződjön meg arról, hogy a penge közepén van.
3. A lemezre pedig tegye a külső sapkát.
4. Majd a külső sapkára helyezze a biztosítóanyát.
5. Szorítsa a biztosítóanyát az óramutató járásával ellentétes irányba 44-58° N.M forgatónyomatékig egy 19 mm-es csavarkulccsal.

## 6.7 A SÖVENYVÁGÓ LEVÉTELE

Ábra 26 - 28.



## FIGYELMEZTETÉS

Helyezze fel a védőburkolatot a pengére.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fémpálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. Lazítsa meg az anyát az óramutató járásával megegyező irányban, és vegye le a külső sapkát.
3. Távolítsa a sövényvágó pengét.

## 6.8 A FŰKASZA FEJ ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 29 - 30.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fémpálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. Szerelje fel a fűkasza fejet.
3. A meghúzáshoz fordítsa el a fűkasza fejet az óramutató járásával ellenkező irányba.
4. Távolítsa el a fémpálcikát.



## FONTOS

Akkor kell behelyezni a vágópengét, amikor a fűkasza fejet használja.

## 7 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Az akkumulátoregység kivétele.
- Szerelje fel a pengevédőt.

### 7.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből, és töltsse fel.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerektől, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sótól.
- Rögzítse a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg a gépet, és ellenőrizze, nincs-e rajta sérülés.

## 8 HIBAEHÁRÍTÁS

| Probléma                                         | Lehetséges ok                                                    | Megoldás                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A gép nem indul el, amikor megnyomja a triggert. | Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között. | 1. Vegye ki az akkumulátoregységet.<br>2. Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.                                                                                                            |
|                                                  | Az akkumulátoregység lemerült.                                   | Töltse fel az akkumulátoregységet.                                                                                                                                                                                          |
|                                                  | A zár kioldó gomb és a trigger nem egyszerre van megnyomva.      | 1. Húzza meg a zár kioldó gombot, és tartsa le nyomva.<br>2. A termék elindításához nyomja meg a kioldót.                                                                                                                   |
| A gép leáll nyírás közben.                       | A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.                    | Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a gépre.                                                                                                                                                |
|                                                  | Nehéz vágószálat használ.                                        | Csak 2.0 mm / 2.4 mm átmérőjű nylon vágószálat használjon.                                                                                                                                                                  |
|                                                  | Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fűkasza feje.             | 1. Állítsa le a gépet.<br>2. Vegye le az akkumulátoregységet.<br>3. Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fűkasza fejről.                                                                                            |
|                                                  | A motor túlterhelt                                               | 1. Távolítsa el a fűvet a fűkasza fejről.<br>2. A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja.<br>3. Vágás közben a fűkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8"-nél hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással. |
|                                                  | Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.                       | 1. Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre.<br>2. Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.                                                                                                      |
|                                                  | Az akkumulátoregység ki van véve a szerszámból.                  | Helyezze vissza az akkumulátoregységet.                                                                                                                                                                                     |
|                                                  | Az akkumulátoregység lemerült.                                   | Töltse fel az akkumulátoregységet.                                                                                                                                                                                          |
| A vágószál nem jön ki.                           | A vágószálak összetapadtak.                                      | Kenje be szilikon spray-vel.                                                                                                                                                                                                |
|                                                  | Nincs elég vágószál az orsón.                                    | Helyezzen fel több vágószálat.                                                                                                                                                                                              |
|                                                  | A vágószálak túl rövidre koptak.                                 | Húzzon ki még vágószálat.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                  | A vágószál összegabalyodott az orsón.                            | 1. Vegye ki a vágószálat az orsóból.<br>2. Tekerje fel a vágószálat.                                                                                                                                                        |

| Probléma                                     | Lehetséges ok                                                                  | Megoldás                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A vágószál állandóan leáll.                  | A gépet nem megfelelően használja.                                             | 1. A vágószál végével vágjon, kerülje a követet, falakat és más kemény tárgyakat.<br>2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához. |
| Fű tekeredett a fűkasza fejre és motorházra. | Magas fűvet talajhoz közel vágjon.                                             | 1. A magas fűvet fentről lefelé vágja.<br>2. A feltekeredés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.                                             |
| A vágószál nem vág rendszeren.               | A vágópenge tompa lett.                                                        | Élezze meg a vágópengét reszelővel, vagy cserélje ki.                                                                                                                |
| A vibráció nyilvánvalóan növekszik.          | A vágószál elhasználódott az egyik oldalon, és nem hosszabbították meg időben. | Győződjön meg róla, hogy a vágószál mindkét oldalon egyenlő hosszúságú. Húzzon ki vágószálat.                                                                        |

## 9 MŰSZAKI ADATOK

|                                         |                                                                                   |                                                          |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Feszültség                              | 60 V                                                                              |                                                          |
| Üresjárat sebesség                      | 6000 ±10% perc <sup>-1</sup> (fűkasza), 6500 ±10% perc <sup>-1</sup> (sövényvágó) |                                                          |
| Vágófej                                 | Kioldó adagoló / sövényvágó penge                                                 |                                                          |
| Vágószál átmérője                       | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                   |                                                          |
| Vágási útvonal átmérője                 | 356 / 406 mm (fűkasza), 260 mm (sövényvágó)                                       |                                                          |
| Tömeg (akkumulátor(ok) és töltő nélkül) | 3.85 kg                                                                           |                                                          |
| Akkumulátor modell                      | G60B2 / G60B4 és egyéb BAC sorozatok                                              |                                                          |
| Töltő modell                            | G60UC és egyéb CAC sorozatok                                                      |                                                          |
| Fűkasza                                 | Mért hangnyomásszint                                                              | L <sub>pA</sub> = 87 dB(A),<br>K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) |
|                                         | Garantált hangteljesítményszint                                                   | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                             |
|                                         | Rezgés                                                                            | 7.5 m/s <sup>2</sup> , K= 1.5 m/s <sup>2</sup>           |
| Sövényvágó                              | Mért hangnyomásszint                                                              | L <sub>pA</sub> = 93 dB(A) ,<br>K = 3 dB(A)              |

|                                 |                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Garantált hangteljesítményszint | $L_{WA,d} = 105$ dB(A)                              |
| Rezgés                          | $3.5$ m/s <sup>2</sup> , $K = 1.5$ m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Zaj érték. (Fűkasza)

105 dB. Zaj érték. (Sövényvágó)

## 10 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 11 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Globe Technologies Europe GmbH  
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Németország

Hely, dátum: Aláírás: Ted Qu, minőségbizto-  
sítási vezető  
Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Ralf Pankalla  
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűkasza/sövényvágó  
Modell: STC406 (GD60BCB)  
Sorozatszám: Lásd a termék típusábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EK & 2005/88/EK
  - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy a harmonizált szabványok következő részeit, szakaszait alkalmaztuk:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Fűkasza

Mért hangteljesítményszint:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Sövényvágó

Mért hangteljesítményszint:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Garantált hangteljesítményszint:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

|          |                                                                       |            |           |                                            |            |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|------------|
| <b>1</b> | <b>Descriere.....</b>                                                 | <b>157</b> | 5.7       | Reglarea lungimii firului de tăiere.....   | 159        |
| 1.1      | Scop.....                                                             | 157        | 5.8       | Lama de tăiere a firului.....              | 159        |
| 1.2      | Prezentare generală.....                                              | 157        | 5.9       | Reglarea diametrului de tăiere.....        | 159        |
| <b>2</b> | <b>Avertismente generale de siguranță pentru scule electrice.....</b> | <b>157</b> | <b>6</b>  | <b>Întreținere.....</b>                    | <b>159</b> |
| <b>3</b> | <b>Siguranță.....</b>                                                 | <b>157</b> | 6.1       | Informații generale.....                   | 160        |
| <b>4</b> | <b>Instalare.....</b>                                                 | <b>157</b> | 6.2       | Curățarea mașinii .....                    | 160        |
| 4.1      | Dezambalarea mașinii.....                                             | 157        | 6.3       | Îndepărtați firul rămas.....               | 160        |
| 4.2      | Fixarea apărătorii.....                                               | 157        | 6.4       | Instalarea firului de tăiere.....          | 160        |
| 4.3      | Asamblarea tijei.....                                                 | 158        | 6.5       | Scoaterea capului de tăiere a ierbii.....  | 160        |
| 4.4      | Fixarea mânerului auxiliar.....                                       | 158        | 6.6       | Asamblarea coasei pentru iarbă.....        | 160        |
| 4.5      | Utilizarea curelei de umăr.....                                       | 158        | 6.7       | Îndepărtarea lamei de tăiere.....          | 161        |
| 4.6      | Instalarea setului de acumulatori.....                                | 158        | 6.8       | Asamblarea capului de tăiere a ierbii..... | 161        |
| 4.7      | Scoaterea setului de acumulatori.....                                 | 158        | <b>7</b>  | <b>Transport și depozitare.....</b>        | <b>161</b> |
| <b>5</b> | <b>Funcționare.....</b>                                               | <b>158</b> | 7.1       | Deplasarea mașinii.....                    | 161        |
| 5.1      | Buton de pornire/oprire.....                                          | 158        | 7.2       | Depozitarea mașinii.....                   | 161        |
| 5.2      | Buton pentru viteză.....                                              | 159        | <b>8</b>  | <b>Depanare.....</b>                       | <b>162</b> |
| 5.3      | Pornirea mașinii.....                                                 | 159        | <b>9</b>  | <b>Date tehnice.....</b>                   | <b>163</b> |
| 5.4      | Oprirea mașinii.....                                                  | 159        | <b>10</b> | <b>Garanție.....</b>                       | <b>163</b> |
| 5.5      | Recomandări privind funcționarea.....                                 | 159        | <b>11</b> | <b>Declarație de conformitate CE.....</b>  | <b>163</b> |
| 5.6      | Recomandări de tăiere.....                                            | 159        |           |                                            |            |



## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Această mașină se utilizează pentru a tăia iarbă, buruieni ușoare și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului. Nu puteți folosi mașina pentru a tăia sau a mărunți tufe, arbuști, tufișuri, flori și compost.

### 1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 30.

- 1 Buton de detașare baterie
- 2 Buton de pornire/oprire
- 3 Buton de viteză
- 4 Buton de blocare
- 5 Trăgaci
- 6 Mâner auxiliar
- 7 Tijă superioară
- 8 Cuplor
- 9 Tijă inferioară
- 10 Cap de tăiere a ierbii
- 11 Lamă de tăiere
- 12 Apărătoare
- 13 Buton de detașare
- 14 Gaură de poziționare
- 15 Cheie hexagonală
- 16 Buton central
- 17 Capac
- 18 Suport inferior
- 19 Clapă
- 20 Apărătoare bobină
- 21 Carcasă bobină
- 22 Bobină
- 23 Gaură de ieșire fir
- 24 Fantă
- 25 Gaură unghi de transmisie
- 26 Tijă de metal
- 27 Piuliță
- 28 Capac exterior
- 29 Lamă
- A Sens de rotație
- B Zonă de tăiere optimă
- C Zonă de tăiere periculoasă

## 2 AVERTISEMTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

### ⚠ AVERTISMENT

**Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile.** Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „sculă electrică” din avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la acumulator (fără fir).

## 3 SIGURANȚĂ

### ⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

## 4 INSTALARE

### 4.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

### ⚠ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

### ⚠ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă lipsesc piese, nu utilizați mașina.
- Dacă există piese deteriorate sau lipsă, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația furnizată în cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și materialele ambalajului în conformitate cu reglementările locale.

### ⚠ AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

### 4.2 FIXAREA APĂRĂTORII

Figura 2.

## AVERTISMENT

Nu atingeți lama de tăiere a firului.

1. Scoateți șuruburile de pe capul trimmerului cu o șurubelniță Phillips (nu este furnizată).
2. Amplasați apărătoarea pe capul de tăiere a ierbii.
3. Aliniați găurile pentru șuruburi de pe apărătoare cu găurile pentru șuruburi de pe capul de tăiere a ierbii.
4. Strângeți șuruburile.

## 4.3 ASAMBLAREA TIJEI

Figura 3 - 5.

1. Slăbiți șurubul de pe cuplor.
2. Împingeți butonul de eliberare de pe tija inferioară.
3. Aliniați butonul de eliberare cu orificiul de poziționare și culisați cele două tije.
4. Rotiți tija inferioară până la anclanșarea butonului în orificiul de poziționare.
5. Strângeți șurubul cu ajutorul cheii hexagonale.

## 4.4 FIXAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 6.

1. Desfaceți butonul central.
2. Îndepărtați capacul și suportul inferior.

## NOTĂ

Nu ratați arcul din suport.

3. Puneți mânerul auxiliar în suportul inferior.
4. Puneți capacul pe suportul inferior.
5. Puneți întregul bloc în carcasa acestuia pe ax.
6. Reglați mânerul auxiliar în poziția confortabilă.
7. Blocați mânerul auxiliar cu butonul central.

## 4.5 UTILIZAREA CURELEI DE UMĂR

Figura 7.

1. Atașați carabina de inelul de transport de pe tijă.
2. Puneți pe umăr cureaua de umăr.
3. Reglați lungimea curelei astfel încât carabina să fie la o distanță de aproximativ o lățime de palmă sub soldul drept.

## 4.6 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 8.

## AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

## 4.7 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 8.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

## 5 FUNCȚIONARE

## IMPORTANT

Înainte de a pune mașina în funcțiune, citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

## AVERTISMENT

Aveți grijă când porniți mașina.

## 5.1 BUTON DE PORNIRE/OPRIRE



Apăsăți pe acest buton pentru a conecta și a deconecta circuitul electric al mașinii.

**Două lumini verzi aprinse (G):** circuitul electric al mașinii este pornit (ON). Mașina se pregătește să funcționeze.

## NOTĂ

Dacă nu utilizați mașina mai mult de 1 minut, aceasta se oprește.

**Indicator luminos oprit:** circuitul electric este oprit (OFF).

## IMPORTANT

Nu țineți degetul pe buton atunci când deplasați mașina pentru a preveni pornirea accidentală.

### 5.2 BUTON PENTRU VITEZĂ



Apăsăți pe acest buton pentru a mări viteza de tăiere în funcție de starea ierbii.

**Două becuri verzi sunt aprinse:** mașina este setată pe „viteză mare”.

### 5.3 PORNIREA MAȘINII

Figura 9.

1. Apăsăți pe întrerupătorul pornit/oprit.
2. Apăsăți pe butonul de blocare și trageți declanșatorul.

### 5.4 OPRIREA MAȘINII

Figura 9.

1. Eliberați declanșatorul.
2. Apăsăți încă o dată pe butonul de pornire/oprire pentru a opri mașina.

### 5.5 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

Figura 10.

## AVERTISMENT

Mențineți liber spațiul dintre corp și mașină.

## AVERTISMENT

Nu utilizați mașina fără apărătoare pe poziție.

**Folosiți aceste sfaturi atunci când utilizați mașina.**

- Mențineți mașina corect asamblată în hamul de purtat.
- Mențineți o strângere fermă cu ambele mâini pe mașină în timpul funcționării mașinii.
- Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină.

**Dacă iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii:**

- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Îndepărtați iarba.

### 5.6 RECOMANDĂRI DE TĂIERE

Figura 11.

- Înclinați mașina spre zona de tăiere a ierbii. Utilizați vârful firului de tăiere pentru a tăia iarba.

- Deplasați mașina de la dreapta la stânga pentru a preveni aruncarea resturilor spre operator.
- Nu tăiați iarba în zona periculoasă.
- Nu forțați capul de tăiere a ierbii în iarba netăiată.
- Gardurile cu sârmă și stâlpi provoacă uzura suplimentară a firului de tăiere și chiar ruperea acestuia. Zidurile din cărămidă și piatră, bordurile pe lemnul pot uza rapid firul de tăiere.

### 5.7 REGLAREA LUNGIMII FIRULUI DE TĂIERE

Figura 12.

În timpul funcționării mașinii, firul de tăiere se uzează și devine mai scurt. Puteți regla lungimea firului de tăiere.

1. Loviți capul de tăiere a ierbii de sol în timp ce mașina funcționează.
2. Firul se eliberează automat, iar lama de tăiere a firului taie lungimea de fir excesivă.

### 5.8 LAMA DE TĂIERE A FIRULUI

Figura 13.

Acest trimmer este echipat cu o lamă de tăiere a firului situat pe apărătoare. Lama de tăiere a firului ajustează continuu firul pentru a-i asigura un diametru de tăiere constant și eficient. Derulați firul de fiecare dată când auziți motorul funcționând mai rapid decât normal, sau când eficiența tăierii se micșorează. Acest lucru va menține cele mai bune rezultate și va păstra firul suficient de lung pentru a avansa corect.

### 5.9 REGLAREA DIAMETRULUI DE TĂIERE

Figura 13.

## NOTĂ

Mașina este configurată la un 35.6 cm diametru de tăiere. Puteți să o reglați la un 40.6 cm diametru de tăiere.

Setați diametrul de tăiere la 35.6 cm pentru o durată optimă de execuție și 40.6 cm pentru o zonă de tăiere mai mare.

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Scoateți șuruburile de pe lama de tăiere a firului.
3. Rotiți lama de tăiere a firului la 180°.
4. Strângeți șuruburile lamei.

### 6 ÎNȚEȚINERE

## IMPORTANT

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de întreținere înainte de curățarea, repararea sau efectuarea lucrărilor de întreținere a mașinii.

## IMPORTANT

Verificați strângerea adecvată a piulițelor, bolțurilor și șuruburilor. Examinați periodic că mânerul este strâns bine.

## IMPORTANT

Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile producătorului inițial.

### 6.1 INFORMAȚII GENERALE

## IMPORTANT

Nu numai distribuitorul sau centrul de service autorizat pot face întreținerea care nu este inclusă în acest manual.

Înainte de operațiunile de întreținere:

- Opriti mașina.
- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Utilizați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de protecție și ochelari de protecție.

### 6.2 CURĂȚAREA MAȘINII

- Curățați mașina după fiecare utilizare cu o cârpă umedă înmuiată în detergent neutru.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți agresivi precum produsele de curățat geamurile pentru curățarea pieselor sau a mânerelor din plastic.
- Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de lubrifiant în capul de tăiere a ierbii.
- Mențineți orificiile de ventilație curate și fără resturi, pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.

### 6.3 ÎNDEPĂRTAȚI FIRUL RĂMAS

Figura 14 - 16.

1. Apăsăți simultan plăcuțele laterale de pe capul trimmerului.
2. Scoateți capacul bobinei și bobina.
3. Îndepărtați firul rămas.
4. Introduceți bobina în carcasa acesteia.
5. Montați capacul bobinei pe capul trimmerului.
6. Împingeți capacul bobinei până când se fixează în poziție.

### 6.4 INSTALAREA FIRULUI DE TĂIERE

Figura 17 - 21.

## NOTĂ

Nu înfășurați mai mult de 15 de fir odată.

1. Aliniați fantele de pe capacul bobinei cu fantele de pe capul trimmerului.
2. Treceți firul de tăiere prin orificiu. Împingeți firul de tăiere până acesta iese prin orificiul opus.
3. Trageți firul de tăiere prin orificiu până în ambele părți există o cantitate egală de fir de tăiere.
4. Rotiți capacul bobinei în sensul acelor ceasului pentru a înfășura firul de tăiere în capul trimmerului. Mențineți aproximativ 5 inci (12,7cm) de fir deasupra fiecărei părți a capului trimmerului.

### 6.5 SCOATEREA CAPULUI DE TĂIERE A IERBII

Figura 22 - 23.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Rotiți capul de tăiere a ierbii în sensul acelor de ceasornic pentru a-l desface. Nu îndepărtați distanțierul de pe ax.

### 6.6 ASAMBLAREA COASEI PENTRU IARBĂ

Figura 24 - 25.

## AVERTISMENT

Purtați mănuși și fiți atent la marginile ascuțite.

## AVERTISMENT

Aplicați apărătoarea pe lamă.

## AVERTISMENT

Utilizați piulița blocantă de nailon specificată care este ambalată împreună cu lama, pentru a asambla lama.

## AVERTISMENT

Trebuie să înlocuiți piulița blocantă după 20 de utilizări.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Amplasați lama trimmerului deasupra cupei interioare. Asigurați-vă că lama este situată în centru.
3. Instalați cupa exterioară deasupra plăcuței.

4. Instalați piulița blocantă deasupra cupei exterioare.
5. Strângeți piulița de blocare printr-o mișcare opusă acelor ceasului până la un cuplu de 44-58" N.M cu ajutorul unei chei de 19mm.

corporale. Curățați mașina și examinați-o pentru a verifica dacă nu există deteriorări.

## 6.7 ÎNDEPĂRTAREA LAMEI DE TĂIERE

Figura 26 - 28.



### AVERTISMENT

Aplicați apărătoarea pe lamă.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Desfaceți piulița în sensul acelor de ceasornic și scoateți capacul exterior.
3. Îndepărtați lama de tăiere.

## 6.8 ASAMBLAREA CAPULUI DE TĂIERE A IERBII

Figura 29 - 30.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Asamblați capul de tăiere a ierbii.
3. Rotiți capul de tăiere a ierbii în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l strânge.
4. Îndepărtați tija de metal.



### IMPORTANT

Trebuie să instalați lama de tăiere a firului când folosiți capul de tăiere a ierbii.

## 7 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

### 7.1 DEPLASAREA MAȘINII

Când deplasați mașina, trebuie:

- Să purtați mănuși.
- Să opriți mașina.
- Scoaterea setului de acumulatori.
- Să asamblați apărătoarea lamei.

### 7.2 DEPOZITAREA MAȘINII

- Scoateți setul de acumulatori din mașină și încărcați-l.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.
- Țineți mașina la distanță de agenți corozivi, precum substanțele chimice de grădină și sărurile de dezghețare.
- Protejați mașina pe timpul transportului pentru a-i preveni deteriorarea și a preveni vătămurile

8 DEPARARE

| Problemă                                        | Cauză posibilă                                                                     | Soluție                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mașina nu pornește când apăsați pe declanșator. | Nu există contact electric între mașină și acumulator.                             | 1. Îndepărtați setul de acumulatori.<br>2. Verificați contactul și instalați la loc setul de acumulatori.                                                                                                                                                  |
|                                                 | Setul de acumulatori este epuizat.                                                 | Încărcați setul de acumulatori.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                 | Butonul de blocare și declanșatorul nu sunt apăsați în același timp.               | 1. Trageți de butonul de blocare și țineți-l tras.<br>2. Trageți de declanșator pentru a porni mașina.                                                                                                                                                     |
| Mașina se oprește când tăiați iarbă.            | Apărătoarea nu este atașată la mașină.                                             | Scoateți setul de acumulatori și atașați apărătoarea la mașină.                                                                                                                                                                                            |
|                                                 | Se utilizează un fir de tăiere puternic.                                           | Utilizați numai fir de tăiere de nailon de același 2.0 mm / 2.4 mm diametru.                                                                                                                                                                               |
|                                                 | Iarba se înfășoară în jurul arborelui motorului sau al capului de tăiere a ierbii. | 1. Opiți mașina.<br>2. Îndepărtați setul de acumulatori.<br>3. Îndepărtați iarba de pe arborele motorului și de pe capul de tăiere a ierbii.                                                                                                               |
|                                                 | Motorul este supraîncăcat.                                                         | 1. Scoateți capul de tăiere a ierbii din iarbă.<br>2. Motorul își va reveni la funcționare imediat ce sarcina este îndepărtată.<br>3. Când tăiați, deplasați capul de tăiere a ierbii în iarba care urmează a fi tăiată și tăiați maximum 8" la o trecere. |
|                                                 | Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți.                               | 1. Răciți setul de acumulatori până când funcția acestuia revine la normal.<br>2. Răciți mașina timp de aproximativ 10 minute.                                                                                                                             |
|                                                 | Setul de acumulatori este deconectat de la sculă.                                  | Instalați din nou setul de acumulatori.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                 | Setul de acumulatori este epuizat.                                                 | Încărcați setul de acumulatori.                                                                                                                                                                                                                            |
| Firul nu înaintează.                            | Firele sunt lipite unele de altele.                                                | Lubrifiați cu spray cu silicon.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                 | Nu există destul fir pe bobină.                                                    | Instalați fir mai lung.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                 | Firul este prea scurt.                                                             | Dați un avans firului de tăiere.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                 | Firul este încurcat pe bobină.                                                     | 1. Scoateți firul de pe bobină.<br>2. Înfășurați firul.                                                                                                                                                                                                    |
| Firul continuă să se rupă.                      | Mașina este utilizată incorect.                                                    | 1. Tăiați cu vârful firului, evitați pietrele, pereții și alte obiecte dure.                                                                                                                                                                               |

| Problemă                                                                       | Cauză posibilă                                      | Soluție                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                |                                                     | 2. Dați un avans în mod regulat firului de tăiere pentru a menține lățimea completă de tăiere.                                 |
| Iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii și a carcasi motorului. | Tăiați iarba înaltă la nivelul solului.             | 1. Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină.<br>2. Îndepărtați până la 8" la fiecare trecere pentru a preveni înfășurarea. |
| Firul nu taie bine.                                                            | Lama de tăiere a firului se tocește.                | Ascuțiți lama de tăiere a firului cu o pilă sau înlocuiți-o.                                                                   |
| Crește evident nivelul vibrațiilor.                                            | Firul este uzat pe o parte și nu avansează în timp. | Asigurați-vă că firul din ambele părți este egal. Dați avans firului de tăiere.                                                |

## 9 DATE TEHNICE

|                                                                      |                                                                                                       |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Tensiune                                                             | 60 V                                                                                                  |                                                       |
| Turație de mers în gol                                               | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (Trimmer de iarbă), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (Trimmer pentru tufișuri) |                                                       |
| Cap de tăiere                                                        | Buton de alimentare prin lovire / Lama de tăiere iarbă                                                |                                                       |
| Diametrul firului de tăiere                                          | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                       |                                                       |
| Diametrul câii de tăiere                                             | 356 / 406 mm (Trimmer de iarbă), 260 mm (Trimmer pentru tufișuri)                                     |                                                       |
| Greutate (fără setul sau seturile de acumulatori și fără încărcător) | 3.85 kg                                                                                               |                                                       |
| Model de acumulator                                                  | G60B2 / G60B4 și alte serii BAC                                                                       |                                                       |
| Model de încărcător                                                  | G60UC și alte serii CAC                                                                               |                                                       |
| Trimmer de iarbă                                                     | Nivel de presiune sonoră măsurată                                                                     | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                                                      | Nivel de putere acustică garantat                                                                     | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                                                      | Vibrații                                                                                              | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Trimmer pentru tufișuri                                              | Nivel de presiune sonoră măsurată                                                                     | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |

|                                   |                                                 |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Nivel de putere acustică garantat | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibrații                          | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |

RO



96 dB. Valoarea zgomotului. (Trimmer de iarbă)

105 dB. Valoarea zgomotului. (Trimmer pentru tufișuri)

## 10 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanție suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

## 11 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: Globe Technologies Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Locul, data:

Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Numele: Ralf Pankalla

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Trimmer cu fir / Trimmer pentru tufişuri

Model: STC406 (GD60BCB)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/ clauze) ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Trimmer cu fir

Nivel de putere acustică măsurat:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Nivel de putere acustică garratant:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Trimmer pentru tufişuri

Nivel de putere acustică măsurat:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Nivel de putere acustică garratant:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)



|          |                                                                                            |           |                                                      |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Описание..... 166</b>                                                                   | 5.8       | Нож за отрязване на кордата... 168                   |
| 1.1      | Цел..... 166                                                                               | 5.9       | Настройка на диаметъра на<br>рязане..... 168         |
| 1.2      | Преглед..... 166                                                                           | <b>6</b>  | <b>Поддръжка.....169</b>                             |
| <b>2</b> | <b>Общи предупреждения<br/>за безопасност за<br/>електрически<br/>инструменти..... 166</b> | 6.1       | Обща информация..... 169                             |
| <b>3</b> | <b>Безопасност..... 166</b>                                                                | 6.2       | Почистване на машината..... 169                      |
| <b>4</b> | <b>Монтаж..... 166</b>                                                                     | 6.3       | Отстранете останалата корда.. 169                    |
| 4.1      | Разопаковане на машината..... 166                                                          | 6.4       | Инсталиране на режещата<br>корда..... 169            |
| 4.2      | Монтаж на предпазителя..... 167                                                            | 6.5       | Изваждане на главата на<br>ножицата..... 169         |
| 4.3      | Монтаж на пръта..... 167                                                                   | 6.6       | Сглобяване на хростореца<br>нож ..... 169            |
| 4.4      | Закрепване на<br>спомогателната ръкохватка..... 167                                        | 6.7       | Отстранете ножа на<br>хростореца..... 170            |
| 4.5      | Употреба на ремъка за рамо.... 167                                                         | 6.8       | Сглобяване на главата на<br>тримера..... 170         |
| 4.6      | Монтиране на<br>акумулаторната батерия..... 167                                            | <b>7</b>  | <b>Транспорт и съхранение.170</b>                    |
| 4.7      | Снемете акумулаторната<br>батерия..... 167                                                 | 7.1       | Преместете машината..... 170                         |
| <b>5</b> | <b>Работа.....167</b>                                                                      | 7.2       | Съхранение на машината..... 170                      |
| 5.1      | Бутон за вкл./изкл..... 167                                                                | <b>8</b>  | <b>Отстраняване на<br/>неизправности..... 171</b>    |
| 5.2      | Бутон за скоростта..... 168                                                                | <b>9</b>  | <b>Технически данни..... 172</b>                     |
| 5.3      | Стартирайте машината..... 168                                                              | <b>10</b> | <b>Гаранция..... 173</b>                             |
| 5.4      | Спрете машината..... 168                                                                   | <b>11</b> | <b>Декларация за<br/>съответствие на ЕО..... 173</b> |
| 5.5      | Съвети за работа..... 168                                                                  |           |                                                      |
| 5.6      | Съвети за рязане..... 168                                                                  |           |                                                      |
| 5.7      | Настройване на дължината<br>на режещата корда..... 168                                     |           |                                                      |

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за рязане на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Режещата равнина трябва да бъдат приблизително успоредна на земята. Не може да използвате машината за рязане или сеч на плет, шубраци, храсти, цветя и компост.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 10.

- 1 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
- 2 Бутон за вкл./изкл.
- 3 Бутон за скоростта
- 4 Бутон за заключване
- 5 Спусък
- 6 Спомагателна ръкохватка
- 7 Горен вал
- 8 Съединително устройство
- 9 Долен вал
- 10 Глава на ножицата
- 11 Краен нож
- 12 Предпазител
- 13 Бутон за освобождаване
- 14 Отвор за позициониране
- 15 Ключ шестограм
- 16 Централен винт
- 17 Капачка
- 18 Долна опора
- 19 Ухо
- 20 Капак на макарата
- 21 Корпус на макарата
- 22 Макара
- 23 Изходящ отвор за кордата
- 24 Прорез
- 25 Ъглов предавателен отвор
- 26 Метален шифт
- 27 Гайка
- 28 Външна чаша
- 29 Нож
- A Посока на въртене
- B Най-добра зона за рязане
- C Опасна зона за рязане

## 2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез батерия (безкабелни) електрически инструменти.

## 3 БЕЗОПАСНОСТ

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 4 МОНТАЖ

### 4.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако липсват части, не работете с машината.
- Ако части са повредени или липсват, свържете се със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията предоставена в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковъчния материал в съответствие с местните регулации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасост, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглобен напълно.

### 4.2 МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Фигура 2.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте крайния нож.

1. Извадете винтовете от главата на тримера с кръстата отвертка (не е доставена).
2. Поставете предпазителя в главата на тримера.
3. Подравнете отворите за винтовете на предпазителя с отворите на главата на тримера.
4. Затегнете винтовете.

### 4.3 МОНТАЖ НА ПРЪТА

Фигура 3 - 5.

1. Отвинтете винта на съединителя.
2. Натиснете бутона за освобождаване на долния вал.
3. Подравнете бутона за освобождаване с отвора за позициониране и плъзнете двата вала.
4. Завъртете долния вал, докато бутонът се фиксира в отвора за позициониране.
5. Затегнете винта с ключ шестограм.

### 4.4 ЗАКРЕПВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 6.

1. Разхлабете централния винт.
2. Извадете капачката и долната опора.

## БЕЛЕЖКА

Не пропускайте пружината в опората.

3. Поставете спомагателната ръкохватка в долната опора.
4. Поставете капачката към долната опора.
5. Поставете целия блок в неговия корпус на щангата.
6. Настройте спомагателната ръкохватка в удобна позиция.
7. Заклучете спомагателната ръкохватка с централния винт.

### 4.5 УПОТРЕБА НА РЕМЪКА ЗА РАМО

Фигура 7.

1. Закрепете карабинката към носещия пръстен на пръта.

2. Поставете ремъка за рамо.
3. Регулирайте дължината на ремъка, така че карабинката да бъде на ширината на ръката под дясното Ви бедро.

### 4.6 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 8.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

### 4.7 СНЕМЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 8.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

## 5 РАБОТА

## ВАЖНО

Преди да работите с машината прочетете и разберете наредбите за безопасност и инструкциите за работа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с машината.

### 5.1 БУТОН ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.



Натиснете този бутон за да свържете и разедините електрическата верига на машината.

**Две зелени светлини са включени (G):** електрическата верига на машината е включена (ON). Машината е готова за работа.



## БЕЛЕЖКА

Ако не използвате машината за 1 минута, машината спира.

**Светлините са изключени:** електрическата верига е изключена (OFF).



## ВАЖНО

Не дръжте пръста си на бутона, когато премествате машината за да предотвратите инцидентно стартиране.

### 5.2 БУТОН ЗА СКОРОСТТА



Натиснете този бутон, за да увеличите скоростта на рязане, в съответствие с условията на тревата.

**Две зелени светлини светят:** машината е в настройка за висока скорост.

### 5.3 СТАРТИРАЙТЕ МАШИНАТА

Фигура 9.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл.
2. Натиснете бутона за заключване и дръпнете спусъка.

### 5.4 СПРЕТЕ МАШИНАТА

Фигура 9.

1. Освободете спусъка.
2. Натиснете отново бутона за вкл./ изкл. за да изключите машината.

### 5.5 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

Фигура 10.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте разстояние между тялото и машината.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не работете с машината без поставен предпазител на място.

**Изпълнявайте тези съвети, когато използвате машината**

- Дръжте машината свързана към правилно носена сбруя.

- Поддържайте здрав захват с две ръце на машината, когато работите с нея.
- Режете високата трева от горе на долу.

**Ако тревата се увие около главата на тримера:**

- Премахнете акумулаторната батерия.
- Премахнете тревата.

### 5.6 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ.

Фигура 11.

- Наклонете машината към зоната, която ще се реже. Използвайте върха на кордата за рязане, за да режете трева.
- Движете машината от дясно на ляво, за да предотвратите изхвърляне на отпадъци към оператора.
- Не режете в опасна зона.
- Не използвайте сила върху главата на тримера към неизрязаната трева.
- Телени и дървени огради причиняват износване и повреда на кордата. Камъни, тухлени стени, бордюри и дърво. могат бързо да износят режещата корда.

### 5.7 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Фигура 12.

Докато работите с машината, режещата корда се изнася и става по-къса. Може да настроите дължината на режещата корда.

1. Ударете главата на тримера в земята, докато работите с машината.
2. Кордата се освобождава автоматично и крайният нож отрязва излишната дължина.

### 5.8 НОЖ ЗА ОТРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА

Фигура 13.

Тримерът е оборудван с нож за отрязване на кордата на предпазителя. Ножът за отрязване на кордата непрекъснато подрязва кордата, за да осигури постоянен и ефективен режещ диаметър. Изваждайте кордата, когато чуете двигателят да работи по-бързо от нормално или когато ефективността на рязане намалее. Това ще поддържа най-добра производителност и ще запази кордата достатъчно дълга за правилно изваждане.

### 5.9 НАСТРОЙКА НА ДИАМЕТЪРА НА РЯЗАНЕ.

Фигура 13.

## **i** БЕЛЕЖКА

Машината е настроена на 35.6 cm диаметър за рязане. Може да настроите до 40.6 cm диаметър за рязане.

Настройте диаметъра за рязане до 35.6 cm за по-голям живот и 40.6 cm по-голяма зона на рязане.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Извадете винтовете на ножа на крайния нож..
3. Завъртете крайния нож на 180°.
4. Затегнете винтовете на ножа.

## **6 ПОДДРЪЖКА**

### **i** ВАЖНО

Прочетете и разберете разпоредбите за безопасност и инструкциите за поддръжка, преди да почистите, ремонтирате или да извършите дейности по поддръжка по машината.

### **i** ВАЖНО

Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са затегнати. Редовно проверявайте дали сте монтирали здраво ръкохватките.

### **i** ВАЖНО

Използвайте единствено резервни части и аксесоари от първоначални производител.

## **6.1 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

### **i** ВАЖНО

Само вашият търговец или одобрен сервизен център, може да извършва поддръжка, която не е представена в това ръководство.

Преди дейности по поддръжка:

- Спрете машината.
- Премахнете акумулаторната батерия.
- Охладете двигателя.
- Използвайте подходящи дрехи, защитни ръкавици и очила за безопасност.

## **6.2 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.**

- След всяка употреба почиствайте машината с влажна кърпа потопена в неутрален почистващ препарат.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители, като такива за почистване на стъкло, за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.

- Поддържайте главата на тримера чиста от трева, листа или прекомерна смазка.
- Поддържайте въздушните отвори чисти и без отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на мотора.
- Не пръскайте вода в мотора или електрическите компоненти.

## **6.3 ОТСТРАНЕНЕ ОСТАНАЛАТА КОРДА**

Фигура 14 - 16.

1. Натиснете едновременно пластините от всяка страна на главата на тримера.
2. Извадете капака на макарата и макарата.
3. Отстранете останалата корда.
4. Поставете макарата в корпуса на макарата.
5. Монтирайте капака на макарата в главата на тримера.
6. Натиснете капака на макарата, докато щракне в позиция.

## **6.4 ИНСТАЛИРАНЕ НА РЕЖЕЩАТА КОРДА**

Фигура 17 - 21.

### **i** БЕЛЕЖКА

На поставяйте повече от 15 фута режеща корда наведнъж.

1. Подравнете прорезите в капачката на макарата с прорезите в главата на тримера.
2. Прекарайте режещата корда през отвора. Избутайте режещата корда, докато излезе през противоположния отвор.
3. Издърпайте режещата корда, докато има еднаква дължина режеща корда от всяка страна.
4. Завъртете капачката на макарата по часовниковата стрелка, за да навие режещата корда в главата на тримера. Задръжте около 5 инча режеща корда над всяка страна на главата на тримера.

## **6.5 ИЗВАЖДАНЕ НА ГЛАВАТА НА НОЖИЦАТА.**

Фигура 22 - 23.

1. Поставете металния шифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Завъртете главата на тримера по часовника за да я разхлабите. Не премахвайте разделителя от щангата.

## **6.6 СГЛОбЯВАНЕ НА ХРАСТОРЕЗА НОЖ**

Фигура 24 - 25.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете ръкавици и внимавайте с острите ръбове.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставете предпазителя на ножа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте указаната найлоново застопоряваща гайка, която е опакована с ножа, за да монтирате ножа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трябва да сменят застопоряващата гайка, след като я използвате 20 пъти.

1. Поставете металния щифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Поставете ножа на хростореца върху вътрешната чаша. Уверете се, че ножът е в средата.
3. Поставете външната чаша над пластината.
4. Поставете застопоряващата гайка над външната чаша.
5. Затегнете застопоряващата гайка обратно на часовника до 44-58" N.M момент на затягане с 19 mm гаечен ключ.

## 6.7 ОТСТРАНЕНЕ НОЖА НА ХРАСТОРЕЗА

Фигура 26 - 28.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поставете предпазителя на ножа.

1. Поставете металния щифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Разхлабете гайката по часовника и извадете външната чаша.
3. Отстранете ножа на хростореца.

## 6.8 СГЛОБЯВАНЕ НА ГЛАВАТА НА ТРИМЕРА.

Фигура 29 - 30.

1. Поставете металния щифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Сглобете главата на тримера.
3. Завъртете главата на тримера обратно на часовника за да я затегнете.

4. Премахнете металния щифт.

## ВАЖНО

Трябва да монтирате отрязващ нож, когато използвате главата на тримера.

## 7 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

### 7.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

Когато премествате машината трябва да:

- Носите ръкавици.
- Спрете машината.
- Снемете акумулаторната батерия.
- Монтирайте предпазителя за ножа.

### 7.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Снемете акумулаторната батерия от машината и я заредете.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.
- Пазете машината далеч от корозивни препарати, като градински химикали и сол за обезледяване.
- Осигурете машината по време на транспортиране, за да предотвратите повреда или нараняване. Почистете и прегледайте машината за повреди.

## 8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| Проблем                                         | Възможна причина                                               | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Машината не стартира, когато натиснете спусъка. | Няма електрически контакт между машината и акумулатора.        | 1. Премахнете акумулаторната батерия.<br>2. Проверете контакта и монтирайте отново акумулаторната батерия.                                                                                                                                                                               |
|                                                 | Акумулаторната батерия е изтощена.                             | Заредете акумулаторната батерия.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                 | Заклучващият бутон и спусъкът не са натиснати едновременно.    | 1. Издърпайте заключващия бутон и го задръжте.<br>2. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.                                                                                                                                                                                         |
| Машината спира, когато режете.                  | Предпазителът не е прикрепен към машината.                     | Извадете акумулаторната батерия и монтирайте предпазителя към машината.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                 | Използвана е тежка корда за рязане.                            | Използвайте единствено найлонова режеща корда с 2.0 mm / 2.4 mm диаметър.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                 | Тревата се навива около вала на мотора или главата на тримера. | 1. Спрате машината.<br>2. Премахнете акумулаторната батерия.<br>3. Премахнете тревата около вала на мотора и главата на тримера.                                                                                                                                                         |
|                                                 | Моторът е претоварен.                                          | 1. Извадете тримерната глава от тревата.<br>2. Моторът ще се възстанови за работа веднага след като товарът бъде отстранен.<br>3. Когато режете изваждайте и вкарвайте тримерната глава в тревата, която трябва да бъде отрязана и отстранявайте не повече от 8 инча на единично рязане. |
|                                                 | Акумулаторната батерия или машината са твърде горещи.          | 1. Охладете акумулаторната батерия, докато функциите му се върнат към нормалното.<br>2. Охладете машината приблизително за 10 минути.                                                                                                                                                    |
|                                                 | Акумулаторната батерия е разединена от инструмента.            | Монтирайте отново акумулаторната батерия.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                 | Акумулаторната батерия е изтощена.                             | Заредете акумулаторната батерия.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Кордата не напредва.                            | Кордите са залепени една за друга.                             | Смажете със силиконов спрей.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                 | Няма достатъчно корда на макарата.                             | Монтирайте повече корда.                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Проблем                                                         | Възможна причина                                             | Решение                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | Кордите са износени твърде късо.                             | Напредване на режещата корда.                                                                                                                           |
|                                                                 | Кордите са заплетена в макарата.                             | 1. Извадете кордите от макарата.<br>2. Навийте кордите.                                                                                                 |
| Кордите продължават да се чупят.                                | Машината се използва неправилно.                             | 1. Режете с върха на кордата, избягвайте камъни, стени и други твърди обекти.<br>2. Изтегляйте кордата редовно за да запазите пълната ширина на рязане. |
| Тревата се навива около главата на тримера и корпуса на мотора. | Режете висока трева при нивото на земята.                    | 1. Режете високата трева от горе на долу.<br>2. Премахвайте не повече от 8 инча на единично рязане, за да предотвратите увиване.                        |
| Кордата не реже добре.                                          | Крайният нож е затъпен.                                      | Заточете крайния нож с пила или го подменете.                                                                                                           |
| Очевидно увеличаване на вибрациите.                             | Кордата е износена от една страна и не е изтеглена на време. | Уверете се, че кордата от двете страни е еднаква. Изтеглете режещата корда.                                                                             |

## 9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                                             |                                                                                                  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Напрежение                                  | 60 V                                                                                             |
| Скорост без натоварване                     | 6000 $\pm$ 10% мин <sup>-1</sup> (тример за трева), 6500 $\pm$ 10% мин <sup>-1</sup> (хресторез) |
| Режеща глава                                | Ударна глава / нож на хрестореза                                                                 |
| Диаметър на режещата корда                  | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                  |
| Диаметър на режещата пътека                 | 356 / 406 mm (тример за трева), 260 mm (хресторез)                                               |
| Тегло (без батерия(и) и зарядно устройство) | 3.85 kg                                                                                          |
| Модел на акумулаторната батерия             | G60B2 / G60B4 и други BAC серии                                                                  |
| Модел на зарядното устройство               | G60UC и други серии CAC                                                                          |

|                 |                                   |                                                             |
|-----------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Тример за трева | Измерено ниво на звуково налягане | $L_{PA} = 87 \text{ dB(A)}$ ,<br>$K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$ |
|                 | Гарантирано ниво на сила на звука | $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$                               |
|                 | Вибрация                          | $7.5 \text{ m/s}^2$ , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$               |
| Хресторез       | Измерено ниво на звуково налягане | $L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$ ,<br>$K = 3 \text{ dB(A)}$      |
|                 | Гарантирано ниво на сила на звука | $L_{WA,d} = 105 \text{ dB(A)}$                              |
|                 | Вибрация                          | $3.5 \text{ m/s}^2$ , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$               |



96 dB. Стойност на шум. (Тример за трева)

105 dB. Стойност на шум. (хресторез)



## 10 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 11 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Globe Technologies Europe GmbH  
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Ralf Pankalla  
Адрес: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Германия

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Кордов тример / Храсторез  
Модел: STC406 (GD60BCB)  
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта  
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕС.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани стандарти са използвани:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Метод за оценка на съответствието на приложение VI / директива 2000/14/EO.

Кордов тример

Измерено ниво на сила на звука:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Храсторез

Измерено ниво на сила на звука:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Място, дата: Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|          |                                                                             |           |                                                 |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Περιγραφή..... 175</b>                                                   | 5.7       | Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής..... 177       |
| 1.1      | Σκοπός..... 175                                                             | 5.8       | Λεπίδα κοπής νήματος..... 177                   |
| 1.2      | Επισκόπηση..... 175                                                         | 5.9       | Ρύθμιση της διαμέτρου κοπής.... 177             |
| <b>2</b> | <b>Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία..... 175</b> | <b>6</b>  | <b>Συντήρηση..... 178</b>                       |
| <b>3</b> | <b>Ασφάλεια..... 175</b>                                                    | 6.1       | Γενικές πληροφορίες..... 178                    |
| <b>4</b> | <b>Εγκατάσταση..... 175</b>                                                 | 6.2       | Καθαρίστε το μηχάνημα..... 178                  |
| 4.1      | Αποσυσκευασία του μηχανήματος..... 175                                      | 6.3       | Απομακρύνετε νήμα που έχει απομείνει..... 178   |
| 4.2      | Προσάρτηση του προστατευτικού..... 176                                      | 6.4       | Εγκατάσταση του νήματος κοπής..... 178          |
| 4.3      | Συναρμολόγηση του άξονα..... 176                                            | 6.5       | Απομάκρυνση κεφαλής χλοοκοπτικού..... 178       |
| 4.4      | Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής..... 176                                    | 6.6       | Συναρμολόγηση του θάμνοκοπτικού λεπίδα..... 179 |
| 4.5      | Χρησιμοποιήστε τον ιμάντα ώμου..... 176                                     | 6.7       | Απομακρύνετε τη λεπίδα θάμνοκοπτικού..... 179   |
| 4.6      | Τοποθετήστε την μπαταρία..... 176                                           | 6.8       | Συναρμολόγηση της κεφαλής κοπής..... 179        |
| 4.7      | Αφαιρέστε την μπαταρία..... 176                                             | <b>7</b>  | <b>Μεταφορά και αποθήκευση..... 179</b>         |
| <b>5</b> | <b>Λειτουργία..... 176</b>                                                  | 7.1       | Μετακίνηση του μηχανήματος..... 179             |
| 5.1      | Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης..... 176                              | 7.2       | Αποθήκευση μηχανήματος..... 179                 |
| 5.2      | Κουμπί ταχύτητας..... 177                                                   | <b>8</b>  | <b>Αντιμετώπιση προβλημάτων..... 180</b>        |
| 5.3      | Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος..... 177                                 | <b>9</b>  | <b>Τεχνικά δεδομένα..... 181</b>                |
| 5.4      | Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος..... 177                                | <b>10</b> | <b>Εγγύηση..... 182</b>                         |
| 5.5      | Συμβουλές λειτουργίας..... 177                                              | <b>11</b> | <b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 182</b>           |
| 5.6      | Συμβουλές για την κοπή..... 177                                             |           |                                                 |

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

## 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα αυτό χρησιμοποιείται για την κοπή γρασιδιού, ελαφριών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για κοπή ή τεμαχισμό φρακτών από θάμνους, θάμνων, λουλουδιών και κομπόστ.

## 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 30.

- 1 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
- 2 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 3 Κουμπί ταχύτητας
- 4 Κουμπί ασφάλισης
- 5 Σκανδάλη
- 6 Βοηθητική χειρολαβή
- 7 Άνω άξονας
- 8 Ζεύκτης
- 9 Κάτω άξονας
- 10 Κεφαλή κοπής
- 11 Λεπίδα κοπής
- 12 Προστατευτικό
- 13 Κουμπί αποδέσμευσης
- 14 Οπή τοποθέτησης
- 15 Κλειδί Allen
- 16 Κεντρικό κουμπί
- 17 Πώμα
- 18 Κάτω υποστήριξη
- 19 Γλωττίδα
- 20 Κάλυμμα καρουλιού
- 21 Περίβλημα καρουλιού
- 22 Καρούλι
- 23 Οπή εξόδου νήματος
- 24 Υποδοχή
- 25 Οπή μετάδοσης γωνίας
- 26 Μεταλλική ράβδος
- 27 Παξιμάδι
- 28 Εξωτερική υποδοχή
- 29 Λεπίδα
- A Κατεύθυνση περιστροφής
- B Καλύτερος τομέας κοπής
- C Επικίνδυνος τομέας κοπής

## 2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες.** Αν δεν ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

**Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην τριζα (με καλώδιο) είτε με μπαταρίες (χωρίς καλώδιο).

## 3 ΑΣΦΑΛΕΙΑ

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εξασφαλίστε την τήρηση όλων των οδηγιών ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

## 4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

## 4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν λείπουν εξαρτήματα, μη θέτετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν εξαρτήματα έχουν φορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα που υπάρχουν στην κούτα.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και των υλικών συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

## 4.2 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΎ

Εικόνα 2.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής.

1. Απομακρύνετε τις βίδες από την κεφαλή κοπής με ένα κατσαβίδι Φίλιπς (δεν παρέχεται).
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό επάνω στην κεφαλή κοπής.
3. Ευθυγραμμίστε τις οπές βίδας στο προστατευτικό με τις οπές βίδας στην κεφαλή κοπής.
4. Σφίξτε τις βίδες.

## 4.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΞΟΝΑ

Εικόνα 3 - 5.

1. Λασκάρτε τη βίδα στον ζεύκτη.
2. Ωθήστε μέσα το κουμπί αποδέσμευσης τον κάτω άξονα.
3. Ευθυγραμμίστε το κουμπί αποδέσμευσης με την οπή τοποθέτησης και γλιστρήστε τους δύο άξονες.
4. Γυρίστε τον κάτω άξονα μέχρι το κουμπί να ασφαλίσει στην οπή τοποθέτησης.
5. Σφίξτε τη βίδα με το κλειδί Allen.

## 4.4 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 6.

1. Λασκάρτε το κεντρικό κουμπί.
2. Απομακρύνετε το πώμα και την κάτω υποστήριξη.

## i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χάσετε το ελατήριο στην υποστήριξη.

3. Τοποθετήστε την βοηθητική χειρολαβή στην κάτω υποστήριξη.
4. Τοποθετήστε το πώμα στην κάτω υποστήριξη.
5. Τοποθετήστε ολόκληρο το μπλοκ στο περιβλήμα του στον άξονα.
6. Ρυθμίστε την βοηθητική χειρολαβή σε μια άνετη θέση.
7. Ασφαλίστε την βοηθητική χειρολαβή με το κεντρικό κουμπί.

## 4.5 ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΩΜΟΥ

Εικόνα 7.

1. Προσαρτήστε το караμπίνер στον δακτύλιο μεταφοράς στο κοντάρι.

2. Φορέστε τον ιμάντα ώμου.
3. Προσαρμόστε το μήκος του ιμαντά έτσι ώστε το караμπίνер να είναι περίπου σε απόσταση μίας παλάμης κάτω από τον δεξιό γοφό σας.

## 4.6 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 8.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φορτές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

## 4.7 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 8.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

## 5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα διαβάστε και κατανοήστε τις διατάξεις ασφάλειας και τις οδηγίες λειτουργίας.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

## 5.1 ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ



Πιέστε αυτό το κουμπί για σύνδεση και αποσύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος στο μηχανήμα.

**Ανάβουν δύο πράσινα φώτα (G):** το ηλεκτρικό κύκλωμα του μηχανήματος είναι ενεργό (ON). Το μηχανήμα προετοιμάζεται για λειτουργία.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Εάν δεν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα για περισσότερο από 1 λεπτό, αυτό σταματάει.

**Φώτα σβηστά:** το ηλεκτρικό κύκλωμα είναι ανενεργό (OFF).

**i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Μην κρατάτε το δάχτυλό σας επάνω στο κουμπί όταν μετακινείτε το μηχανήμα ώστε να εμποδίζετε τυχαιά εκκίνηση.

**5.2 ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ**

Πιέστε αυτό το κουμπί για να αυξήσετε την ταχύτητα κοπής σύμφωνα με τις συνθήκες γρασιδιού.

**Δύο πράσινες λυχνίες ενεργές:** το μηχανήμα είναι ρυθμισμένο σε «υψηλή ταχύτητα».

**5.3 ΉΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

Εικόνα 9.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
2. Πιέστε το κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη.

**5.4 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

Εικόνα 9.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης, για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

**5.5 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Εικόνα 10.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Διατηρείτε μια απόσταση ανάμεσα στο σώμα και στο μηχανήμα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μη θέτετε σε λειτουργία το μηχανήμα εάν το προστατευτικό δεν είναι στη θέση του.

**Ακολουθήστε αυτές τις υποδείξεις κατά τη χρήση του μηχανήματος**

- Διατηρείτε το μηχανήμα συνδεδεμένο με το σωστά τοποθετημένο λουρί.
- Κρατάτε σφιχτά με τα δύο χέρια το μηχανήμα ενώ χειρίζεστε το μηχανήμα.
- Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω.

**Εάν τυλίγεται γρασίδι γύρω από την κεφαλή κοπής:**

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφαιρέστε το χόρτο.

**5.6 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ**

Εικόνα 11.

- Γείρετε το μηχανήμα προς την περιοχή που θέλετε να κουρέψετε. Χρησιμοποιήστε την ακμή του νήματος κοπής για να κόψετε γρασίδι.
- Μετακινήστε το μηχανήμα από δεξιά προς αριστερά ώστε να εμποδίσετε υπολείμματα να πεταχτούν προς το χειριστή.
- Μην κόβετε στον τομέα κινδύνων.
- Μην ζορίζετε την κεφαλή κοπής μέσα σε άκοπο γρασίδι.
- Οι συμπίνοι φράχτες και οι φράχτες με πασσάλους προκαλούν φθορά ή κοπή του νήματος κοπής. Οι πέτρινοι τοίχοι και οι τοίχοι από τούβλα, τα κράσπεδα και το ξύλο μπορούν να φθείρουν γρήγορα το νήμα κοπής.

**5.7 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ**

Εικόνα 12.

Ενώ χειρίζεστε το μηχανήμα το νήμα κοπής φθέρεται και κονταίνει. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος νήματος κοπής.

1. Αφήστε την κεφαλή κοπής να χτυπήσει το έδαφος ενώ χειρίζεστε το μηχανήμα.
2. Απελευθερώνεται αυτόματα νήμα και η λεπίδα κοπής κόβει το υπερβάλλον μήκος.

**5.8 ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ ΝΗΜΑΤΟΣ**

Εικόνα 13.

Αυτό το χλοοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με μια λεπίδα κοπής νήματος στο προστατευτικό. Η λεπίδα κοπής νήματος κόβει συνεχώς το νήμα ώστε να εξασφαλίζεται μια σταθερή και αποδοτική διάμετρος κοπής. Προχωρήστε το νήμα όποτε ακούσετε τον κινητήρα να λειτουργεί πιο γρήγορα από το φυσιολογικό ή εάν μειωθεί η απόδοση κοπής. Έτσι θα διατηρηθεί η καλύτερη απόδοση και το νήμα θα παραμείνει επαρκώς μακρύ ώστε να προχωράει σωστά.

**5.9 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΚΟΠΗΣ**

Εικόνα 13.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Στο μηχανήμα έχει ρυθμιστεί μια 35.6 cm διάμετρος κοπής. Μπορείτε να ρυθμίσετε μια 40.6 cm διάμετρο κοπής.

Ρυθμίστε τη διάμετρο κοπής σε 35.6 cm για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας και 40.6 cm μεγαλύτερη περιοχή κοπής.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Αφαιρέστε τις βίδες λεπίδας από την λεπίδα κοπής.
3. Γυρίστε την λεπίδα κοπής 180°.
4. Σφίξτε τις βίδες λεπίδας.

**6 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ****i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Διαβάστε και κατανοήστε τους κανονισμούς ασφάλειας και τις οδηγίες συντήρησης προτού καθαρίσετε, επισκευάσετε ή κάνετε εργασίες συντήρησης στο μηχανήμα.

**i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Εξασφαλίστε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιχτά. Βεβαιώнесите τακτικά ότι οι λαβές έχουν τοποθετηθεί σφιχτά.

**i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα του αρχικού κατασκευαστή.

**6.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ****i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Μόνο ο αντιπρόσωπός σας ή το εγκεκριμένο κέντρο σέρβις μπορούν να διεξάγουν τη συντήρηση που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πριν τις εργασίες συντήρησης:

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
- Χρησιμοποιείτε τα σωστά ρούχα, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

**6.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ**

- Καθαρίζετε το μηχανήμα μετά από κάθε χρήση με ένα νωπό πανί που έχετε βρέξει με ουδέτερο απορρυπαντικό.

- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά «τύπου για τα τζάμια» για να καθαρίζετε τα πλαστικά τμήματα ή τις λαβές.
- Διατηρείτε την κεφαλή κοπής ελεύθερη από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά και ελεύθερα από υπολείμματα προς αποφυγή υπερθέρμανσης και ζημιάς στον κινητήρα.
- Μην ψεκάζετε νερό επάνω στον κινητήρα και τα ηλεκτρικά στοιχεία.

**6.3 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΝΗΜΑ ΠΟΥ ΈΧΕΙ ΑΠΟΜΕΙΝΕΙ**

Εικόνα 14 - 16.

1. Πιέστε ταυτόχρονα τις γλωττίδες στα πλάγια της κεφαλής κοπής.
2. Απομακρύνετε το κάλυμμα καρουλιού και το καρούλι.
3. Απομακρύνετε νήμα που έχει απομείνει.
4. Τοποθετήστε το καρούλι μέσα στο περίβλημα καρουλιού.
5. Εγκαταστήστε το κάλυμμα καρουλιού επάνω στην κεφαλή κοπής.
6. Ωθήστε το κάλυμμα καρουλιού μέχρι να κομπώσει στη σωστή θέση.

**6.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ**

Εικόνα 17 - 21.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Μην τοποθετείτε περισσότερα από 4,57 μ. (15 πόδια) νήματος κοπής κάθε φορά.

1. Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές στο κατάκι καρουλιού με τις υποδοχές στην κεφαλή κοπής.
2. Τοποθετήστε το νήμα κοπής μέσα από την οπή. Ωθήστε το νήμα κοπής μέχρι να εξέλθει στην απέναντι οπή.
3. Τραβήξτε το νήμα κοπής μέχρι να υπάρχει ίση ποσότητα νήματος κοπής σε κάθε πλευρά.
4. Γυρίστε δεξιόστροφα το κατάκι καρουλιού για να τυλίξετε το νήμα κοπής μέσα στην κεφαλή κοπής. Διατηρείτε περίπου 12,7 εκ. (5 ίντσες) νήματος κοπής από επάνω έξω από κάθε πλευρά της κεφαλής κοπής.

**6.5 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ**

Εικόνα 22 - 23.

1. Τοποθετήστε τη μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.
2. Γυρίστε την κεφαλή κοπής δεξιόστροφα για να τη λασκάρετε. Μην απομακρύνετε τον αποστάτη από τον άξονα.

## 6.6 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΛΕΠΙΔΑ

Εικόνα 24 - 25.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να φοράτε γάντια και προσέχετε τις αιχμηρές γωνίες.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τοποθετήστε το προστατευτικό στη λεπίδα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε το καθορισμένο νάilon παξιμάδι ασφάλισης που είναι συσκευασμένο με τη λεπίδα για να συναρμολογήσετε τη λεπίδα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να αλλάξετε το παξιμάδι ασφάλισης αφότου το χρησιμοποιήσετε 20 φορές.

1. Τοποθετήστε την μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.
2. Τοποθετήστε τη λεπίδα θαμνοκοπτικού επάνω από την εσωτερική υποδοχή. Εξασφαλίστε ότι η λεπίδα βρίσκεται στο κέντρο.
3. Τοποθετήστε την εξωτερική υποδοχή πάνω από την πλάκα.
4. Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης πάνω από την εξωτερική υποδοχή.
5. Σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης αριστερόστροφα με ροπή 44-58" N.M. με ένα κλειδί 19 χιλ.

## 6.7 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Εικόνα 26 - 28.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τοποθετήστε το προστατευτικό στη λεπίδα.

1. Τοποθετήστε την μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.
2. Λασκάρετε το περικόχλιο δακτυλίου και απομακρύνετε την εξωτερική υποδοχή.
3. Απομακρύνετε τη λεπίδα θαμνοκοπτικού.

## 6.8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 29 - 30.

1. Τοποθετήστε τη μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.
2. Συναρμολογήστε την κεφαλή κοπής.
3. Γυρίστε την κεφαλή κοπής αριστερόστροφα για να τη σφίξετε.
4. Βγάλτε τη μεταλλική ράβδο.



### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πρέπει να εγκαταστήσετε τη λεπίδα κοπής όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή κοπής.

## 7 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

### 7.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν μετακινείτε το μηχάνημα πρέπει να:

- Φοράτε γάντια.
- Διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε την μπαταρία..
- Συναρμολογήστε το προστατευτικό λεπίδας.

### 7.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε την συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα και φορτίστε την.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχάνημα.
- Κρατάτε το μηχάνημα μακριά από διαβρωτικά προϊόντα, όπως χημικά και αποπαγωτικά άλατα κήπου.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά, ώστε να μην υπάρξει ζημιά ή τραυματισμός. Καθαρίστε και εξετάστε το μηχάνημα για ζημιές.

## 8 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Πρόβλημα                                          | Πιθανή αιτία                                                                     | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το μηχάνημα δεν ξεκινάει όταν ωθείτε τη σκανδάλη. | Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του μηχανήματος και της συστοιχίας μπαταριών. | 1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.<br>2. Ελέγξτε την επαφή και επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                   | Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.                                           | Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                   | Το κουμπί ασφάλισης και η σκανδάλη δεν ωθούνται την ίδια στιγμή.                 | 1. Τραβήξτε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το.<br>2. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.                                                                                                                                                                                             |
| Το μηχάνημα σταματάει όταν κόβετε.                | Το προστατευτικό δεν έχει προσαρτηθεί στο μηχάνημα.                              | Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών και προσαρτήστε το προστατευτικό στο μηχάνημα.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                   | Χρησιμοποιείται βαριά γραμμή κοπής.                                              | Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάιλον με 2.0 mm / 2.4 mm διάμετρο.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                   | Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από τον άξονα κινητήρα ή την κεφαλή κοπής.             | 1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.<br>2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.<br>3. Απομακρύνετε το γρασίδι από τον άξονα κινητήρα και την κεφαλή κοπής.                                                                                                                                              |
|                                                   | Το μοτέρ έχει υπερφορτωθεί.                                                      | 1. Απομακρύνετε την κεφαλή χλοοκοπτικού από το γρασίδι.<br>2. Το μοτέρ θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις αφαιρεθεί το φορτίο.<br>3. Κατά την κοπή μετακινείτε την κεφαλή χλοοκοπτικού μέσα και έξω από το γρασίδι που θα κοπεί και μην απομακρύνετε σε μήκος περισσότερο από 20,32 εκ. (8") με ένα πέρασμα. |
|                                                   | Η συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα είναι πολύ καυτά.                            | 1. Επιτρέψτε η συστοιχία μπαταριών να κρυώσει μέχρι η λειτουργία της να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα.<br>2. Επιτρέψτε το μηχάνημα να κρυώσει περίπου για 10 λεπτά.                                                                                                                                      |
|                                                   | Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.                          | Επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                   | Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.                                           | Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Το νήμα δεν προχωράει.                            | Τα νήματα έχουν συγκολληθεί μεταξύ τους.                                         | Λιπαίνετε με σπρέι σιλικόνης.                                                                                                                                                                                                                                                                              |



| Πρόβλημα                                                                          | Πιθανή αιτία                                                  | Αντιμετώπιση                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | Δεν υπάρχει επαρκές νήμα στο καρούλι.                         | Εγκαταστήστε περισσότερο νήμα.                                                                                                                                          |
|                                                                                   | Τα νήματα είναι φθαρμένα και πολύ κοντά.                      | Προχωρήστε το νήμα κοπής.                                                                                                                                               |
|                                                                                   | Τα νήματα έχουν μπλοκάρει στο καρούλι.                        | 1. Αφαιρέστε τα νήματα από το καρούλι.<br>2. Τυλίξτε τα νήματα.                                                                                                         |
| Το νήμα σπάει συνεχώς.                                                            | Το μηχάνημα χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο.                   | 1. Κόβετε με την ακμή νήματος, αποφεύγετε πέτρες, τοίχους και άλλα σκληρά αντικείμενα.<br>2. Προωθείτε τακτικά το νήμα κοπής ώστε να διατηρείτε το πλήρες πλάτος κοπής. |
| Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από την κεφαλή χλοοκοπτικού και από το περίβλημα μοτέρ. | Κόψτε το ψηλό γρασίδι στο επίπεδο εδάφους.                    | 1. Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω.<br>2. Μην απομακρύνετε περισσότερα από 20,32 εκ. (8") σε κάθε πέρασμα ώστε να εμποδίσετε περιτύλιξη.                     |
| Το νήμα δεν κόβει καλά.                                                           | Η λεπίδα κοπής έχει στομώσει.                                 | Τροχήστε τη λεπίδα κοπής με μια λίμα ή αντικαταστήστε την.                                                                                                              |
| Οι δονήσεις αυξάνονται αισθητά.                                                   | Το νήμα έχει φθαρεί στη μια πλευρά και δεν προχωράει έγκαιρα. | Βεβαιωθείτε ότι το νήμα και στις δύο πλευρές είναι ίσο. Προχωρήστε το νήμα.                                                                                             |

## 9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

|                                                               |                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Τάση                                                          | 60 V                                                                                             |
| Ταχύτητα χωρίς φορτίο                                         | 6000 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Χορτοκοπτικό), 6500 $\pm$ 10% min <sup>-1</sup> (Θαμνοκοπτικό) |
| Κεφαλή κοπής                                                  | Μηχανισμός τροφοδοσίας Bump feed / Λεπίδα κοπής θαμνοκοπτικού                                    |
| Διάμετρος νήματος κοπής                                       | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                  |
| Διάμετρος διαδρομής κοπής                                     | 356 / 406 mm (Χορτοκοπτικό), 260 mm (Θαμνοκοπτικό)                                               |
| Βάρος (χωρίς την (τις) συστοιχία(ες) μπαταριών και φορτιστής) | 3.85 κιλά                                                                                        |
| Μοντέλο μπαταρίας                                             | G60B2 / G60B4 και άλλα μοντέλα της σειράς BAC                                                    |

| Μοντέλο φορτιστή | G60UC και άλλα μοντέλα της σειράς CAC |                                                       |
|------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Χορτοκοπτικό     | Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης    | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                  | Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος    | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                  | Δόνηση                                | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Θαμνοκοπτικό     | Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης    | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |
|                  | Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος    | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                         |
|                  | Δόνηση                                | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |



96 dB. Τιμή θορύβου. (Χορτοκοπτικό)

105 dB. Τιμή θορύβου. (Θαμνοκοπτικό)

**10 ΕΓΓΥΗΣΗ**

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

H Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
  - 2014/30/EE
  - 2000/14/EK & 2005/88/EK
  - 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI / Οδηγία 2000/14/EK.

Χλοοκοπτικό μεσινέζας

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Θαμνοκοπτικό

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος:  $L_{WA}$  : 101.6dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:  $L_{WA,d}$  : 105dB(A)

Μέρος, ημερομηνία: Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

**EL****11 Δ'ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: Globe Technologies Europe GmbH  
Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Ralf Pankalla  
Διεύθυνση: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Γερμανία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτικό μεσινέζας / Θαμνοκοπτικό  
Μοντέλο: STC406 (GD60BCB)  
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος  
Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

|     |                          |     |     |                                 |     |
|-----|--------------------------|-----|-----|---------------------------------|-----|
| 186 | ضبط طول خيط القطع        | 5.7 | 184 | الوصف                           | 1   |
| 186 | شفرة قطع الخيط           | 5.8 | 184 | الغرض                           | 1.1 |
| 186 | ضبط قطر القطع            | 5.9 | 184 | لمحة عامة                       | 1.2 |
| 186 | الصيانة                  | 6   |     | تحذيرات السلامة العامة          | 2   |
| 186 | معلومات عامة             | 6.1 |     | المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة | 184 |
| 186 | تنظيف الآلة              | 6.2 |     | السلامة                         | 3   |
| 186 | أزل أي خيط متبقي         | 6.3 |     | التنصيب                         | 4   |
| 186 | تركيب خيط القطع          | 6.4 | 184 | فك تغليف الآلة                  | 4.1 |
| 187 | نزع رأس الجزارة          | 6.5 | 184 | تركيب الواقي                    | 4.2 |
| 187 | تركيب قاطعة الأغصان      | 6.6 | 185 | تجميع عمود الإدارة              | 4.3 |
| 187 | خلع قاطعة الأغصان        | 6.7 | 185 | تركيب المقبض الإضافي            | 4.4 |
| 187 | تجميع رأس الجزارة        | 6.8 | 185 | استخدام شريط الكتف              | 4.5 |
| 187 | النقل والتخزين           | 7   | 185 | تركيب مجموعة البطارية           | 4.6 |
| 187 | نقل الآلة                | 7.1 | 185 | خلع مجموعة البطارية             | 4.7 |
| 187 | تخزين الآلة              | 7.2 |     | التشغيل                         | 5   |
| 188 | استكشاف الأعطال وإصلاحها | 8   | 185 | زر التشغيل/الإيقاف              | 5.1 |
| 189 | البيانات الفنية          | 9   | 185 | زر السرعة                       | 5.2 |
| 189 | الضمان                   | 10  | 185 | بدء تشغيل الآلة                 | 5.3 |
|     | قرار التوافق مع معايير   | 11  | 185 | إيقاف الآلة                     | 5.4 |
| 189 | الاتحاد الأوروبي         |     | 185 | نصائح التشغيل                   | 5.5 |
|     |                          |     | 186 | نصائح الجر                      | 5.6 |

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالطاقة

| تحذير                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة. |

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "دالة عاملة بالطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالطاقة (الموصولة ببلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة ببلك تيار).

3 السلامة

| تحذير                                |
|--------------------------------------|
| احرص على اتباع جميع تعليمات السلامة. |

راجع دليل الأمان.

4 التنصيب

4.1 فك تغليف الآلة

| تحذير                                         |
|-----------------------------------------------|
| احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام. |

| تحذير                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.</li> <li>إذا كانت هناك أجزاء مفقودة، لا تقم بتشغيل الآلة.</li> <li>إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.</li> </ul> |

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات المرفقة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المرفقة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومواد التغليف وفقاً للقوانين المحلية.

| تحذير                                                            |
|------------------------------------------------------------------|
| لسلامتك الشخصية، لا تقم بتركيب البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل. |

4.2 تركيب الواقي

الشكل 2.

| تحذير                |
|----------------------|
| لا تلمس شفرات القطع. |

1. فك المسامير من رأس الجُرّازة بواسطة مفك فيليبس "صلبية" (غير مرفق).
2. ضع الواقي على رأس الجُرّازة.
3. قم بمحاذاة فتحات المسامير الموجودة بالواقي مع فتحات المسامير الموجودة برأس الجُرّازة.
4. اربط المسامير.

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجُرّ الحشائش والعشب الضار الصغير والفاشات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. يجب أن يكون لوح القطع موازياً تقريباً لسطح الأرض. لا يمكنك استخدام الآلة لجُرّ أو قطع سياج الشجيرات والجنابات والأغصان والزهور والسماد المختلط بأوراق الشجر.

1.2 لمحة عامة

الشكل 1 - 30.

- 1 زر تحرير البطارية
- 2 زر التشغيل/الإيقاف
- 3 زر السرعة
- 4 زر قفل
- 5 الزناد
- 6 المقبض الإضافي
- 7 عمود علوي
- 8 وصلة
- 9 عمود سفلي
- 10 رأس الجُرّازة
- 11 شفرة القطع
- 12 الواقي
- 13 زر التحرير
- 14 فتحة ضبط الموضع
- 15 مفتاح ربط سداسي (الأنكيه)
- 16 بكرة مركزية
- 17 السدادة
- 18 الدعامة السفلية
- 19 لسان
- 20 غطاء ملف الخيوط
- 21 هيكل ملف الخيوط
- 22 ملف الخيوط
- 23 فتحة خروج الخيط
- 24 فتحة
- 25 فتحة مجموعة نقل حركة الزاوية
- 26 قضيب معدني
- 27 صامولة
- 28 الكوب الخارجي
- 29 الشفرة
- A اتجاه الدوران
- B منطقة القص الأفضلي
- C منطقة القص الخطيرة

5 التشغيل

**i** هام  
قبل تشغيل الآلة، اقرأ قواعد السلامة وتعليمات التشغيل وافهمهم.

**⚠** تحذير  
كن حريصاً عند تشغيل الآلة.

5.1 زر التشغيل/الإيقاف



اضغط على هذا الزر لتوصيل وفصل الدائرة الكهربائية الخاصة بالآلة.  
**ضوء أخضران على (G):** يعني أن الدائرة الكهربائية الخاصة بالآلة مشكلة (ON). الآلة جاهزة للتشغيل.

**i** ملاحظة  
إذا لم تستخدم الآلة لأكثر من دقيقة، ستتوقف تلقائياً.

**الأضواء مطفأة:** يعني أن الدائرة الكهربائية مطفأة (OFF).

**i** هام  
لا تبقِ أصابعك على الزر عند تحريكك للآلة لمنع بدء التشغيل غير المقصود.

5.2 زر السرعة



اضغط على هذا الزر لزيادة سرعة الجز وفقاً لحالة العشب.  
مصابيح أخضران مشغلان: الآلة في وضع "السرعة العالية".

5.3 بدء تشغيل الآلة

الشكل 9.

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
2. اضغط على زر القفل واسحب الزناد.

5.4 إيقاف الآلة

الشكل 9.

1. اترك الزناد.
2. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى لإيقاف الآلة.

5.5 نصائح التشغيل

الشكل 10.

**⚠** تحذير  
حافظ على مسافة بين جسمك والآلة.

4.3 تجميع عمود الإدارة

الشكل التوضيحي 3 - 5.

1. فك مسمار الوصلة.
2. ادفع زر التحرير للداخل على العمود السفلي.
3. حاذِ زر التحرير مع فتحة ضبط الموضع وحرك العمودين.
4. أدر العمود السفلي إلى أن يثبت الزر في فتحة ضبط الموضع.
5. اربط المسامير بمفتاح ربط سداسي (الانكيه).

4.4 تركيب المقبض الإضافي

الشكل 6.

1. فك البكرة المركزية.
2. اخلع الغطاء والدعامة السفلية.

**i** ملاحظة  
لا تنس الزنبرك الموجود في الدعامة.

3. ضع المقبض الإضافي في الدعامة السفلية.
4. ركب الغطاء على الدعامة السفلية.
5. ضع الكتلة بأكملها في هيكلها على العمود.
6. اضبط المقبض الإضافي في الوضع المريح.
7. ثبت المقبض الإضافي مع البكرة المركزية.

4.5 استخدام شريط الكنف

الشكل 7.

1. ركب الطوق المعدني على حلقة الحمل الموجودة بالعمود.
2. ارتد شريط الكنف.
3. اضبط طول الشريط بحيث يكون الطوق المعدني أسفل وركب الأيمن بطول يساوي عرض راحة اليد.

4.6 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 8.

**⚠** تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يوقف المحرك قبل تركيب لمجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن وافهمهما ونفذها.

1. قم بمحاذاة دعامة الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

4.7 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 8.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التنبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4. اربط مسامير الشفرة بإحكام.

## 6 الصيانة

### i هم

اقرأ وافهم قواعد السلامة وتعليمات الصيانة قبل تنظيف الآلة أو إصلاحها أو تنفيذ أعمال الصيانة على الآلة.

### i هم

تأكد من ربط جميع الصواميل والمسامير بإحكام. افحص الآلة بانتظام للتأكد من تركيب المقابض بإحكام.

### i هم

لا تستخدم سوى الأجزاء والملحقات البديلة الخاصة بالشركة الصانعة فقط.

## 6.1 معلومات عامة

### i هم

لا يمكن تنفيذ أعمال الصيانة غير المذكورة في هذا الدليل إلا بواسطة الوكيل أو مركز الصيانة المعتمد.

قبل عمليات الصيانة:

- قم بإيقاف الآلة.
- انزع وحدة البطارية.
- اترك المحرك يبرد.
- استخدم الملابس وقفازات الوقاية ونظارات الأمان المناسبة.

## 6.2 تنظيف الآلة

- احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بقطعة قماش مبللة مغمورة في مادة منظفة محايدة.
- تجنب استخدام المنظفات أو المذيبات المسببة للتآكل الشديدة "مثل منظفات الزجاج" في تنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقابض.
- حافظ على نظافة رأس الجوزة من الحشائش أو أوراق الشجر أو الشحم الزائد.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب السخونة المفرطة وتعرض المحرك للتلف.
- لا تقم برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.

## 6.3 أزل أي خيط متبق

الشكل 14 - 16.

1. ادفع الألسنة على جوانب رأس الجوزة بشكل متزامن.
2. اخلع غطاء لفة السلك واللغة نفسها.
3. أزل أي خيط متبق.
4. ضع ملف الخيوط في هيكل ملف الخيوط.
5. ركب غطاء ملف الخيوط على رأس الجوزة.
6. ادفع غطاء ملف الخيوط إلى أن يثبت في مكانه مع سماع صوت نقرة.

## 6.4 تركيب خيط القطع

الشكل 17 - 21.

### ⚠ تحذير

لا تقم بتشغيل الآلة دون تركيب الوافي.

## اتب هذه النصائح عند استخدام الآلة

- أبق الجهاز متصلاً بالحمالة التي تم ارتداؤها بشكل صحيح.
- أمسك الآلة بكتلتا يديك بإحكام أثناء تشغيلها.
- جرّ الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل.

## إذا التفت الحشائش حول رأس الجوزة:

- انزع وحدة البطارية.
- تخلص من الحشائش.

## 5.6 نصائح الجرّ

الشكل 11.

- قم بإمالة الآلة ناحية المنطقة المراد جرّ ها. استخدم حافة خيط القطع لجرّ الحشائش.
- حرّك الآلة من اليمين لليسار لمنع تآثر العوالم ناحية مُشغّل الآلة.
- لا تقم بالجرّ في المنطقة الخطيرة.
- لا تدفع رأس الجوزة بقوة زائدة ناحية الحشائش غير المجزورة.
- تتسبب السباح السلوكية والوثدية في تآكل خيط القطع وانكساره. قد تتسبب الجدران الحجرية والمصنوعة من الطوب، والحواجز الحديدية والخشبية في تآكل خيط القطع بسرعة.

## 5.7 ضبط طول خيط القطع

الشكل 12.

أثناء تشغيل الآلة، يتآكل خيط القطع ويصبح أقصر. يمكنك ضبط طول خيط القطع.

1. اضرب برأس الجوزة ناحية الأرض أثناء تشغيل الآلة.
2. يتم تحرير الخيط تلقائياً وتقطع شفرة القطع أي طول زائد.

## 5.8 شفرة قطع الخيط

الشكل 13.

الجوزة مزودة بشفرة قطع خيط على الوافي. تقوم شفرة قطع الخيط بقطع الخيط باستمرار لضمان الحصول على قطر جرّ متناسق وفعال. قم برفع الخيط للامام في أي وقت تسمع فيه المحرك يدور بسرعة أكبر من المعتاد، أو عند تدهور كفاءة الجرّ. هذا سيحافظ على أفضل أداء ويترك الخيط طويلاً كفاية كي يمكن دفعه للامام كما ينبغي.

## 5.9 ضبط قطر القطع

الشكل 13.

### i ملاحظة

الآلة مضبوطة على 35.6 cm قطر قطع. يمكنك الضبط على 40.6 cm قطر قطع.

اضبط قطر القطع على 35.6 cm لوقت تشغيل أطول و 40.6 cm لمنطقة قطع أكبر.

1. انزع وحدة البطارية.
2. فك مسامير الشفرة من شفرة القطع.
3. أدر شفرة القطع بزاوية 180 درجة.

**⚠ تحذير**

رغب الوافي على الشفرة.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرازة.
2. فك الصامولة في اتجاه عقارب الساعة واخلع الكوب الخارجي.
3. اخلع وشفرة قاطع الأغصان.

**6.8 تجميع رأس الجرازة**

الشكل التوضيحي 29 - 30.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرازة.
2. قم بتجميع رأس الجرازة.
3. أدر رأس الجرازة عكس اتجاه عقارب الساعة لربطها.
4. اخلع القضيب المعدني.

**ⓘ هام**

يجب عليك تركيب شفرة القطع عند استخدامك لرأس الجرازة.

**7 النقل والتخزين**

**7.1 نقل الآلة**

الإجراءات الواجب اتباعها عند نقل الآلة:

- احرص على ارتداء قفازات.
- قم بإيقاف الآلة.
- خلع مجموعة البطارية.
- رغب واقي الشفرة.

**7.2 تخزين الآلة**

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة، واشحنها.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.
- احتفظ بالآلة بعيدًا عن المواد المسببة للتآكل مثل كيماويات الحديقة وملح إذابة الجليد.
- أحكم تأمين الآلة أثناء النقل لتجنب تعرضها للتلف أو تعرض الأشخاص للإصابات. نظف الآلة وافحصها بحثًا عن أي علامات للتلف.

**ⓘ ملاحظة**

لا تقم بوضع أكثر من 15 قدمًا من خيط القطع في كل مرة.

1. حاذِ الفتحات الموجودة بغطاء ملف الخيوط مع الفتحات الموجودة برأس الجرازة.
2. ضع خيط القطع عبر الفتحة. ادفع خيط القطع إلى أن يخرج من الفتحة المقابلة.
3. اسحب خيط القطع عبرها إلى أن تكون هناك كمية متكافئة من خيط القطع على كلا الجانبين.
4. أدر غطاء ملف الخيوط في اتجاه عقارب الساعة للفت خيط القطع على رأس الجرازة. احتفظ بمسافة تبلغ حوالي 5 بوصة من خيط القطع أعلى كل جانب من جانبي رأس الجرازة.

**6.5 نزع رأس الجرازة**

الشكل التوضيحي 22 - 23.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرازة.
2. أدر رأس الجرازة في اتجاه عقارب الساعة لفتكها. ولكن بدون خلع العازل من العمود.

**6.6 تركيب قاطعة الأغصان**

الشكل 24 - 25.

**⚠ تحذير**

ارتد قفازات واحذر من الحواف الحادة.

**⚠ تحذير**

رغب الوافي على الشفرة.

**⚠ تحذير**

استخدم صامولة التثبيت الخاصة المصنوعة من النايلون المرفقة مع الشفرة لتجميع الشفرة في موضعها الصحيح.

**⚠ تحذير**

يجب عليك تغيير صامولة التثبيت بعد استخدامك لها 20 مرة.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرازة.
2. ضع شفرة قاطع الأغصان على قمة الكوب الداخلي. احرص على أن تكون الشفرة في المنتصف.
3. ضع الكوب الخارجي فوق اللوح.
4. ضع صامولة التثبيت فوق الكوب الخارجي.
5. اربط صامولة التثبيت عكس اتجاه عقارب الساعة بعزم 44-58 نيوتن. متر باستخدام مفتاح ربط 19 مم.

**6.7 خلع قاطعة الأغصان**

الشكل 26 - 28.

| المشكلة                                      | السبب المحتمل                                     | الحل                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| لا تبدأ الآلة في العمل بعد الضغط على الزناد. | لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة ومجموعة البطارية. | 1. اخلع مجموعة البطارية.<br>2. تحقق من التوصيلات وركب مجموعة البطارية مرة أخرى.                                                                                                                                     |
|                                              | نفذ شحن مجموعة البطارية.                          | اشحن مجموعة البطارية.                                                                                                                                                                                               |
|                                              | لم يتم الضغط على زر القفل والزناد في نفس الوقت.   | 1. اسحب زر القفل مع التثبيت.<br>2. اسحب الزناد لبدء تشغيل الآلة.                                                                                                                                                    |
| الآلة تتوقف أثناء الجُرّ.                    | الواقي غير مركب على الآلة.                        | اخلع مجموعة البطارية وركب الواقي على الآلة.                                                                                                                                                                         |
|                                              | تم استخدام خيط قطع ثقيل.                          | استخدم فقط خيط القطع المصنوع من النايلون بقطر 2.0 / 2.4 mm . mm                                                                                                                                                     |
|                                              | تلتف الحشائش حول عمود المحرك أو رأس الجُرّاة.     | 1. قم بإيقاف الآلة.<br>2. انزع وحدة البطارية.<br>3. أزل الحشائش من عمود المحرك ورأس الجُرّاة.                                                                                                                       |
|                                              | هناك حمل زائد على المحرك.                         | 1. ارفع رأس الجُرّاة عن الحشائش.<br>2. سيعاود المحرك العمل بمجرد التخلص من الحمل الواقع عليه.<br>3. أثناء الجُرّ، حرك رأس الجُرّاة داخل الحشائش المراد جُرّها وخارجها، ولا تقم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة. |
|                                              | مجموعة البطارية أو الآلة ساخنة للغاية.            | 1. اترك مجموعة البطارية تبرد إلى أن تعود وظيفتها للعمل بشكل طبيعي.<br>2. اترك الآلة تبرد لحوالي 10 دقائق.                                                                                                           |
|                                              | مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.                  | ركب مجموعة البطارية مرة أخرى.                                                                                                                                                                                       |
|                                              | نفذ مجموعة البطارية.                              | اشحن مجموعة البطارية.                                                                                                                                                                                               |
| الخيط لا يتحرك للأمام.                       | الخيوط ملحومة في بعضها البعض.                     | قم بتزليقها ببخاخ السيليكون.                                                                                                                                                                                        |
|                                              | لا يوجد خيط كافٍ في ملف الخيوط.                   | ركب المزيد من الخيوط.                                                                                                                                                                                               |
|                                              | الخيوط متراكمة وقصيرة جدًا.                       | ادفع خيط القطع للأمام.                                                                                                                                                                                              |
|                                              | الخيوط متشابكة على ملف الخيوط.                    | 1. أزل الخيوط عن ملف الخيوط.<br>2. لفت الخيوط.                                                                                                                                                                      |
| الخيط ينكسر دائمًا.                          | يتم استخدام الآلة بشكل غير صحيح.                  | 1. يكون الجُرّ بحافة الخيط، وابتعد عن الصخور والحوائط والأشياء الصلبة الأخرى.<br>2. ادفع خيط القطع للأمام بانتظام للمحافظة على العرض الكامل للجُرّ.                                                                 |
| تلتف الحشائش حول رأس الجُرّاة ويهيك المحرك.  | جُرّ الحشائش الطويلة عند مستوى الأرض.             | 1. جُرّ الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل.<br>2. لا تقم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة لمنع التشابك.                                                                                                            |



| المشكلة                  | السبب المحتمل                                                    | الحل                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| الخيوط لا يقطع بشكل جيد. | شفرة القطع تصبح ضعيفة.                                           | التحذ شفرة القطع بمبرد أو استبدالها.              |
| الاهتزاز زائد بشكل واضح. | الخيوط متآكل من أحد الجانبين وغير مدفوع للأمام في الوقت المناسب. | تأكد من أن تآكل من تساوي الخيوط على كلا الجانبين. |

بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

#### 11 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Globe Technologies Europe GmbH  
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

الاسم: Ralf Pankalla  
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

الفئة: جزّارة السياج / قاطع الأغصان

الطراز: STC406 (GD60BCB)

رقم التسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

• متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.

• متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

• EU/2014/30

• EC & 2005/88/EC/2000/14

• EU & (EU)2015/863/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

• EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

طريقة تقييم التوافق بالمحقق VI/التوجيه EC/2000/14.

#### 9 البيانات الفنية

|                                                  |                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الجهد الكهربائي                                  | 60 فولت                                                                                                       |
| السرعة بدون حمل                                  | 6000 $\pm$ 10% دقيقة-1 (جزّارة العشب), 6500 $\pm$ 10% دقيقة-1 (قاطع الأغصان)                                  |
| رأس الجز                                         | جهاز المصد/شفرة قاطع الأغصان                                                                                  |
| قطر خيوط الجز                                    | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                               |
| قطر مسار الجز                                    | 356 / 406 مم (جزّارة العشب), 260 مم (قاطع الأغصان)                                                            |
| الوزن (من دون مجموعة (مجموعات) البطارية والشاحن) | 3.85 كجم                                                                                                      |
| طراز البطارية                                    | G60B2 / G60B4 وسلاسل BAC الأخرى                                                                               |
| طراز الشاحن                                      | G60UC وسلاسل CAC الأخرى                                                                                       |
| جزّارة العشب                                     | مستوى ضغط الصوت المقتر $L_{pA} = 87$ ديسيبل(أ), $K_{pA} = 3$ ديسيبل(أ)                                        |
| الاهتزاز                                         | مستوى قوة الصوت المضمون $L_{WA} = 96$ ديسيبل(أ), $k = 7.5$ م/ثانية <sup>2</sup> , $1.5$ م/ثانية <sup>2</sup>  |
| قاطع الأغصان                                     | مستوى ضغط الصوت المقتر $L_{pA} = 93$ ديسيبل(أ), $K = 3$ ديسيبل(أ)                                             |
| الاهتزاز                                         | مستوى قوة الصوت المضمون $L_{WA} = 105$ ديسيبل(أ), $k = 3.5$ م/ثانية <sup>2</sup> , $1.5$ م/ثانية <sup>2</sup> |

96 ديسيبل. قيمة الضوضاء. (جزّارة العشب)

105 ديسيبل. قيمة الضوضاء. (قاطع الأغصان)



#### 10 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على صفحة الويب [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصنعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب

مستوى قوة الصوت المُقْتَر:  $L_{WA}$  : 94 ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون:  $L_{WA,d}$  : 96 ديسيبل (A)

قَطْع الأَغْصَان

مستوى قوة الصوت المُقْتَر:  $L_{WA}$  : 101.6 ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون:  $L_{WA,d}$  : 105 ديسيبل (A)

المكان والتاريخ: التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Malmö, 05.10.2023

Ted Au

|          |                                                                  |           |                                                 |
|----------|------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Açıklama..... 192</b>                                         | 5.7       | Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayın..... 194 |
| 1.1      | Amaç..... 192                                                    | 5.8       | Kesme bıçağını hizalayın..... 194               |
| 1.2      | Genel bakış..... 192                                             | 5.9       | Kesme çapını ayarlayın..... 194                 |
| <b>2</b> | <b>Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları..... 192</b> | <b>6</b>  | <b>Bakım..... 194</b>                           |
| <b>3</b> | <b>Güvenlik..... 192</b>                                         | 6.1       | Genel bilgiler..... 195                         |
| <b>4</b> | <b>Kurulum..... 192</b>                                          | 6.2       | Makineyi temizleyin..... 195                    |
| 4.1      | Makineyi ambalajından çıkarma.. 192                              | 6.3       | Kalan misinayı çıkarın..... 195                 |
| 4.2      | Korumayı takın..... 192                                          | 6.4       | Kesme misinasını takın..... 195                 |
| 4.3      | Şaft monte edin..... 193                                         | 6.5       | Çim biçme makinesinin kafasını çıkarın..... 195 |
| 4.4      | Yardımcı tutma yerinin takın..... 193                            | 6.6       | Fırçalı kesiciyi birleştirin..... 195           |
| 4.5      | Omuz askısını kullanın..... 193                                  | 6.7       | Fırçalı kesici çıkarın..... 195                 |
| 4.6      | Bataryayı takma..... 193                                         | 6.8       | Kesme kafasını birleştirin..... 196             |
| 4.7      | Aküyü çıkarın..... 193                                           | <b>7</b>  | <b>Taşıma ve depolama..... 196</b>              |
| <b>5</b> | <b>Çalışma..... 193</b>                                          | 7.1       | Makineyi hareket ettirin..... 196               |
| 5.1      | Açma/kapatma düğmesi..... 193                                    | 7.2       | MAKİNEYİ DEPOLAMA..... 196                      |
| 5.2      | Hız düğmesi..... 194                                             | <b>8</b>  | <b>Sorun Giderme..... 197</b>                   |
| 5.3      | Makineyi çalıştırın..... 194                                     | <b>9</b>  | <b>TEKNİK VERİLER..... 198</b>                  |
| 5.4      | Makineyi durdurun..... 194                                       | <b>10</b> | <b>Garanti..... 198</b>                         |
| 5.5      | Çalışma ipuçları..... 194                                        | <b>11</b> | <b>AB Uygunluk beyanı..... 198</b>              |
| 5.6      | Kesme ipuçları..... 194                                          |           |                                                 |

## 1 AÇIKLAMA

## 1.1 AMAÇ

Bu makine çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde veya yakınında kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Çitleri, çalılar, çiçekleri ve kompostu kesmek veya doğramak için makineyi kullanamazsınız.

## 1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 30.

- 1 Akü çıkarma düğmesi
- 2 Açma/kapatma düğmesi
- 3 Hız düğmesi
- 4 Kilit açma düğmesi
- 5 Tetik
- 6 Yardımcı tutma yeri
- 7 Üst şaft
- 8 Kuplör
- 9 Alt şaft
- 10 Kesme kafası
- 11 Kesme bıçağı
- 12 Koruma
- 13 Serbest bırakma düğmesi
- 14 Konumlandırma deliği
- 15 Konumlandırma deliği
- 16 Merkezi topuz
- 17 Başlık
- 18 Alt destek
- 19 Tırnak
- 20 Makara kapağı
- 21 Makara muhafazası
- 22 Makara
- 23 Misina çıkışı deliği
- 24 Yuva
- 25 Açık iletim deliği
- 26 Metal çubuk
- 27 Somun
- 28 Dış kap
- 29 Bıçak
- A Rotasyon yönü
- B En iyi kesim alanı
- C Tehlikeli kesim alanı

## 2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

## ⚠ UYARI

**Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.** Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

**Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.**

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli aletiniz veya batarya ile çalışan (kablesiz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

## 3 GÜVENLİK

## ⚠ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 4 KURULUM

## 4.1 MAKİNEYİ AMBALAJINDAN ÇIKARMA

## ⚠ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

## ⚠ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Parçalar eksikse makineyi çalıştırmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paket malzemesini yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

## ⚠ UYARI

Kişisel güvenliğiniz için aleti tamamen birleştirmeden önce bataryayı takmayın.

## 4.2 KORUMAYI TAKIN

Şekil 2.

## ⚠ UYARI

Kesme bıçağına dokunmayın.

1. Bir yıldız tornavida (ürünle birlikte verilmez) çim biçme kafasından vidaları sökün.
2. Korumayı çim biçme makinesinin kafasına yerleştirin.
3. Korumadaki vida delikleri ile kesme kafasındaki vida deliklerini hizalayın.
4. Vidaları sıkın.

### 4.3 ŞAFT MONTE EDİN

Şekil 3 - 5.

1. Kuplördeki vidayı gevşetin.
2. Alt şafttaki serbest bırakma düğmesine basın.
3. Serbest bırakma düğmesini konumlandırma deliğiyle hizalayın ve iki şaftı kaydırın.
4. Alt şaft, düğme konumlandırma deliğine kilitlenene kadar çevirin.
5. Vidayı alyen anahtarıyla sıkın.

### 4.4 YARDIMCI TUTMA YERİNİN TAKIN

Şekil 6.

1. Merkezi topuzu gevşetin.
2. Başlığı ve alt desteği çıkarın.

## i NOT

Desteğin yayını kaçırmayın.

3. Yardımcı tutma yerini alt desteğe yerleştirin.
4. Başlığı alt desteğe koyun.
5. Tüm bloğu şaft üzerindeki muhafazasına yerleştirin.
6. Yardımcı kolu rahat pozisyonda ayarlayın.
7. Yardımcı kolu merkezi topuz ile kilitleyin.

### 4.5 OMUZ ASKISINI KULLANIN

Şekil 7.

1. Karabinayı uzatmadaki taşıma halkasına takın.
2. Omuz askısını takın.
3. Kayışın uzunluğunu, karabina sağ kalça altından bir elin genişliği kadar olacak şekilde ayarlayın.

### 4.6 BATARYAYI TAKMA

Şekil 8.

## ⚠ UYARI

- Batarya veya şarj cihazı hasarlıysa bataryayı veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve bataryayı takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Batarya ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.

1. Bataryadaki yükseltme dişlerini batarya bölümündeki oluklarla hizalayın.
2. Bataryayı yerine oturana kadar batarya bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda batarya takılmıştır.

### 4.7 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 8.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

### 5 ÇALIŞMA

## i ÖNEMLİ

Makineyi çalıştırmadan önce, güvenlik yönetmeliklerini ve çalıştırma talimatlarını okuyun ve anlayın.

## ⚠ UYARI

Makineyi çalıştırırken dikkatli olun.

### 5.1 AÇMA/KAPATMA DÜĞMESİ



Makinenin elektrik devresini bağlamak ve bağlantısını kesmek için bu düğmeye basın.

**İki yeşil ışık açık (G):** Makinenin elektrik devresi açık (ON). Makine çalışmaya hazırlanıyor.

## i NOT

Makineyi 1 dakikadan fazla kullanmazsanız makine durur.

**İşıklar kapalı:** elektrik devresi kapalı (OFF).

## i ÖNEMLİ

Yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için makineyi hareket ettirdiğinizde parmağınızı düğmenin üzerinde tutmayın.

## 5.2 HIZ DÜĞMESİ



Çim koşullarına göre kesme hızını arttırmak için bu düğmeye basın.

**İki yeşil ışık açık:** makine "yüksek hız" ayarlarında.

## 5.3 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 9.

1. Açma/kapatma düğmesine basın.
2. Kilitle açma düğmesine basın ve tetiği çekin.

## 5.4 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 9.

1. Tetiği serbest bırakın.
2. Makinenin çalışmasını durdurmak için tekrar açma/kapatma) düğmesine basın.

## 5.5 ÇALIŞMA İPUÇLARI

Şekil 10.



UYARI

Gövde ve makine arasındaki açıklığı koruyun.



UYARI

Makineyi koruma takılı olmadan çalıştırmayın.

### Makineyi kullandığınızda bu ipuçlarından yararlanın

- Makineyi doğru giyilmiş koşumlara bağlı halde tutun.
- Makineyi kullanırken ili elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.

### Çim kesme kafasının etrafına dolanıyorsa:

- Aküyü çıkarın.
- Çimi çıkartın.

## 5.6 KESME İPUÇLARI

Şekil 11.

- Makineyi kesilecek alana doğru eğin. Çimi kesmek için kesme misinasının ucunu kullanın.
- Operatöre doğru kalıntıların atılmasını önlemek için makineyi sağdan sola doğru hareket ettirin.
- Tehlikeli bölgede kesmeyin.
- Kesme kafasını kesilmemiş çimlere zorlamayın.
- Tel ve tel çitler, kesme misinasının aşınmasına veya kırılmasına neden olabilir. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misinayı hızla aşındırabilirler.

## 5.7 KESME MISINASININ UZUNLUĞUNU AYARLAYIN

Şekil 12.

Makineyi kullanırken kesme misinası aşınır ve kısalır. Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayabilirsiniz.

1. Makineyi çalıştırırken kesme kafasına yere vurun.
2. Misina otomatik olarak serbest bırakılır ve kesme bacağı fazlalığı keser.

## 5.8 KESME BİÇAĞINI HIZALAYIN

Şekil 13.

Bu çim biçme makinesi, muhafaza üzerinde bir misina kesme bacağı ile donatılmıştır. Misina kesme bacağı, tutarlı ve verimli bir kesim çapı sağlamak için misinayı sürekli olarak keser. Motorun normalden daha hızlı çalıştığını duyduğunuzda veya kesme verimliliği azaldığında misinayı iletin. Böylece en iyi performans korunur ve doğru ilerleme için misinayı yeterince uzun tutulur.

## 5.9 KESME ÇAPINI AYARLAYIN

Şekil 13.



NOT

Makine belli bir 35.6 cm kesme çapına ayarlanmıştır. Belli bir 40.6 cm kesme çapına ayarlayabilirsiniz.

Kesme çapını 35.6 cm daha uzun çalışma zamanı ve 40.6 cmdaha büyük bir kesim alanı için ayarlayın.

1. Aküyü çıkarın.
2. Kesme bacağından bıçak vidalarını çıkarın.
3. Kesme bacağına 180° çevirin.
4. Bıçak vidalarını sıkın.

## 6 BAKIM



ÖNEMLİ

Makinede bakım çalışmalarını yapmadan, temizlemeden, onarmadan veya bakım işlerini yapmadan önce güvenlik yönetmeliklerini ve bakım talimatlarını okuyun ve anlayın.



ÖNEMLİ

Tüm somun, cıvata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun. Tutma yerlerini sıkıca taktığınızı düzenli olarak kontrol edin.



ÖNEMLİ

Sadece ilk üreticinin yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

## 6.1 GENEL BİLGİLER

### İ ÖNEMLİ

Bu kılavuzda belirtilmeyen bakımları yalnızca yetkili satıcınız veya onaylanmış servis merkeziniz yapabilir.

Bakım işlemlerinden önce:

- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Motoru soğutun.
- Doğru kıyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.

## 6.2 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

- Makineyi her kullanımdan sonra nötr deterjanlı suya batırılmış nemli bir bezle temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için aşındırıcı deterjanlar veya "cam temizleyicisi gibi" çözücü maddeler kullanmayın.
- Kesme kafasını çim, yaprak veya aşırı yağdan koruyun.
- Aşırı ısınmayı ve motora zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kirden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.

## 6.3 KALAN MISINAYI ÇIKARIN

Şekil 14 - 16.

1. Biçme başlığının yanlarındaki tınaklara aynı anda bastırın.
2. Makara ve makara kapağını çıkarın.
3. Kalan misinayı çıkarın.
4. Makarayı makara yuvasına yerleştirin.
5. Makara kapağını, biçme başlığına takın.
6. Makara kapağını yerine oturuncaya kadar yerine itin.

## 6.4 KESME MISINASINI TAKIN

Şekil 17 - 21.

### İ NOT

Bir seferde 15 feet'ten fazla kesme misina koymayın.

1. Makara başlığındaki yuvaları, makaranın kafasındaki yuvalarla hizalayın.
2. Kesme misinasını deliklere koyun. Kesme misinasını karşı delikten çıkana kadar itin.
3. Her iki tarafta eşit miktarda kesme misinası olana kadar kesme misinasını çekin.

4. Kesme misinasını çim biçme makinesinin kafasına sarmak için makara kapağını saat yönünde çevirin. Çim biçme makinesinin kafasının her iki tarafından da dışarı yaklaşık 5 inçlik kesme misinası bırakın.

## 6.5 ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN KAFASINI ÇIKARIN

Şekil 22 - 23.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Düzeltmek için kesme kafasını saat yönünde çevirin. Ara parçayı şafttan çıkarmayın.

## 6.6 FIRÇALI KESİCİYİ BİRLEŞTİRİN

Şekil 24 - 25.

### ⚠ UYARI

Eldiven giyin ve keskin kenarlara dikkat edin.

### ⚠ UYARI

Korumayı bıçağa takın.

### ⚠ UYARI

Bıçağı monte etmek için bıçakla paketlenen belirtilen naylon kilitleme somununu kullanın.

### ⚠ UYARI

20 kere kullandıktan sonra kilitleme somununu değiştirmelisiniz.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Fırçalı kesici bıçağını iç kabın üstüne koyun. Bıçağın merkezde olduğundan emin olun.
3. Dış kabı plakanın üstüne koyun.
4. Kilitleme somununu dış kabın üstüne koyun.
5. Kilitleme somununu saat yönünün tersine 19 mm'lik bir anahtarla 44-58" NM'lik torkla sıkın.

## 6.7 FIRÇALI KESİCİ ÇIKARIN

Şekil 26 - 28.

### ⚠ UYARI

Korumayı bıçağa takın.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Somunu saat yönünde gevşetin ve dış kabı çıkarın.

3. Fırçalı kesici bıçağını çıkarın.

## 6.8 KESME KAFASINI BİRLEŞTİRİN

Şekil 29 - 30.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Kesme kafasını birleştirin.
3. Sıkmak için kesme kafasını saat yönünün tersine çevirin.
4. Metal çubuğu çıkarın.



### ÖNEMLİ

Kesme kafasını kullandığınızda kesme bıçağını takmalısınız.

## 7 TAŞIMA VE DEPOLAMA

### 7.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

Makineyi taşıırken, şunları yapmalısınız:

- Eldiven takın.
- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Bıçak korumasını takın.

### 7.2 MAKİNEYİ DEPOLAMA

- Aküyü makineden çıkarın ve şarj edin.
- Çocukların makinenin yanına gelemeyeceğinden emin olun.
- Makineyi bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Hasarı veya yaralanmayı önlemek için makineyi taşıırken emniyete alın. Makineyi temizleyin ve herhangi bir hasara karşı inceleyin.



## 8 SORUN GIDERME

| Sorun                                | Olası Sebep                                                  | Çözüm                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tetik itildiğinde makine çalışmıyor. | Makine ve akü arasında elektrik teması yok.                  | 1. Aküyü çıkarın.<br>2. Konağı kontrol edin ve aküyü tekrar takın.                                                                                                                                           |
|                                      | Akü boşalmış.                                                | Aküyü şarj edin.                                                                                                                                                                                             |
|                                      | Kilit açma düğmesi ve tetik aynı anda itilmemiş.             | 1. Kilit açma düğmesini çekin ve basılı tutun.<br>2. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.                                                                                                                   |
| Makine keserken duruyor.             | Koruma makineye takılı değil.                                | Aküyü çıkarın ve korumayı makineye takın.                                                                                                                                                                    |
|                                      | Ağır kesme misinası kullanılıyor.                            | Sadece 2.0 mm / 2.4 mm çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.                                                                                                                                         |
|                                      | Çim, motor şaftının veya kesme kafasının etrafına dolanıyor. | 1. Makineyi durdurun.<br>2. Aküyü çıkarın.<br>3. Çimi motor şaftından ve kesici kafasından çıkarın.                                                                                                          |
|                                      | Motora aşırı yüklenilmiş.                                    | 1. Kesme kafasından çimleri çıkarın.<br>2. Yük kaldırılır kaldırılmaz motor normale döner.<br>3. Keserken, kesme kafasını kesilecek çimin içine ve dışına doğru hareket ettirin ve geçişte en fazla 8" alın. |
|                                      | Akü veya makine çok sıcak.                                   | 1. Aküyü, işlevi normale dönene kadar soğutun.<br>2. Makineyi yaklaşık 10 dakika soğutun.                                                                                                                    |
|                                      | Akü ile aletin bağlantısı kesilmiş.                          | Aküyü tekrar takın.                                                                                                                                                                                          |
|                                      | Akü boşalmış.                                                | Aküyü şarj edin.                                                                                                                                                                                             |
| Misina ilerlemiyor.                  | Misinalar kendilerine kaynaklıdır.                           | Silikon sprey ile yağlayın.                                                                                                                                                                                  |
|                                      | Makarada yeterli misina yok.                                 | Daha fazla misina takın.                                                                                                                                                                                     |
|                                      | Misinalar çok kısa takılmış.                                 | Kesme misinasını ilerletin                                                                                                                                                                                   |
|                                      | Misinalar makaraya karışıyor.                                | 1. Misinayı makaradan çıkarın.<br>2. Misinaları sar.                                                                                                                                                         |
| Misina kırılmaya devam ediyor.       | Makine yanlış kullanılıyor.                                  | 1. Çizginin ucuyla kesin, taşlardan, duvarlardan ve diğer sert nesnelerden kaçının.<br>2. Tam kesim genişliğini korumak için kesim misinasını düzenli olarak ilerletin.                                      |

| Sorun                                                         | Olası Sebep                                            | Çözüm                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Çim, biçme kafasının ve motor gövdesinin etrafında dolaşıyor. | Yer seviyesinde uzun çimleri kesin.                    | 1. Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.<br>2. Dolaşmayı önlemek için her geçişte en fazla 8" çıkarın. |
| Misina iyi kesmiyor.                                          | Kesme bıçağı köreliyor.                                | Kesme bıçağını bir bileyici ile keskinleştirin veya değiştirin.                                            |
| Titreşim açıkça artıyor.                                      | Misina bir tarafta yıpranmış ve zamanında ilerlememiş. | Her iki taraftaki misinanın eşit olduğundan emin olun.Misınayı ilerlet.                                    |

## 9 TEKNİK VERİLER

|                                                     |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Voltaaj                                             | 60 V                                                                              |
| Yüksüz hız                                          | 6000 ±10% dk. <sup>-1</sup> (Çim biçme), 6500 ±10% dk. <sup>-1</sup> (Çalı kesme) |
| Kesme kafası                                        | Tamponlu besleme / Çalı kesicisi bıçağı                                           |
| Kesme misinası çapı                                 | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                   |
| Kesme yolu çapı                                     | 356 / 406 mm (Çim biçme), 260 mm (Çalı kesme)                                     |
| Ağırlık (akü takımı/takımları ve şarj cihazı hariç) | 3.85 kg                                                                           |
| Akü modeli                                          | G60B2 / G60B4 ve diğer BAC serisi                                                 |
| Şarj cihazı modeli                                  | G60UC ve diğer CAC serisi                                                         |
| Çim biçici                                          | Ölçülen ses basıncı seviyesi<br>Garanti edilen ses gücü seviyesi<br>Titreşim      |
| Çalı kesici                                         | Ölçülen ses basıncı seviyesi<br>Garanti edilen ses gücü seviyesi<br>Titreşim      |



96 dB. Gürültü değerleri. (Çim biçici)

105 dB. Gürültü değerleri. (Çalı kesici)

## 10 GARANTİ

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 11 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Globe Technologies Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Ralf Pankalla

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

|                |                                              |
|----------------|----------------------------------------------|
| Kategori:      | Misinalı çim biçme makinesi / Fırçalı kesici |
| Model:         | STC406 (GD60BCB)                             |
| Seri numarası: | Ürün derecelendirme etiketine bakın          |
| Yapım Yılı:    | Ürün derecelendirme etiketine bakın          |

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC ve 2005/88/EC
  - 2011/65/EU ve (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Uyum değerlendirme metodu Ek VI / Direktifi 2000/14/EC.

Misinalı çim biçme makinesi

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Ölçülen ses güç düzeyi:           | $L_{WA}$ : 94 dB(A)   |
| Garanti edilen ses gücü seviyesi: | $L_{WA,d}$ : 96 dB(A) |

Fırçalı kesici

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Ölçülen ses güç düzeyi:           | $L_{WA}$ : 101.6dB(A) |
| Garanti edilen ses gücü seviyesi: | $L_{WA,d}$ : 105dB(A) |

Yer, tarih: İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

|                  |           |
|------------------|-----------|
| 203 .....        | 5.9       |
| <b>203 .....</b> | <b>6</b>  |
| 203 .....        | 6.1       |
| 203 .....        | 6.2       |
| 203 .....        | 6.3       |
| 204 .....        | 6.4       |
| 204 .....        | 6.5       |
| 204 .....        | 6.6       |
| 204 .....        | 6.7       |
| 204 .....        | 6.8       |
| <b>204 .....</b> | <b>7</b>  |
| 204 .....        | 7.1       |
| 204 .....        | 7.2       |
| <b>205 .....</b> | <b>8</b>  |
| <b>206 .....</b> | <b>9</b>  |
| <b>206 .....</b> | <b>10</b> |
| <b>206 .....</b> | <b>11</b> |
| <b>206 .....</b> | <b>11</b> |
| <b>206 .....</b> | <b>11</b> |

|                  |          |
|------------------|----------|
| <b>201 .....</b> | <b>1</b> |
| 201 .....        | 1.1      |
| 201 .....        | 1.2      |
| <b>201 .....</b> | <b>2</b> |
| <b>201 .....</b> | <b>3</b> |
| <b>201 .....</b> | <b>4</b> |
| 201 .....        | 4.1      |
| 201 .....        | 4.2      |
| 202 .....        | 4.3      |
| 202 .....        | 4.4      |
| 202 .....        | 4.5      |
| 202 .....        | 4.6      |
| 202 .....        | 4.7      |
| <b>202 .....</b> | <b>5</b> |
| 202 .....        | 5.1      |
| 202 .....        | 5.2      |
| 202 .....        | 5.3      |
| 202 .....        | 5.4      |
| 203 .....        | 5.5      |
| 203 .....        | 5.6      |
| 203 .....        | 5.7      |
| 203 .....        | 5.8      |

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

| ⚠ אזהרה                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולווראות עלול לגרום למכת חשמל, לשרפה ול/או לפציעה חמורה. |

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוטי) או על ידי סוללה (אלחוט).

3 בטיחות

| ⚠ אזהרה                            |
|------------------------------------|
| אנא הקפד לציית לכל הוראות הבטיחות. |

עיין במדריך הבטיחות.

4 התקנה

4.1 הוצא את המכשיר מהאריזה

| ⚠ אזהרה                                  |
|------------------------------------------|
| לפני השימוש וודא ששרכבת את המכשיר כנדרש. |

| ⚠ אזהרה                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.</li> <li>אם חסרים חלקים, אל תפעיל את המכשיר.</li> <li>אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.</li> </ul> |

1. פתח את האריזה.
2. קרא את המסמכים הנמצאים באריזה.
3. הוצא את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

| ⚠ אזהרה                                                     |
|-------------------------------------------------------------|
| למען ביטחונך האישי, אל תכניס סוללה לפני שהכלי מורכב במלואו. |

4.2 חיבור המגן

איור 2.

| ⚠ אזהרה              |
|----------------------|
| אל תיגע בבלה החיתוך. |

1. פרק את הברגים מראש החרמש בעזרת מברג פיליפס (לא כלול).

1 תיאור

1.1 מטרה

כלי זה נועד לחיתוך דשא, עשבים קטנים וסוגי צמחייה דומים בגובה הקרקע. מישור החיתוך חייב להיות מקביל לפני הקרקע כמעט לגמרי. לא ניתן להשתמש בכלי לחיתוך גדר חיה, שיחים, פרחים וקומפוסט.

1.2 סקירה

איור 1 - 30.

- 1 כפתור שחרור סוללה
- 2 כפתור הפעלה/כיבוי
- 3 כפתור מהירות
- 4 לחצן נעילה
- 5 הדק
- 6 ידית עזר
- 7 צינור עליון
- 8 מצמד
- 9 צינור תחתון
- 10 ראש החרמש
- 11 להב חיתוך
- 12 מגן
- 13 כפתור שחרור
- 14 חור מיקום
- 15 מפתח משושה
- 16 כפתור מרכזי
- 17 מכסה
- 18 תמיכה תחתונה
- 19 לשונית
- 20 מכסה סליל
- 21 גוף הקסטה
- 22 סליל
- 23 חור יציאת החוט
- 24 חריץ
- 25 חור תמסורת זוויתית
- 26 מוט מתכת
- 27 אום
- 28 מכסה חיצוני
- 29 להב
- A כיוון הסיבוב
- B אזור החיתוך הטוב ביותר
- C אזור חיתוך מסוכן

2. הנח את המגן על ראש החרמש.
3. התאם את חורי הברגים על המגן כך שיהיו מול חורי הברגים שעל ראש החרמש.
4. הדק את הברגים.

#### 4.3 חיבור הצינור

תמונה 3 - 5.

1. שחרר את הבורג על המצמד.
2. לחץ פנימה את כפתור השחרור על הצינור התחתון.
3. יישר את כפתור השחרור ביחד עם חור המיקום והחלק את שני הצינורות.
4. סובב את הצינור התחתון עד לנעילת הכפתור בתוך חור המיקום.
5. הברג את הבורג בעזרת המפתח המשושה.

#### 4.4 חיבור ידית העזר

איור 6.

1. שחרר את הכפתור המרכזי.
2. פרק את המכסה ואת התמיכה התחתונה.

#### i שים לב

אל תאבד את הקפיץ שעל התמיכה.

3. הנח את ידית העזר בתוך התמיכה התחתונה.
4. חבר את המכסה לתמיכה התחתונה.
5. הנח את הבולוק כולו בתוך הבית שלו על הגל (ציר).
6. קבע את ידית העזר במיקום נוח.
7. נעל את ידית העזר בעזרת הכפתור המרכזי.

#### 4.5 השתמש ברצועת הכתף

איור 7.

1. חבר את טבעת החיבור לטבעת הנשיאה על המוט.
2. הכתף את רצועת הכתף.
3. התאם את אורך הרצועה כך שטבעת החיבור תהיה בערך ברובח של יד מתחת למוטן הימנית שלך.

#### 4.6 התקן את מארז הסוללה

איור 8.

#### ⚠ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי ונחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארז הסוללה.
- הקפד לקרוא, להבין ולבצע את ההוראות שבמדריך הסוללה והמטען.

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה להריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשמש קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.

#### 4.7 הסר את מארז הסוללה

איור 8.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארז הסוללה מהמכשיר.

#### 5 תפעול

##### i חשוב

לפני הפעלת הכלי, קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת ההוראות התפעול.

##### ⚠ אזהרה

הזהר בעת הפעלת הכלי.

#### 5.1 כפתור הפעלה/כיבוי



לחץ על כפתור זה כדי לחבר ולנתק את המעגל החשמלי של הכלי.

**שתי נוריות ירוקות דולקות (G):** המעגל החשמלי של הכלי הוא במצב מופעל (ON). הכלי מוכן להפעלה.

##### i שים לב

אם לא משתמשים בכלי למשך יותר מדקה אחת, הוא כבה.

**הנוריות כבוי:** המעגל החשמלי של הכלי הוא במצב כבוי (OFF).

##### i חשוב

אסור להשאיר את האצבע על הכפתור בזמן הזזת הכלי – זאת כדי למנוע הפעלה שלו בטעות.

#### 5.2 כפתור מהירות



לחץ על הכפתור כדי להגדיל את מהירות החיתוך על פי מצב הדשא.

**שתי נוריות ירוקות דולקות:** המכונה מוגדרת ל"מהירות גבוהה".

#### 5.3 הפעלת הכלי

איור 9.

1. לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי.
2. לחץ על לחצן הנעילה ולחץ על ההדק.

#### 5.4 הפסקת פעולת הכלי

איור 9.

1. שחרר את ההדק.
2. לחץ שוב על כפתור ההפעלה/הכיבוי כדי לכבות את הכלי.

| i שים לב                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|
| עבור הכלי נקבע 35.6 cm קוטר החיתוך. אך ניתן לשנות את 40.6 cm קוטר החיתוך הזה.      |
| הגדר את קוטר החיתוך 35.6 cm כדי לשפר את משך הפעולה 40.6 cm ולהגדיל את אזור החיתוך. |

1. הוצא את מארז הסוללה.
2. פרק את בורגי להב החיתוך.
3. סובב את להב החיתוך ב-180°.
4. הדק את בורגי הלהב.

## 6 תחזוקה

| i חשוב                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
| קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כל ניקוי, תיקון או תחזוקה של הכלי. |

| i חשוב                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------|
| ודא שכל האומים והברגים הדוקים היטב. בדוק באופן סדיר שהידיות מורכבות היטב. |

| i חשוב                                        |
|-----------------------------------------------|
| השתמש בחלקי החילוף ובאביזרים של היצרן המקורי. |

## 6.1 מידע כללי

| i חשוב                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| רק המפיץ או מרכז השירות המורשה יכולים לבצע את עבודות התחזוקה שאינן מופיעות במדריך זה. |

לפני ביצוע עבודות תחזוקה:

- עצור את הכלי.
- הוצא את מארז הסוללה.
- תן למנוע להתקרר.
- השתמש בלבוש מתאים, בכפפות הגנה ובמשקפי בטיחות.

## 6.2 ניקוי הכלי

- נקה את הכלי לאחר כל שימוש בעזרת מטלית לחה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי או בחומרים ממסים אגרסיביים כמו חומר לניקוי זכוכית לניקוי חלקי הפלסטיק והידיות.
- ודא שראש החרמש נקי מדשא, עלים או עודף גרז.
- ודא שחורי האוורור נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום-יתר וזקק למנוע.
- אל תתיז מים על המנוע והרכיבים החשמליים.

## 6.3 הוצא את כל החוט שנותר

איור 14 - 16.

1. לחץ בז-זמנית על הלשוניות בצדי ראש הגזום.

## 5.5 עצות להפעלה

איור 10.

| ⚠ אזהרה                     |
|-----------------------------|
| שמור על מרחק בין הגוף לכלי. |

| ⚠ אזהרה                                    |
|--------------------------------------------|
| אל תפעיל את הכלי כשהמגן אינו מחובר למקומו. |

## הקדף על העצות הבאות בזמן הפעלת הכלי

- הקדף על חיבור הכלי לרתמה המונחת על הגוף בצורה נכונה.
- בזמן הפעלת הכלי, אחוז בו היטב בשתי הידיים.
- חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה.

## במקרה שדשא מתלפף מסביב לראש החרמש:

- הוצא את מארז הסוללה.
- הסר את הדשא.

## 5.6 עצות לחיתוך

איור 11.

- הטה את הכלי לכיוון האזור שיש לחתוך אותו. השתמש בקצה חוט החיתוך לחיתוך דשא.
- נע את הכלי מימין לשמאל כדי למנוע העפת עצמים קטנים לכיוון המפעיל.
- אל תחתוך באזור המוגדר כמסוכן.
- אל תדחוף את ראש החרמש לתוך הדשא הלא חתוך.
- גדרות תיל ומוטות גורמים לשחיקה ולשבירה של חוט החיתוך. חומות אבן ולבנים, שפות מדרכה ועצים עלולים לגרום לשחיקה מהירה של חוט החיתוך.

## 5.7 כוונת אורך חוט החיתוך

איור 12.

בעת הפעלת הכלי, חוט החיתוך נשחק ומתקצר. ניתן לכוונת את אורך חוט החיתוך.

1. גע בראש החרמש בקרקע בעת הפעלת הכלי.
2. החוט משתחרר אוטומטית ולהב החיתוך חותך את האורך המיותר.

## 5.8 להב חיתוך החוט

איור 13.

החרמש מצויד בלהב חיתוך החוט על המגן. להב חיתוך החוט גוזם את החוט ברציפות כדי להבטיח קוטר גזום יעיל ועקבי. הארך את החוט בכל פעם שתשמש שהמנוע פועל במהירות גבוהה מהרגיל. כך תשמור על ביצועים מיטביים ועל החוט ארוך דיו כך שיוכל להתקדם כראוי.

## 5.9 כוונת קוטר החיתוך

איור 13.

4. הצב את אום הנעילה מעל המכסה החיצוני.
5. בעזרת מפתח ברגים 19" הדק את אום הנעילה בכיוון השעון ל-N.M 44-58 מומנט.

#### 6.7 פירוק ראש חיתוך העשב הגבוה

איור 26 - 28.

| ⚠ אזהרה           |
|-------------------|
| חבר את המגן ללהב. |

1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בזווית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
2. שחרר את האום עם כיוון השעון ופרק את המכסה החיצוני.
3. הסר להב חיתוך העשב הגבוה.

#### 6.8 הרכבת ראש החרמש

תמונה 29 - 30.

1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בזווית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
2. הרכב את ראש החרמש.
3. סובב את ראש החרמש נגד כיוון השעון כדי להדק אותו.
4. הסר את מוט המתכת.

| i חשוב                                           |
|--------------------------------------------------|
| בעת השימוש בראש החרמש צריך להתקין את להב החיתוך. |

#### 7 הובלה ואחסון

##### 7.1 הובלת הכלי

בזמן העברת הכלי, חובה:

- ללבוש כפפות.
- עצור את הכלי.
- הסר את מארז הסוללה.
- להרכיב את מגן הלהב.

##### 7.2 אחסון המכונה

- הסר את מארז הסוללה מהמכשיר וטען אותה.
- אחסן הרחם מהישג ידם של ילדים.
- הרחק את הכלי מחומרים העלולים לגרום לקורוזיה, כגון כימיקלים לגינה ומלח להסרת קרח.
- הדק את הכלי למקומו בזמן הובלה כדי למנוע נזק או פציעה. נקה את הכלי ובדוק שלא נגרם לו נזק.

2. הסר את מכסה הסליל ואת הסליל.
3. הוצא את כל החוט שנותר.
4. הנח את הסליל בתוך תא הסליל.
5. התקן את מכסה הסליל על ראש החרמש.
6. דחוף את מכסה הסליל עד שינעיל למקומו בקליק.

#### 6.4 התקנת חוט הגיזום

איור 17 - 21.

| i שים לב                                         |
|--------------------------------------------------|
| אין להכניס יותר מ-4.5 מטר של חוט גיזום בפעם אחת. |

1. יישר את החריצים במכסה הסליל המקביל לחריצים שעל ראש החרמש.
2. השחל את חוט הגיזום לתוך החור. דחוף אֶחָסוּת הגיזום עד ליציאתו מהחור הנגדי.
3. משוך את קצה חוט הגיזום החוצה עד שקצוות חוט הגיזום היוצאים משני החורים יהיו באורך שווה.
4. סובב את מכסה הסליל בכיוון השעון כדי ללפף את חוט הגיזום לתוך ראש החרמש. השאר כ-15 ס"מ של חוט גיזום מעל מחוץ לכל צד של ראש החרמש.

#### 6.5 פירוק ראש החרמש

תמונה 22 - 23.

1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בזווית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
2. סובב את ראש החרמש עם כיוון השעון כדי לשחרר אותו. אל תפרק את דסקית הרינוח מהגל (ציר).

#### 6.6 הרכבת ראש חיתוך העשב הגבוה

איור 24 - 25.

| ⚠ אזהרה                      |
|------------------------------|
| לבש כפפות וזהיר מפינות חדות. |

| ⚠ אזהרה           |
|-------------------|
| חבר את המגן ללהב. |

| ⚠ אזהרה                                                |
|--------------------------------------------------------|
| השתמש באום הנעילה Nylon המצורף ללהב, כדי לחבר את הלהב. |

| ⚠ אזהרה                                 |
|-----------------------------------------|
| יש להחליף את אום הנעילה לאחר 20 הפעלות. |

1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בזווית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
2. הנח את להב חיתוך העשב הגבוה מעל המכסה הפנימי. הקפד להציב את הלהב במרכז.
3. הנח את המכסה החיצוני מעל הצלחת.



| בעיה                                          | סיבה אפשרית                                  | פתרון                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| הכלי לא מתחיל לעבוד אחרי לחיצה על הדק ההפעלה. | אין מגע חשמלי בין הכלי לבין מארז הסוללה.     | 1. הוצא את מארז הסוללה.<br>2. בדוק את המגע והכנס את מארז הסוללה שוב למקומו.                                                                                                                   |
|                                               | הסוללה התרוקנה.                              | טען את מארז הסוללה.                                                                                                                                                                           |
|                                               | לא לחצת על כפתור הנעילה ועל ההדק באותו הזמן. | 1. משוך את לחצן הנעילה והחזק אותו במצב זה.<br>2. לחץ על ההדק להפעלת הכלי.                                                                                                                     |
|                                               | המגן אינו מחובר.                             | הוצא את מארז הסוללה וחבר את המגן לכלי.                                                                                                                                                        |
| הכלי מפסיק לפעול בזמן החיתוך.                 | נעשה שימוש בחוט חיתוך עבה.                   | השתמש רק בחוט חיתוך מניילון בקוטר 2.0 / 2.4 mm / מח.                                                                                                                                          |
|                                               | הדשא מתלפף מסביב לגל המנוע או לראש החרמש.    | 1. עצור את הכלי.<br>2. הוצא את מארז הסוללה.<br>3. הוצא את הדשא מגל המנוע ומראש החרמש.                                                                                                         |
|                                               | יש עומס יתר על המנוע.                        | 1. שחרר את ראש החרמש מהדשא.<br>2. המנוע יתאושש ויחזור לתפקד כרגיל לאחר הפחתת העומס עליו.<br>3. בזמן החיתוך, הנע את ראש החרמש פנימה והחוצה מהדשא שצריך לחתוך, וחתוך לא יותר מ-20 ס"מ בכל מעבר. |
|                                               | מארז הסוללה או הכלי חמים מדי.                | 1. תן למארז הסוללה להתקרר עד שיחזור לתפקד כרגיל.<br>2. תן לכלי להתקרר במשך כ-10 דקות.                                                                                                         |
|                                               | מארז הסוללה מנותק מהכלי.                     | חבר שוב את מארז הסוללה.                                                                                                                                                                       |
|                                               | הסוללה התרוקנה.                              | טען את מארז הסוללה.                                                                                                                                                                           |
|                                               | החוטים הולחמו זה לזה.                        | שמן בעזרת תרסיס סיליקון.                                                                                                                                                                      |
|                                               | אין מספיק חוט על הסליל.                      | התקן חוט נוסף.                                                                                                                                                                                |
|                                               | החוטים נשחקו והתקצרו מדי.                    | משוך החוצה את חוט החיתוך.                                                                                                                                                                     |
|                                               | החוטים הסתבכו על הסליל.                      | 1. הוצא את החוט מהסליל.<br>2. לפף את החוט.                                                                                                                                                    |
| החוט נקרע שוב ושוב.                           | נעשה שימוש לא נכון בכלי.                     | 1. חתוך בעזרת קצה החוט, הימנע מחצץ ואבנים, מקירות ומעצמים קשים.<br>2. משוך החוצה את חוט החיתוך באופן סדיר כדי לשמור על רוחב חיתוך מלא.                                                        |

| בעיה                                     | סיבה אפשרית                            | פתרון                                                                                 |
|------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| הדשא מתלפף מסביב לראש החרמש ולבית המנוע. | חתוך דשא גבוה בגובה פני הקרקע.         | 1. חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה.<br>2. חתוך בכל מעבר לא יותר מ-20 ס"מ כדי למנוע התלפפות. |
| החוט אינו חותך היטב.                     | להב החיתוך קהה.                        | השחז את להב החיתוך בעזרת משוף או החלף אותו.                                           |
| מידת הרטט גדלה באופן בולט.               | החוט שחוק בצד אחד ולא נשלף החוצה בזמן. | ודא שהחוט תקיין ודא שהחוט שווה בשני הצדדים.                                           |

## 9 מפרט טכני

|                             |                                                                                              |                                                                 |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| מתח                         | V 60                                                                                         |                                                                 |
| מהירות ללא עומס             | 6000 $\pm 10\%$ דקה <sup>-1</sup> (גזום דשא), 6500 $\pm 10\%$ דקה <sup>-1</sup> (חותך מברשת) |                                                                 |
| ראש החרמש                   | הזנת חוט על ידי נגיעה בקרקע / להב חיתוך עשב גבוה                                             |                                                                 |
| קוטר חוט הגיזום             | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                              |                                                                 |
| קוטר מסלול החיתוך           | 356 / 406 מ"מ (גזום דשא), 260 מ"מ (חותך מברשת)                                               |                                                                 |
| משקל (ללא מארז) סוללה ומטען | 3.85 ק"ג                                                                                     |                                                                 |
| דגם הסוללה                  | G60B2 / G60B4 וסדרות BAC אחרות                                                               |                                                                 |
| דגם המטען                   | G60UC וסדרות CAC אחרות                                                                       |                                                                 |
| גזום דשא                    | רמת לחץ הקול שנמדדה                                                                          | $L_{pA} = 87 \text{ dB(A)}$ , $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$        |
|                             | רמת עוצמת הקול המובטחת                                                                       | $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$                                   |
| חיתוך עשב גבוה              | רטט                                                                                          | $k = 7.5 \text{ מ}^2/\text{ש}^2$ , $1.5 \text{ מ}^2/\text{ש}^2$ |
|                             | רמת לחץ הקול שנמדדה                                                                          | $L_{pA} = 93 \text{ dB(A)}$ , $K = 3 \text{ dB(A)}$             |
|                             | רמת עוצמת הקול המובטחת                                                                       | $L_{WA,d} = 105 \text{ dB(A)}$                                  |
|                             | רטט                                                                                          | $k = 3.5 \text{ מ}^2/\text{ש}^2$ , $1.5 \text{ מ}^2/\text{ש}^2$ |

## 10 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Greenworks דף האינטרנט [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))  
האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להיחשבות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.  
יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

## 11 הצהרת תאמת לרשימת האירופי שם וכתובת היצרן:

שם: Globe Technologies Europe GmbH

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Ralf Pankalla

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: חרמש חשמלי / חיתוך עשב גבוה

דגם: STC406 (GD60BCB)

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

Year of Construction: ראה את תווית דירוג המוצר

96 dB. מידת הרעש. (גזם דשא)

105 dB. מידת הרעש. (חיתוך עשב גבוה)



- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיות היצור EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

• EU/2014/30

- EC/2005/88-ו- EC/2000/14
- 2015/863(EU)-ו- EU/2011/65

יתר על כן, אנו מצהירים כי יש לנו מבוסס על (חלקים / חלקים)  
הבאים של תקנים הרמוניים:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח VI/הנחיה EC/2000/14.

חרמש חשמלי

רמת עוצמת הקול הנמדדת:  $L_{WA} : 94 \text{ dB(A)}$

רמת עוצמת הקול המובטחת:  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

חיתוך עשב גבוה

רמת עוצמת הקול הנמדדת:  $L_{WA} : 101.6 \text{ dB(A)}$

רמת עוצמת הקול המובטחת:  $L_{WA,d} : 105 \text{ dB(A)}$

מקום, תאריך: חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

Malmö, 05.10.2023

|          |                                                                            |           |                                                  |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Aprašymas.....209</b>                                                   | 5.7       | Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas..... 211      |
| 1.1      | Paskirtis..... 209                                                         | 5.8       | Lynelio nukirtimo peilis..... 211                |
| 1.2      | Apžvalga..... 209                                                          | 5.9       | Pjovimo skersmens reguliavimas.....211           |
| <b>2</b> | <b>Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai..... 209</b> | <b>6</b>  | <b>Techninė priežiūra.....211</b>                |
| <b>3</b> | <b>Sauga..... 209</b>                                                      | 6.1       | Bendroji informacija..... 212                    |
| <b>4</b> | <b>Surinkimas.....209</b>                                                  | 6.2       | Žoliapjovės valymas..... 212                     |
| 4.1      | Įrenginio išpakavimas..... 209                                             | 6.3       | Likusio lynelio ištraukimas..... 212             |
| 4.2      | Apsaugos montavimas..... 209                                               | 6.4       | Pjovimo lynelio suvyniojimas..... 212            |
| 4.3      | Koto surinkimas..... 210                                                   | 6.5       | Žoliapjovės galvutės nuėmimas.. 212              |
| 4.4      | Pagalbinės rankenos montavimas.....210                                     | 6.6       | Krūmapjovės peilio surinkimas .. 212             |
| 4.5      | Peties diržo naudojimas.....210                                            | 6.7       | Krūmapjovės nuėmimas..... 213                    |
| 4.6      | Akumuliatoriaus įstatymas..... 210                                         | 6.8       | Žoliapjovės galvutės surinkimas. 213             |
| 4.7      | Akumuliatoriaus išėmimas..... 210                                          | <b>7</b>  | <b>Gabenimas ir sandėliavimas..... 213</b>       |
| <b>5</b> | <b>Eksplotavimas.....210</b>                                               | 7.1       | Prietaiso perkėlimas..... 213                    |
| 5.1      | Ijungimo / išjungimo mygtukas.....210                                      | 7.2       | Įrenginio laikymas..... 213                      |
| 5.2      | Greičio reguliavimo mygtukas..... 211                                      | <b>8</b>  | <b>Sutrikimų nustatymas ir šalinimas.....214</b> |
| 5.3      | Žoliapjovės paleidimas.....211                                             | <b>9</b>  | <b>Techniniai duomenys..... 215</b>              |
| 5.4      | Žoliapjovės stabdymas.....211                                              | <b>10</b> | <b>Garantija..... 215</b>                        |
| 5.5      | Eksplotavimo patarimai.....211                                             | <b>11</b> | <b>EB atitikties deklaracija.....215</b>         |
| 5.6      | Pjovimo patarimai.....211                                                  |           |                                                  |

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Ši žoliapjovė yra skirta žolės, nesumedėjusių piktžolių ir kitos panašios augmenijos pjovimui pažeme. Pjovimo plokštuma turėtų būti lygiagrečiai žemės paviršiui. Žoliapjovės negalima naudoti gyvatvorių, krūmokšnių, krūmynų, gėlių ir komposto pjovimui ir kاپojimui.

### 1.2 APŽVALGA

Paveikslas 1 - 30.

- 1 Baterijos atjungimo mygtukas
- 2 Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 3 Greičio reguliavimo mygtukas
- 4 Blokuotės išjungimo mygtukas
- 5 Pagrindinis jungiklis
- 6 Papildoma rankena
- 7 Viršutinis kotas
- 8 Jungiamoji mova
- 9 Apatinis kotas
- 10 Žoliapjovės galvutė
- 11 Lynelio nukirtimo peilis
- 12 Apsauga
- 13 Atjungimo mygtukas
- 14 Padėties nustatymo anga
- 15 Šešiabriaunis raktas
- 16 Centrinis mygtukas
- 17 Dangtelis
- 18 Apatinė atrama
- 19 Auselė
- 20 Ritės gaubtas
- 21 Ritės korpusas
- 22 Ritė
- 23 Lynelio ištraukimo anga
- 24 Plyšys
- 25 Kampinės pavaros anga
- 26 Metalinis strypelis
- 27 Veržlė
- 28 Išorinis gaubtas
- 29 Ašmenys
- A Sukimosi kryptis
- B Geriausia pjovimo zona
- C Pavojinga pjovimo zona

## 2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

**Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir visas instrukcijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.**

**Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prineikus galėtumėte pasižiūrėti.**

*Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (be laidų) elektrinį įrankį.*

## 3 SAUGA

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Privaloma laikytis visų saugos instrukcijų.

Žr. saugos vadovą.

## 4 SURINKIMAS

### 4.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jei trūksta dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakavimo medžiagas išmeskite laikydamiesi galiojančių atliekų tvarkymo reikalavimų.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

## 4.2 APSAUGOS MONTAVIMAS

Paveikslas 2.

## ĮSPĖJIMAS

Nelieskite lynelio nukirtimo peilio.

1. Kryžminių atsuktuvų (komplekte nėra) išsukite varžtus iš žoliapjovės galvutės.
2. Apsaugą uždėkite ant žoliapjovės galvutės.
3. Apsaugos varžtų angas sulyginkite su žoliapjovės galvutės varžtų angomis.
4. Priveržkite varžtus.

## 4.3 KOTO SURINKIMAS

Paveikslas 3 - 5.

1. Atlaisvinkite movos varžtą.
2. Paspauskite apatinės koto dalies atkabinimo mygtuką.
3. Sulyginkite atkabinimo mygtuką su fiksavimo anga ir sujunkite abiejų kotų dalis.
4. Sukite apatinę koto dalį iki mygtukas užsifiksuos fiksavimo angoje.
5. Varžtą priveržkite šešiakampių raktu.

## 4.4 PAGALBINĖS RANKENOS MONTAVIMAS

Ilustracija 6.

1. Atlaisvinkite centrinę reguliavimo rankenėlę.
2. Nuimkite dangtelį ir apatinę atramą.

## PASTABA

Nepameskite atramoje esančios spyruoklės.

3. Pagalbinę rankeną uždėkite ant apatinės atramos.
4. Ant apatinės atramos uždėkite dangtelį.
5. Visą bloką įstatykite į korpusą ant veleno.
6. Pagalbinę rankeną perstatykite į patogią padėtį.
7. Pagalbinę rankeną užfiksuokite naudodami centrinę reguliavimo rankenėlę.

## 4.5 PETIES DIRŽO NAUDOJIMAS

Paveikslas 7.

1. Karabiną užkabinkite už ant koto esančio pėrisiui skirtą žiedą.
2. Užsidėkite peties diržą.
3. Sureguliuokite peties diržą ilgį, kad karabinas būtų per delno plotį žemiau dešiniojo klubo.

## 4.6 AKUMULIATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 8.

## ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumuliatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumuliatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumuliatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumuliatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumuliatoriaus briauneles su akumuliatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumuliatorių į akumuliatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reiškia, kad akumuliatorius įsistatė.

## 4.7 AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS

8. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumuliatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

## 5 EKSPLOATAVIMAS

### SVARBU

Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir eksploatavimo instrukcijas.

## ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs eksploatuodami prietaisą.

## 5.1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO MYGTUKAS



Paspauskite šį mygtuką, kad sujungtumėte arba atjungtumėte prietaiso elektros grandinę.

**Užsidega dvi žalios lempuutės (G):** prietaiso elektros grandinė yra įjungta („ON“). Prietaisas paruoštas naudojimui.

### PASTABA

Jeigu prietaiso nenaudosite ilgiau kaip 1 minutę, prietaisas išsijungs.

**Lempuutės nedega:** elektros grandinė yra išjungta („OFF“)

### SVARBU

Kai perkeliate žoliapjovę, nelaikykite piršto ant mygtuko, kad išvengtumėte atsitiktinio paleidimo.

## 5.2 GREIČIO REGULIAVIMO MYGTUKAS



Paspauskite šį mygtuką, kad padidintumėte pjovimo greitį pagal žolės būklę.

**Dega du žali indikatoriai:** pasirinkta „didelio greičio“ įrenginio nuostata.

## 5.3 ŽOLIAPJOVĖS PALEIDIMAS

*Ilustracija 9.*

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Paspauskite blokavimo išjungimo mygtuką ir nuspauskite gaiduką.

## 5.4 ŽOLIAPJOVĖS STABDYMAS

*Ilustracija 9.*

1. Atleiskite gaiduką.
2. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte žoliapjovę.

## 5.5 EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

*Ilustracija 10.*

|                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ĮSPĖJIMAS</b> |
| Išlaikykite atstumą tarp kūno ir žoliapjovės.                                                      |

|                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ĮSPĖJIMAS</b> |
| Nenaudokite žoliapjovės, jeigu nėra sumontuota apsauga.                                            |

**Kai eksploatuojate žoliapjovę, vadovaukitės toliau pateikiamais patarimais**

- Žoliapjovę užkabinkite už tinkamai dėvimo pečių diržo.
- Kai pjaunate su žoliapjove, ją laikykite tvirtai abejomis rankomis.
- Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.

**Jeigu žolė apsivynios aplink žoliapjovės galvutę:**

- Išimkite akumuliatorių bloką.
- Pašalinkite žolę.

## 5.6 PJOVIMO PATARIMAI

*Ilustracija 11.*

- Pakreipkite žoliapjovę link pjauamo ploto. Žolės pjovimui naudokite pjovimo lynelio galą.
- Žoliapjovę veskite iš dešinės į kairę, kad išvengtumėte purvo išsviedimo į operatorių.
- Nepjaukite pavojojingoje zonoje.

- Nestumkite žoliapjovės galvutės į nenupjautą žolę naudodami jėgą.
- Liesdamasis į vielines ir statinių tvoras pjovimo lynelis susidėvi ir nutrūksta. Liesdamasis į akmenines ir mūro sienas, bortelius ir medinius elementus, pjovimo lynelis greičiau dėvisi.

## 5.7 PJOVIMO LYNELIO ILGIO REGULIAVIMAS

*Ilustracija 12.*

Žoliapjovės naudojimo metu pjovimo lynelis dėvisi ir trumpėja. Galite reguliuoti pjovimo lynelio ilgį.

1. Stuktelėkite žoliapjovės galvutę į žemę kai žoliapjovė veikia.
2. Lynelis yra automatiškai pailginamas, o lynelio nukirtimo peilis nukerta lynelio perteklių.

## 5.8 LYNELIO NUKIRTIMO PEILIS

*13. paveikslas*

Žoliapjovė turi apsauginiam gaubte esantį lynelio nukirtimo peilį. Lynelio nukirtimo peilis nuolat nupjauna lynelį, kad būtų užtikrintas vienodas ir efektyvus pjūvio skersmuo. Pailginkite lynelį, kai išgarsite, kad variklis dirba greičiau nei įprastai, arba kai sumažėja pjovimo efektyvumas. Taip išlaikysite geriausią našumą ir pakankamai ilgą lynelį, kad jis galėtų tinkamai pajudėti į priekį.

## 5.9 PJOVIMO SKERSMENS REGULIAVIMAS

*Ilustracija 13.*

|                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>PASTABA</b>                      |
| Žoliapjovė yra sureguliuotas 35.6 cm pjovimo skersmeniui. Galite nustatyti 40.6 cm pjovimo skersmenį.                 |
| Pjovimo skersmenį nustatykite 35.6 cm ilgesniam eksploatavimo be sutrikimų laikui ir 40.6 cmdidesniam pjovimo plotui. |

1. Išimkite akumuliatorių bloką.
2. Išsukite lynelio nukirtimo peilio tvirtinimo sraigtus.
3. Apsukite lynelio nukirtimo peilį 180° kamu.
4. Priveržkite peilio sraigtus.

## 6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

|                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>SVARBU</b>                                                                  |
| Perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir techninės priežiūros instrukcijas prieš atlikdami žoliapjovės valymo, remonto arba techninės priežiūros darbus. |



## SVARBU

Patikrinkite ar visi varžtai, veržlės ir sraigčiai yra priveržti. Reguliariai tikrinkite, ar rankenos yra tvirtai sumontuotos.



## SVARBU

Naudokite tik gamintojo pateikiamas atsargines dalis ir priedus.

### 6.1 BENDROJI INFORMACIJA



## SVARBU

Tik jūsų atstovas arba patvirtintas techninės priežiūros centras gali atlikti techninę priežiūrą, kuri nėra aprašyta šiame vadove.

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus:

- Sustabdykite mašiną.
- Išimkite akumuliatorių bloką.
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Dėvėkite tinkamus drabužius ir apsauginius akinius, bei mūvėkite apsaugines pirštines.

### 6.2 ŽOLIAPJOVĖS VALYMAS

- Kiekvieną kartą po naudojimo įrenginį nuvalykite drėgnu skudurėliu, suvilgytu neutralaus valiklio tirpale.
- Plastikinių dalių ar rankenų nevalykite šlapiomis valymo priemonėmis ar tokiais tirpikliais, kaip langų valikliai.
- Užtikrinkite, kad ant žoliapjovės galvutės nebūtų žolės, lapų arba tepalo pertekliaus.
- Oro įsiurbimo angos turi būti švarios ir be šiukšlių, kad variklis neperkaistų ir nesugestų.
- Nepurškite vandens ant variklių ir elektrinių komponentų.

### 6.3 LIKUSIO LYNELIO IŠTRAUKIMAS

14 - 16. paveikslas

1. Vienu metu paspauskite žoliapjovės galvutės šonuose esančias auses.
2. Nuimkite ritės dangtelį ir išimkite ritę.
3. Ištraukite visą likusį lynelį.
4. Įstatykite ritę į ritės gaubtą.
5. Ant žoliapjovės galvutės uždėkite ritės dangtelį.
6. Spauskite ritės dangtelį iki jis užsifiksuos.

### 6.4 PJOVIMO LYNELIO SUVYNOJIMAS

Paveikslas 17 - 21.



## PASTABA

Vienu metu į ritę nesuvyniokite daugiau nei 15 pėdų pjovimo lynelio.

1. Sulyginkite ritės dangtelio plyšius su plyšiais žoliapjovės galvutėje.
2. Įverkite į angą pjovimo lynelį. Stumkite pjovimo lynelį į vidų, kol jis išlys pro angą priešingoje pusėje.
3. Traukite pjovimo lynelį, kol abiejose pusėse liks vienodas jo ilgis.
4. Sukite ritės dangtelį pagal laikrodžio rodyklę ir vyniokite pjovimo lynelį žoliapjovės galvutėje. Abiejose žoliapjovės galvutės pusėse palikite maždaug po 5 colius išlindusio pjovimo lynelio galus.

### 6.5 ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS NUĖMIMAS

Paveikslas 22 - 23.

1. Metalinį strypelį įstatykite į kampinės pavaros angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Tam, kad atlaisvintumėte žoliapjovės galvutę, sukite ją pagal laikrodžio rodyklę. Nuo veleno nenuimkite tarpiklio.

### 6.6 KRŪMAPJOVĖS PEILIO SURINKIMAS

Paveikslas 24 - 25.



## ĮSPĖJIMAS

Dėvėkite pirštines ir saugokitės aštrių briaunų.



## ĮSPĖJIMAS

Ant peilio uždėkite apsaugą.



## ĮSPĖJIMAS

Peilį pritvirtinkite naudodami specialią nailoninę antveržlę, kuri supakuota kartu su peiliu.



## ĮSPĖJIMAS

Šią antveržlę reikia pakeisti panaudojus 20 kartų.

1. Įstatykite metalinį strypelį kampu į atitinkamą angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Krūmapjovės peilį uždėkite ant vidinio gaubtelio viršaus taip, kad peilis būtų centre.
3. Ant plokštelės uždėkite išorinį gaubtelį.
4. Ant išorinio gaubtelio prisukite antveržlę.
5. 19 mm raktu priveržkite antveržlę prieš laikrodžio rodyklę 44–58 Nm jėga.



## 6.7 KRŪMAPJOVĖS NUĖMIMAS

Paveikslas 26 - 28.



### ĮSPĖJIMAS

Ant peilio uždėkite apsaugą.

1. Įstatykite metalinį strypelį kampu į atitinkamą angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Atlaisvinkite veržlę sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę ir nuimkite išorinį gaubtelį.
3. Nuimkite krūmapjovės peilį.

## 6.8 ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS SURINKIMAS

Paveikslas 29 - 30.

1. Metalinį strypelį įstatykite į kampinės pavaros angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Sumontuokite žoliapjovės galvutę.
3. Tam, kad priveržtumėte, sukite žoliapjovės galvutę prieš laikrodžio rodyklę.
4. Ištraukite metalinį strypelį.



### SVARBU

Kai naudojate žoliapjovės galvutę, privalote sumontuoti lynelio nukirtimo peilį.

## 7 GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### 7.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

Kai perkeliate žoliapjovę, privalote:

- Mūvėti pirštines.
- Sustabdyti mašiną.
- Akumuliatoriaus išėmimas.
- Uždėkite peilio apsaugą.

### 7.2 ĮRENGINIO LAIKYMAS

- Atjunkite sudėtinę bateriją nuo įrenginio ir įkraukite.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Įrenginį laikykite atokiau nuo esdinančių medžiagų, pvz., sodo chemikalų ir ledo tirpinimo druskos.
- Gabenamą įrenginį įtvirtinkite, kad jo nepažeistumėte ir nesužalotumėte žmonių. Nuvalykite įrenginį ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų.

## 8 SUTRIKIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

| Problema                                    | Galima priežastis                                                      | Sprendimas                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paspaudus gaiduką žoliapjovė nepasileidžia. | Nėra elektros kontakto tarp žoliapjovės ir akumuliatoriaus bloko.      | 1. Išimkite akumuliatorių bloką.<br>2. Patikrinkite kontaktus ir įstatykite atgal akumuliatoriaus bloką.                                                                                                                                                   |
|                                             | Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.                                     | Iškraukite akumuliatorių bloką.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                             | Blokavimo išjungimo mygtukas ir gaidukas nėra paspaudžiami vienu metu. | 1. Palaikykite paspaudę blokavimo išjungimo mygtuką.<br>2. Nuspauskite gaiduką, kad įjungtumėte prietaisą.                                                                                                                                                 |
| Pjaunant sustoja žoliapjovė.                | Apsauga neuždėta ant žoliapjovės.                                      | Nuimkite akumuliatorių bloką ir pritvirtinkite apsaugą prie žoliapjovės.                                                                                                                                                                                   |
|                                             | Naudojama per daug tvirtas pjovimo lynelis.                            | Naudokite tik nailoninį pjovimo lynelį, 2.0 mm / 2.4 mm skersmens.                                                                                                                                                                                         |
|                                             | Žolė apsivynioja aplink variklio veleną arba žoliapjovės galvutę.      | 1. Sustabdykite mašiną.<br>2. Išimkite akumuliatorių bloką.<br>3. Nuo variklio veleno ir žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.                                                                                                                            |
|                                             | Variklio perkrova.                                                     | 1. Nuo žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.<br>2. Variklis vėl pradės veikti pašalinus perkrovos priežastį.<br>3. Kai pjaunate, žoliapjovės galvutę artinkite link žolės ir atitraukite atgal, kad vienu praėjimu nupjautumėte ne daugiau kaip 8 colius. |
|                                             | Per daug įkaitęs akumuliatorių blokas arba žoliapjovė.                 | 1. Leiskite atvėsti akumuliatorių blokui iki jį bus galima naudoti toliau.<br>2. Leiskite žoliapjovei vėsti apie 10 minučių.                                                                                                                               |
|                                             | Akumuliatorių blokas yra atjungtas nuo žoliapjovės.                    | Įstatykite atgal akumuliatorių bloką.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                             | Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.                                     | Iškraukite akumuliatorių bloką.                                                                                                                                                                                                                            |
| Nepasilgina lynelis.                        | Lyneliai susilydė tarpusavyje.                                         | Tepkite silikono purškalu.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                             | Nepakanka lynelio ant ritės.                                           | Užvyniokite daugiau lynelio.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                             | Lyneliai susidėvėjo ir yra per trumpi.                                 | Prailginkite pjovimo lynelį.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                             | Lyneliai susipainiojo ant ritės.                                       | 1. Nuvyniokite lynelius nuo ritės.<br>2. Užvyniokite lynelius.                                                                                                                                                                                             |

| Problema                                                         | Galima priežastis                                  | Sprendimas                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lynelis trūkinėja.                                               | Žoliapjovė naudojama netinkamai.                   | 1. Pjaukite lynelio galine dalimi, venkite akmenų, sienų ir kitų kietų objektų.<br>2. Reguliariai prailginkite pjovimo lynelį, kad užtikrintumėte vienodą pjovimo plotį. |
| Žolė apsivynioja aplink žoliapjovės galvutę ir variklio korpusą. | Aukštą žolę pjaukite pažeme.                       | 1. Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.<br>2. Vienu praėjimu nenupjaukite daugiau kaip 8 colių, kad išvengtumėte apsivyniojimo.                                      |
| Lynelis pjauna netinkamai.                                       | Atšipo lynelio nukirtimo peilis.                   | Pagaląskite lynelio nukirtimo peilį dilde arba jį pakeiskite.                                                                                                            |
| Akivaizdžiai padidėja vibracijos.                                | Vienoje pusėje lynelis susidėvėjo ir nepasiilgino. | Lyneliai abiejose pusėse turi būti išlindę vienodai. Prailginkite lynelį.                                                                                                |

## 9 TECHNINIAI DUOMENYS

|                                                    |                                                                                    |                                                       |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Įtampa                                             | 60 V                                                                               |                                                       |
| Variklio sūkių skaičius be apkrovos                | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (žoliapjovė), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (krūmapjovė) |                                                       |
| Pjovimo galvutė                                    | Lynelio pailginimas stuktelių galvutę į žemę / krūmapjovės peilis                  |                                                       |
| Pjovimo lynelio skersmuo                           | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                    |                                                       |
| Pjovimo zonos skersmuo                             | 356 / 406 mm (žoliapjovė), 260 mm (krūmapjovė)                                     |                                                       |
| Svoris (be sudėtinės baterijos (-ų) ir įkroviklio) | 3.85 kg                                                                            |                                                       |
| Baterijos modelis                                  | G60B2 / G60B4 ir kitos BAC serijos                                                 |                                                       |
| Įkroviklio modelis                                 | G60UC ir kitos CAC serijos                                                         |                                                       |
| Žoliapjovė                                         | Išmatuotas garso slėgio lygis                                                      | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                                    | Garantuotas garso galios lygis                                                     | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                                    | Vibracija                                                                          | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Krūmapjovė                                         | Išmatuotas garso slėgio lygis                                                      | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K= 3 dB(A)                |

|                                |                                                 |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| Garantuotas garso galios lygis | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibracija                      | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Triukšmo vertė (žoliapjovė)

105 dB. Triukšmo vertė (krūmapjovė)

## 10 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalimis garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 11 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: Globe Technologies Europe GmbH  
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Garantuotas garso galios lygis:  $L_{WA,d} : 105 \text{ dB(A)}$

Vieta, data: Parašas: Ted Qu, Kokybės direktorius

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Pavardė ir adresas įgalioto asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: Ralf Pankalla  
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija: Žoliapjovė / Krūmapjovė  
Modelis: STC406 (GD60BCB)  
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę  
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.
- atitinka toliau nurodytą EB direktyvų nuostatas:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
  - 2011/65/ES ir (ES)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darniųjų standartų dalimis ir sąlygomis:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Žoliapjovė

LT Išmatuotas garso galios lygis:  $L_{WA} : 94 \text{ dB(A)}$

Garantuotas garso galios lygis:  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Krūmapjovė

Išmatuotas garso galios lygis:  $L_{WA} : 101.6 \text{ dB(A)}$

|          |                                                                           |           |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Apraksts.....218</b>                                                   | 5.7       | Griezējauklas garuma<br>pielāgošana..... 220      |
| 1.1      | Paredzētais lietojums.....218                                             | 5.8       | Auklas griezējasmens..... 220                     |
| 1.2      | Pārskats..... 218                                                         | 5.9       | Griešanas diametra regulēšana..220                |
| <b>2</b> | <b>Vispārējie<br/>elektroinstrumenta<br/>drošības brīdinājumi.....218</b> | <b>6</b>  | <b>Apkope.....220</b>                             |
| <b>3</b> | <b>Drošība.....218</b>                                                    | 6.1       | Vispārīga informācija..... 221                    |
| <b>4</b> | <b>Uzstādīšana..... 218</b>                                               | 6.2       | Mašīnas tīrīšana..... 221                         |
| 4.1      | Darbmašīnas izpakošana..... 218                                           | 6.3       | Izņemiet atlikušo auklas daļu.....221             |
| 4.2      | Aizsarga uzlikšana.....218                                                | 6.4       | Griezējauklas uzstādīšana.....221                 |
| 4.3      | Vārpstas uzstādīšana..... 219                                             | 6.5       | Trimmera galvas noņemšana..... 221                |
| 4.4      | Papildroktura piestiprināšana..... 219                                    | 6.6       | Krūmgrieža uzstādīšana..... 221                   |
| 4.5      | PLECU SIKSNAS LIETOŠANA.. 219                                             | 6.7       | Krūmgrieža noņemšana.....221                      |
| 4.6      | Ievietojiet akumulatoru bloku..... 219                                    | 6.8       | Trimmera galvas uzstādīšana.....222               |
| 4.7      | Akumulatora bloka izņemšana.....219                                       | <b>7</b>  | <b>Transportēšana un<br/>uzglabāšana..... 222</b> |
| <b>5</b> | <b>Ekspluatācija..... 219</b>                                             | 7.1       | Mašīnas pārvietošana.....222                      |
| 5.1      | Ieslēgšanas/izslēgšanas poga.....219                                      | 7.2       | Mašīnas uzglabāšana..... 222                      |
| 5.2      | Ātruma pārslēgšanas poga.....220                                          | <b>8</b>  | <b>Problēmu novēršana..... 223</b>                |
| 5.3      | Mašīnas iedarbināšana.....220                                             | <b>9</b>  | <b>Tehniskie dati..... 224</b>                    |
| 5.4      | Mašīnas apturēšana..... 220                                               | <b>10</b> | <b>Garantija..... 224</b>                         |
| 5.5      | Padomi mašīnas lietošanā.....220                                          | <b>11</b> | <b>EK Atbilstības deklarācija.224</b>             |
| 5.6      | Pļaušanas padomi..... 220                                                 |           |                                                   |

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šo mašīnu izmanto zāles, nezāļu un tamlīdzīgu augu plaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz virs tās. Plaušanas laikā griežasmēnim ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai. Mašīna nav paredzēta dzīvzogu, krūmu, zaru, ziedu un kompostu sagriešanai vai sakapāšanai.

### 1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 30.

- 1 Akumulatora atbrīvošanas poga
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 3 Ātruma pārslēgšanas poga
- 4 Bloķēšanas poga
- 5 Ieslēgšanas slēdzis
- 6 Palīgrokturis
- 7 Augšējā vārpsta
- 8 Uzmava
- 9 Apakšējā vārpsta
- 10 Trimmera galva
- 11 Griežasmēns
- 12 Aizsargs
- 13 Atbrīvošanas poga
- 14 Regulēšanas atvere
- 15 Sešskaldņu uzgriežņu atslēga
- 16 Vidējā poga
- 17 Vāciņš
- 18 Apakšējais atbalsts
- 19 Izcilnis
- 20 Spoles vāciņš
- 21 Spoles korpuss
- 22 Spole
- 23 Auklas izejas atvere
- 24 Rieva
- 25 Leņķa transmisijas atvere
- 26 Metāla stienis
- 27 Uzgrieznis
- 28 Ārējais vāciņš
- 29 Asmens
- A Rotācijas virziens
- B Vispiemērotākā griešanas zona
- C Bīstama griešanas zona

## 2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.** Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecieni, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

## 3 DROŠĪBA

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

## 4 UZSTĀDĪŠANA

### 4.1 DARBMAŠĪNAS IZPAKOŠANA

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot darbmašīnu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet darbmašīnu, ja tās daļas ir bojātas.
- Ja trūkst kādas daļas, nedarbiniet darbmašīnu.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas darbmašīnu.
5. Atbrīvojiet no kārbas un iepakojuma materiāla atbilstoši vietējiem noteikumiem.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

## 4.2 AIZSARGA UZLIKŠANA

Attēls Nr. 2.

## BRĪDINĀJUMS

Nepieskarieties griežņasmēnim.

1. Izskrūvējiet no trimmera galvas skrūves, izmantojot krustiņskrūvgriezi (komplektācijā neietilpst).
2. Uzlieciet trimmera galvai aizsargu.
3. Salāgojiet aizsarga skrūvju caurumus ar trimmera galvas skrūvju caurumiem.
4. Pieskrūvējiet skrūves.

## 4.3 VĀRPSTAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 3 - 5.

1. Atskrūvējiet uzmavas skrūvi.
2. Nospiediet atbrīvošanas pogu uz apakšējās vārpstas.
3. Salāgojiet atbrīvošanas pogu ar regulēšanas atveri un sabīdīet abas vārpstas.
4. Pagrieziet apakšējo vārpstu, līdz poga nofiksējas regulēšanas atverē.
5. Pieskrūvējiet skrūvi ar sešskaldņu uzgriežņu atslēgu.

## 4.4 PAPILDROKTURA PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 6.

1. Atskrūvējiet vidējo pogu.
2. Noņemiet vāciņu un apakšējo atbalstu.

## PIEZĪME

Rīkojieties uzmanīgi, lai nenozaudētu atbalsta atsperi.

3. Ielieciet palīgrokturi apakšējā atbalstā.
4. Uzlieciet apakšējam atbalstam vāciņu.
5. Ielieciet visu korpusā esošo bloku uz vārpstas.
6. Noregulējiet palīgrokturi jums ērtā pozīcijā.
7. Izmantojiet vidējo pogu, lai bloķētu palīgrokturi.

## 4.5 PLECU SIKSNAS LIETOŠANA

Attēls Nr. 7.

1. Piestipriniet karabīni pie kāta pārnēsāšanas gredzena.
2. Uzvelciet plecu siksnu.
3. Noregulējiet siksnas garumu tā, lai karabīne atrastos apmēram plaukstas augstumā zem labā guma.

## 4.6 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 8.

## BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

## 4.7 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

8. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

## 5 EKSPLUATĀCIJA

### SVARĪGI

Pirms darbināt mašīnu, izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un ekspluatācijas norādījumus.

## BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar mašīnu, ievērojiet piesardzību.

## 5.1 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS POGA



Nospiediet šo pogu, lai pieslēgtu vai atvienotu mašīnas elektrisko ķēdi.

**Deg abas zaļās gaismas (G):** ieslēgta mašīnas elektriskā ķēde (ON). Notiek mašīnas sagatavošanas process.

### PIEZĪME

Mašīna apstāsies, ja to neizmantošit ilgāk par 1 minūti.

**Gaismas izslēgtas:** izslēgta elektriskā ķēde (OFF).

### SVARĪGI

Lai mašīnu nejausi neiedarbinātu pārņemšanas laikā, neturiet pirkstu uz pogas.

## 5.2 ĀTRUMA PĀRSLĒGŠANAS POGA



Nospiediet šo pogu, lai palielinātu griešanas ātrumu atbilstoši zāles apstākļiem.

**Deg divas zaļās gaismas:** mašīna darbojas ar „lielu ātrumu”.

## 5.3 MAŠĪNAS IEDARBINĀŠANA

Attēls Nr. 9.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
2. Nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet iedarbināšanas slēdzi.

## 5.4 MAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 9.

1. Atlaidiet slēdzi.
2. Lai izslēgtu mašīnu, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

## 5.5 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

Attēls Nr. 10.



### BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet drošu attālumu starp savu ķermeni un mašīnu.



### BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet mašīnu, ja tai nav uzstādīts aizsargs.

**Lietojot mašīnu, ņemiet vērā šādus padomus:**

- Mašīnai jābūt savienotai ar pareizi uzvilktu siksnu.
- Strādājot ar mašīnu, turiet to ar abām rokām.
- Garu zāli griežiet no augšas uz leju.

**Ja zāle aptinas ap trimmera galvu:**

- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Izņemiet noplauto zāli.

## 5.6 PĻAUŠANAS PADOMI

Attēls Nr. 11.

- Sagāziet mašīnu virzienā pret pļaušanas zonu. Pļaujiet zāli ar griezējauklas galu.
- Pārvietojiet mašīnu no labās puses uz kreiso pusi, lai atgriezumā neatlēktu operatora virzienā.
- Neplāujiet bīstamajā zonā.
- Nespiediet trimmera galu nenoplautajā zālē ar spēku.

- Stieples un mieti žogi var radīt nodilumu auklai un var to pārraut. Ja aukla saskaras ar akmens un ķieģeļu mūra sienām, apmalēm un kokmateriāliem, tā ātri nodilst.

## 5.7 GRIEZĒJAUKLAS GARUMA PIELĀGOŠANA

Attēls Nr. 12.

Mašīnas lietošanas laikā griezējaukla nolietojas un kļūst īsāka. Griezējauklas garumu var pielāgot.

1. Kamēr mašīna darbojas, piesitiet trimmera galvu pret zemi.
2. Aukla tiks automātiski padota, un griezējasmens nogriezīs lieko garumu.

## 5.8 AUKLAS GRIEZĒJASMENS

Attēls Nr. 13.

Trimmerim uz aizsarga ir auklas griezējasmens. Auklas griezējasmens nepārtraukti nogriež auklu, lai nodrošinātu vienmērīgu un efektīvu griešanas diametru. Pagariniet auklu, tiklīdz izdzirdat, ka motors sāk griezties ātrāk kā parasti, vai arī, kad samazinās griešanas efektivitāte. Tādējādi tiks nodrošināti vislabākie griešanas rezultāti un pietiekami gara aukla, ko pareizi pagarināt.

## 5.9 GRIEŠANAS DIAMETRA REGULĒŠANA

Attēls Nr. 13.



### PIEZĪME

Mašīnai ir iestatīts 35.6 cm griešanas diametrs. Jūs varat pielāgot 40.6 cm griešanas diametru.

Pielāgojiet griešanas diametru 35.6 cm ilgākam pļaušanas laikam un 40.6 cm lielākai pļaušanas zonai.

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Izskrūvējiet asmens skrūves no griezējasmens.
3. Pagrieziet griezējasmens par 180°.
4. Pieskrūvējiet asmens skrūves.

## 6 APKOPE



### SVARĪGI

Pirms tīrīšanas, remonta vai mašīnas apkopes darbu veikšanas izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un apkopes norādījumus.



### SVARĪGI

Pārbaudiet, vai ir ir cieši pieskrūvēti uzgriežņi, bultskrūves un skrūves. Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir stingri piestiprināti.





## SVARĪGI

Izmantojiet tikai sākotnējā ražotāja piegādātās rezerves daļas un piederumus.

### 6.1 VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA



## SVARĪGI

Apkopes darbus, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, var veikt tikai izplatītājs vai apstiprināts servisa centrs.

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet mašīnu.
- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Atdzesējiet motoru.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

### 6.2 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet mašīnu ar mitru lupatiņu, kas iemērkta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Plastmasas detaļu un rokturu tīrīšanai nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļus.
- Pirms trimmera galvas novietošanas uzglabāšanā iztīriet no tās zāli, lapas vai lieko smērvielu.
- Lai izvairītos no motora pārkaršanas vai bojājumiem, iztīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruži.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.

### 6.3 IZŅĒMIET ATLIKUŠO AUKLAS DAĻU

Attēls 14 - 16.

1. Nospiediet cilpiņas vienlaicīgi abos trimmera galvas sānos.
2. Noņemiet spoles vāciņu un spoli.
3. Izņemiet atlikušo auklas daļu.
4. Ielieciet spoli tās korpusā.
5. Uztādiet trimmera galvai spoles vāciņu.
6. Piespiediet spoles vāciņu, līdz ir dzirdama klikšķa skaņa.

### 6.4 GRIEZĒJAUKLAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 17 - 21.



## PIEZĪME

Neuzstādiet vairāk kā 15 pēdas garu griezējauklu.

1. Salāgojiet spoles vāciņa gropes ar trimmera galvas gropēm.

2. Izvelciet griezējauklu caur caurumiņu. Spiediet uz iekšu griezējauklu, līdz tā iznāk laukā no pretējā caurumiņa.
3. Izvelciet griezējauklu tik daudz, lai abās pusēs būtu redzams vienāds griezējauklas garums.
4. Lai uztītu griezējauklu trimmera galvas spolē, pagrieziet spoles vāciņu pulkstenrādītāja kustības virzienā. Atstājiet apmēram 5 collas garu griezējauklu abās trimmera galvas pusēs.

### 6.5 TRIMMERA GALVAS NOŅĒMŠANA

Attēls Nr. 22 - 23.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumiņā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Pagrieziet trimmera galvu pulkstenrādītāja kustības virzienā, lai to atbrīvotu. Nenonemiet starplikus no vārpstas.

### 6.6 KRŪMGRIEŽA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 24 - 25.



## BRĪDINĀJUMS

Valkājiet cimdus un uzmanieties no asām malām.



## BRĪDINĀJUMS

Uzlieciet asmenim aizsargu.



## BRĪDINĀJUMS

Asmens uzstādīšanai izmantojiet attiecīgo neilona kontruzgriezni, kas iekļauts asmens komplektācijā.



## BRĪDINĀJUMS

Kontruzgriezni pēc 20 lietošanas reizēm ir jānomaina.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumiņā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Uzlieciet krūmgrieža asmeni uz iekšējā vāciņa. Pārlecinieties, vai asmens atrodas centrā.
3. Uzlieciet ārējo vāciņu virs plāksnes.
4. Uzlieciet kontruzgriezni virs ārējā vāciņa.
5. Pievelciet kontruzgriezni ar 19 mm uzgriežņu atslēgu pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam ar 44-58° Nm lielu griezes momentu.

### 6.7 KRŪMGRIEŽA NOŅĒMŠANA

Attēls Nr. 26 - 28.



## BRĪDINĀJUMS

Uzlieciet asmenim aizsargu.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Atskrūvējiet uzgriezni pulksteņrādītāja kustības virzienā un noņemiet ārējo vāciņu.
3. Noņemiet krūmgrieža asmeni.

## 6.8 TRIMMERA GALVAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 29 - 30.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Uzstādiet trimmera galvu.
3. Pagrieziet trimmera galvu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to pievilktu.
4. Izņemiet metāla stieni.



## SVARĪGI

Ja izmantosit trimmera galvu, uzstādiet griezējasmēni.

## 7 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

### 7.1 MAŠĪNAS PĀRVĪETOŠANA

Pārvietojot mašīnu:

- Valkājiet cimdus.
- Apturiet mašīnu.
- Akumulatora bloka izņemšana.
- Uzstādiet asmens aizsargu.

### 7.2 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Izņemiet akumulatoru bloku no ierīces un uzlādējiet to.
- Pārliecinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.
- Sargājiet mašīnu no kodīgiem līdzekļiem, piemēram, dārza ķimikālijām un pretapledošanas sāļiem.
- Transportēšanas laikā nostipriniet mašīnu, lai novērstu bojājumus vai traumas. Notīriet mašīnu un pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi.

8 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

| Problēma                              | Iespējamais cēlonis                                            | Risinājums                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nospiežot slēdzi, mašīna neieslēdzas. | S tarp mašīnu un akumulatoru bloku nav elektriskā savienojuma. | 1. Izņemiet akumulatoru bloku.<br>2. Pārbaudiet savienojumu un vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.                                                                                                                            |
|                                       | Akumulatoru bloks ir izlādējies.                               | Uzlādējiet akumulatoru bloku.                                                                                                                                                                                                    |
|                                       | Bloķēšanas poga un slēdzis nav vienlaicīgi nospiesti.          | 1. Pavelciet bloķēšanas pogu un pieturiet.<br>2. Lai iedarbinātu mašīnu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.                                                                                                                           |
| Mašīna apstājas plaušanas laikā.      | Mašīnai nav piestiprināts aizsargs.                            | Izņemiet aukā akumulatoru bloku un piestipriniet mašīnai aizsargu.                                                                                                                                                               |
|                                       | Izmantota smaga griezējaukļa.                                  | Izmantojiet tikai neilona griezējaukļu ar 2.0 mm / 2.4 mm lielu diametru.                                                                                                                                                        |
|                                       | Zāle tinās ap motora vārpstu vai trimmera galvu.               | 1. Apturiet mašīnu.<br>2. Izņemiet akumulatoru bloku.<br>3. Izņemiet no motora vārpstas vai trimmera galvas zāli.                                                                                                                |
|                                       | Motora pārslodze.                                              | 1. Paceliet no zāles trimmera galvu.<br>2. Motors uzreiz pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties.<br>3. Plaušanas laikā pārvietojiet trimmera galvu zālē uz augšu un leju, un nepļaujiet vairāk kā 8" ar vienu piegājieni. |
|                                       | Akumulatoru bloks vai mašīna ir pārāk sakarsuši.               | 1. Atdzesējiet akumulatoru bloku, līdz tā temperatūra atgriežas normālā darbības stāvoklī.<br>2. Pļaujiet mašīnai atdžist apmēram 10 minūtes.                                                                                    |
|                                       | Akumulatoru bloks ir atvienots no darbarīka.                   | Vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.                                                                                                                                                                                           |
|                                       | Akumulatoru bloks ir izlādējies.                               | Uzlādējiet akumulatoru bloku.                                                                                                                                                                                                    |
|                                       | Nevar padot auklu.                                             | Ielļojiet ar silikona smērvielu.                                                                                                                                                                                                 |
| Nevar padot auklu.                    | Auklas ir sapinušās.                                           | Ielļojiet ar silikona smērvielu.                                                                                                                                                                                                 |
|                                       | Spolē nav pietiekami daudz auklas.                             | Uztiniet vairāk auklas.                                                                                                                                                                                                          |
|                                       | Auklas kļuvušas pārāk īsas.                                    | Izvelciet aukā griezējaukļu                                                                                                                                                                                                      |
|                                       | Aukla spolē ir sapinusies.                                     | 1. Izņemiet no spoles auklu.<br>2. Uztiniet auklu.                                                                                                                                                                               |
| Aukla vēl aizvien lūzt.               | Mašīna tiek nepareizi lietota.                                 | 1. Pļaujiet ar auklas galu, izvairieties no akmeņiem, sienām un citiem cietajiem priekšmetiem.                                                                                                                                   |

| Problēma                                        | Iespējamais cēlonis                                             | Risinājums                                                                                                 |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 |                                                                 | 2. Lai saglabātu pilnu pļaušanas platumu, griezējauklā ir jāpado regulāri.                                 |
| Zāle tinās ap trimmera galvu un motora korpusu. | Garā zāle jāpļauj vienā līmenī ar zemi.                         | 1. Garu zāli griezt no augšas uz leju.<br>2. Lai zāle neaptītos, nepļaujiet vairāk kā 8" katrā piegājienā. |
| Aukla negriez pietiekami labi.                  | Griezējasmens kļuvis neass.                                     | Uzasiniet griezējasmeni ar vīli vai nomainiet to.                                                          |
| Acīmredzami pieaug vibrācija.                   | Aukla vienā pusē ir nolietojusies un netiek vienlaicīgi padota. | Pārliecinieties, vai aukla abās pusēs ir vienādā garumā. Izvelciet laukā auklu.                            |

## 9 TEHNISKIE DATI

|                                                 |                                                                                                 |                                                          |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Spriegums                                       | 60 V                                                                                            |                                                          |
| Ātrums bez noslodzes                            | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (Zāles trimmeris), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> 1/min. (Krūmgriezis) |                                                          |
| Griezējgalva                                    | Auklas padeve ar piesitiena mehānismu/krūmgrieža griezējasmens                                  |                                                          |
| Griezējaukļas diametrs                          | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                 |                                                          |
| Griešanas diametrs                              | 356 / 406 mm (Zāles trimmeris), 260 mm (Krūmgriezis)                                            |                                                          |
| Svars (bez akumulatoru bloka(-iem) un lādētāja) | 3.85 kg                                                                                         |                                                          |
| Akumulatora modelis                             | G60B2 / G60B4 un citas BAC sērijas                                                              |                                                          |
| Lādētāja modelis                                | G60UC un citas CAC sērijas                                                                      |                                                          |
| Zāles trimmeris                                 | Izmērītais skaņas spiediena līmenis                                                             | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A),<br>K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                                 | Garantētais skaņas intensitātes līmenis                                                         | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                             |
|                                                 | Vibrācija                                                                                       | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup> .         |
| Krūmgriezis                                     | Izmērītais skaņas spiediena līmenis                                                             | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A),<br>K= 3 dB(A)                |

|                                         |                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Garantētais skaņas intensitātes līmenis | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibrācija                               | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Trokšņa vērtība (Zāles trimmeris)

105 dB. Trokšņa vērtība (Krūmgriezis)

## 10 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu)).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietojanos un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

## 11 EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Globe Technologies Europe GmbH

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu

Nosaukums: Ralf Pankalla

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Auklas trimmeris / Krūmgriezis

Modelis: STC406 (GD60BCB)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EK un 2005/88/EK
  - 2011/65/ES un (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 ; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Auklas trimmeris

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA} : 94 \text{ dB(A)}$

Garantētais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Krūmgriezis

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA} : 101.6 \text{ dB(A)}$

Garantētais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA,d} : 105 \text{ dB(A)}$

Vieta, datums: Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

|          |                                                               |           |                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Kirjeldus.....227</b>                                      | 5.6       | Nõuanded lõikamiseks.....229           |
| 1.1      | Eesmärk.....227                                               | 5.7       | Reguleerige lõikejõhvi pikkust.... 229 |
| 1.2      | Ülevaade.....227                                              | 5.8       | Jõhvi lõikamise tera..... 229          |
| <b>2</b> | <b>Elektritööriista üldised ohutusjuhised/hoiatused.. 227</b> | 5.9       | Reguleerige lõikeläbimõõtu..... 229    |
| <b>3</b> | <b>Ohutus..... 227</b>                                        | <b>6</b>  | <b>Hooldus.....229</b>                 |
| <b>4</b> | <b>Paigaldus.....227</b>                                      | 6.1       | Üldine informatsioon..... 229          |
| 4.1      | Seadme lahtipakkimine.....227                                 | 6.2       | Seadme puhastamine.....230             |
| 4.2      | Paigaldage kaitse..... 227                                    | 6.3       | Eemaldage järelejäänud jõhv.....230    |
| 4.3      | Pange vars kokku..... 228                                     | 6.4       | Paigaldage lõikejõhv..... 230          |
| 4.4      | Paigaldage lisakäepide.....228                                | 6.5       | Eemaldage trimmeripea.....230          |
| 4.5      | Rakmete kasutamine.....228                                    | 6.6       | Pange võsalõikur kokku tera .....230   |
| 4.6      | Paigaldage akuplokk.....228                                   | 6.7       | Eemaldage võsalõikuri tera..... 230    |
| 4.7      | Akuploki eemaldamine.....228                                  | 6.8       | Pange trimmeripea kokku..... 230       |
| <b>5</b> | <b>Kasutamine.....228</b>                                     | <b>7</b>  | <b>Transport ja hoiustamine.. 231</b>  |
| 5.1      | Toitenupp..... 228                                            | 7.1       | Seadme liigutamine..... 231            |
| 5.2      | Kiiruse nupp.....228                                          | 7.2       | Seadme hoiustamine..... 231            |
| 5.3      | Käivitage seade..... 229                                      | <b>8</b>  | <b>Veaotsing.....232</b>               |
| 5.4      | Peatage seade.....229                                         | <b>9</b>  | <b>Tehnilised andmed.....233</b>       |
| 5.5      | Praktilised nõuanded..... 229                                 | <b>10</b> | <b>Garantii..... 233</b>               |
|          |                                                               | <b>11</b> | <b>EÜ Vastavusdeklaratsioon 233</b>    |

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

Seade on ette nähtud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketasand peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Seadet ei saa kasutada hekkide, pöõsaste, lillede ja komposti lõikamiseks või hakkimiseks.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 30.

- 1 Aku vabastamise nupp
- 2 Toitenupp
- 3 Kiiruse nupp
- 4 Lukustusnupp
- 5 Päästik
- 6 Lisakäepide
- 7 Ülemine vars
- 8 Ühenduslüli
- 9 Alumine toru
- 10 Trimmeripea
- 11 Jõhvi lõikamise tera
- 12 Piire
- 13 Vabastusnupp
- 14 Paigaldusava
- 15 Kuuskantvõti
- 16 Kinnituskruvi
- 17 Kate
- 18 Alumine tugi
- 19 Sakk
- 20 Pooli kate
- 21 Pooli korpus
- 22 Pool
- 23 Jõhvi väljundava
- 24 Pilu
- 25 Nurga ülekande ava
- 26 Metallvarras
- 27 Mutter
- 28 Välimine kate
- 29 Tera
- A Pöörlemissuund
- B Parim lõikeala
- C Ohtlik lõikeala

## 2 ELEKTRITÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSJUHISED/HOIATUSED

### HOIATUS

**Lugege tähelepanelikult läbi kõiki ohutusjuhiseid ja hoiatused.** Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

**Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.**

Hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

## 3 OHUTUS

### HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 4 PAIGALDUS

### 4.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

### HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui seadmelt puuduvad osad.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. 1. Avage pakend.
2. 2. Lugege kasti sisalduvaid dokumente.
3. 3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. 4. Võtke seade kastist välja.
5. 5. Visake kast ja pakkematerjal ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

## 4.2 PAIGALDAGE KAITSE

Joonis 2.

## HOIATUS

Ärge puudutage jõhvi lõikamise tera.

1. Eemaldage trimmeripea kruvid Phillipsi kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
2. Paigaldage kaitsepiire trimmeripeale.
3. Joondage kaitsepiirde kruviaugud trimmeripea kruviaukudega.
4. Keerake kruvid kinni.

### 4.3 PANGE VARS KOKKU

Joonis 3 - 5.

1. Vabastage ühenduslüli kruvi.
2. Vajutage vabastusnuppu alumise varre küljes.
3. Joondage vabastusnupp paigaldusavaga ja libistage kaks vart kokku.
4. Keerake alumist vart, kuni nupp lukustub paigaldusavasse.
5. Keerake kruvi kuuskantvõtme abil kinni.

### 4.4 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 6.

1. Vabastage kinnituskruvi.
2. Eemaldage kate ja alumine tugi.

## MÄRKUS

Pöörake tähelepanu ka toes olevale kruvile.

3. Pange lisakäepide alumise toe sisse.
4. Paigaldage kate alumisele toele.
5. Pange kogu blokk selle korpusesse völli.
6. Seadistage lisakäepide mugavasse asendisse.
7. Lukustage lisakäepide kinnituskruvi abil.

### 4.5 RAKMETE KASUTAMINE

Joonis 7.

1. Kinnitage karabiin varre küljes oleva kanderõnga külge.
2. Rakmete pealepanek
3. Reguleerige rihma pikkust nii, et karabiin jääks umbes käelaba laiuse võrra teie paremast puusast allapoole.

### 4.6 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 8.

## HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesade soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

### 4.7 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 8.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

### 5 KASUTAMINE

## OLULINE

Enne seadme kasutamist lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

## HOIATUS

Olge seadme kasutamisel ettevaatlik.

### 5.1 TOITENUPP



Seadme elektrihaela ühendamiseks või lahtiühendamiseks vajutage seda nuppu.

**Kaks rohelist tuld põlevad (G):** seadme elektrihael on sisse lülitatud (ON). Seade on kasutamiseks valmis.

## MÄRKUS

Kui te ei kasuta seadet rohkem kui 1 minuti jooksul, siis seade peatub.

**Tuled ei põle:** elektrihael on välja lülitatud (OFF).

## OLULINE

Juhusliku käivitamise ennetamiseks ärge hoidke sõrme sellel nupul seadme liigutamisel.

### 5.2 KIIRUSE NUPP





Lõikevahendite kiiruse tõstmiseks vastavalt lõigatava muru tingimustele vajutage seda nuppu.

**Kaks rohelist tuld põleb:** seade on seadistatud suurele kiirusele.

## 5.3 KÄIVITAGE SEADE.

Joonis 9.

1. Vajutage toitenuppu.
2. Laske lukustusnuppu ja tõmmake päästikut.

## 5.4 PEATAGE SEADE.

Joonis 9.

1. Vabastage päästik.
2. Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti toitenuppu.

## 5.5 PRAKTILISED NÕUANDED

Joonis 10.

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>HOIATUS</b> |
| Hoidke seade kehast eemal.                                                                       |

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>HOIATUS</b> |
| Ärge kasutage seadet, kui kaitsepiire ei ole paigas.                                             |

### Seadme kasutamisel järgige neid nõuandeid

- Kinnitage seade õigesti kasutatavate rakmete külge.
- Hoidke seadet selle kasutamisel kindlalt kahe käega.
- Lõigake kõrget muru ülalt alla.

### Kui muru kerib ümber trimmeripea:

- Eemaldage akuplokk.
- Eemaldage muru.

## 5.6 NÕUANDED LÕIKAMISEKS

Joonis 11.

- Kallutage seadet lõigatava ala suunas. Muru lõikamiseks kasutage lõikejõhvi otsa.
- Prahhi operaatori pihta paiskumise vältimiseks liigutage seadet paremalt vasakule.
- Ärge lõigake ohtlikul alal.
- Ärge suruge trimmeripead lõikamata muru sisse.
- Traat- ja teivasaiad kulutavad ja lõhuvad lõikejõhvi. Kivi- ja tellisseinad, äärekivid ja puud kulutavad lõikejõhvi kiiresti.

## 5.7 REGULEERIGE LÕIKEJÕHVI PIKKUST

Joonis 12.

Seadme kasutamisel lõikejõhv kulub ja muutub lühemaks. Reguleerige lõikejõhvi pikkust.

1. Lõige trimmeripea seadme töötamise ajal vastu maad.
2. Jõhv vabastatakse automaatselt ja jõhvi lõikamise tera lõikab liigse jõhvi ära.

## 5.8 JÕHVI LÕIKAMISE TERA

Joonis 13.

Trimmeri kaitsepiire on varustatud jõhvi lõikamise teraga. Jõhvi lõikamise tera lõikab pidevalt lõikejõhvi, et tagada ühtlane ja tõhus lõikediameter. Pikendage jõhvi alati kui kuulete, et mootor töötab tavapärastest kiiremini või lõiketulemus halveneb. Sedasi saavutate parima tulemuse ning hoiate jõhvi edasi liikumiseks piisavalt pika.

## 5.9 REGULEERIGE LÕIKELÄBIMÕÖTU

Joonis 13.

|                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>MÄRKUS</b>    |
| Seade on seadistatud 35.6 cm lõikeläbimõõdule. Te saate reguleerida seda 40.6 cm lõikeläbimõõdule. |
| Seadistage lõikeläbimõõt 35.6 cm et pikendada seadme eluiga ja 40.6 cmsuurendada lõikeala.         |

1. Eemaldage akuplokk.
2. Eemaldage lõiketera kruvid jõhvi lõikamise tera küljest.
3. Pöörake jõhvi lõikamise tera 180°.
4. Keerake tera kruvid kinni.

## 6 HOOLDUS

|                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OLULINE</b>                                 |
| Enne seadme puhastamist, remontimist või hooldustöid lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks. |

|                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OLULINE</b>                          |
| Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni. Kontrollige regulaarselt käepidete korrektset paigaldust. |

|                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OLULINE</b> |
| Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.                                                    |

## 6.1 ÜLDINE INFORMATSIOON

|                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>OLULINE</b>                    |
| Käesolevas kasutusjuhendis mittekirjeldatud hooldustöid võib teostada ainult teie edasimüüja või volitatud teenindus. |

Enne hooldustoiminguid:

- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk.
- Laske mootoril jahtuda.
- Kasutage korrektset riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

## 6.2 SEADME PUHASTAMINE

- Pärast iga kasutuskorda puhastage seadet neutraalsesse pesuvahendisse kastetud niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks tugevatoimelisi pesuvahendeid või lahusteid „nagu klaasipuhastusvahend“.
- Hoidke trimmeripea murust, lehtedest ja liigest määrdeainest vaba.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtad ja prahivabad.
- Ärge pihustage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.

## 6.3 EEMALDAGE JÄRELEJÄÄNUD JÕHV.

Joonis 14 - 16.

1. Vajutage samaaegselt trimmeripea külgedel olevaid sakke.
2. Eemaldage pooli kate ja pool.
3. Eemaldage järelejäänud jõhv.
4. Pange pool pooli korpuse sisse.
5. Paigaldage pooli kate trimmeripea külge.
6. Lükake pooli katet, kuni see klõpsatusega oma asendisse kinnitub.

## 6.4 PAIGALDAGE LÕIKEJÕHV

Joonis 17 - 21.

### MÄRKUS

Ärge pange poolile korraka rohkem kui umbes 4,6 m (15 jalga) lõikejõhvi.

1. Joondage pooli kate avad trimmeripea avadega.
2. Pange lõikejõhv august läbi. Lükake lõikejõhvi, kuni see väljub vastaspoole august.
3. Tõmmake lõikejõhvi, kuni mõlemal poolil on lõikejõhvi samapalju.
4. Keerake pooli katet päripäeva ning kerige lõikejõhvi trimmeripea sisse. Jätke trimmeripea mõlemalt küljelt välja umbes 38 cm (5 tolli) lõikejõhvi.

## 6.5 EEMALDAGE TRIMMERIPEA

Joonis 22 - 23.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Lõdvemaks laskmiseks keerake trimmeripead päripäeva. Ärge eemaldage vööliit vahepuksi.

## 6.6 PANGE VÕSALÕIKUR KOKKU TERA

Joonis 24 - 25.

### HOIATUS

Kandke kindaid ja olge teravate servade suhtes ettevaatlik.

### HOIATUS

Paigaldage terale kaitsepiire.

### HOIATUS

Tera paigaldamiseks kasutage spetsiaalset nailonist lukustusmutrit, mille leiате tera komplektist.

### HOIATUS

Lukustusmutter tuleb vahetada välja iga 20 kasutuskorra järel.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Pange võsalõikuri tera sisemise kate peale. Veenduge, et tera jääb keskele.
3. Pange välimine kate plaadi peale.
4. Pange lukustusmutter välimise kate peale.
5. Keerake lukustusmutter kinni vastupäeva, kasutades selleks 44-58" N.M pöördemomendiga 19 mm mutrivõtit.

## 6.7 EEMALDAGE VÕSALÕIKURI TERA

Joonis 26 - 28.

### HOIATUS

Paigaldage terale kaitsepiire.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Vabastage mutter päripäeva ja eemaldage välimine kate.
3. Eemaldage võsalõikuri tera.

## 6.8 PANGE TRIMMERIPEA KOKKU

Joonis 29 - 30.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Pange trimmeripea kokku.

3. Pingutamiseks keerake trimmeripead vastupäeva.
4. Eemaldage metallvarras.

**OLULINE**

Trimmeripea kasutamisel tuleb paigaldada jõhvi lõikamise tera.

## **7 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE**

### **7.1 SEADME LIIGUTAMINE**

Seadme transportimisel:

- Kandke kindaid.
- Peatage seade.
- Akuploki eemaldamine.
- Paigaldage terakaitse.

### **7.2 SEADME HOIUSTAMINE**

- Eemaldage akuplokk seadmest ja laadige see täis.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seade eemal söövitavatest ainetest, nagu näiteks aiakemikaalid ja jää eemaldamise soolad.
- Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks kinnitage seade transportimise ajal. Puhastage seade ja kontrollige, et see ei ole kahjustunud.

## 8 VEAOTSING

| Probleem                               | Võimalik põhjus                                      | Lahendus                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Päästiku vajutamisel seade ei käivitu. | Seadme ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus. | 1. Eemaldage akuplokk.<br>2. Kontrollige ühendust ja paigaldage akuplokk uuesti.                                                                                                                                                            |
|                                        | Akuplokk on tühi.                                    | Laadige akuplokki.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                        | Lukustusnuppu ja päästikut ei vajutatud samaaegselt. | 1. Tõmmake lukustusnuppu ja hoidke seda.<br>2. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.                                                                                                                                                      |
| Seade peatub lõikamise ajal.           | Seadmele ei ole kinnitatud kaitsepiiret.             | Eemaldage akuplokk ja kinnitage kaitsepiire seadme külge.                                                                                                                                                                                   |
|                                        | Kasutatakse rasket jõhvi.                            | Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõelduga . 2.0 mm / 2.4 mm                                                                                                                                                                             |
|                                        | Muru keerdub ümber mootorivõlli või trimmeripea.     | 1. Peatage seade.<br>2. Eemaldage akuplokk.<br>3. Eemaldage muru mootorivõlli ja trimmeripea ümbert.                                                                                                                                        |
|                                        | Mootor on ülekoormatud.                              | 1. Eemaldage trimmeripea muru seest.<br>2. Mootori võimsus taastub viivitamatult koormuse eemaldamisel.<br>3. Lõikamisel liigutage trimmeripead lõigatavasse murusse ja sealt ära ning eemaldage ühe liigutusega kõige rohkem 8" jagu muru. |
|                                        | Akuplokk või seade on liiga kuum.                    | 1. Jahutage akuplokki, kuni see hakkab normaalselt funktsioneerima.<br>2. Jahutage seadet umbes 10 minuti jooksul.                                                                                                                          |
|                                        | Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud.       | Paigaldage akuplokk uuesti.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                        | Akuplokk on tühi.                                    | Laadige akuplokki.                                                                                                                                                                                                                          |
| Jõhv ei liigu edasi.                   | Jõhvi otsad on üksteise külge kleepunud.             | Määrige neid silikoonpihusti abil.                                                                                                                                                                                                          |
|                                        | Poolil pole piisavalt jõhvi.                         | Lisage jõhvi.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                        | Jõhvi otsad on liiga lühikeseks kulu- nud.           | Tõmmake lõikejõhvi välja.                                                                                                                                                                                                                   |
|                                        | Jõhvi otsad on pooli ümber sõlme läinud.             | 1. Eemaldage jõhv poolilt.<br>2. Kerige jõhvi.                                                                                                                                                                                              |

| Probleem                                        | Võimalik põhjus                                                       | Lahendus                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jõhv läheb pidevalt katki.                      | Seadet kasutatakse valesti.                                           | 1. Lõigake jõhvi otsaga, vältige kokkupuudet kiivide, seinte ja teiste kõvade esemetega.<br>2. Tõmmake lõikejõhvi regulaarselt välja, et säiliks täielik lõikelaius. |
| Muru kerib ümber trimmeripea ja mootori korpus. | Lõigake kõrget muru maapinnalt.                                       | 1. Lõigake pikka muru ülalt alla.<br>2. Ümberkerimise vältimiseks eemaldage iga liigutusega kõige rohkem 8" ulatuses muru.                                           |
| Jõhv ei lõika hästi.                            | Jõhvi lõikamise tera muutub nüriks.                                   | Teritage jõhvi lõikamise tera viiliga või vahetage see välja.                                                                                                        |
| Vibratsioon suureneb märgatavalt.               | Jõhv on ühelt poolt kulunud ja seda ei ole õigel ajal välja tõmmatud. | Veenduge, et mõlemale küljele jääb jõhvi võrdelt. Tõmmake lõikejõhvi välja.                                                                                          |

## 9 TEHNILISED ANDMED

|                                                      |                                                                                     |                                                       |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Pinge                                                | 60 V                                                                                |                                                       |
| Koormuseta kiirus                                    | 6000 ±10% min <sup>-1</sup> (murutrimmer), 6500 ±10% min <sup>-1</sup> (võsalõikur) |                                                       |
| Lõikepea                                             | Poolautomaatne (muhuga) jõhvi etteanne / võsalõikuri tera                           |                                                       |
| Lõikejõhvi läbimõõt                                  | 2.0 mm / 2.4 mm                                                                     |                                                       |
| Lõikeläbimõõt                                        | 356 / 406 mm (murutrimmer), 260 mm (võsalõikur)                                     |                                                       |
| Kaal (ilma akuplokita (akuplok-kideta) ja laadijata) | 3.85 kg                                                                             |                                                       |
| Aku mudel                                            | G60B2 / G60B4 ja teised BAC seeriad                                                 |                                                       |
| Laaduri mudel                                        | G60UC ja teised seeriad CAC                                                         |                                                       |
| Murutrimmer                                          | Mõõdetud helirõhu tase                                                              | L <sub>PA</sub> = 87 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A) |
|                                                      | Garanteeritud helivõimsuse tase                                                     | L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)                          |
|                                                      | Vibratsiooni-tase                                                                   | 7.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>       |
| Võsalõikur                                           | Mõõdetud helirõhu tase                                                              | L <sub>PA</sub> = 93 dB(A), K = 3 dB(A)               |

|                                 |                                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|
| Garanteeritud helivõimsuse tase | L <sub>WA,d</sub> = 105 dB(A)                   |
| Vibratsiooni-tase               | 3.5 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup> |



96 dB. Mürataseme väärtused. (Muru-trimmer)

105 dB. Mürataseme väärtused. (Võsa-lõikur)

## 10 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks veebilehel [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu))

. Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta alget tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 11 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Globe Technologies Europe GmbH  
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nimi: Ralf Pankalla  
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,  
Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Jõhvtrimmer / Võsalõikur  
Mudel: STC406 (GD60BCB)  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL;
  - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ;
  - 2011/65/EL ja (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte)

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1.

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Jõhvtrimmer

Mõõdetud helivõimsuse tase:  $L_{WA}$  : 94 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase:  $L_{WA,d}$  : 96 dB(A)

Võsalõikur

Mõõdetud helivõimsuse tase:  $L_{WA}$  : 101.6 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase:  $L_{WA,d}$  : 105 dB(A)

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Malmö, 05.10.2023

Ted Qu



[www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu)



**greenworks®**

P0802945-02 Rev B